

**Monatsbericht Januar 1990**  
**Bulletin mensuel janvier 1990**

**No. 1**

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können bei der Orell Füssli Graphische Betriebe AG, 8036 Zürich 3, Telefon 01/466 73 69, abonniert werden. Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr. 30.– für das Inland und Fr. 42.– für das Ausland. Postcheck 80-640-9.

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès d'Orell Füssli Arts Graphiques S.A., 8036 Zurich 3, téléphone 01/466 73 69. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 30.– pour la Suisse et fr. 42.– pour l'étranger. Compte de chèques postaux 80-640-9.

# Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

(Von Mitte Dezember 1989 bis Mitte Januar 1990)

## Entwicklung der Notenbankgeldmenge

Im Jahre 1989 nahm die saisonbereinigte Notenbankgeldmenge gegenüber dem Durchschnitt des vierten Quartals 1988 um 2,1 % ab. Das Geldmengenziel der Nationalbank, das ein Wachstum von 2 % vorsah, wurde somit nicht erreicht. Die Abweichung um mehr als 4 Prozentpunkte ist etwa zur Hälfte mit einem erneuten Rückgang der Nachfrage der Banken nach Giro Guthaben zu erklären; zur andern Hälfte beruht sie auf einer deutlichen Verschärfung des Restriktionsgrades der Geldpolitik. Im vergangenen Jahr reduzierten verschiedene Banken das Niveau ihrer bei der Nationalbank gehaltenen Giro Guthaben dauerhaft. Es handelte sich dabei um eine verzögerte Reaktion auf die 1988 eingeführten neuen Liquiditätsvorschriften sowie auf die Einführung des elektronischen Interbank-Zahlungsverkehrssystems SIC. Die Nationalbank verringerte ihr Angebot an Giro Guthaben, sobald sie den Rückgang der Nachfrage eindeutig feststellen konnte. Angesichts des überaus starken Wirtschaftsaufschwungs, der Schwäche des Frankens sowie der daraus resultierenden Inflationssimpulse beschloss die Nationalbank darüber hinaus bereits anfangs 1989, den Restriktionsgrad ihrer Politik tendenziell zu verschärfen. Die Giro Guthaben wurden somit in der ersten Jahreshälfte stärker als ursprünglich vorgesehen reduziert. Während des Sommers und zu Beginn des Herbstes blieben die Giro Guthaben bei rund 3,2 bis 3,3 Mrd Franken ungefähr konstant. Der Rückgang der Notenbankgeldmenge setzte sich dagegen fort, weil sich das Wachstum des Notenumlaufs als Folge der stark steigenden Zinssätze deutlich verlangsamte.

## Geldmarkt

Die Giro Guthaben der Banken bei der Nationalbank betragen im Dezember durchschnittlich 3,3 Mrd (November 3,1 Mrd) Franken. Der höhere Durchschnitt ist zum einen auf die grössere Nachfrage der Banken nach Liquidität zurückzuführen, welche die Nationalbank nur teilweise alimentierte. Zum anderen beeinflusste auch der höhere Girobestand am Jahresultimo den Monatsdurchschnitt. Am Jahresende wurden 4,9 Mrd Franken Giro Guthaben ausgewiesen.

Die Eurofrankensätze mit Laufzeiten von drei bis zwölf Monaten stiegen deutlich an. Der Anstieg betrug rund 1 %. Die Eurofrankensätze lagen Mitte Januar zwischen 9 $\frac{1}{8}$  % und 9 $\frac{7}{8}$  % bei inverser Zinsstruktur. Da sich die Geldmarktsätze in der Bundesrepublik Deutschland nur wenig erhöhten und die Eurodollarsätze leicht zurückgingen, ergab sich ein deutlicher Zinsvorteil zugun-

sten des Schweizerfrankens. Der Zinsvorteil des Frankens betrug Mitte Januar gegenüber der D-Mark  $\frac{5}{8}$  % bis 2 %, gegenüber dem Dollar 1 % bis 1 $\frac{5}{8}$  %.

Die Auktion dreimonatiger Geldmarktbuchforderungen vom 4. Januar ergab einen Betrag von 216,50 Mio Franken bei einer Rendite von 8,750 % (30. November: 7,251 %). Dies entspricht der höchsten Rendite seit Oktober 1981.

## Devisenmarkt

Der Dollar notierte gegenüber allen Währungen mit Ausnahme des japanischen Yen schwächer. Dies war auf das sich abschwächende Wirtschaftswachstum und die tieferen Zinsen in den USA zurückzuführen. Der Yen tendierte trotz der Diskontsatzhöhung der japanischen Notenbank weiterhin schwach. Die Ursache lag in erster Linie bei der Umschichtung kurzfristiger Anlagen zugunsten der D-Mark.

Im EWS dauerte die Stärkeneigung der D-Mark an. Die übrigen Währungen vermochten sich indessen innerhalb der Bandbreiten zu halten. Seit dem 8. Januar verzichtet Italien auf das bisherige Privileg der erweiterten Bandbreite von 6 %. Der Übergang zur normalen Bandbreite von 2,25 % machte eine Abwertung der Lira von 3 % gegenüber der ECU erforderlich, da sich die Lira im Zeitpunkt der Anpassung ausserhalb der engen Bandbreite befand.

Bis zum Jahresbeginn schwächte sich der Schweizer Franken trotz des Zinsvorteils und trotz der Dollar-Interventionen der Nationalbank gegenüber der D-Mark und den übrigen EWS-Währungen weiter ab. In der ersten Januarhälfte gewann der Franken bei wachsendem Zinsvorteil an Terrain. Gegenüber den EWS-Währungen stieg der Franken per Saldo um knapp 1 %, gegenüber dem Dollar und dem Yen um 4 % bzw. 5 %. Gemessen am exportgewichteten Index verstärkte sich der Franken von Mitte Dezember bis Mitte Januar um 1,2 %.

## Kapitalmarkt

Der schweizerische Obligationenmarkt wurde auch während der Berichtsperiode durch die kräftig steigenden Sätze im kurzfristigen Bereich beeinflusst. Der Kursrückgang setzte sich entsprechend fort. Die Durchschnittsrendite der Bundesobligationen stieg bis Ende Dezember auf das Jahreshöchst von 5,75 %; zu Beginn des vergangenen Jahres hatte sie noch bei

4,10 % gelegen. Nach Neujahr stieg sie kontinuierlich weiter und erreichte Mitte Januar 6,02 %.

Im Einklang mit den steigenden Geld- und Kapitalmarktinzinsen erhöhten die Banken vor Jahresende oder zu Beginn dieses Jahres die Sätze ihrer Kassenobligationen um  $\frac{1}{4}$  bis  $\frac{1}{2}$  %. Mitte Januar lagen die Sätze je nach Fristigkeit zwischen 7 und  $6\frac{1}{2}$  %.

Die letzten im Dezember emittierten Anleihen verzeichneten fast durchwegs Misserfolge. Die zu Beginn dieses Jahres neu aufgelegten Anleihen fanden hingegen – dank Anpassung der Nominalsätze an die neuen Verhältnisse – das Interesse der Anleger. So erhöhten verschiedene Kantonalbanken den Couponsatz für ihre Anleihen auf  $6\frac{1}{2}$  %.

Im Schweizer Aktienmarkt stiegen die Kurse in der Berichtsperiode trotz der hohen Zinsen leicht an. Bei geringen Umsätzen verbesserte sich der SBV-Index von Mitte Dezember bis Mitte Januar um 1,8 %. Ende 1989 lag der SBV-Index 19 % höher als Ende 1988.

Die Neubeanspruchung des schweizerischen Kapitalmarktes durch Anleihen (inkl. Notes) und Aktien belief sich im Jahre 1989 auf 51,1 Mrd Franken gegenüber 56,0 Mrd im Vorjahr. Die Nettobeanspruchung nach Rückzahlungen war mit 37,2 Mrd um rund 3 % höher als im Vorjahr. Der Emissionswert der inländischen Obligationen erhöhte sich um 402 Mio auf 14,2 Mrd Franken. Die Mittelaufnahmen ausländischer Schuldner verringerten sich um 21 % auf 31,7 Mrd Franken. Die Emission inländischer Aktien und Partizipationsscheine verzeichnete einen markanten Anstieg um 137 % auf 5,2 Mrd Franken.

#### **Bewilligungspflichtiger Kapitalexport**

Die von der Nationalbank im 4. Quartal 1989 bewilligten Kapitalexportgeschäfte beliefen sich auf 11,1 Mrd

Franken. Sie lagen damit um 24 % über dem Vorjahresniveau. Während die Kredite um 19 % anstiegen, belief sich die Zunahme bei den Options- und Wandelanleihen auf 260 % bzw. 185 %. Die normalen Anleihen verzeichneten dagegen einen Rückgang um 31 %, in erster Linie wegen des anhaltenden Anstiegs der langfristigen Zinssätze und der inversen Zinsstruktur.

Im Jahre 1989 erreichte der bewilligungspflichtige Kapitalexport einen Betrag von 42,4 Mrd Franken, was einem Rückgang um 17 % gegenüber 1988 entspricht. Während die bewilligten Kredite lediglich um 2 % abnahmen, verzeichneten die Anleihen einen Rückgang um 21 % von 40 auf 31,7 Mrd Franken. Der Anteil der Kredite am gesamten Kapitalexport stieg damit von 21 auf 25 % an. Der Rückgang der Emissionen reflektiert in erster Linie die Unsicherheit über die Zinsentwicklung. Während die normalen Anleihen in früheren Jahren etwa zwei Drittel der gesamten Anleihen ausmachten, betrug ihr Anteil 1989 lediglich noch rund 30 %. Dagegen nahm das Volumen der Wandel- und Optionsanleihen nach dem Rückgang im Vorjahr wieder deutlich zu. Der Anteil der Wandelanleihen erreichte 1989 57 % (Vorjahr 28 %) und derjenige der Optionsanleihen 14 % (Vorjahr 7 %). Im Jahre 1989 nahmen zudem die Privatplazierungen (Notes) auf Kosten der öffentlichen Anleihen zu und erreichten 74 % des gesamten Anleihensvolumens (Vorjahr 53 %).

Die geografische Aufteilung der Schuldner zeigt für 1989 eine starke Konzentration auf Japan. Auf japanische Schuldner entfiel die Hälfte der gesamten Kapitalexporte (Vorjahr 31 %) und sogar 96 % der Wandelanleihen. Der Anteil der meisten übrigen Ländergruppen ging entsprechend zurück. Dies gilt insbesondere für Europa und Nordamerika. Der Anteil der Kapitalexporte nach Osteuropa nahm dagegen von 3 auf beinahe 8 % zu. Der Anteil der Entwicklungsorganisationen erreichte knapp 5 % gegenüber gut 3 % im Vorjahr.

# Evolutions et tendances des marchés monétaire et financier suisses

(De la mi-décembre 1989 à la mi-janvier 1990)

## Evolution de la monnaie centrale

En 1989, la monnaie centrale dessaisonnalisée a diminué de 2,1 % par rapport à son niveau moyen du quatrième trimestre de 1988. Aussi l'objectif monétaire de la Banque nationale – une croissance de 2 % – n'a-t-il pas été atteint. L'écart de plus de 4 points de pourcentage s'explique pour moitié environ par un nouveau recul de la demande d'avoirs en comptes de virements et pour le reste par un renforcement marqué du degré de rigueur de la politique monétaire. L'an passé, un certain nombre de banques ont réduit en permanence le niveau des avoires qu'elles détiennent en comptes de virements à la Banque nationale. Il s'agit là d'une adaptation retardée à l'introduction, en 1988, des nouvelles dispositions sur les liquidités bancaires et à la généralisation du système de paiements interbancaires SIC. Une fois le recul de la demande de liquidités clairement identifié, la Banque nationale a adapté son offre et diminué le volume des avoires en comptes de virements. En raison de la croissance économique particulièrement vigoureuse ainsi que de la faiblesse du franc et, partant, de ses effets sur l'inflation, la Banque nationale a en outre décidé, au début de 1989, de mener une politique monétaire plus rigoureuse. Durant le premier semestre de 1989, les avoires en comptes de virements ont donc été réduits plus fortement que prévu. Au cours de l'été et au début de l'automne, ils sont restés à un niveau à peu près constant, soit entre 3,2 et 3,3 milliards de francs. Le recul de la monnaie centrale s'est poursuivi par contre, car la croissance des billets en circulation a faibli nettement du fait de la forte hausse des taux d'intérêt.

## Marché monétaire

Les avoires que les banques détiennent en comptes de virements à la Banque nationale atteignaient en moyenne 3,3 milliards de francs en décembre, contre 3,1 milliards en novembre. Cette progression est due à une demande accrue de liquidités de la part des banques, demande à laquelle la Banque nationale n'a répondu qu'en partie. D'autre part, le niveau plus élevé des avoires en comptes de virements à la fin de l'année a influé également sur la moyenne mensuelle de ces avoires. A l'échéance annuelle, ceux-ci s'élevaient en effet à 4,9 milliards de francs.

Les taux des dépôts de trois à douze mois ont progressé de 1 %, en chiffre rond, sur le marché des euro-francs. A la mi-janvier, ils se situaient entre 9 $\frac{1}{8}$  % et 9 $\frac{7}{8}$  %, leur structure étant inverse. Comme les rémunérations à court terme n'ont augmenté que légèrement

en Allemagne et que les taux ont reculé un peu sur le marché des euro-dollars, les placements en francs ont été largement favorisés. A la mi-janvier, les rémunérations servies sur les dépôts en francs dépassaient de 5 $\frac{1}{2}$  % à 2 % les taux des placements en marks et de 1 % à 1 $\frac{5}{8}$  % ceux des placements en dollars.

Le 4 janvier, l'émission de créances comptables à trois mois a porté sur un montant de 216,50 millions de francs. Le rendement de ces créances a atteint 8,750 % (émission du 30 novembre 1989: 7,251 %), soit le niveau le plus élevé depuis le mois d'octobre 1981.

## Marché des changes

Le dollar a faibli par rapport à toutes les autres monnaies, à l'exception du yen japonais. Cela est dû au ralentissement de la croissance économique américaine et au recul des taux d'intérêt aux Etats-Unis. Le yen japonais a encore eu tendance à faiblir malgré le relèvement du taux de l'escompte par l'institut d'émission nippon. Des transferts de fonds à court terme vers des placements en marks allemands sont en premier lieu à l'origine de cet affaiblissement.

Au sein du SME, le mark allemand est resté orienté à la hausse. Les autres monnaies se sont toutefois maintenues à l'intérieur des marges de fluctuation. Depuis le 8 janvier, la lire italienne ne bénéficie plus de la marge élargie de 6 %. Le passage à la marge normale de 2,25 % a nécessité une dévaluation de 3 % de la lire par rapport à l'Ecu, étant donné que la monnaie italienne se trouvait à ce moment-là hors de cette marge.

Jusqu'au début de l'année, le franc suisse a continué de reculer face au mark allemand et aux autres monnaies du SME, malgré l'écart d'intérêt favorable et les interventions en dollars de la Banque nationale. Durant la première moitié du mois de janvier, le franc a regagné du terrain; dans le même temps, l'écart d'intérêt est devenu encore plus favorable. Le franc s'est revalorisé pour solde d'à peine 1 % vis-à-vis des monnaies du SME et de 4 % et 5 % face au dollar et au yen. Pondéré en fonction du commerce extérieur, il a augmenté de 1,2 % de la mi-décembre à la mi-janvier.

## Marché des capitaux

La vigoureuse hausse des rémunérations à court terme a également influé sur le marché suisse des obligations durant la période considérée. Les cours ont

donc continué de diminuer. Le rendement moyen des obligations fédérales a progressé pour atteindre à fin décembre son niveau le plus élevé de l'année, soit 5,75%; au début de 1989, il s'établissait à 4,10%. Après le Nouvel-An, il a augmenté continuellement pour s'élever à 6,02 % à la mi-janvier.

Parallèlement à la hausse des rémunérations sur les marchés financiers, les banques ont relevé, avant la fin de 1989 ou au début de 1990, de  $\frac{1}{4}$  % ou  $\frac{1}{2}$  % les taux de leurs obligations de caisse. A la mi-janvier, ces taux allaient, des échéances les plus longues aux plus courtes, de  $6\frac{1}{2}$  % à 7 %.

Les derniers emprunts émis en décembre ont presque tous enregistré des échecs. En revanche, ceux qui ont été émis au début de 1990 ont retenu l'attention des investisseurs, car leurs taux d'intérêt avaient été adaptés aux nouvelles conditions du marché. Plusieurs banques cantonales ont en effet porté à  $6\frac{1}{2}$  % le taux de leurs emprunts.

Sur le marché suisse des actions, les cours ont augmenté légèrement durant la période considérée et ce malgré la hausse des rémunérations. Avec un volume d'affaires modeste, l'indice de la SBS s'est accru de 1,8 % de la mi-décembre à la mi-janvier. A la fin de 1989, il dépassait de 19 % son niveau observé une année auparavant.

En 1989, le montant net d'argent frais demandé au marché suisse des capitaux par les émissions d'emprunts, y compris les «notes», et d'actions a atteint 51,1 milliards de francs, contre 56 milliards en 1988. Compte tenu des remboursements, le prélèvement net s'est établi 3 % au-dessus du niveau de 1988, soit à 37,2 milliards de francs. Le volume des emprunts de débiteurs suisses a passé de 13,8 milliards à 14,2 milliards de francs d'une année à l'autre. Les emprunts de débiteurs étrangers ont diminué de 21 % pour s'inscrire à 31,7 milliards de francs. Quant aux émissions suisses d'actions et de bons de participation, elles ont haussé de 137 % pour atteindre 5,2 milliards de francs.

## Exportations de capitaux

Les autorisations que la Banque nationale a délivrées au quatrième trimestre de 1989 en vue d'exporter des capitaux ont porté sur un montant de 11,1 milliards de francs. Elles dépassaient ainsi de 24 % le niveau de la période correspondante de 1988. Les crédits ont augmenté de 19 %, les emprunts à option, de 260 %, et les emprunts convertibles, de 185 %. Par contre, les emprunts ordinaires ont reculé de 31 %, en raison surtout de la hausse persistante des rémunérations à long terme et de la structure inverse des taux d'intérêt.

En 1989, les autorisations d'exporter des capitaux délivrées par la Banque nationale ont totalisé 42,4 milliards de francs, diminuant ainsi de 17 % par rapport au niveau de 1988. Si les crédits n'ont reculé que de 2 %, les emprunts ont fléchi de 21 %, passant de 40 milliards à 31,7 milliards de francs. La part des crédits au total des exportations de capitaux a donc progressé en 1989; elle s'est inscrite à 25 %, contre 21 % en 1988. La baisse des émissions a reflété en premier lieu l'incertitude quant à l'évolution des taux. La part des emprunts ordinaires, qui s'élevait par le passé aux deux tiers environ du total des émissions, a fléchi à 30 % en 1989. En revanche, le volume des emprunts assortis de droits de conversion ou d'option a, après le recul de 1988, de nouveau progressé vigoureusement. En 1989, la part des emprunts convertibles a atteint 57 % (1988: 28 %) et celle des emprunts à option, 14 % (7 %). Quant aux placements privés («notes»), ils ont augmenté au détriment des émissions publiques; leur part au total des emprunts a passé de 53 % en 1988 à 74 % en 1989.

La répartition géographique des débiteurs montre que les exportations de capitaux ont été nettement axées sur le Japon en 1989. En effet, la moitié du total des exportations de capitaux (1988: 31 %) et même 96 % des emprunts convertibles revenaient aux débiteurs nippons. Les parts de la plupart des autres régions, notamment de l'Europe et de l'Amérique du Nord, ont diminué en conséquence. Par contre, la part de l'Europe de l'Est a passé de 3 % à près de 8 % et celle des organisations internationales de développement, de 3 % à tout juste 5 %.

**Systematische Übersicht**  
**Table systématique des matières**

<b>Abbildungen</b>	<b>Nr. No</b>	<b>Graphiques</b>
Entwicklung der Notenbankgeldmenge	1	Evolution de la monnaie de banque centrale
Entwicklung der Geldmenge $M_1$	2	Evolution de la masse monétaire $M_1$
Entwicklung der Geldmengen $M_2$ und $M_3$	3	Evolution des masses monétaires $M_2$ et $M_3$
Kreditgewährung von 71 Banken	4	Crédits accordés par 71 banques
Devisenkurse in der Schweiz	5	Cours des devises en Suisse
Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens exportgewichtet	6	Indice du cours de change réel du franc suisse, pondéré par les exportations
Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt	7	Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier
Entwicklung des Preisniveaus	8	Evolution du niveau des prix
Entwicklung des Bruttosozialproduktes	9	Evolution du produit national brut
Index der industriellen Produktion	10	Indice de la production industrielle
Index der Gesamtbeschäftigung	11	Indice de l'emploi global
Aussenhandel	12	Commerce extérieur
Fremdenverkehr	13	Mouvement touristique
Entwicklung der Auftragseingänge und Auftragsbestände in der Industrie	14	Evolution des rentrées et carnets de commandes dans l'industrie

<b>Tabellen</b>	<b>Nr. No</b>	<b>Tableaux</b>
<b>Schweizerische Nationalbank</b>		<b>Banque nationale suisse</b>
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank	1	Situations de la Banque nationale suisse
Währungsreserven der Schweizerischen Nationalbank	2	Réserves monétaires de la Banque nationale suisse
Kreditgewährung der Schweizerischen Nationalbank	3	Crédits accordés par la Banque nationale suisse
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten	4	Billets en circulation et engagements à vue
Gliederung des Notenumlaufes	5	Répartition des billets en circulation
Zusammensetzung der täglich fälligen Verbindlichkeiten	6	Structure des engagements à vue
Deckung des Notenumlaufes und der täglich fälligen Verbindlichkeiten	7	Couverture-or des billets en circulation et des engagements à vue
Entwicklung der Notenbankgeldmenge	8/9/10	Evolution de la monnaie de banque centrale
Entwicklung der Geldmenge	11/12	Evolution de la masse monétaire

<b>Devisen- und Goldmarkt</b>		<b>Marché des devises et de l'or</b>
Devisenkurse in der Schweiz (Geld)	13	Cours des devises en Suisse (demande)
Index von Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz	14/15	Indice du cours de change du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz	16/17	Indice du cours de change réel du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Goldpreise	18	Prix de l'or

<b>Tabellen (Fortsetzung)</b>		<b>Tableaux (suite)</b>
-------------------------------	--	-------------------------

<b>Geldmarkt</b>		<b>Marché monétaire</b>
Offizielle Diskont- und Lombardsätze	<b>19</b>	Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement
Geldmarktsätze in der Schweiz und im Ausland	<b>20/21</b>	Taux du marché monétaire en Suisse et à l'étranger

<b>Kapitalmarkt</b>		<b>Marché des capitaux</b>
Zinssätze von Kassenobligationen	<b>22</b>	Taux d'intérêt de bons de caisse
Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken	<b>23</b>	Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de 1res hypothèques
Rendite von Obligationen inländischer Schuldner	<b>24</b>	Rendement d'obligations de débiteurs suisses
Schweizerischer Aktienindex	<b>25</b>	Indice suisse des actions
Markt schweizerischer Bundesanleihen	<b>26</b>	Marché d'emprunts de la Confédération suisse
Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen	<b>27</b>	Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse
Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen	<b>28</b>	Emissions publiques d'emprunts suisses
Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner	<b>29</b>	Emissions autorisées d'emprunts étrangers
Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen	<b>30</b>	Emissions publiques d'actions suisses
Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen	<b>31</b>	Résumé des émissions publiques
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Gruppen	<b>32</b>	Remboursements au marché des capitaux – par groupes
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Monaten	<b>33</b>	Remboursements au marché des capitaux – par mois
Beanspruchung des Kapitalmarktes durch in- und ausländische Schuldner	<b>34</b>	Argent frais prélevé par des débiteurs suisses et étrangers sur le marché des capitaux
Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen	<b>35</b>	Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique
Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen	<b>36</b>	Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses
Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten	<b>37</b>	Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre
Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Ländergruppen	<b>38</b>	Exportations de capitaux soumises à autorisation, par groupes de pays
Ausstehende Pfandbriefe	<b>39</b>	Lettres de gage en circulation
Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	<b>40</b>	Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

<b>Börse</b>		<b>Bourse</b>
Wertpapierumsatz (Zürich)	<b>41</b>	Mouvement de titres (Zurich)
Wertpapierumsatz (Basel)	<b>42</b>	Mouvement de titres (Bâle)
Wertpapierumsatz (Genf)	<b>43</b>	Mouvement de titres (Genève)



**Tabellen (Fortsetzung)****Tableaux (suite)**

<b>Banken</b>		<b>Banques</b>
Monatsbilanzen der Banken (Aktiven)	<b>44, 46</b>	Bilans mensuels des banques (Actif)
Monatsbilanzen der Banken (Passiven)	<b>45, 47</b>	Bilans mensuels des banques (Passif)
Treuhandaktiven der Banken	<b>48</b>	Actifs à titre fiduciaire des banques
Treuhandpassiven der Banken	<b>49</b>	Passifs à titre fiduciaire des banques
Liquidität I (Kassenliquidität) <sup>1)</sup>	<b>50</b>	Liquidité I (Liquidité de caisse) <sup>1)</sup>
Inländische Kreditfähigkeit der Banken	<b>51, 52</b>	Crédits bancaires en Suisse
Anlagefonds	<b>53/53 a</b>	Fonds de placement

**Zahlungsverkehr****Trafic des paiements**

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank	<b>54</b>	Virements de la Banque nationale suisse
Postzahlungsverkehr	<b>55</b>	Services financiers postaux

**Öffentliche Finanzen****Finances publiques**

Fiskaleinnahmen des Bundes	<b>56</b>	Recettes fiscales de la Confédération
Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien	<b>57</b>	Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre
Eidgenössische Stempelabgaben	<b>58</b>	Droits de timbre fédéraux
Erträge der Verrechnungssteuer	<b>59</b>	Rendements de l'impôt anticipé
Ausgaben des Bundes	<b>60/61</b>	Dépenses de la Confédération
Schulden des Bundes	<b>62</b>	Dettes de la Confédération
Finanzen der Kantone und Städte	<b>63</b>	Finances des cantons et des villes
Schulden der Kantone und Städte	<b>64</b>	Dettes des cantons et des villes
Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen	<b>65</b>	Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses
Betriebs-, Gewinn- und Verlustrechnung der PTT-Betriebe	<b>66</b>	Compte d'exploitation et compte de profits et pertes de l'entreprise des PTT

**Aussenhandel****Commerce extérieur**

Jahresergebnisse des Aussenhandels	<b>67</b>	Résultats annuels du commerce extérieur
Monatsergebnisse des Aussenhandels	<b>68</b>	Résultats mensuels du commerce extérieur
Aussenhandelsmengen (Jahresergebnisse)	<b>69</b>	Quantités du commerce extérieur (Résultats annuels)
Aussenhandelsmengen (Monatsergebnisse)	<b>70</b>	Quantités du commerce extérieur (Résultats mensuels)
Einfuhr wichtiger Waren	<b>71</b>	Importation des principales marchandises
Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren	<b>72</b>	Exportation des principales industries et marchandises
Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern	<b>73</b>	Importation et exportation de la Suisse par pays
Aussenhandel nach Verwendungszweck	<b>74</b>	Commerce extérieur par catégories d'utilisation
Index der Mittelwerte des Aussenhandels	<b>75</b>	Indice des valeurs moyennes du commerce extérieur
Volumenindex des Aussenhandels	<b>76</b>	Indice du volume du commerce extérieur
Ertragsbilanz der Schweiz	<b>77</b>	Balance suisse des revenus

**Tabellen (Fortsetzung)****Tableaux (suite)****Preise**

Index der Konsumentenpreise (1977 = 100) (Indexstand)

**78**

Index der Konsumentenpreise (Veränderung in %)

**79**

Index der Konsumentenpreise nach Bedarfsgruppen

**80**

Grosshandelspreisindex nach Herkunft der Waren

**81**

Grosshandelspreisindex nach Art der Waren

**82**

Grosshandelspreisindex

**83**

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel

**84**

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse

**85**

Baukostenindex der Stadt Zürich

**86**

Baukostenindex der Stadt Bern

**87****Prix**Indice des prix à la consommation (1977 = 100)  
(Niveau de l'indice)

Indice des prix à la consommation (Variation en %)

Indice des prix à la consommation selon les groupes  
de consommationIndice des prix de gros selon la provenance des  
marchandises

Indice des prix de gros selon le genre des marchandises

Indice des prix de gros

Indice des prix des agents de la production agricole

Prix des produits agricoles payés à la production

Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich

Indice du coût de la construction dans la ville de Berne

**Produktion**

Index der industriellen Produktion

**88**

Bauinvestitionen

**89**

Bautätigkeit

**90**Auftragseingänge, Auftragsbestände und Umsätze  
in der Industrie**91****Production**

Indice de la production industrielle

Investissements en constructions

Industrie du bâtiment

Rentrées et carnets de commandes ainsi que chiffres  
d'affaires dans l'industrie**Bruttonationalprodukt**

Nach Einkommensart

**92**

Nach Verwendungsart

**93**Schätzungen der Quartalswerte des  
Bruttoinlandsprodukts**94****Produit national brut**

Selon le genre de revenus

Selon le genre de dépenses

Estimations trimestrielles du produit  
intérieur brut**Löhne**

Entwicklung der Löhne und Gehälter

**95**

Nominallohnentwicklung nach Wirtschaftszweigen

**96****Salaires**

Evolution des salaires et des traitements

Evolution des salaires nominaux par classes économiques

**Beschäftigung, Arbeitsmarkt**

Index der Beschäftigung

**97**

Index der Beschäftigung nach Wirtschaftsgruppen

**98**

Index der Beschäftigung in einzelnen Industrien

**99**

Arbeitsmarkt

**100****Emploi, marché du travail**

Indice de l'emploi

Indice de l'emploi par groupes économiques

Indice de l'emploi dans différentes industries

Marché du travail

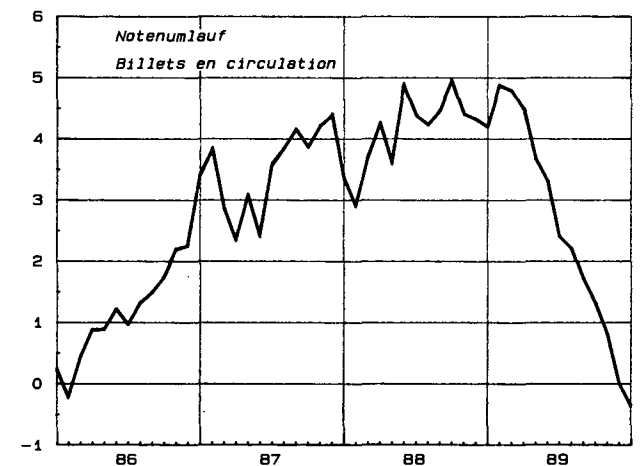
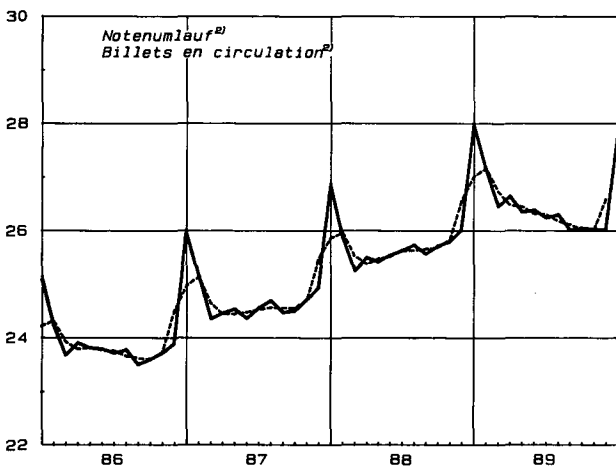
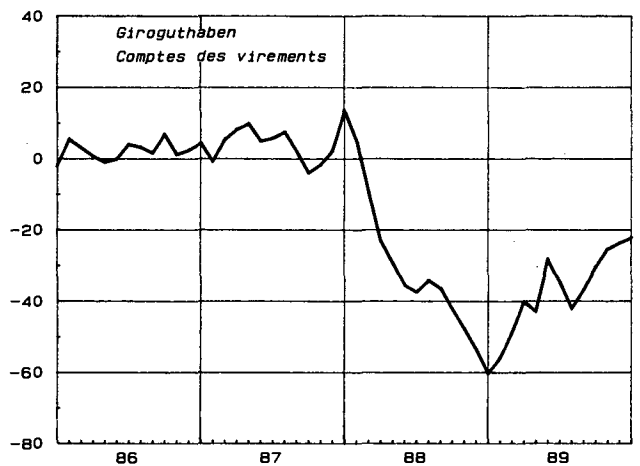
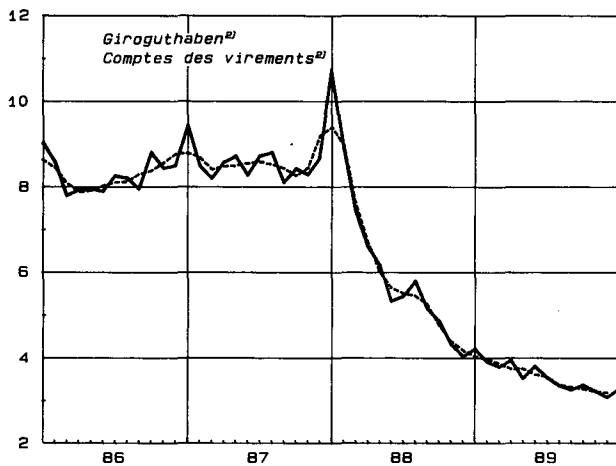
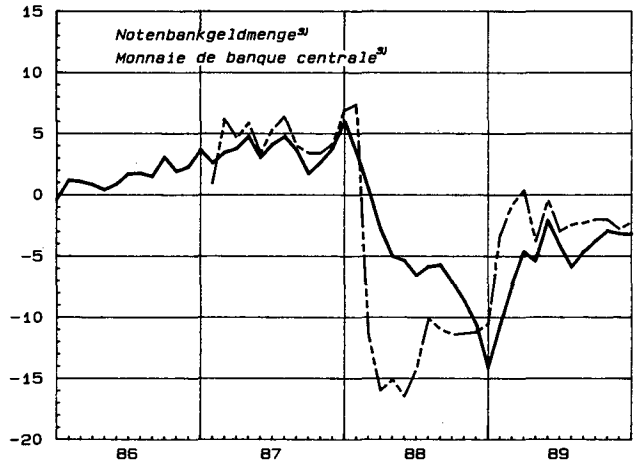
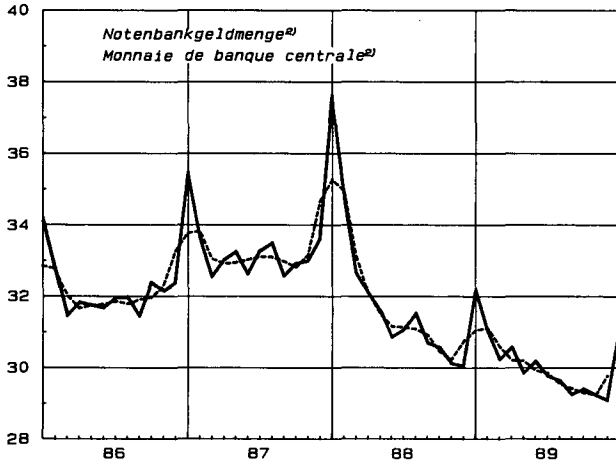
<b>Tabellen (Fortsetzung)</b>		<b>Tableaux (suite)</b>	
<b>Handel, Verkehr</b>		<b>Commerce, Transports</b>	
Wertumsätze im Kleinhandel	<b>101</b>	Commerce de détail, chiffre d'affaires	
Verkehrsmengen der Schweizerischen Bundesbahnen	<b>102</b>	Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses	
Fremdenverkehr	<b>103</b>	Mouvement touristique	
<b>Ausland</b>		<b>Etranger</b>	
Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern	<b>104</b>	Indices des prix à la consommation dans différents pays	
Indexziffern der Weltmarktpreise und des Grosshandels in verschiedenen Ländern	<b>105</b>	Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays	
Offizielle Währungsreserven einiger Länder	<b>106</b>	Réserves monétaires officielles de différents pays	
Index der Geldmenge M <sub>1</sub>	<b>107</b>	Indice de la masse monétaire M <sub>1</sub>	
Stichwortverzeichnis	Seiten pages <b>127/128</b>	Index alphabétique	
Quellenverzeichnis	Seite page <b>129</b>	Indication des sources	

1

Entwicklung der Notenbankgeldmenge<sup>1</sup> – Evolution de la monnaie de banque centrale<sup>1</sup>

In Milliarden Franken  
En milliards de francs

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat  
Variation en % par rapport au mois correspondant  
de l'année précédente



<sup>1</sup> Vgl. Tabellen 8–10 – Voir tableaux 8–10

<sup>2</sup> ---: Gleitende 3-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 3 mois

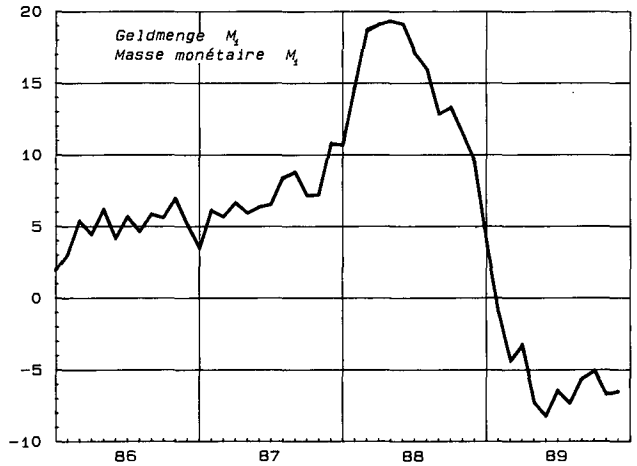
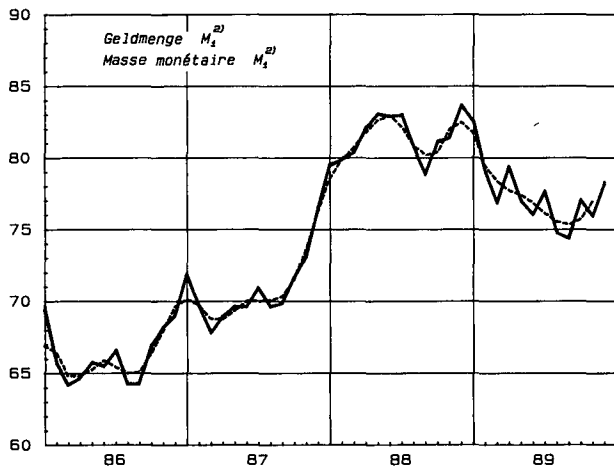
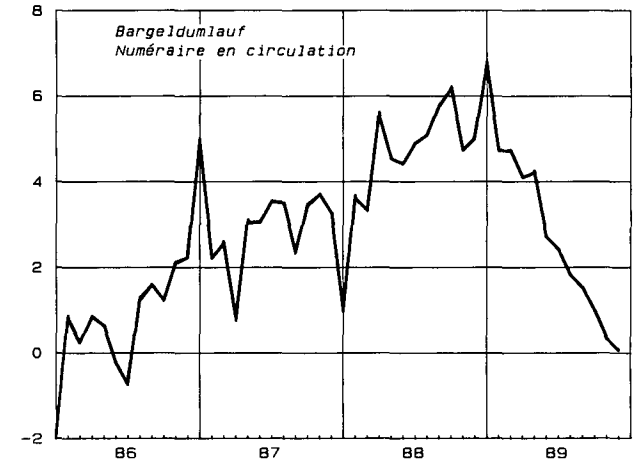
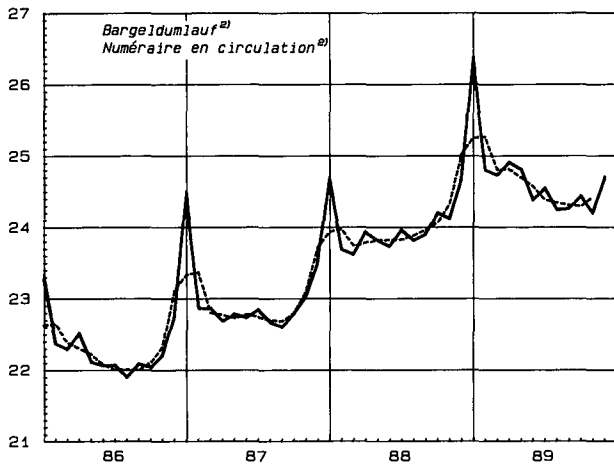
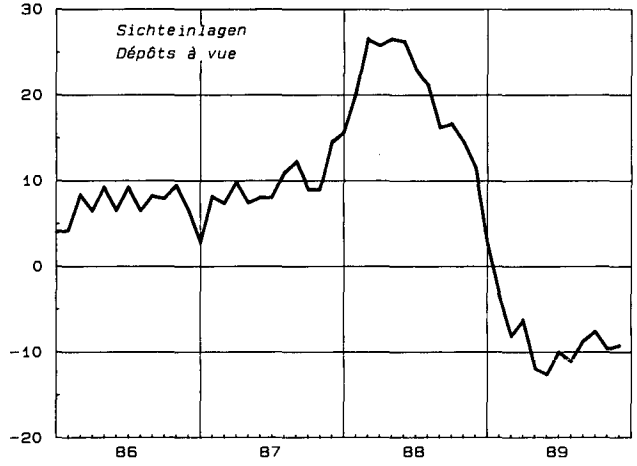
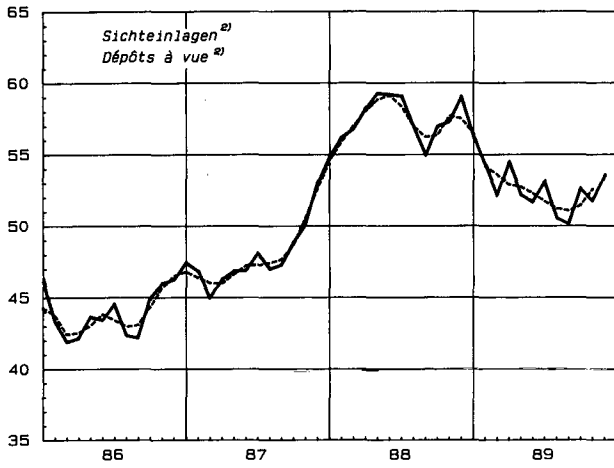
<sup>3</sup> - - - : Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge; Veränderungsrate auf Jahresbasis hochgerechnet (vgl. dazu Fussnote 1 zu Tabellen 9 und 10)  
Monnaie centrale dessaisonnalisée; taux de variation annualisé (voir remarque 1 des tableaux 9 et 10)

2

Entwicklung der Geldmenge  $M_1$  – Evolution de la masse monétaire  $M_1$

In Milliarden Franken  
En milliards de francs

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat  
Variation en % par rapport au mois correspondant  
de l'année précédente



<sup>1</sup> Vgl. Tabellen 11–12 – Voir tableaux 11–12

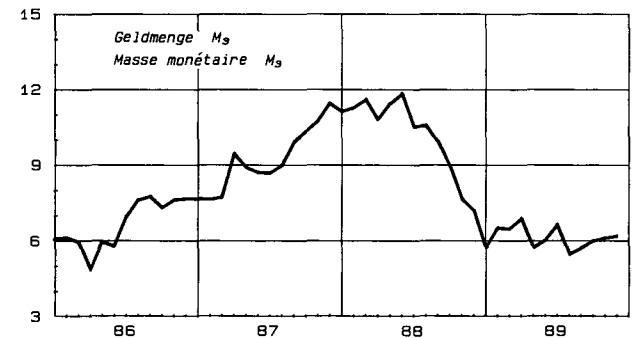
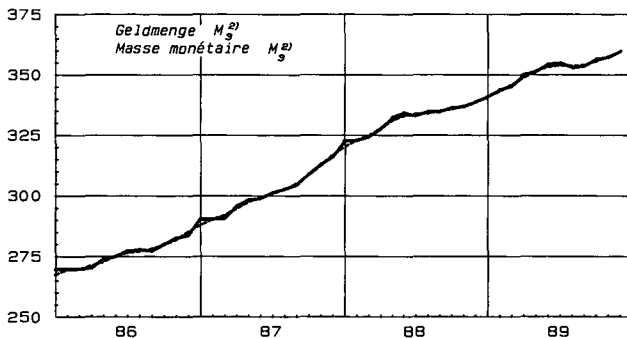
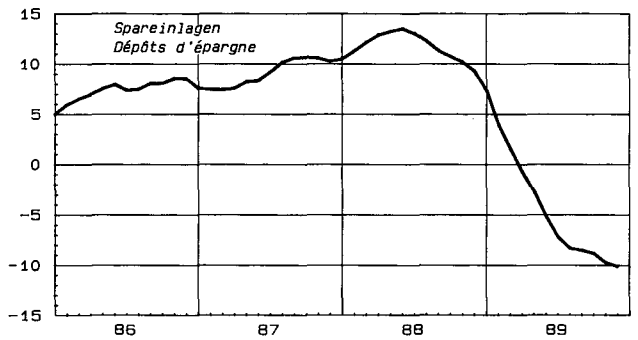
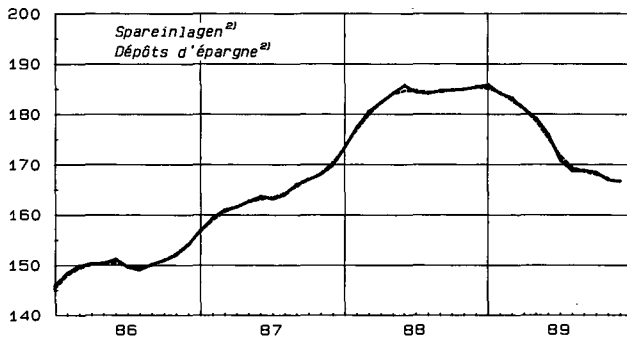
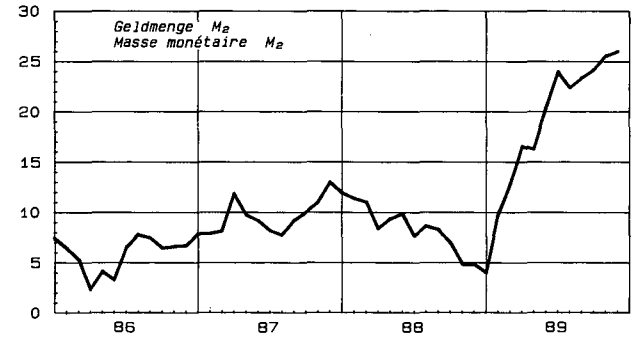
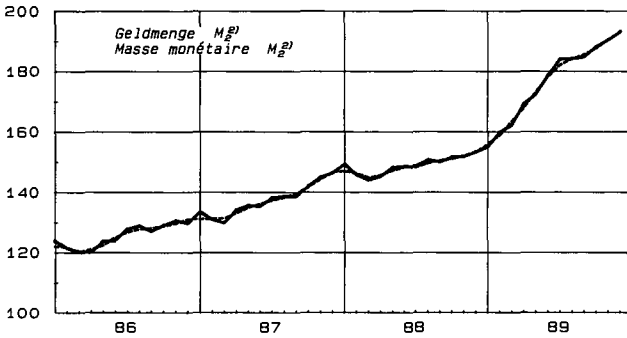
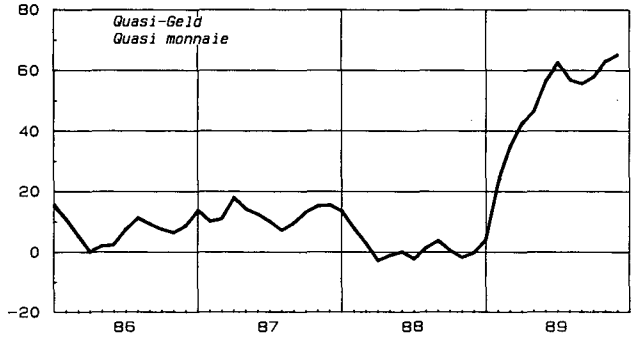
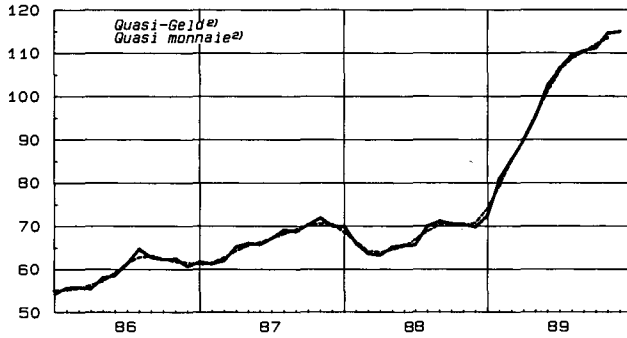
<sup>2</sup> - - - : Gleitende 3-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 3 mois

### 3

## Entwicklung der Geldmengen $M_2$ und $M_3^1$ – Evolution des masses monétaires $M_2$ et $M_3^1$

In Milliarden Franken  
En milliards de francs

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat  
Variation en % par rapport au mois correspondant  
de l'année précédente

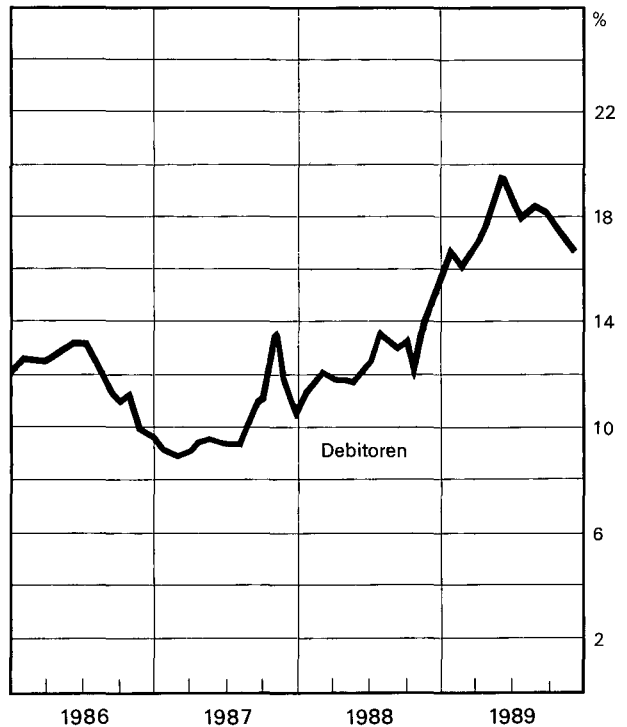
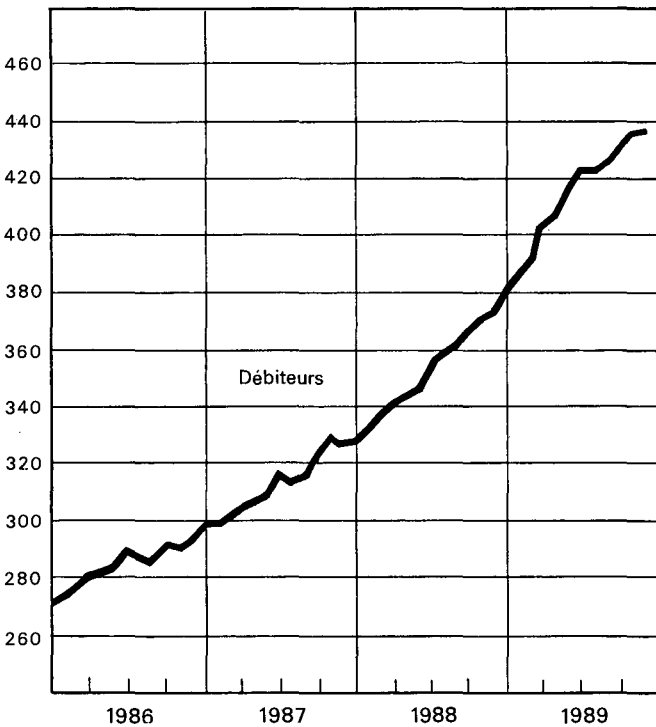
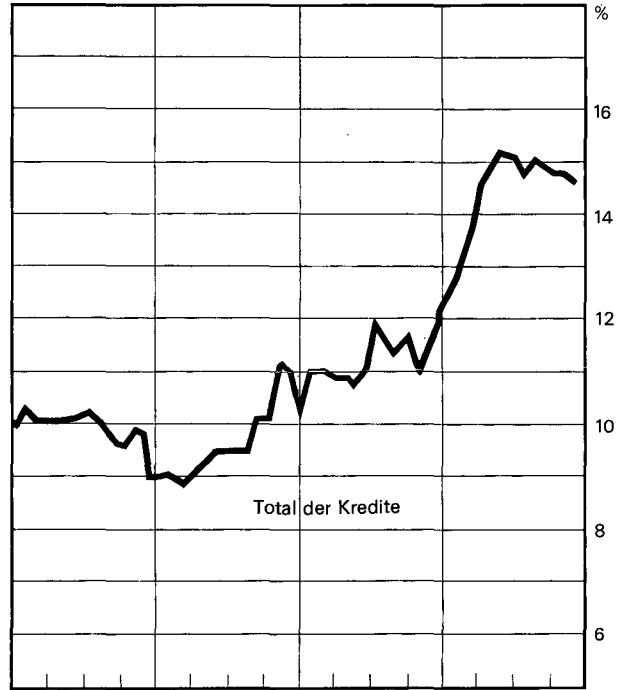
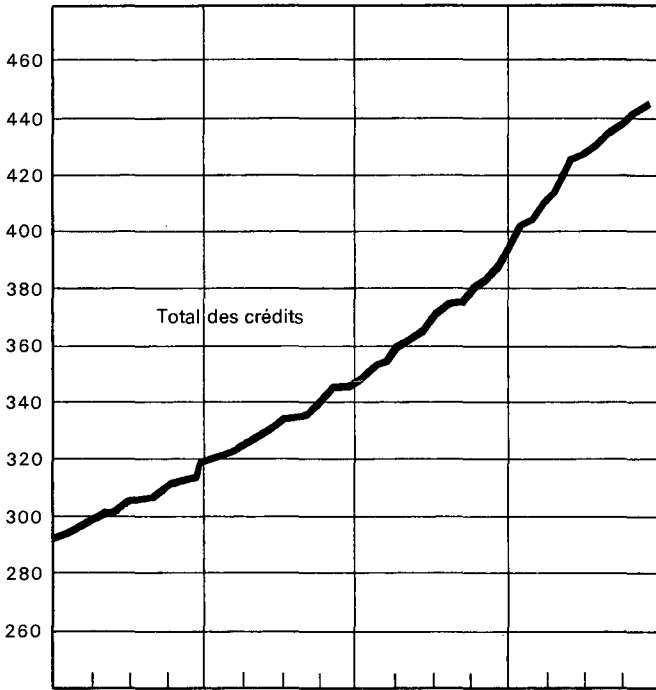


<sup>1</sup> Vgl. Tabellen 11–12 – Voir tableaux 11–12

<sup>2</sup> — —: Gleitende 3-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 3 mois

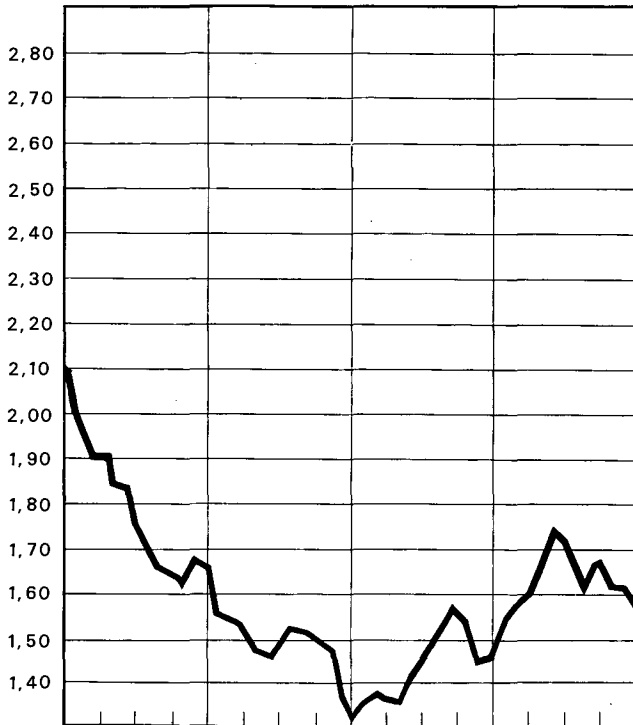
Index – Indice  
 Durchschnitt 1972 = 100  
 Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat  
 Variation en % par rapport au mois  
 correspondant de l'année précédente

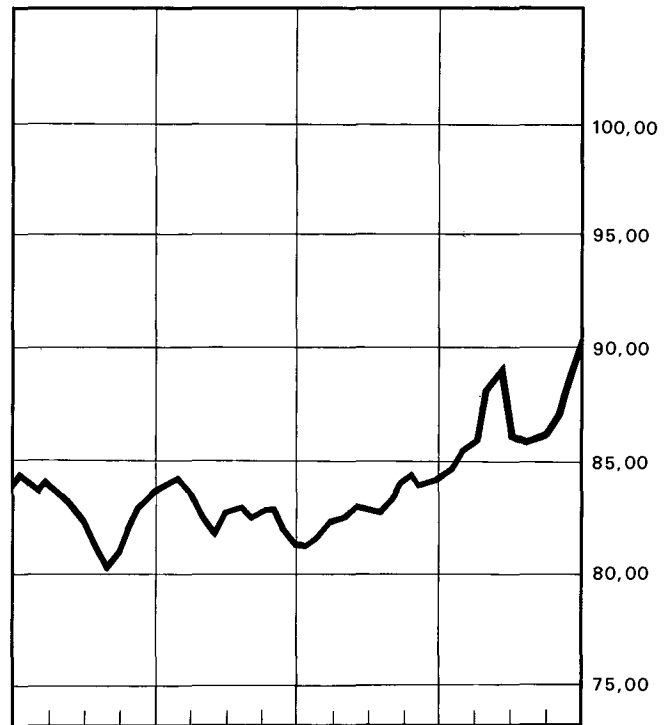


<sup>1</sup> Vgl. Tabelle 51 – Voir tableau 51

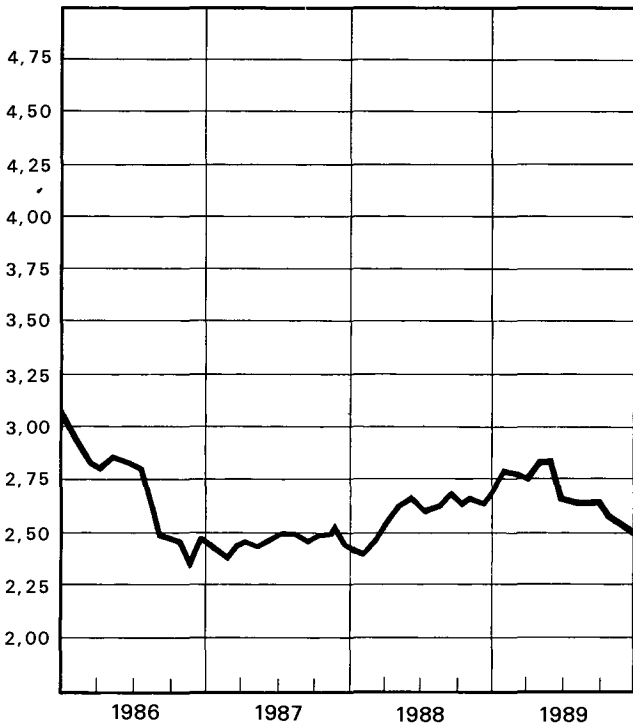
US-Dollar –  
dollar USA



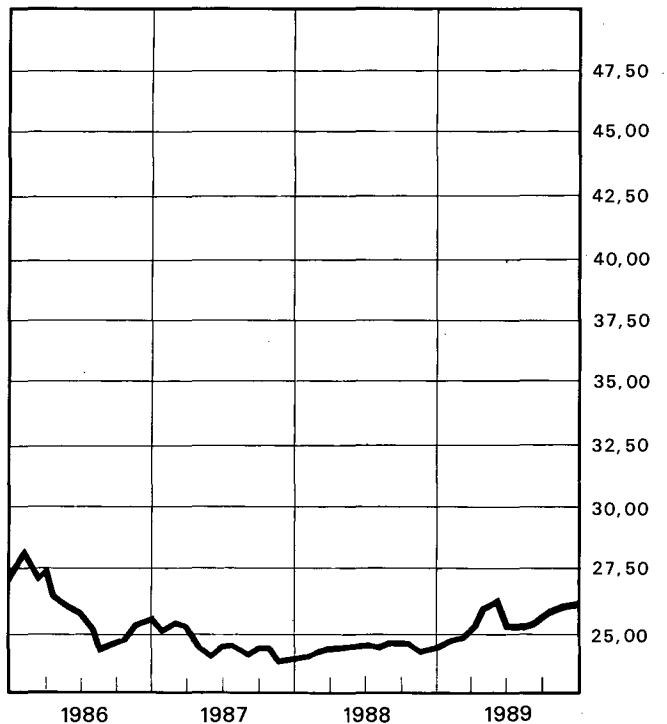
Deutsche Mark –  
mark allemand



Pfund Sterling –  
livre sterling



Franz. Franken –  
franc français

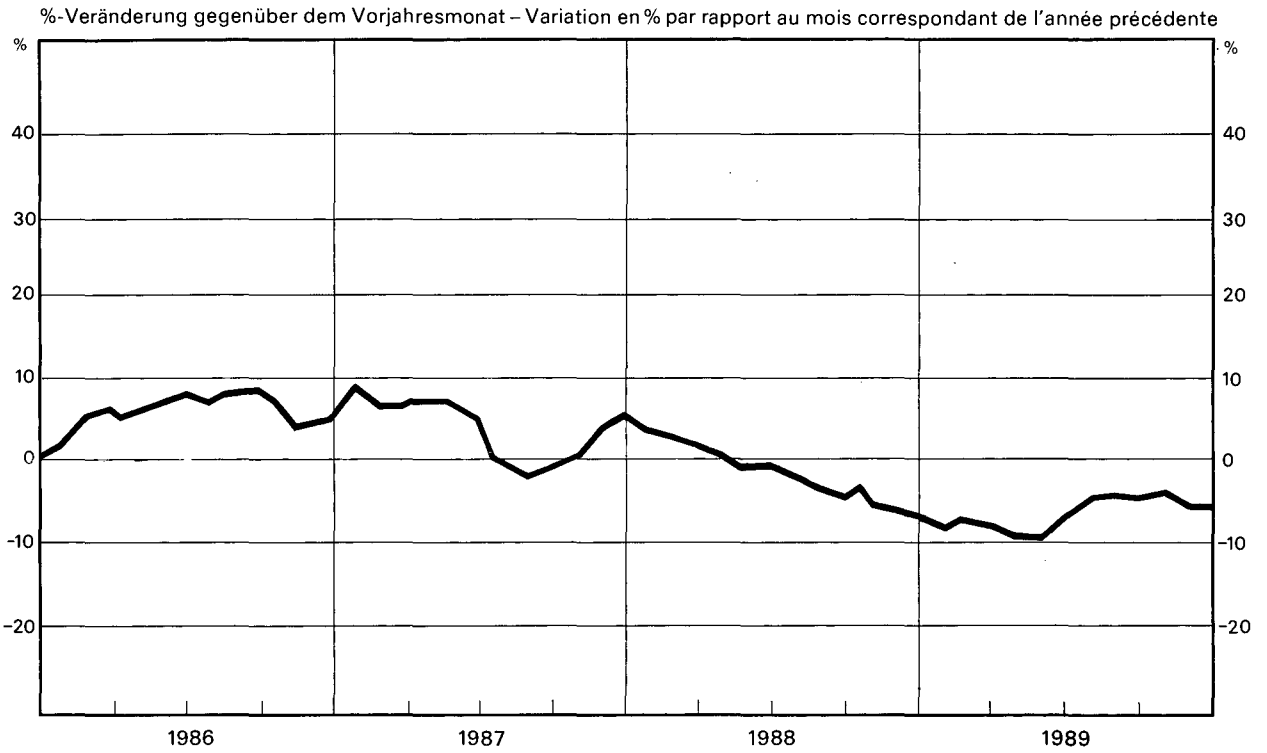


<sup>1)</sup>Vgl. Tabelle 13 – Voir tableau 13

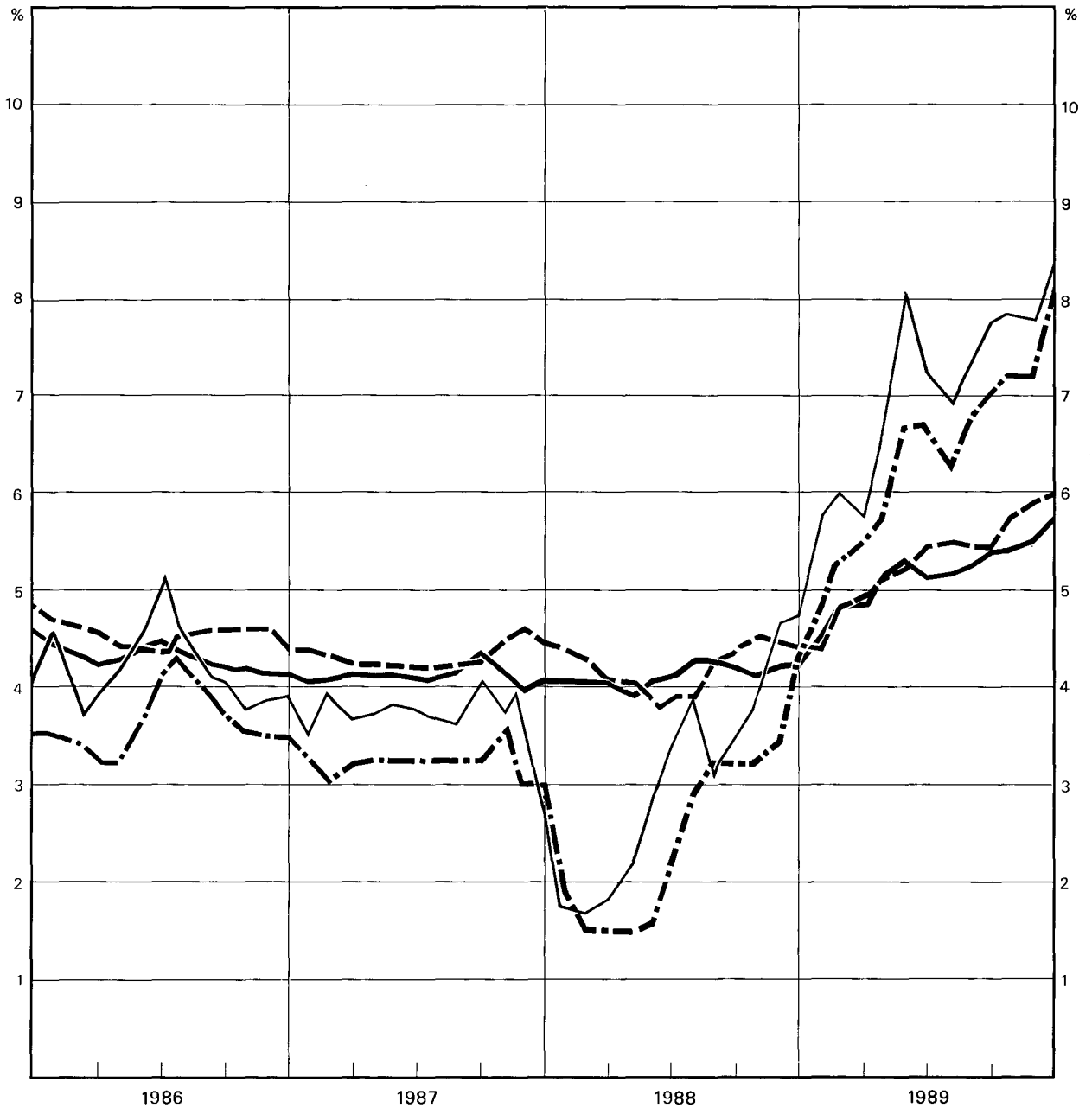


**6**

**Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens exportgewichtet  
Indice du cours de change réel du franc suisse, pondéré par les exportations**



Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt<sup>1</sup> –  
Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier<sup>1</sup>

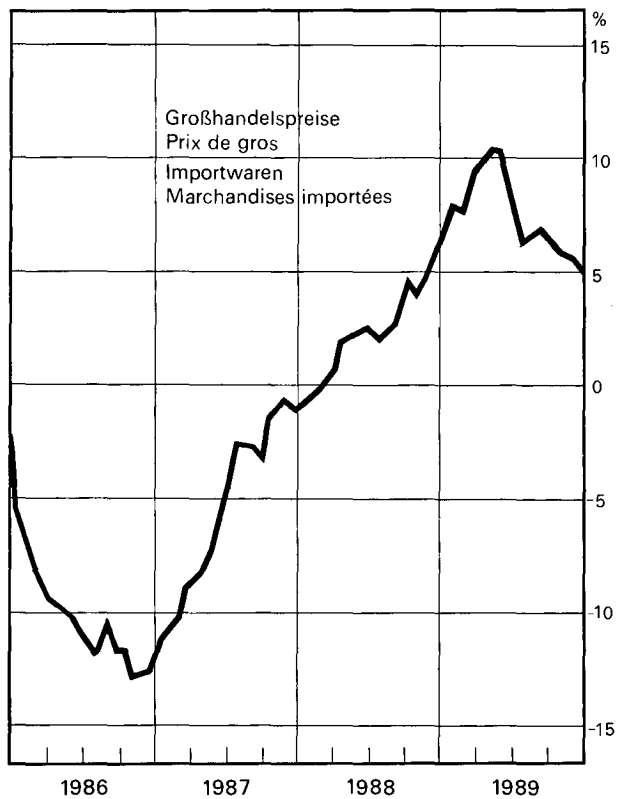
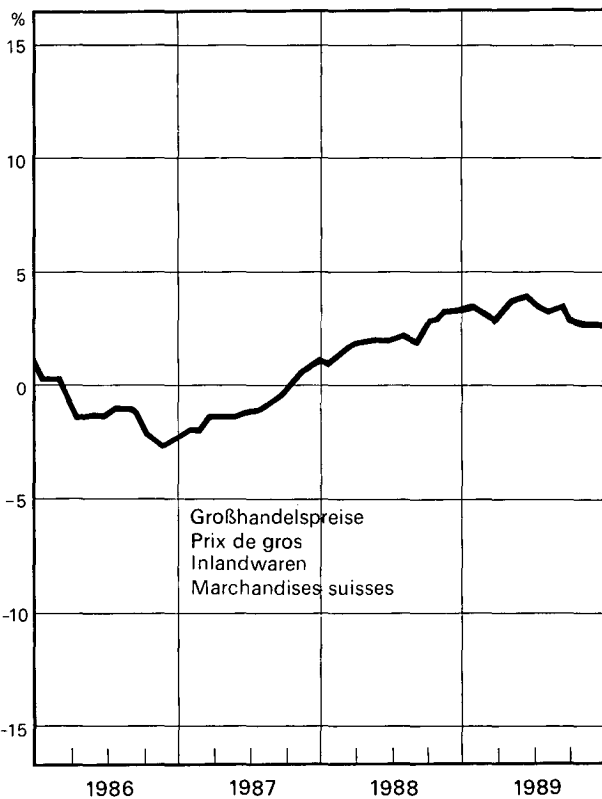
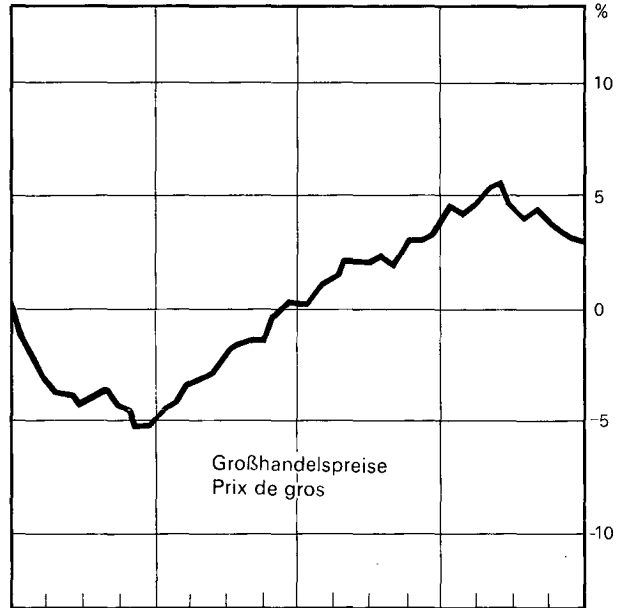
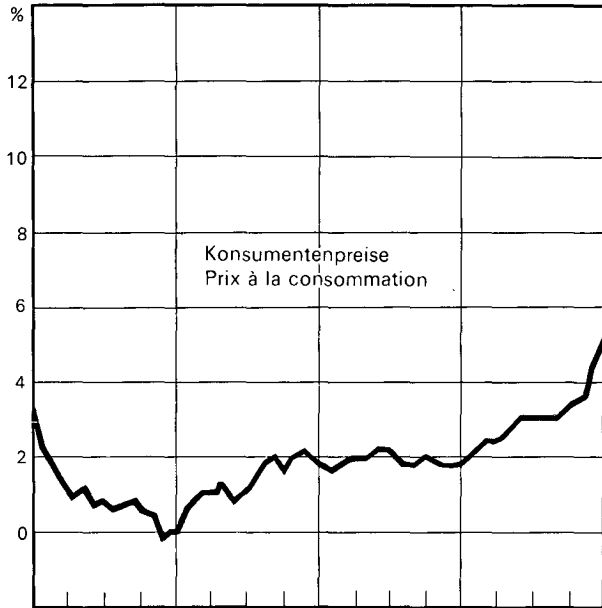


- Dreimonatsdepots bei Grossbanken – Satz in Zürich; Monatsmittel. Ab Juli 1989 Monatsendwerte.
- Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques – Taux à Zurich; moyenne mensuelle. A partir de juillet 1989 valeurs de fin de mois.
- Satz für Dreimonatsgeld am Eurofrankenmarkt; Monatsende
- Dépôts à 3 mois sur le marché des euro-francs; fin de mois
- Rendite eidgenössischer Obligationen; Monatsende
- Rendement d'obligations de la Confédération; fin de mois
- Zinssätze von Kassenobligationen bei Kantonalbanken; Anfang Monat
- Taux d'intérêt de bons de caisse de banques cantonales; début de mois

<sup>1</sup> Vgl. Tabellen 20/21, 22 und 24 – Voir tableaux 20/21, 22 et 24

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat  
Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente

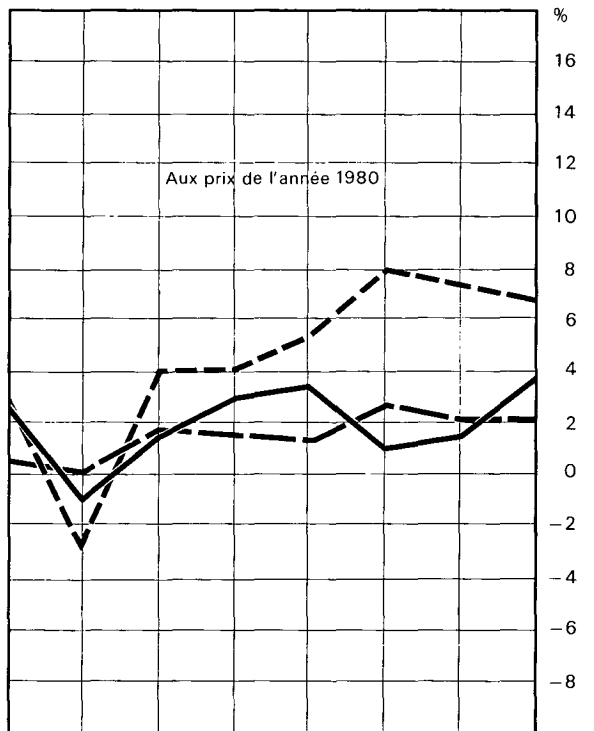
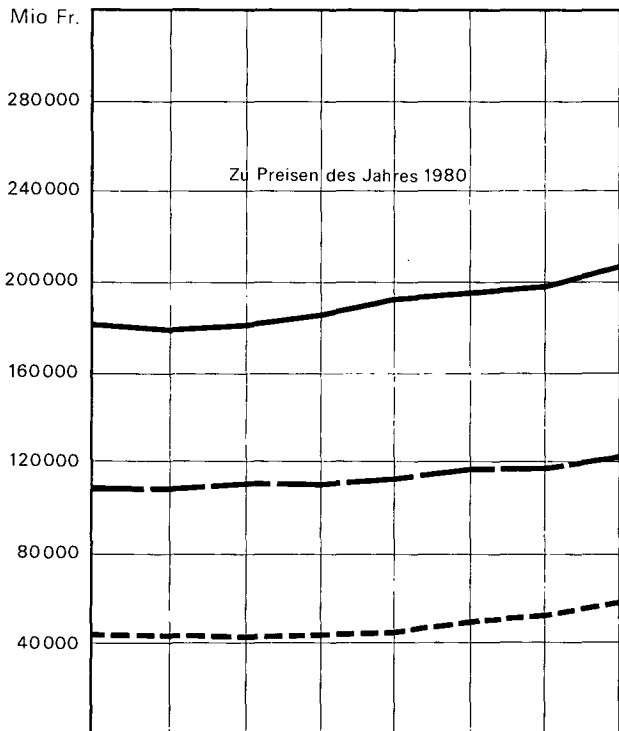
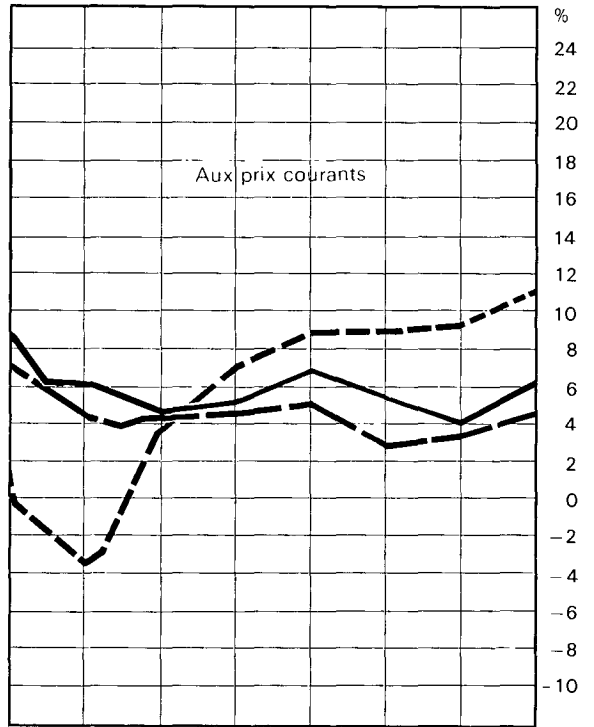
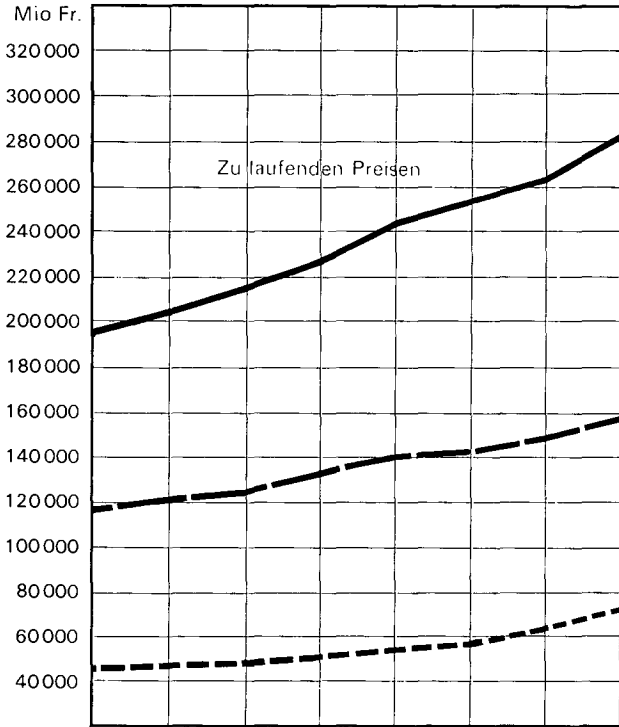
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat  
Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente



<sup>1</sup> Vgl. Tabellen 78 bis 83 – Voir tableaux 78 à 83

In Millionen Franken  
En millions de francs

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahr  
Variation en % par rapport  
à l'année précédente



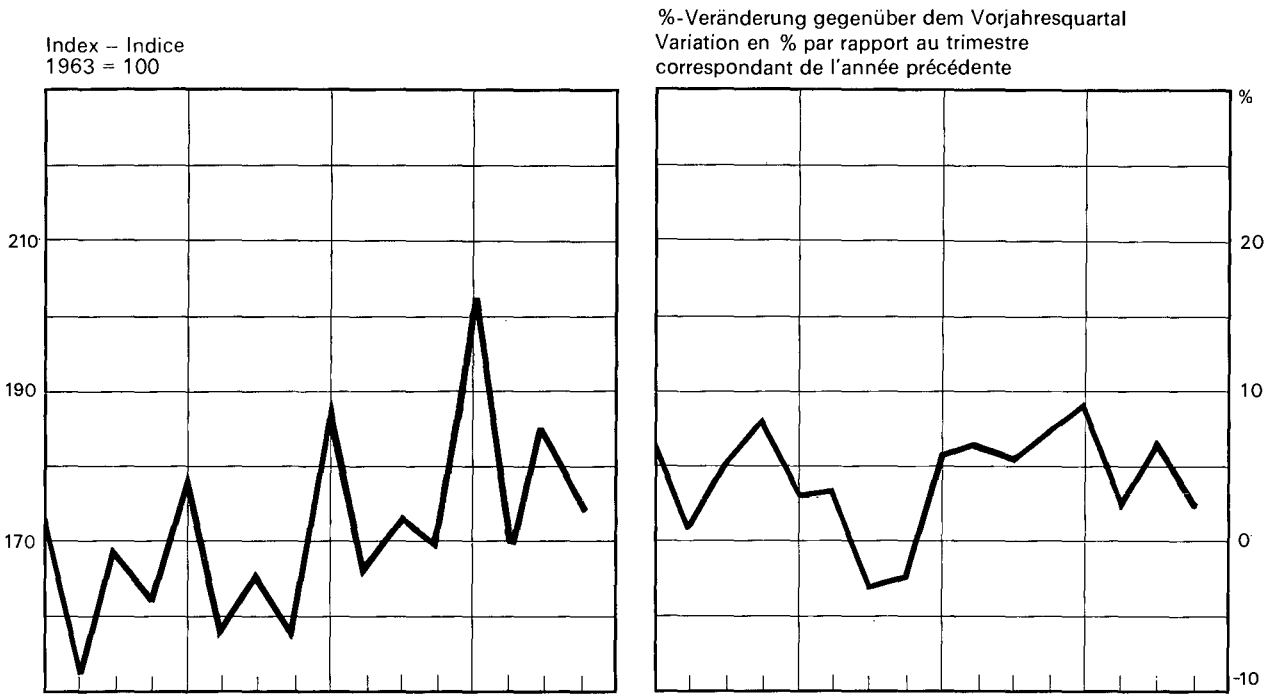
1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988

— Bruttosozialprodukt / Produit national brut  
- - - Privater Konsum / Dépenses des consommateurs  
- · - · - Anlageninvestitionen (Bauten und Ausrüstungen) / Investissements (constructions et équipements)

<sup>1</sup> Vgl. Tabellen 92 und 93 – Voir tableaux 92 et 93

10

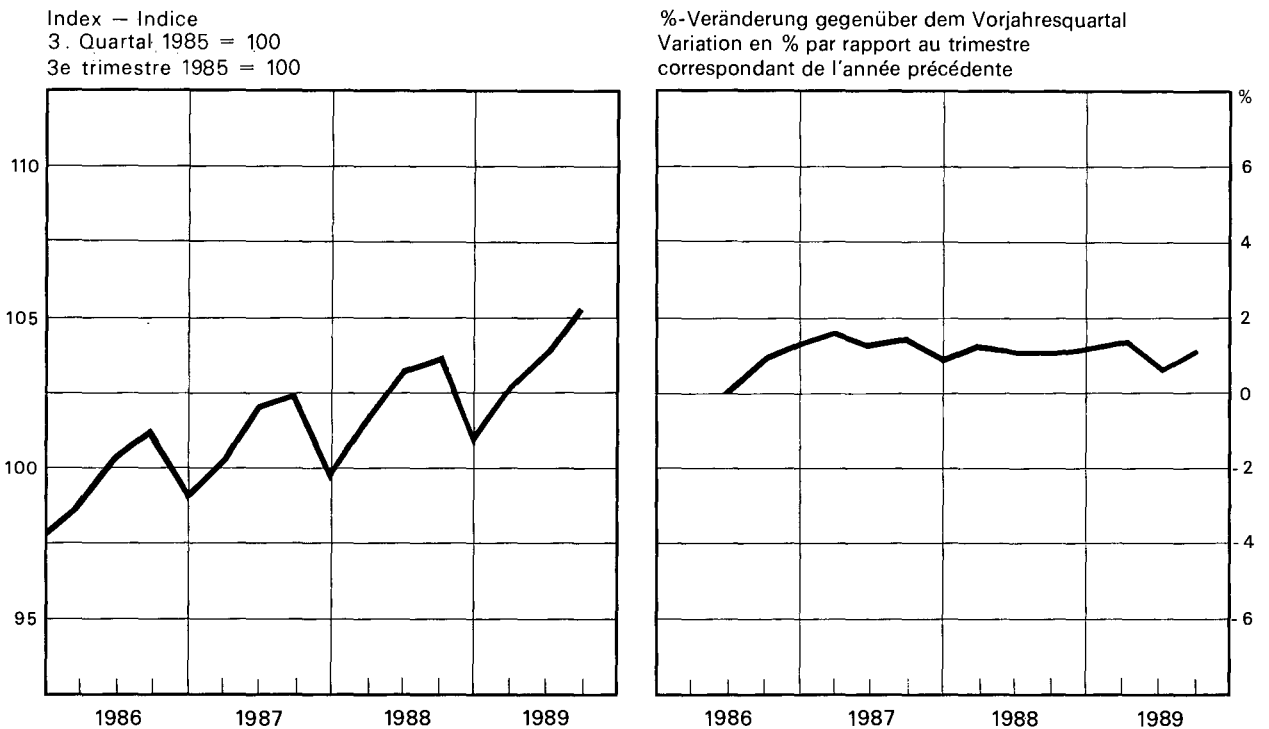
Index der industriellen Produktion<sup>1</sup> – Indice de la production industrielle<sup>1</sup>



<sup>1</sup> Vgl. Tabelle 88 – Voir tableau 88

11

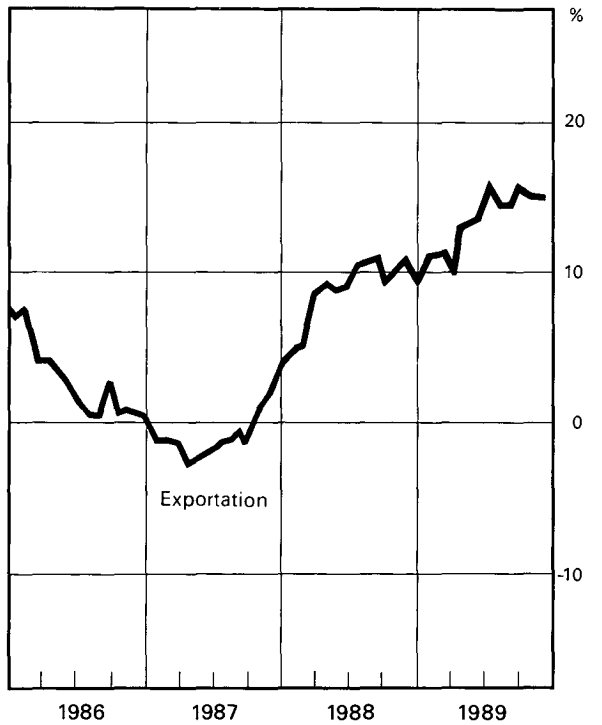
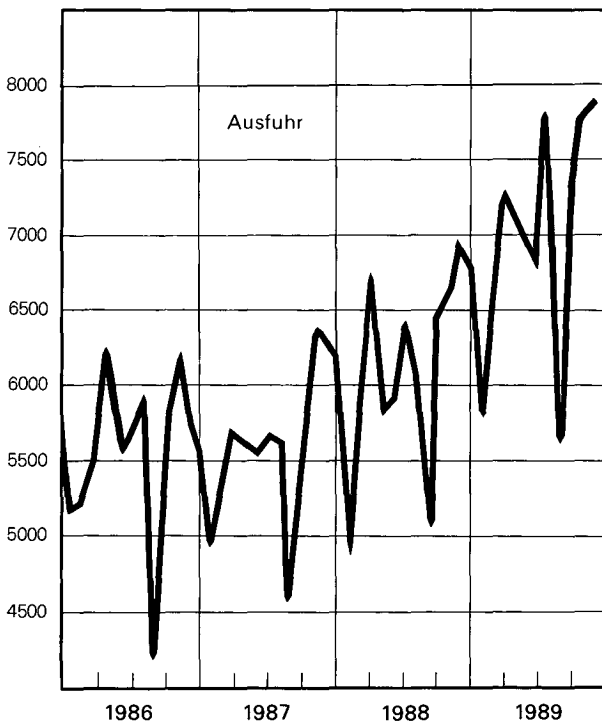
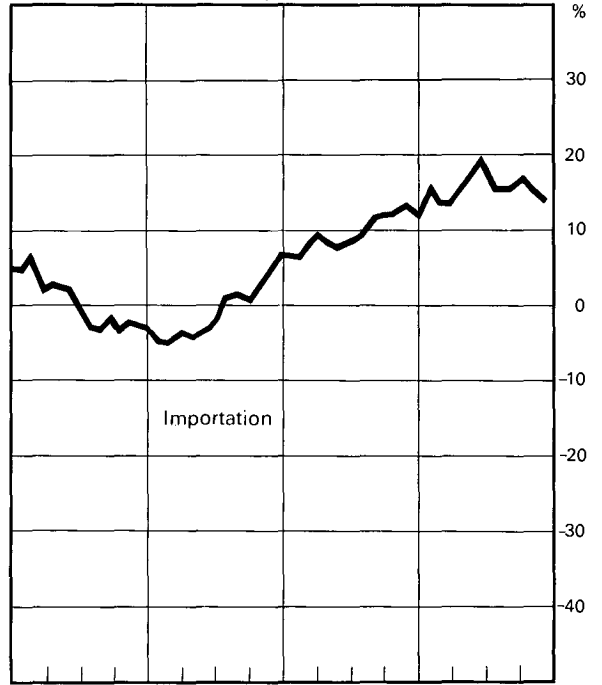
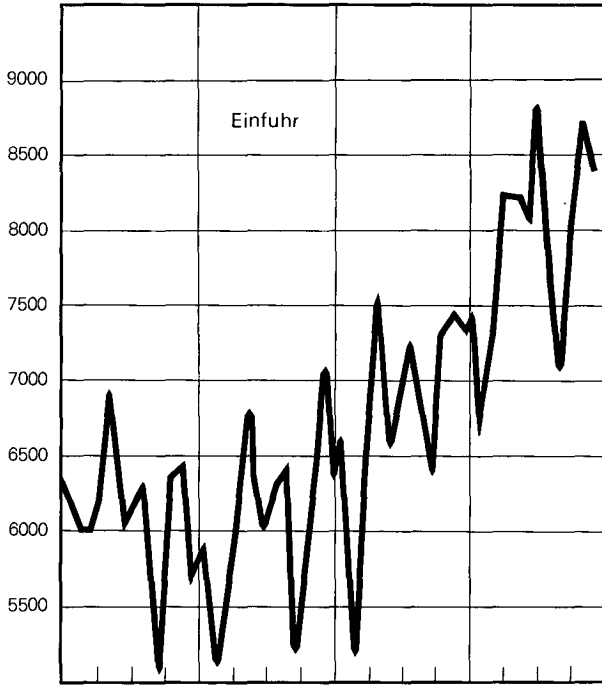
Index der Gesamtbeschäftigung<sup>1</sup> – Indice de l'emploi global<sup>1</sup>



<sup>1</sup> Vgl. Tabelle 97 – Voir tableau 97

In Millionen Franken  
En millions de francs

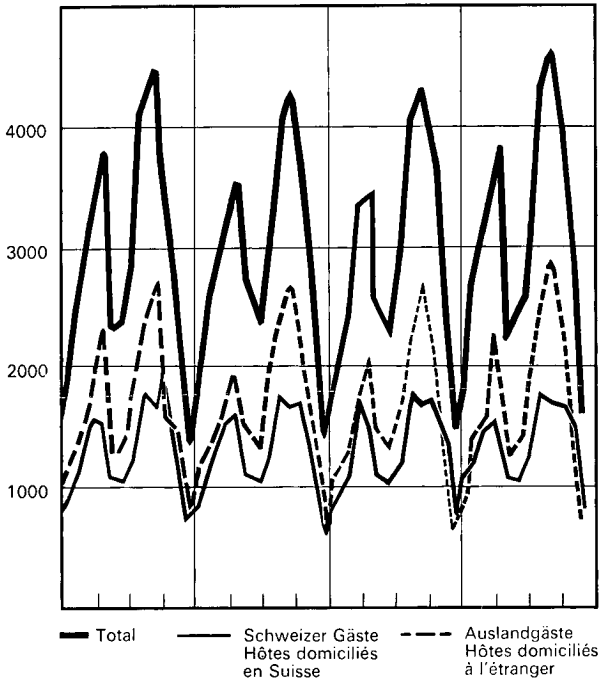
Gleitende 6-Monats-Durchschnitte  
Moyennes mobiles de 6 mois  
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat  
Variation en % par rapport au mois  
correspondant de l'année précédente



<sup>1</sup> Vgl. Tabelle 68 – Voir tableau 68

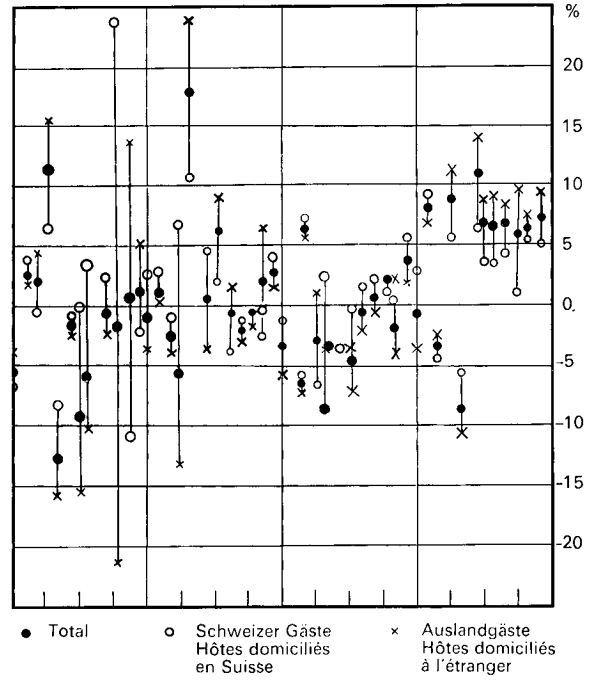
Fremdenverkehr<sup>1</sup> – Mouvement touristique<sup>1</sup>

In tausend Logiernächten  
En milliers de nuitées



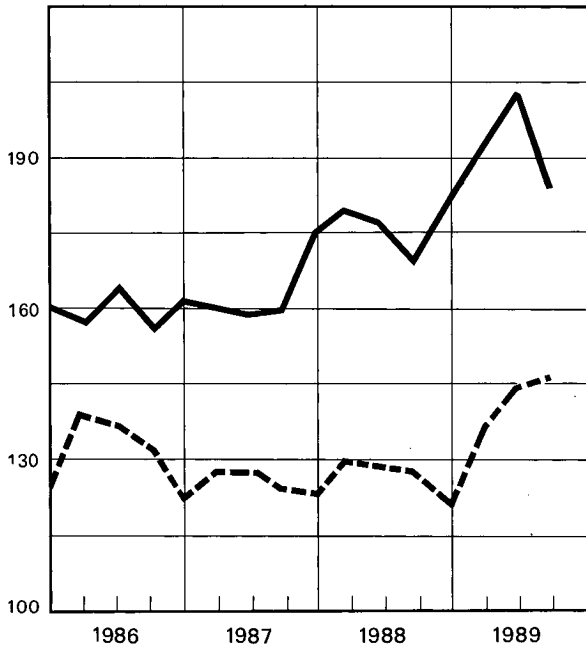
<sup>1</sup> Vgl. Tabelle 103 – Voir tableau 103

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat  
Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Auftragseingang und Auftragsbestand in der Industrie<sup>1</sup> –  
Rentrée des commandes et état des commandes dans l'industrie<sup>1</sup>

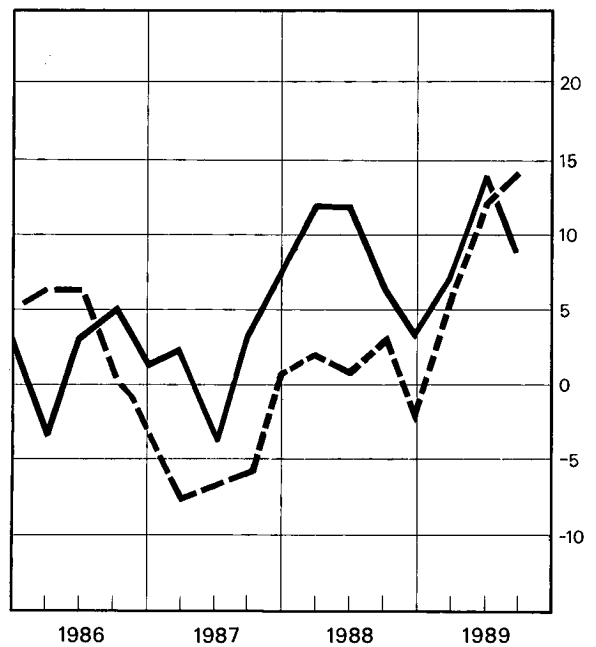
Index – Indice  
1975 = 100



— Auftragseingang — Rentrée des commandes  
- - - Auftragsbestand — Etat des commandes

<sup>1</sup> Vgl. Tabelle 91 – Voir tableau 91

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal  
Variation en % par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

Ausweise der Schweizerischen Nationalbank<sup>1)</sup>

In Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven – Actif									
	Goldbestand Encaisse or	Devisen- anlagen * Placements de devises *	Inter- nationale Zahlungs- mittel Moyens de paiement inter- nationaux	Währungs- kredite Crédits monétaires	Inland- portefeuille Portefeuille suisse	Lombard- vorschüsse Avances sur nantisse- ment	Wertschriften		Korre- spondenten im Inland Corres- pondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif
							deckungs- fähige pouvant servir de couverture	andere autres		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1988										
9. September .	11 903,9	31 058,3	27,7	*	63,0	1,6	234,9	2 158,6	39,5	432,8
20. ....	11 903,9	30 819,6	27,7	*	60,8	3,0	212,2	2 165,6	41,4	492,0
30. ....	11 903,9	34 282,1	27,7	*	59,9	19,6	216,7	2 170,9	145,9	462,7
10. Oktober ....	11 903,9	30 288,1	27,7	*	59,9	12,5	216,7	2 180,0	65,3	450,2
20. ....	11 903,9	29 718,7	27,7	*	64,1	6,8	220,8	2 191,7	39,6	458,2
31. ....	11 903,9	30 640,6	27,7	*	158,8	459,7	228,4	2 195,2	198,4	468,0
10. November .	11 903,9	29 601,0	27,7	*	67,1	24,7	207,8	2 208,7	56,4	465,4
18. ....	11 903,9	29 471,7	28,2	*	67,6	31,6	206,7	2 224,8	98,6	472,3
30. ....	11 903,9	31 046,9	28,2	*	187,1	60,1	207,8	2 244,0	286,4	443,0
9. Dezember .	11 903,9	31 499,9	28,2	*	68,1	16,9	207,9	2 252,0	93,0	436,4
20. ....	11 903,9	32 278,3	28,2	*	72,9	24,7	155,9	2 257,5	187,1	436,3
30. ....	11 903,9	35 946,7	30,5	*	2 133,8	795,9	158,1	2 263,3	416,0	282,2
1989										
10. Januar .	11 903,9	33 054,7	30,5	*	68,7	47,8	157,7	2 267,9	92,9	310,5
20. ....	11 903,9	32 003,0	30,5	*	75,0	5,7	158,1	2 275,4	84,6	304,5
31. ....	11 903,9	31 086,7	30,5	*	2 135,8	432,9	156,9	2 281,6	248,8	325,6
10. Februar .	11 903,9	32 551,6	28,4	*	74,0	19,4	158,0	2 287,3	89,0	332,8
20. ....	11 903,9	32 382,6	29,0	*	76,3	21,4	158,6	2 290,3	120,5	343,4
28. ....	11 903,9	32 533,3	18,6	*	1 969,3	54,5	152,8	2 295,8	226,6	366,9
10. März .	11 903,9	33 131,0	18,6	*	80,9	36,0	181,1	2 275,4	96,9	346,5
20. ....	11 903,9	32 659,7	18,6	*	79,0	14,6	223,6	2 232,3	128,0	348,1
31. ....	11 903,9	33 497,4	19,0	*	2 088,5	63,2	225,8	2 234,6	297,2	380,6
10. April .	11 903,9	31 881,1	19,0	*	79,9	31,1	235,8	2 228,3	97,6	368,1
20. ....	11 903,9	30 909,1	111,1	184,6	79,3	48,9	235,8	2 233,3	138,6	363,2
28. ....	11 903,9	30 607,1	110,9	177,9	2 296,7	349,8	235,8	2 237,0	327,4	370,1
10. Mai .	11 903,9	31 843,9	110,9	177,5	75,5	122,7	235,8	2 242,4	119,9	406,6
19. ....	11 903,9	31 763,4	111,3	177,5	78,4	801,5	237,1	2 245,5	162,5	369,3
31. ....	11 903,9	31 166,8	105,9	164,4	2 388,7	87,5	235,8	2 249,8	384,7	386,1
9. Juni .	11 903,9	32 895,1	105,9	164,4	88,3	10,8	234,2	2 253,1	145,7	378,3
20. ....	11 903,9	32 694,1	105,9	164,4	83,8	41,7	235,1	2 253,5	141,8	486,2
30. ....	11 903,9	33 353,1	104,6	167,1	2 322,3	593,6	227,6	2 262,5	458,1	388,7
10. Juli .	11 903,9	33 245,0	104,6	167,1	80,2	20,3	221,5	2 270,3	142,2	390,2
20. ....	11 903,9	32 471,6	111,9	149,2	369,9	22,6	216,8	2 277,3	145,5	394,0
31. ....	11 903,9	32 933,5	112,1	149,2	960,3	56,5	213,2	2 289,2	303,8	418,7
10. August .	11 903,9	31 913,1	136,6	149,2	957,7	6,6	213,3	2 297,7	86,7	405,9
18. ....	11 903,9	32 083,3	136,6	134,4	988,9	6,3	215,3	2 302,0	123,3	393,7
31. ....	11 903,9	32 592,0	136,8	127,8	1 450,5	28,5	216,9	2 315,1	341,4	400,3
8. September .	11 903,9	32 667,4	136,8	114,6	1 425,4	11,2	245,4	2 291,9	93,3	403,0
20. ....	11 903,9	31 422,5	136,8	114,6	1 373,3	11,6	245,2	2 293,2	115,5	402,9
29. ....	11 903,9	33 528,8	137,1	116,2	1 360,6	18,1	246,3	2 304,2	294,4	414,1
10. Oktober .	11 903,9	32 186,2	137,0	109,6	892,0	16,9	245,1	2 311,3	100,6	391,0
20. ....	11 903,9	31 646,8	136,0	95,8	1 087,5	3,5	248,8	2 313,3	94,2	413,3
31. ....	11 903,9	32 568,0	136,3	95,8	1 005,6	78,2	249,1	2 318,5	363,7	411,7
10. November .	11 903,9	32 158,3	120,7	95,8	1 228,6	6,9	250,7	2 325,1	104,0	410,0
20. ....	11 903,9	31 801,9	121,2	95,8	1 227,6	17,2	252,9	2 328,2	108,3	368,3
30. ....	11 903,9	32 470,5	122,6	83,5	1 178,9	168,6	253,6	2 327,2	351,0	401,3
8. Dezember .	11 903,9	34 152,7	122,6	83,5	1 050,4	30,2	249,6	2 327,2	130,5	361,2
20. ....	11 903,9	35 560,9	122,6	83,5	596,9	115,1	251,2	2 322,8	203,6	345,3
31. ....	11 903,9	39 620,2	123,6	87,1	542,7	704,1	251,8	2 322,1	458,3	276,5
1990										
10. Januar .	11 903,9	34 923,3	123,6	87,1	693,7	17,1	253,9	2 320,0	93,8	274,8

<sup>1)</sup> Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

\* Währungskredite bis inkl. 10. April 1989 in Kolonne 2 enthalten.

<sup>2)</sup> Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften.



# BANQUE NATIONALE SUISSE

## Situations de la Banque nationale suisse <sup>1)</sup>

En millions de francs

Passiven – Passif							Total	Situation
Noten- umlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue		Verbindlichkeiten auf Zeit Engagements à terme	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Grundkapital und Reservefonds Capital social et fond de réserve	17		
	Girorech- nungen <sup>2)</sup> Comptes de virements <sup>2)</sup>	übrige autres						
								1988
25 751,5	4 890,3	2 233,3	–	12 942,2	103,0	45 920,3		9 Septembre
25 302,1	4 732,6	2 579,2	–	13 009,3	103,0	45 726,2		20
26 299,5	7 859,5	1 936,3	–	13 091,1	103,0	49 289,4		30
25 929,8	4 389,0	1 610,7	–	13 171,8	103,0	45 204,3		10 Octobre
25 318,0	4 104,4	1 862,3	–	13 243,8	103,0	44 631,5		20
26 299,1	4 109,6	2 422,3	–	13 346,7	103,0	46 280,7		31
25 877,3	3 817,0	1 353,0	–	13 412,4	103,0	44 562,7		10 Novembre
25 602,0	4 028,2	1 290,1	–	13 482,1	103,0	44 505,4		18
26 848,9	4 258,6	1 698,2	–	13 498,7	103,0	46 407,4		30
27 300,2	3 907,5	1 676,7	–	13 518,9	103,0	46 506,3		9 Décembre
28 244,1	3 976,0	1 414,9	–	13 606,8	103,0	47 344,8		20
28 979,2	6 691,6	2 784,0	–	15 372,6	103,0	53 930,4		30
								1989
27 458,3	3 770,1	1 184,6	–	15 418,6	103,0	47 934,6		10 Janvier
26 518,1	3 825,1	870,1	–	15 524,4	103,0	46 840,7		20
26 986,7	4 160,6	1 691,8	–	15 660,6	103,0	48 602,7		31
26 509,6	3 590,8	1 447,9	–	15 793,1	103,0	47 444,4		10 Février
26 011,2	3 742,0	1 606,2	–	15 863,6	103,0	47 326,0		20
26 852,6	4 024,2	2 662,1	–	15 879,8	103,0	49 521,7		28
26 521,2	3 747,7	1 725,6	–	15 972,8	103,0	48 070,3		10 Mars
26 260,5	3 957,5	1 267,2	–	16 019,6	103,0	47 607,8		20
27 013,2	5 427,6	2 081,3	–	16 085,1	103,0	50 710,2		31
26 468,5	3 516,0	545,6	–	16 211,7	103,0	46 844,8		10 Avril
25 826,7	3 070,1	905,4	–	16 302,6	103,0	46 207,8		20
26 996,5	3 654,7	1 531,0	–	16 330,4	104,0	48 616,6		28
26 379,2	3 435,0	915,4	–	16 405,5	104,0	47 239,1		10 Mai
25 920,7	3 888,9	1 391,3	–	16 545,5	104,0	47 850,4		19
26 536,0	3 780,6	1 990,9	–	16 662,1	104,0	49 073,6		31
26 212,2	3 309,5	1 624,6	–	16 929,4	104,0	48 179,7		9 Juin
25 762,6	2 986,4	2 270,2	–	16 987,2	104,0	48 110,4		20
27 033,1	4 821,3	2 831,0	–	16 992,1	104,0	51 781,5		30
26 414,7	3 396,8	1 547,3	–	17 082,5	104,0	48 545,3		10 Juillet
25 911,2	3 274,2	1 648,0	–	17 125,3	104,0	48 062,7		20
26 462,8	3 417,8	2 170,9	–	17 184,9	104,0	49 340,4		31
25 957,7	3 288,1	1 495,8	–	17 225,1	104,0	48 070,7		10 Août
25 649,3	3 180,8	2 013,8	–	17 339,8	104,0	48 287,7		18
26 366,2	3 316,5	2 299,9	–	17 426,6	104,0	49 513,2		31
26 219,2	3 341,7	2 094,6	–	17 533,4	104,0	49 292,9		8 Septembre
25 568,7	3 186,5	1 520,2	–	17 640,1	104,0	48 019,5		20
26 637,6	4 583,1	1 282,1	–	17 716,9	104,0	50 323,7		29
26 091,5	3 243,2	1 067,7	–	17 787,2	104,0	48 293,6		10 Octobre
25 549,0	3 193,1	1 214,2	–	17 882,8	104,0	47 943,1		20
26 386,1	3 161,2	1 516,8	–	17 962,7	104,0	49 130,8		31
25 940,3	2 972,6	1 533,6	–	18 053,5	104,0	48 604,0		10 Novembre
25 537,6	3 090,2	1 394,5	–	18 099,0	104,0	48 225,3		20
26 827,7	3 258,3	906,6	–	18 164,5	104,0	49 261,1		30
27 234,4	3 131,5	1 690,7	–	18 251,2	104,0	50 411,8		8 Décembre
28 179,1	2 975,1	1 971,7	–	18 275,9	104,0	51 505,8		20
29 168,4	4 948,4	2 776,3	–	19 293,5	104,0	56 290,6		31
								1990
27 172,2	3 014,1	1 034,2	–	19 366,9	104,0	50 691,4		10 Janvier

<sup>1)</sup> Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

<sup>2)</sup> Comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse.

\* Jusqu'au 10 avril 1989, les crédits monétaires sont compris dans la colonne 2.

**Währungsreserven  
der Schweizerischen Nationalbank**

**Réserves monétaires de la Banque nationale suisse**

In Millionen Franken – En millions de francs

**2**

Monatsende Fin de mois	1985	1986	1987	1988	1989
<b>Goldbestand – Encaisse or</b>					
Januar	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Februar	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
März	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
April	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Mai	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Juni	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Juli	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
August	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
September	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Oktober	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
November	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Dezember	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Mittel <sup>1)</sup>	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
<b>Devisenanlagen und Währungskredite Placement de devises et crédits monétaires</b>					
Janvier	33 253,1	32 358,6	30 881,2	32 912,2	31 086,7
Février	32 645,0	32 203,8	30 645,2	33 075,7	32 533,3
Mars	34 550,3	33 902,7	33 113,4	32 787,5	33 497,4
Avril	33 229,4	32 212,2	31 386,1	32 038,2	30 785,0
Mai	33 593,0	32 902,7	31 478,2	31 878,1	31 331,2
Juin	35 521,9	34 002,4	33 656,2	33 785,4	33 520,2
Juillet	33 374,9	33 106,9	31 473,1	32 428,1	33 082,7
Août	34 795,1	33 857,6	31 795,3	31 384,5	32 719,8
September	35 636,8	34 653,3	33 050,3	34 282,1	33 645,0
Oktober	34 018,0	33 127,4	32 210,0	30 640,6	32 663,8
November	36 043,4	34 192,8	32 968,9	31 046,9	32 554,0
Décembre	38 133,9	36 262,0	37 439,9	35 946,7	39 707,3
Moyenne <sup>1)</sup>	36 073,8	35 296,1	33 782,1	31 760,7	32 735,2
<b>Internationale Zahlungsmittel Moyens de paiement internationaux</b>					
Januar	23,2	6,8	0,0	18,5	30,5
Februar	23,2	6,8	0,0	24,9	18,6
März	23,2	6,8	0,0	24,9	19,0
April	23,7	7,0	0,1	26,9	110,9
Mai	23,7	7,0	14,6	27,3	105,9
Juni	23,7	7,0	14,6	27,3	104,6
Juli	24,2	7,1	0,9	27,3	112,1
August	24,2	0,8	7,6	27,7	136,8
September	24,2	0,0	7,8	27,7	137,1
Oktober	24,7	0,0	9,7	27,7	136,3
November	8,6	0,0	19,1	28,2	122,6
Dezember	6,8	0,0	18,5	30,5	123,6
Mittel <sup>1)</sup>	21,2	4,5	6,9	26,1	94,5
<b>Total</b>					
Janvier	45 180,2	44 269,3	42 785,1	44 834,6	43 021,1
Février	44 572,1	44 114,5	42 549,1	45 004,5	44 455,8
Mars	46 477,4	45 813,4	45 017,3	44 716,3	45 420,3
Avril	45 157,0	44 123,1	43 290,1	43 969,0	42 799,8
Mai	45 520,6	44 813,6	43 396,7	43 809,3	43 341,0
Juin	47 449,5	45 913,3	45 574,7	45 716,6	45 528,7
Juillet	45 303,0	45 017,9	43 377,9	44 359,3	45 098,7
Août	46 723,2	45 762,3	43 706,8	43 316,1	44 760,5
September	47 564,9	46 557,2	44 962,0	46 213,7	45 686,0
Oktober	45 946,6	45 031,3	44 123,6	42 572,2	44 704,0
November	47 955,9	46 096,7	44 891,9	42 979,0	44 580,5
Décembre	50 044,6	48 165,9	49 362,3	47 881,1	51 734,8
Moyenne <sup>1)</sup>	47 998,9	47 204,5	45 692,9	43 690,7	44 733,6

<sup>1)</sup> Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1).  
– Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Kreditgewährung  
der Schweizerischen Nationalbank**

**Crédits accordés par la Banque nationale suisse**

In Millionen Franken – En millions de francs

**3**

Monatsende Fin de mois	1985	1986	1987	1988	1989
<b>Inlandportefeuille – Portefeuille suisse</b>					
Januar	2 489,1	2 574,2	2 502,2	74,3	2 135,8
Februar	2 675,8	2 662,3	2 407,4	72,7	1 969,3
März	2 853,1	2 803,3	2 487,9	71,3	2 088,5
April	2 643,5	2 518,6	2 507,7	72,1	2 296,7
Mai	2 720,1	2 601,2	2 477,2	70,9	2 388,7
Juni	3 015,5	2 778,5	2 545,7	70,3	2 322,3
Juli	2 801,1	2 477,4	2 392,6	189,6	960,3
August	2 751,7	2 491,3	2 429,7	148,0	1 450,5
September	2 871,6	2 592,1	2 520,5	59,9	1 360,6
Oktober	2 768,3	2 475,0	2 468,8	158,8	1 005,6
November	2 709,6	2 464,1	2 510,3	187,1	1 178,9
Dezember	2 838,4	2 747,4	2 301,7	2 133,8	542,7
Mittel <sup>1)</sup>	1 040,6	937,0	876,1	137,8	886,6
<b>Lombardvorschüsse Avances sur nantissement</b>					
Januar	2 427,3	2 741,4	3 052,3	2,5	432,9
Februar	2 509,3	2 799,2	2 991,9	1,3	54,5
März	2 650,0	2 970,6	3 168,2	27,9	63,2
April	2 531,9	2 859,1	3 060,9	19,2	349,8
Mai	2 615,3	2 944,5	3 106,3	41,5	87,5
Juni	2 902,8	3 170,4	3 267,3	452,5	593,6
Juli	2 724,2	3 053,4	3 133,3	18,2	56,5
August	2 728,8	2 982,9	3 105,7	8,3	28,5
September	2 851,7	3 088,5	3 272,6	19,6	18,1
Oktober	2 804,6	2 993,1	3 197,8	459,7	78,2
November	2 783,7	2 962,6	3 005,5	60,1	168,6
Dezember	2 973,7	3 204,0	3 126,8	795,9	704,1
Mittel <sup>1)</sup>	909,4	998,7	1 046,9	60,4	114,0
<b>Total</b>					
Janvier	4 916,4	5 315,6	5 554,5	76,8	2 568,7
Février	5 185,1	5 461,5	5 399,3	74,0	2 023,8
Mars	5 503,1	5 773,9	5 656,1	99,2	2 151,7
April	5 175,4	5 377,7	5 568,6	91,3	2 646,5
Mai	5 335,4	5 545,7	5 583,5	112,4	2 476,2
Juni	5 918,3	5 948,9	5 813,0	522,8	2 915,9
Juillet	5 525,3	5 530,8	5 525,9	207,8	1 016,8
Août	5 480,5	5 474,2	5 535,4	156,3	1 479,0
September	5 723,3	5 680,6	5 792,7	79,5	1 378,7
Oktober	5 572,9	5 468,1	5 666,6	618,5	1 083,8
November	5 493,3	5 426,7	5 515,8	247,2	1 347,5
Décembre	5 812,1	5 951,4	5 428,5	2 929,7	1 246,8
Moyenne <sup>1)</sup>	1 950,0	1 935,7	1 923,0	198,2	1 000,6

<sup>1)</sup> Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1).  
– Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Noten- und Münzumsatz  
sowie täglich fällige Verbindlichkeiten**  
**Billets et pièces de monnaie en circulation  
et engagements à vue**

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1985	1986	1987	1988	1989
Notenumlauf – Billets en circulation					
Januar	24 020,9	24 189,8	25 020,7	25 903,2	26 986,7
Februar	23 987,9	24 181,2	24 795,4	25 662,2	26 852,6
März	24 260,6	24 818,2	24 919,1	26 319,0	27 013,2
April	23 897,9	24 220,7	24 862,5	26 000,1	26 996,5
Mai	23 861,5	24 225,2	24 987,8	25 903,7	26 536,0
Juni	24 293,0	24 388,3	25 213,7	26 317,3	27 033,1
Juli	23 529,1	23 865,6	24 842,0	26 037,0	26 462,8
August	23 573,8	24 012,7	24 822,5	25 892,4	26 366,2
September	23 691,2	24 104,1	25 017,6	26 299,5	26 637,6
Oktober	23 585,7	24 194,8	25 253,0	26 299,1	26 386,1
November	24 262,7	24 868,7	25 804,4	26 848,9	26 827,7
Dezember	25 861,6	27 018,9	27 342,3	28 979,2	29 168,4
Mittel <sup>1)</sup>	23 676,7	24 030,2	24 831,4	25 876,5	26 482,5
Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue					
Janvier	11 294,5	11 857,3	11 915,4	9 824,6	5 852,4
Février	10 790,7	11 714,7	11 572,3	10 007,4	6 686,3
Mars	12 514,1	13 030,2	14 305,4	9 079,3	7 508,9
Avril	11 068,6	11 464,0	12 472,6	8 514,2	5 185,7
Mai	11 298,0	12 225,3	12 303,3	8 435,1	5 771,5
Juin	13 158,1	13 483,7	14 453,5	10 334,2	7 652,3
Juillet	11 031,7	12 207,8	12 152,5	8 713,5	5 588,7
Août	12 205,4	12 650,3	12 412,5	7 574,2	5 616,4
Septembre	13 020,5	13 527,9	13 615,8	9 795,8	5 865,2
Octobre	11 312,7	11 636,6	12 282,7	6 531,9	4 678,0
November	12 431,0	11 851,0	12 214,6	5 956,8	4 164,9
Décembre	16 872,7	16 113,7	18 642,9	9 475,6	7 724,7
Moyenne <sup>1)</sup>	10 296,4	10 578,9	10 873,6	8 065,9	5 232,1
Münzumsatz – Pièces de monnaie en circulation					
Januar	1 387,6	1 440,4	1 507,4	1 569,6	1 644,3
Februar	1 386,8	1 440,7	1 505,6	1 571,9	1 646,0
März	1 391,7	1 451,0	1 511,9	1 582,9	1 657,9
April	1 398,5	1 455,0	1 522,3	1 586,0	1 661,2
Mai	1 404,8	1 462,7	1 525,4	1 596,8	1 672,8
Juni	1 413,1	1 469,4	1 529,5	1 603,2	1 678,6
Juli	1 410,8	1 465,9	1 525,6	1 598,5	1 677,5
August	1 413,1	1 471,4	1 532,0	1 609,4	1 688,2
September	1 418,6	1 477,0	1 543,4	1 615,5	1 692,9
Oktober	1 427,3	1 485,3	1 549,9	1 621,1	1 700,7
November	1 437,8	1 495,1	1 562,2	1 636,6	1 714,9
Dezember	1 452,3	1 517,9	1 582,4	1 656,6	1 735,9
Mittel <sup>2)</sup>	1 411,9	1 469,3	1 533,1	1 604,0	1 680,9

<sup>1)</sup> Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). – Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).  
<sup>2)</sup> Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle

**Gliederung des Notenumlaufes  
Répartition des billets en circulation**

In Millionen Franken – En millions de francs

Abschnitte in Fr. Coupsures en fr.	Jahresende – Fin d'année				1990 <sup>1)</sup>
	1986	1987	1988	1989	
1000	12 283,4	12 489,6	13 700,5	13 497,3	12 280,8
500	4 258,2	4 187,6	4 182,0	4 093,6	3 893,5
100	7 874,3	8 002,0	8 340,1	8 741,4	8 212,6
50	1 212,2	1 239,4	1 283,9	1 320,9	1 290,7
20	876,3	898,0	934,4	960,4	945,0
10	505,5	516,7	529,3	545,8	540,6
5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0
Total	27 018,9	27 342,3	28 979,2	29 168,4	27 172,2

<sup>1)</sup> 10. Januar – 10 janvier

**Zusammensetzung  
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**  
**Structure des engagements à vue**

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie			Übrige täglich fällige Verbindlich- keiten		
	Comptes de virements des banques du commerce et de l'industrie			Autres engagements à vue		
	1987	1988	1989	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	10 542,1	8 042,4	4 160,6	1 373,3	1 782,2	1 691,8
Febr. – Fév.	10 534,5	6 662,5	4 024,2	1 037,8	3 344,9	2 662,1
März – Mars	12 523,4	7 502,4	5 427,6	1 782,0	1 576,9	2 081,3
April – Avril	10 777,0	5 771,5	3 654,7	1 695,6	2 742,7	1 531,0
Mai – Mai	10 888,4	5 315,6	3 780,6	1 414,9	3 119,5	1 990,9
Juni – Juin	13 231,4	8 787,1	4 821,3	1 222,1	1 547,1	2 831,0
Juli – Juil.	11 020,4	5 753,4	3 417,8	1 132,1	2 960,1	2 170,9
Aug. – Août	11 046,1	4 876,8	3 316,5	1 366,4	2 697,4	2 299,9
Sept. – Sep.	12 499,7	7 859,5	4 583,1	1 116,1	1 936,3	1 282,1
Okt. – Oct.	10 927,3	4 109,6	3 161,2	1 355,4	2 422,3	1 516,8
Nov. – Nov.	11 472,7	4 258,6	3 258,3	741,9	1 698,2	906,6
Dez. – Déc.	17 044,8	6 691,6	4 948,4	1 598,1	2 784,0	2 776,3
Mittel <sup>1)</sup> Moyenne	9 407,9	5 856,9	3 601,9	1 465,7	2 209,0	1 630,2

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 4. – Voir tabl. 4.

**Deckung des Notenumlaufes und der  
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**  
**Couverture or des billets  
en circulation et des engagements à vue**

In Prozent – En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1985	1986	1987	1988	1989
Notenumlauf – Billets en circulation					
Januar	49,56	49,21	47,58	45,96	44,11
Februar	49,62	49,23	48,01	46,39	44,33
März	49,07	47,96	47,77	45,23	44,07
April	49,81	49,15	47,88	45,78	44,09
Mai	49,89	49,14	47,64	45,95	44,86
Juni	49,00	48,81	47,21	45,23	44,03
Juli	50,59	49,88	47,92	45,72	44,98
August	50,50	49,57	47,96	45,97	45,15
September	50,25	49,39	47,58	45,26	44,69
Oktober	50,47	49,20	47,14	45,26	45,11
November	49,06	47,87	46,13	44,34	44,37
Dezember	46,03	44,06	43,54	41,08	40,81
Mittel <sup>1)</sup>	50,28	49,54	47,94	46,00	44,95
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue					
Janvier	33,71	33,02	32,23	33,32	36,25
Février	34,23	33,16	32,73	33,37	35,49
Mars	32,37	31,45	30,35	33,63	34,48
Avril	34,04	33,36	31,88	34,49	36,99
Mai	33,86	32,66	31,92	34,67	36,85
Juin	31,79	31,43	30,01	32,48	34,32
Juillet	34,44	33,00	32,18	34,26	37,14
Août	33,27	32,47	31,97	35,57	37,22
Septembre	32,43	31,63	30,81	32,98	36,62
Octobre	34,11	33,22	31,71	36,26	38,32
November	32,44	32,42	31,31	36,29	38,41
Décembre	27,86	27,60	25,89	30,96	32,27
Moyenne <sup>1)</sup>	35,04	34,21	33,34	35,07	37,53

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 4. – Voir tabl. 4.

## Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

In Millionen Franken – En millions de francs

**8**

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Währungs- reserven <sup>1)</sup>  Réserves monétaires <sup>1)</sup>	Wertschriften- portefeuille  Portefeuille de titres	Refinanzierungs- kredite: Swaps  Crédits de refinancement: Swaps	Übrige Refinan- zierungskredite <sup>2)</sup>  Autres crédits de refinancement <sup>2)</sup>	Sonstiges <sup>3)</sup>  Autres <sup>3)</sup>	Notenbank- geldmenge  Monnaie de banque centrale  (Kol. – col. 1+2+3+4–5)
	1	2	3	4	5	6
	<b>Entstehung – Formation</b>					
1983	28 974	1 419	10 439	832	11 340	30 323
1984	30 110	1 669	12 369	966	14 025	31 089
1985	34 736	1 832	13 695	1 043	19 590	31 716
1986	33 263	1 984	14 264	962	18 225	32 248
1987	32 034	2 119	13 922	959	15 601	33 432
1988	31 385	2 318	11 941	135	14 293	31 486
1989	32 871	2 503	11 640	782	17 870	29 925
<b>1987</b>						
Jan. – Jan.	30 775	2 056	15 041	437	14 698	33 611
Febr. – Fév.	30 936	2 076	14 308	1 117	15 920	32 517
März – Mars	31 128	2 075	14 490	717	15 402	33 008
April – Avril	31 288	2 093	13 727	999	14 877	33 230
Mai – Mai	31 700	2 109	14 005	681	15 892	32 603
Juni – Juin	31 913	2 131	13 174	1 333	15 294	33 257
Juli – Juillet	32 149	2 117	13 258	1 066	15 117	33 473
August – Août	32 214	2 140	13 226	1 006	16 038	32 548
Sept. – Sep.	32 554	2 151	12 799	904	15 499	32 909
Okt. – Oct.	32 813	2 136	12 902	926	15 795	32 982
Nov. – Nov.	33 396	2 156	13 249	1 192	16 391	33 602
Dez. – Déc.	33 536	2 183	16 883	1 126	16 283	37 445
<b>1988</b>						
Jan. – Jan.	30 891	2 199	14 293	342	12 991	34 734
Febr. – Fév.	31 114	2 200	13 789	75	14 541	32 637
März – Mars	31 349	2 224	12 486	78	14 073	32 064
April – Avril	31 586	2 250	11 128	87	13 500	31 551
Mai – Mai	31 811	2 281	11 309	86	14 653	30 834
Juni – Juin	31 942	2 309	10 907	109	14 223	31 044
Juli – Juillet	31 594	2 334	11 816	123	14 371	31 496
August – Août	31 293	2 359	11 735	90	14 800	30 677
Sept. – Sep.	31 050	2 385	12 114	79	15 082	30 546
Okt. – Oct.	30 901	2 406	10 986	119	14 310	30 102
Nov. – Nov.	31 146	2 428	10 646	144	14 342	30 022
Dez. – Déc.	31 941	2 437	12 077	293	14 625	32 123
<b>1989</b>						
Jan. – Jan.	33 856	2 430	10 510	482	16 267	31 011
Febr. – Fév.	33 408	2 447	10 938	528	17 107	30 214
März – Mars	33 159	2 456	11 454	571	17 084	30 556
April – Avril	33 051	2 467	10 753	495	16 939	29 827
Mai – Mai	32 881	2 481	11 189	711	17 101	30 161
Juni – Juin	32 420	2 489	12 458	479	18 103	29 743
Juli – Juillet	32 657	2 495	12 134	510	18 183	29 613
August – Août	32 588	2 518	11 568	1 099	18 544	29 229
Sept. – Sep.	32 515	2 540	11 519	1 381	18 564	29 391
Okt. – Oct.	32 127	2 560	11 912	1 017	18 403	29 213
Nov. – Nov.	32 317	2 578	11 771	1 214	18 819	29 061
Dez. – Déc.	33 468	2 575	13 468	893	19 322	31 082

<sup>1)</sup> Goldbestand, Devisen und Sonderziehungsrechte der SNB abzüglich Guthaben ausländischer Banken und Swaps zwischen den Banken und der SNB. – En-casse-or, devises et droits de tirage spéciaux détenus par la BNS, déduction faite des avoirs de banques étrangères et des swaps conclus entre les banques et la BNS.

<sup>2)</sup> Diskontkredite, Lombardvorschüsse und pensionierte S-Reskriptionen und eigene Schuldverschreibungen. – Crédits d'escompte, avances sur nantissement ainsi que bons émis par la BNS et rescriptions de stérilisation mis en pension.

<sup>3)</sup> Sonstige Aktiven + Korrespondenten im Inland ./ Sonstige Passiven ./ Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten (ohne ausländische Banken) ./ Eigene Mittel ./ Eigene Schuldverschreibungen gemäss Ausweis SNB. Die Guthaben des Bundes sind in der Bilanzposition «Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten» enthalten. – Autres postes de l'actif + correspondants en Suisse ./ autres postes du passif ./ autres engagements à vue (ceux envers des banques étrangères non compris) ./ fonds propres ./ bons émis par la BNS (selon situation de la BNS). Les avoirs de la Confédération figurent sous la rubrique «autres engagements à vue».

## Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten)  Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenumlauf  Billets en circulation	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften  Comptes de vire- ments des banques et sociétés financières en Suisse	Notenbank- geldmenge  Monnaie de banque centrale  (Kol. – col. 1+2)	Saisonfaktor <sup>1)</sup>  Coefficient saisonnier <sup>1)</sup>	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge  Monnaie de banque centrale dessaisonnée (Kol. – col. 3/4)
	1	2	3	4	5
	Verwendung – Utilisation				
1983	22 774	7 549	30 323	–	30 323
1984	23 263	7 826	31 089	–	31 089
1985	23 626	8 090	31 716	–	31 716
1986	23 951	8 297	32 248	–	32 248
1987	24 785	8 647	33 432	–	33 432
1988	25 819	5 667	31 486	–	31 486
1989	26 438	3 487	29 925	–	29 925
1987					
Jan. – Jan.	25 133	8 478	33 611	1,034	32 506
Febr. – Fév.	24 336	8 181	32 517	0,987	32 945
März – Mars	24 448	8 560	33 008	1,002	32 942
April – Avril	24 525	8 705	33 230	1,000	33 230
Mai – Mai	24 347	8 256	32 603	0,988	32 999
Juni – Juin	24 546	8 711	33 257	0,994	33 458
Juli – Juillet	24 682	8 791	33 473	0,990	33 811
August – Août	24 462	8 086	32 548	0,974	33 417
Sept. – Sep.	24 496	8 413	32 909	0,986	33 376
Okt. – Oct.	24 707	8 275	32 982	0,986	33 450
Nov. – Nov.	24 934	8 668	33 602	0,994	33 805
Dez. – Déc.	26 802	10 643	37 445	1,073	34 897
1988					
Jan. – Jan.	25 859	8 875	34 734	1,008	34 458
Febr. – Fév.	25 233	7 404	32 637	0,988	33 033
März – Mars	25 484	6 580	32 064	0,988	32 128
April – Avril	25 402	6 149	31 551	0,992	31 805
Mai – Mai	25 529	5 305	30 834	0,991	31 114
Juni – Juin	25 618	5 426	31 044	0,997	31 137
Juli – Juillet	25 722	5 774	31 496	0,993	31 718
August – Août	25 552	5 125	30 677	0,983	31 208
Sept. – Sep.	25 705	4 841	30 546	0,992	30 792
Okt. – Oct.	25 792	4 310	30 102	0,987	30 498
Nov. – Nov.	26 008	4 014	30 022	0,993	30 234
Dez. – Déc.	27 923	4 200	32 123	1,064	30 191
1989					
Jan. – Jan.	27 117	3 894	31 011	1,029 <sup>2)</sup>	30 137 <sup>2)</sup>
Febr. – Fév.	26 439	3 775	30 214	0,999 <sup>2)</sup>	30 244 <sup>2)</sup>
März – Mars	26 625	3 931	30 556	1,007 <sup>2)</sup>	30 344 <sup>2)</sup>
April – Avril	26 332	3 495	29 827	1,000 <sup>2)</sup>	29 827 <sup>2)</sup>
Mai – Mai	26 373	3 788	30 161	0,997 <sup>2)</sup>	30 252 <sup>2)</sup>
Juni – Juin	26 223	3 520	29 743	0,999 <sup>2)</sup>	29 773 <sup>2)</sup>
Juli – Juillet	26 284	3 329	29 613	0,993 <sup>2)</sup>	29 822 <sup>2)</sup>
August – Août	25 995	3 234	29 229	0,981 <sup>2)</sup>	29 795 <sup>2)</sup>
Sept. – Sep.	26 039	3 352	29 391	0,986 <sup>2)</sup>	29 808 <sup>2)</sup>
Okt. – Oct.	26 005	3 208	29 213	0,982 <sup>2)</sup>	29 748 <sup>2)</sup>
Nov. – Nov.	26 002	3 059	29 061	0,986 <sup>2)</sup>	29 474 <sup>2)</sup>
Dez. – Déc.	27 820	3 262	31 082	1,051 <sup>2)</sup>	29 574 <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Die Saisonfaktoren werden nach der Methode X–11 berechnet. Der Saisonfaktor für den Notenumlauf wurde in F. Ettlín u. R. Fluri: Der Einfluss der Steuerveranlagung auf den Notenumlauf – Identifikation und Quantifizierung, im Quartalsheft 3/1986 der SNB beschrieben.

Les coefficients saisonniers sont calculés d'après la méthode X–11; pour les billets en circulation, la méthode est décrite dans un article de F. Ettlín et R. Fluri (voir: «Der Einfluss der Steuerveranlagung auf den Notenumlauf – Identifikation und Quantifizierung», dans Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, no 3/1986).

<sup>2)</sup> Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

## Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

Veränderung in Prozent – Variation en pour-cent

10

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten)  Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenumlauf	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	Notenbank- geldmenge	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge
	Billets en circulation	Comptes de vire- ments des banques et sociétés financières en Suisse	Monnaie de banque centrale	Monnaie de banque centrale dessaisonnée	Monnaie de banque centrale dessaisonnée
	1	2	3	4	5
	Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente				1)
1983 <sup>2)</sup>	3,2	6,5	4,0	3,8	4,6
1984 <sup>2)</sup>	2,1	4,0	2,6	2,8	3,1
1985 <sup>2)</sup>	1,6	3,6	2,1	1,8	1,1
1986 <sup>2)</sup>	1,4	2,5	1,7	1,8	1,9
1987 <sup>2)</sup>	3,5	4,2	3,7	3,5	4,6
1988 <sup>2)</sup>	4,2	- 33,9	- 5,7	- 5,5	- 10,9
1989 <sup>2)</sup>	2,4	- 36,2	- 4,9	- 5,1	- 2,0
1987					
Jan. – Jan.	3,8	- 1,0	2,5	1,0	1,0
Febr. – Fév.	2,8	5,2	3,4	2,6	6,2
März – Mars	2,3	8,0	3,7	2,8	4,6
April – Avril	3,1	9,7	4,7	4,0	5,9
Mai – Mai	2,4	4,7	3,0	2,5	3,4
Juni – Juin	3,6	5,6	4,1	3,8	5,4
Juli – Juillet	3,8	7,3	4,7	4,7	6,4
August – Août	4,1	1,9	3,6	3,9	4,0
Sept. – Sep.	3,9	- 4,2	1,7	2,1	3,4
Okt. – Oct.	4,2	- 1,8	2,6	3,3	3,4
Nov. – Nov.	4,4	2,1	3,8	4,3	4,2
Dez. – Déc.	3,3	13,2	6,0	7,2	6,9
1988					
Jan. – Jan.	2,9	4,7	3,3	6,0	7,4
Febr. – Fév.	3,7	- 9,5	0,4	0,3	- 11,4
März – Mars	4,2	- 23,1	- 2,9	- 2,5	- 16,0
April – Avril	3,6	- 29,4	- 5,1	- 4,3	- 15,1
Mai – Mai	4,9	- 35,7	- 5,4	- 5,7	- 16,5
Juni – Juin	4,4	- 37,7	- 6,7	- 6,9	- 14,2
Juli – Juillet	4,2	- 34,3	- 5,9	- 6,2	- 10,1
August – Août	4,5	- 36,6	- 5,7	- 6,6	- 11,0
Sept. – Sep.	4,9	- 42,5	- 7,2	- 7,7	- 11,4
Okt. – Oct.	4,4	- 47,9	- 8,7	- 8,8	- 11,3
Nov. – Nov.	4,3	- 53,7	- 10,7	- 10,6	- 11,2
Dez. – Déc.	4,2	- 60,5	- 14,2	- 13,5	- 10,5
1989					
Jan. – Jan.	4,9	- 56,1	- 10,7	- 12,5 <sup>3)</sup>	- 3,3 <sup>3)</sup>
Febr. – Fév.	4,8	- 49,0	- 7,4	- 8,4 <sup>3)</sup>	- 0,8 <sup>3)</sup>
März – Mars	4,5	- 40,3	- 4,7	- 5,6 <sup>3)</sup>	0,4 <sup>3)</sup>
April – Avril	3,7	- 43,2	- 5,5	- 6,2 <sup>3)</sup>	- 3,8 <sup>3)</sup>
Mai – Mai	3,3	- 28,6	- 2,2	- 2,8 <sup>3)</sup>	- 0,4 <sup>3)</sup>
Juni – Juin	2,4	- 35,1	- 4,2	- 4,4 <sup>3)</sup>	- 3,0 <sup>3)</sup>
Juli – Juillet	2,2	- 42,3	- 6,0	- 6,0 <sup>3)</sup>	- 2,4 <sup>3)</sup>
August – Août	1,7	- 36,9	- 4,7	- 4,5 <sup>3)</sup>	- 2,3 <sup>3)</sup>
Sept. – Sep.	1,3	- 30,8	- 3,8	- 3,2 <sup>3)</sup>	- 2,0 <sup>3)</sup>
Okt. – Oct.	0,8	- 25,6	- 3,0	- 2,5 <sup>3)</sup>	- 2,0 <sup>3)</sup>
Nov. – Nov.	0,0	- 23,8	- 3,2	- 2,5 <sup>3)</sup>	- 2,8 <sup>3)</sup>
Dez. – Déc.	- 0,4	- 22,3	- 3,2	- 2,0 <sup>3)</sup>	- 2,2 <sup>3)</sup>
<p>1) Auf Jahresbasis hochgerechnete Veränderungsrate gegenüber dem durchschnittlichen Stand der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge des vierten Quartals des Vorjahres, zentriert auf November. – Taux de variation annualisé par rapport à la valeur moyenne de la monnaie centrale dessaisonnée au quatrième trimestre de l'année précédente, centrée sur novembre.</p> <p>2) Mittel der monatlichen Veränderungsrate. – Moyenne des taux de variation mensuels.</p> <p>3) Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.</p>					

## Entwicklung der Geldmenge<sup>1)</sup> – Evolution de la masse monétaire<sup>1)</sup>

in Millionen Franken – En millions de francs

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monat (Monatsendwerte)  Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Mois (Valeurs de fin de mois)	Bargeldumlauf	Sichteinlagen <sup>2)</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub>	Quasi-Geld <sup>3)</sup>	Geldmenge M <sub>2</sub>	Spar- einlagen	Geldmenge M <sub>3</sub>
Numéraire en circulation	Dépôts à vue <sup>2)</sup>	Masse monétaire M <sub>1</sub>  (Kol. – col. 1+2)	Quasi- monnaie <sup>3)</sup>	Masse monétaire M <sub>2</sub>  (Kol. – col. 3+4)	Dépôts d'épargne	Masse monétaire M <sub>3</sub>  (Kol. – col. 5+6)	
1	2	3	4	5	6	7	
<b>Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein</b>							
1986	22 394	43 960	66 354	59 814	126 168	150 978	277 146
1987	22 991	48 360	71 351	67 151	138 502	164 890	303 392
1988	24 137	57 452	81 589	67 665	149 254	183 585	332 839
1986							
Aug. – Août	22 079	42 124	64 203	62 667	126 870	150 079	276 949
Sept. – Sep.	22 026	44 811	66 837	62 083	128 920	150 895	279 815
Okt. – Oct.	22 203	45 956	68 159	62 351	130 510	151 961	282 471
Nov. – Nov.	22 748	46 224	68 972	60 541	129 513	154 018	283 531
Dez. – Déc.	24 408	47 381	71 789	61 537	133 326	156 813	290 139
1987							
Jan. – Jan.	22 857	46 780	69 637	61 117	130 754	159 274	290 028
Febr. – Fév.	22 852	44 891	67 743	61 868	129 611	160 905	290 516
März – Mars	22 672	46 235	68 907	65 069	133 976	161 526	295 502
April – Avril	22 776	46 817	69 593	65 928	135 521	162 628	298 149
Mai – Mai	22 723	46 849	69 572	65 573	135 145	163 612	298 757
Juni – Juin	22 836	48 040	70 876	67 137	138 013	163 093	301 106
Juli – Juillet	22 653	46 927	69 580	69 033	138 613	163 975	302 588
Aug. – Août	22 591	47 248	69 839	68 596	138 435	165 924	304 359
Sept. – Sep.	22 784	48 808	71 592	70 174	141 766	166 912	308 678
Okt. – Oct.	23 023	50 045	73 068	71 753	144 821	167 939	312 760
Nov. – Nov.	23 486	52 894	76 380	69 867	146 247	169 693	315 940
Dez. – Déc.	24 642	54 786	79 428	69 699	149 127	173 199	322 326
1988							
Jan. – Jan. <sup>4)</sup>	23 679	56 144	79 823	65 726	145 549	177 149	322 698
Febr. – Fév. <sup>4)</sup>	23 607	56 749	80 356	63 450	143 806	180 365	324 171
März – Mars <sup>4)</sup>	23 925	58 123	82 048	63 045	145 093	182 249	327 342
April – Avril <sup>4)</sup>	23 807	59 237	83 044	65 071	148 115	184 075	332 190
Mai – Mai <sup>4)</sup>	23 723	59 134	82 857	65 549	148 406	185 647	334 053
Juni – Juin <sup>4)</sup>	23 952	59 019	82 971	65 484	148 455	184 244	332 699
Juli – Juillet <sup>4)</sup>	23 805	56 857	80 662	69 854	150 516	183 997	334 513
Aug. – Août <sup>4)</sup>	23 895	54 875	78 770	71 046	149 816	184 591	334 407
Sept. – Sep. <sup>4)</sup>	24 189	56 896	81 085	70 379	151 464	184 698	336 162
Okt. – Oct. <sup>4)</sup>	24 109	57 269	81 378	70 288	151 666	184 926	336 592
Nov. – Nov. <sup>4)</sup>	24 661	58 942	83 603	69 619	153 222	185 356	338 578
Dez. – Déc. <sup>4)</sup>	26 292	56 177	82 469	72 463	154 932	185 728	340 660
1989							
Jan. – Jan. <sup>4)</sup>	24 793	54 198	78 991	80 628	159 619	183 995	343 614
Febr. – Fév. <sup>4)</sup>	24 719	52 063	76 782	85 247	162 029	183 049	345 078
März – Mars <sup>4)</sup>	24 900	54 390	79 290	89 697	168 987	180 818	349 805
April – Avril <sup>4)</sup>	24 800	52 143	76 943	95 204	172 147	178 949	351 096
Mai – Mai <sup>4)</sup>	24 368	51 601	75 969	102 395	178 364	175 804	354 168
Juni – Juin <sup>4)</sup>	24 534	53 034	77 568	106 292	183 860	170 712	354 572
Juli – Juillet <sup>4)</sup>	24 234	50 482	74 716	109 392	184 108	168 557	352 665
Aug. – Août <sup>4)</sup>	24 252	50 061	74 313	110 412	184 725	168 686	353 411
Sept. – Sep. <sup>4)</sup>	24 422	52 539	76 961	111 063	188 024	168 223	356 247
Okt. – Oct. <sup>4)</sup>	24 185	51 691	75 876	114 479	190 355	166 753	357 108
Nov. – Nov. <sup>4)</sup>	24 673	53 461	78 134	114 868	193 002	166 471	359 473
Dez. – Déc.							

<sup>1)</sup> Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51–59. Die Schweizerische Nationalbank hat bis Dezember 1984 auch die Werte nach dem bisherigen Berechnungsmodus berechnet. Die definitiven Werte dieser von Juni bis November 1984 erst provisorisch publizierten Reihen (siehe Monatsbericht Februar, 1985) werden von der SNB auf Wunsch mitgeteilt. – Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51–59. La Banque nationale a également établi, jusqu'au mois de décembre 1984, les données selon l'ancien mode de calcul. Les valeurs définitives de ces séries, publiées à titre provisoire de juin à novembre 1984 (voir Bulletin mensuel de février 1985), sont communiquées, sur demande, par la BNS.

<sup>2)</sup> Ohne Edelmetalle. – Sans métaux précieux.

<sup>3)</sup> Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken. – Dépôts à terme détenus en francs suisses des résidents.

<sup>4)</sup> Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

## Entwicklung der Geldmenge<sup>1)</sup> – Evolution de la masse monétaire<sup>1)</sup>

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat in Prozent  
Variation en pourcent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

12

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monat (Monatsendwerte)  Année (Moyenne des valeurs de fin 1e mois) Mois (Valeurs de fin de mois)	Bargeldumlauf	Sichteinlagen <sup>2)</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub>	Quasi-Geld <sup>3)</sup>	Geldmenge M <sub>2</sub>	Spar- einlagen	Geldmenge M <sub>3</sub>
	Numéraire en circulation	Dépôts à vue <sup>2)</sup>	Masse monétaire M <sub>1</sub>	Quasi- monnaie <sup>3)</sup>	Masse monétaire M <sub>2</sub>	Dépôts d'épargne	Masse monétaire M <sub>3</sub>
	1	2	3	4	5	6	7
<b>Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein</b>							
1986	1,2	7,0	5,0	6,9	5,9	7,5	6,7
1987	2,7	10,0	7,5	12,3	9,8	9,2	9,5
1988	5,0	19,2	14,5	0,8	7,9	11,4	9,8
<b>1987</b>							
Jan. – Jan.	2,2	8,1	6,1	9,9	7,8	7,4	7,6
Febr. – Fév.	2,5	7,3	5,6	10,9	8,1	7,4	7,7
März – Mars	0,7	9,8	6,6	17,7	11,7	7,6	9,4
April – Avril	3,0	7,3	5,9	14,0	9,7	8,2	8,9
Mai – Mai	3,0	8,0	6,3	12,2	9,1	8,3	8,7
Juni – Juin	3,5	8,0	6,5	9,8	8,1	9,1	8,7
Juli – Juillet	3,5	10,9	8,4	6,9	7,7	10,1	9,0
Aug. – Août	2,3	12,2	8,8	9,5	9,1	10,6	9,9
Sept. – Sep.	3,4	8,9	7,1	13,0	10,0	10,6	10,3
Okt. – Oct.	3,7	8,9	7,2	15,1	11,0	10,5	10,7
Nov. – Nov.	3,2	14,4	10,7	15,4	12,9	10,2	11,4
Dez. – Déc.	1,0	15,6	10,6	13,3	11,9	10,4	11,1
<b>1988</b>							
Jan. – Jan. <sup>4)</sup>	3,6	20,0	14,6	7,5	11,3	11,2	11,3
Febr. – Fév. <sup>4)</sup>	3,3	26,4	18,6	2,6	11,0	12,1	11,6
März – Mars <sup>4)</sup>	5,5	25,7	19,1	-3,1	8,3	12,8	10,8
April – Avril <sup>4)</sup>	4,5	26,5	19,3	-1,3	9,3	13,2	11,4
Mai – Mai <sup>4)</sup>	4,4	26,2	19,1	0,0	9,8	13,5	11,8
Juni – Juin <sup>4)</sup>	4,9	22,9	17,1	-2,5	7,6	13,0	10,5
Juli – Juillet <sup>4)</sup>	5,1	21,2	15,9	1,2	8,6	12,2	10,6
Aug. – Août <sup>4)</sup>	5,8	16,1	12,8	3,6	8,2	11,3	9,9
Sept. – Sep. <sup>4)</sup>	6,2	16,6	13,3	0,3	6,8	10,7	8,9
Okt. – Oct. <sup>4)</sup>	4,7	14,4	11,4	-2,0	4,7	10,1	7,6
Nov. – Nov. <sup>4)</sup>	5,0	11,4	9,5	-0,4	4,8	9,2	7,2
Dez. – Déc. <sup>4)</sup>	6,7	2,5	3,8	4,0	3,9	7,2	5,7
<b>1989</b>							
Jan. – Jan. <sup>4)</sup>	4,7	- 3,5	-1,0	22,7	9,7	3,9	6,5
Febr. – Fév. <sup>4)</sup>	4,7	- 8,3	-4,4	34,4	12,7	1,5	6,4
März – Mars <sup>4)</sup>	4,1	- 6,4	-3,4	42,3	16,5	-0,8	6,9
April – Avril <sup>4)</sup>	4,2	-12,0	-7,3	46,3	16,2	-2,8	5,7
Mai – Mai <sup>4)</sup>	2,7	-12,7	-8,3	56,2	20,2	-5,3	6,0
Juni – Juin <sup>4)</sup>	2,4	-10,1	-6,5	62,3	23,8	-7,3	6,6
Juli – Juillet <sup>4)</sup>	1,8	-11,2	-7,4	56,6	22,3	-8,4	5,4
Aug. – Août <sup>4)</sup>	1,5	- 8,8	-5,7	55,4	23,3	-8,6	5,7
Sept. – Sep. <sup>4)</sup>	1,0	- 7,7	-5,1	57,8	24,1	-8,9	6,0
Okt. – Oct. <sup>4)</sup>	0,3	- 9,7	-6,8	62,9	25,5	-9,8	6,1
Nov. – Nov. <sup>4)</sup>	0,0	- 9,3	- 6,5	65,0	26,0	-10,2	6,2
Dez. – Déc.							

<sup>1)</sup> Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51–59. Die Schweizerische Nationalbank hat bis Dezember 1984 auch die Werte nach dem bisherigen Berechnungsmodus berechnet. Die definitiven Werte dieser von Juni bis November 1984 erst provisorisch publizierten Reihen (siehe Monatsbericht Februar, 1985) werden von der SNB auf Wunsch mitgeteilt. – Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51–59. La Banque nationale a également établi, jusqu'au mois de décembre 1984, les données selon l'ancien mode de calcul. Les valeurs définitives de ces séries, publiées à titre provisoire de juin à novembre 1984 (voir Bulletin mensuel de février 1985), sont communiquées, sur demande, par la BNS.

<sup>2)</sup> Ohne Edelmetalle. – Sans métaux précieux.

<sup>3)</sup> Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken. – Dépôts à terme détenus en francs suisses des résidents.

<sup>4)</sup> Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.



**DEVISEN- UND GOLDMARKT – MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR**  
**Devisenkurse in der Schweiz (Geld) – Cours des devises en Suisse (demande)**

13

Datum Date	USA	Kanada Canada	Ver- einigtes Königreich Royaume- Uni	Frank- reich France	Belgien Belgique	BR Deutsch- land Rép.féd. d'Alle- magne DM 100.–	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Öster- reich Autriche	Schwe- den Suède	Japan Japon	ECU <sup>2)</sup>	SZR <sup>1)</sup> DTS
	\$ 1.–	Can.\$ 1.–	£ 1.–	F 100.–	Fr. 100.–		Lire 100.–	Fl. 100.–	S. 100.–	Kr. 100.–	Yen 100.–	1.–	1.–
<b>Jahresmittel – Moyenne annuelle</b>													
1986	1,796	1,291	2,633	25,898	4,017	82,712	0,120	73,310	11,764	25,179	1,067	1,764	2,104
1987	1,490	1,124	2,438	24,779	3,988	82,888	0,115	73,555	11,783	23,486	1,031	1,718	1,926
1988	1,464	1,190	2,601	24,544	3,976	83,272	0,112	73,987	11,841	23,853	1,141	1,728	1,965
1989	1,636	1,381	2,676	25,621	4,147	86,939	0,119	77,071	12,352	25,347	1,186	1,800	2,095
<b>Monatsmittel – Moyenne mensuelle</b>													
1988													
Nov. – Nov.	1,468	1,206	2,652	24,557	4,001	83,890	0,113	74,389	11,928	24,104	1,191	1,740	1,993
Dez. – Déc.	1,477	1,235	2,698	24,635	4,014	84,172	0,114	74,578	11,965	24,296	1,195	1,750	2,004
1989													
Jan. – Jan.	1,557	1,306	2,766	24,932	4,056	84,992	0,116	75,300	12,089	24,881	1,225	1,773	2,063
Febr. – Fév.	1,575	1,325	2,761	24,967	4,055	85,023	0,116	75,316	12,086	24,923	1,233	1,772	2,074
März – Mars	1,604	1,342	2,753	25,370	4,105	86,023	0,117	76,240	12,223	25,156	1,231	1,792	2,096
April – Avril	1,645	1,383	2,798	26,029	4,203	88,020	0,120	78,019	12,503	25,849	1,246	1,832	2,142
Mai – Mai	1,732	1,452	2,814	26,232	4,238	88,739	0,122	78,723	12,610	26,290	1,253	1,846	2,188
Juni – Juin	1,710	1,426	2,655	25,438	4,121	86,323	0,119	76,625	12,261	25,574	1,187	1,789	2,122
Juli – Juillet	1,631	1,371	2,643	25,386	4,110	86,097	0,119	76,350	12,233	25,201	1,160	1,785	2,074
Aug. – Août	1,662	1,414	2,648	25,507	4,117	86,155	0,120	76,424	12,241	25,385	1,175	1,789	2,095
Sept. – Sep.	1,687	1,427	2,650	25,593	4,127	86,429	0,120	76,652	12,275	25,535	1,162	1,793	2,104
Okt. – Oct.	1,631	1,389	2,589	25,738	4,158	87,370	0,119	77,380	12,410	25,285	1,147	1,797	2,075
Nov. – Nov.	1,618	1,383	2,544	25,993	4,210	88,396	0,120	78,337	12,554	25,181	1,127	1,811	2,067
Dez. – Déc.	1,568	1,349	2,501	26,341	4,280	90,014	0,121	79,757	12,784	24,911	1,091	1,831	2,042
<b>Tageskurs – Cours du jour</b>													
1989													
Dez. – Déc.													
16													
17													
18	1,5420	1,3280	2,4740	26,19	4,2575	89,63	0,1200	79,42	12,7325	24,64	1,0686	1,819	2,020
19	1,5535	1,3375	2,4945	26,26	4,2650	89,74	0,1202	79,47	12,7475	24,75	1,0799	1,822	2,027
20	1,5628	1,3445	2,4970	26,26	4,2725	89,67	0,1206	79,43	12,7400	24,82	1,0847	1,825	2,036
21	1,5572	1,3430	2,5055	26,33	4,2800	89,88	0,1205	79,66	12,7725	24,83	1,0827	1,829	2,033
22	1,5515	1,3370	2,5055	26,46	4,2875	90,51	0,1209	80,13	12,8400	24,85	1,0815	1,838	2,036
23													
24													
25													
26													
27	1,5320	1,3215	2,4985	26,51	4,3000	90,62	0,1209	80,18	12,8450	24,76	1,0796	1,836	2,023
28	1,5230	1,3150	2,4800	26,58	4,3150	90,84	0,1210	80,41	12,9050	24,72	1,0717	1,842	2,021
29	1,5480	1,3365	2,4770	26,66	4,3325	91,10	0,1217	80,70	12,9575	24,87	1,0768	1,843	2,032
30													
31													
1990													
Jan. – Jan.													
1												1,861	
2												1,863	2,056
3	1,5754	1,3565	2,5375	26,85	4,3550	91,67	0,1224	81,18	13,0350	25,17	1,0800	1,856	2,044
4	1,5771	1,3545	2,5350	26,64	4,3225	90,96	0,1216	80,54	12,9300	25,09	1,0855	1,856	2,044
5	1,5415	1,3275	2,5155	26,71	4,3425	91,34	0,1216	80,88	12,9800	24,93	1,0690	1,857	2,037
6													
7													
8	1,5422	1,3285	2,5275	26,73	4,3400	91,17	0,1220	80,75	12,9650	24,93	1,0661	1,849	2,021
9	1,5240	1,3130	2,5195	26,69	4,3375	91,09	0,1216	80,64	12,9475	24,82	1,0501	1,845	2,020
10	1,5127	1,3040	2,5150	26,57	4,3100	90,48	0,1209	80,19	12,8650	24,75	1,0409	1,836	2,004
11	1,5205	1,3135	2,5130	26,48	4,2950	90,10	0,1206	79,85	12,8050	24,68	1,0460	1,830	2,004
12	1,5025	1,2980	2,4955	26,26	4,2600	89,39	0,1197	79,20	12,7000	24,50	1,0333	1,811	1,979
13													
14													
15	1,4925	1,2900	2,4935	26,10	4,2325	88,83	0,1190	78,75	12,6075	24,39	1,0248	1,813	1,979

<sup>1)</sup> Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechts (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR. – Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des Etats-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

<sup>2)</sup> Die Kommission errechnet über die um 14.30 Uhr an den massgeblichen Börsenplätzen der EG-Länder ermittelten Marktkurse für den US-Dollar zuerst den US-Dollar-Gegenwert der ECU. Unter Zugrundelegung des US-Dollar-Wertes und der von den einzelnen Zentralbanken mitgeteilten US-Dollar-Kurse von 14.30 Uhr wird danach der ECU-Wert in jeder EG-Währung errechnet. Siehe Quartalsheft SNB 2/1988, S. 157–171. – La Commission calcule d'abord la contre-valeur en dollars de l'ECU sur la base des cours du dollar notés à 14 h 30 sur les marchés des changes des pays de la CEE. En se fondant sur cette contre-valeur en dollars ainsi que sur ces cours du dollar communiqués par les banques centrales de chaque Etat membre, elle établit ensuite la contre-valeur de l'ECU en chacune des monnaies des pays de la CEE. Voir bulletin trimestriel de la BNS, 2/1988, p. 157–171.

**Index von Fremdwährungskursen<sup>1)</sup> des Schweizer Francs für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz – Indice du cours de change<sup>1)</sup> du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse**

14

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total <sup>2)</sup>
November – Novembre 1977 = 100										
<b>Jahresmittel Moyenne annuelle</b>										
1983	119,3	164,3	104,7	181,2	125,8	117,7	101,7	151,9	123,5	134,9
1984	118,8	168,6	93,7	187,3	127,9	117,2	91,0	153,7	124,2	131,9
1985	117,7	166,0	89,7	195,0	126,9	116,0	87,4	151,2	123,0	129,3
1986	118,6	174,9	122,4	208,0	152,0	116,9	84,2	155,4	124,0	141,4
1987	118,3	182,8	147,6	217,9	164,2	116,7	87,2	156,6	123,6	148,8
1988	117,8	184,6	150,2	222,8	153,9	116,2	78,7	157,0	122,8	147,3
<b>Quartalsmittel Moyenne trimestrielle</b>										
<b>1987</b>										
I	116,7	179,7	142,3	211,7	168,0	115,2	89,1	154,1	122,1	146,9
II	118,8	183,3	147,5	218,3	163,5	117,2	86,0	156,9	124,2	149,0
III	118,3	182,3	144,3	218,5	162,4	116,7	86,7	156,4	123,5	148,0
IV	119,4	186,1	156,7	223,0	163,0	117,9	87,0	158,8	124,5	151,4
<b>1988</b>										
I	119,6	186,9	160,0	225,2	162,0	117,9	83,7	159,3	124,5	151,5
II	118,1	184,7	155,0	224,0	153,4	116,5	79,7	157,3	122,8	148,2
III	117,0	183,1	140,6	221,8	151,0	115,5	76,9	156,2	122,4	144,9
IV	116,4	183,7	147,1	220,6	149,7	114,9	75,3	155,5	121,7	145,1
<b>1989</b>										
I	114,9	180,6	139,3	215,1	145,0	113,4	73,1	153,3	120,2	141,4
II	111,9	175,0	129,6	208,0	145,4	110,5	73,2	149,2	116,9	137,3
III	113,7	177,7	132,4	209,2	151,2	112,3	77,1	151,6	118,8	140,1
IV										
<b>Monatsmittel Moyenne mensuelle</b>										
<b>1988</b>										
Jan. – Jan.	120,5	188,0	163,6	226,4	165,2	118,9	85,2	160,5	125,5	153,3
Febr. – Fév.	119,6	186,8	158,1	225,0	163,8	117,9	83,5	159,3	124,5	151,4
März – Mars	118,7	186,1	158,6	224,2	157,7	117,1	82,5	158,2	123,6	150,1
April – Avril	118,6	186,0	159,0	224,8	154,3	116,9	81,3	158,1	123,3	149,5
Mai – Mai	117,8	184,3	155,9	223,4	151,9	116,2	79,6	156,7	122,3	147,9
Juni – Juin	117,9	183,8	150,8	223,6	153,9	116,4	78,4	157,1	122,8	147,3
Juli – Juillet	118,1	183,9	143,7	223,4	153,3	116,5	78,2	157,5	123,4	146,4
August – Août	116,9	182,9	138,9	221,0	148,9	115,3	75,9	156,0	122,3	144,2
Sept. – Sep.	116,2	182,7	139,6	221,2	150,9	114,7	76,7	155,2	121,5	144,2
Okt. – Oct.	115,9	182,7	142,6	220,4	149,7	114,3	75,2	154,7	121,1	144,1
Nov. – Nov.	116,9	184,5	149,8	221,8	150,9	115,3	75,4	156,1	122,2	146,1
Dez. – Déc.	116,5	183,9	148,9	219,5	148,3	115,0	75,2	155,5	121,9	145,1
<b>1989</b>										
Jan. – Jan.	115,4	181,7	141,2	216,1	144,7	113,8	73,4	153,9	120,7	142,1
Febr. – Fév.	115,3	181,5	139,6	215,5	144,9	113,8	72,9	154,0	120,7	141,7
März – Mars	114,0	178,6	137,0	213,8	145,4	112,5	73,0	152,1	119,2	140,3
April – Avril	111,4	174,1	133,6	208,7	143,0	110,0	72,1	148,6	116,5	137,1
Mai – Mai	110,5	172,7	126,9	205,3	142,2	109,1	71,7	147,4	115,4	135,2
Juni – Juin	113,6	178,1	128,6	210,3	150,7	112,2	75,7	151,5	118,6	139,5
Juli – Juillet	113,9	178,5	134,8	210,4	151,4	112,5	77,5	151,9	119,0	140,8
August – Août	113,8	177,6	132,3	208,7	151,1	112,4	76,5	151,7	118,9	140,0
Sept. – Sep.	113,5	177,0	130,3	208,3	151,0	112,1	77,3	151,3	118,6	139,5
Okt. – Oct.	112,2	176,0	134,8	210,1	154,6	110,9	78,3	150,2	117,4	140,1
Nov. – Nov.	110,9	174,3	135,9	208,0	157,3	109,6	79,8	148,3	116,0	139,6
Dez. – Déc.	108,9	172,0	140,2	206,4	160,0	107,6	82,4	145,9	113,9	139,3

<sup>1)</sup> 11 Uhr Devisennotierungen. – Cours des devises à 11 heures.

<sup>2)</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

**Index von Fremdwährungskursen<sup>1)</sup> des Schweizer Francs für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz – Indice du cours de change<sup>1)</sup> du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse**

**15**

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total <sup>2)</sup>
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
<b>Jahresmittel Moyenne annuelle</b>										
1983	1,7	11,9	- 3,2	8,4	11,4	1,7	1,4	- 7,8	3,3	5,7
1984	- 0,4	2,6	-10,5	3,4	1,7	- 0,4	-10,5	1,2	0,6	- 2,2
1985	- 0,9	- 1,5	- 4,3	4,1	- 0,8	- 1,0	- 4,0	- 1,6	- 1,0	- 2,0
1986	0,8	5,4	36,5	6,7	19,8	0,8	- 3,7	2,8	0,8	9,4
1987	- 0,3	4,5	20,6	4,8	8,0	- 0,2	3,6	0,8	- 0,3	5,2
1988	- 0,4	1,0	1,8	2,2	- 6,3	- 0,4	- 9,7	0,3	- 0,6	- 1,0
<b>Quartalsmittel Moyenne trimestrielle</b>										
<b>1987</b>										
I	0,2	8,8	28,1	4,6	19,5	0,3	4,3	1,5	0,2	8,7
II	0,6	5,6	25,3	5,6	14,9	0,7	5,0	2,1	0,7	7,6
III	- 2,5	0,1	10,8	2,5	2,1	- 2,5	4,5	- 2,0	- 2,6	1,3
IV	0,9	3,9	18,5	6,6	- 3,1	0,9	0,5	1,4	0,5	3,8
<b>1988</b>										
I	2,5	4,0	12,4	6,4	- 3,6	2,3	- 6,1	3,4	2,0	3,3
II	- 0,6	0,8	5,1	2,6	- 6,2	- 0,6	- 7,3	0,3	- 1,1	- 0,5
III	- 1,1	0,4	- 2,6	1,5	- 7,0	- 1,0	-11,3	- 0,1	- 0,9	- 2,1
IV	- 2,5	- 1,3	- 6,1	- 1,1	- 8,2	- 2,5	-13,4	- 2,1	- 2,2	- 4,2
<b>1989</b>										
I	- 3,9	- 3,4	-12,9	- 4,5	-10,5	- 3,8	-12,7	- 3,8	- 3,5	- 6,7
II	- 5,2	- 5,3	-16,4	- 7,1	- 5,2	- 5,2	- 8,2	- 5,1	- 4,8	- 7,4
III	- 2,8	- 2,9	- 5,8	- 5,7	0,1	- 2,8	0,3	- 2,9	- 2,9	- 3,3
IV										
<b>Monatsmittel Moyenne mensuelle</b>										
<b>1988</b>										
Jan. – Jan.	3,1	4,4	15,9	7,0	- 3,2	3,0	- 4,5	3,8	2,7	4,1
Febr. – Fév.	2,9	4,5	10,9	6,6	- 3,7	2,8	- 6,7	4,0	2,4	3,2
März – Mars	1,5	3,4	10,8	5,5	- 3,7	1,5	- 6,9	2,5	0,9	2,2
April – Avril	- 0,3	1,7	8,1	3,9	- 6,1	- 0,3	- 5,5	0,8	- 0,8	0,4
Mai – Mai	- 1,3	- 0,1	3,9	1,5	- 7,0	- 1,4	- 7,4	- 0,7	- 2,0	- 1,4
Juni – Juin	- 0,3	0,7	3,5	2,3	- 5,5	- 0,3	- 9,0	0,6	- 0,6	- 0,7
Juli – Juillet	0,1	1,3	0,3	2,4	- 5,4	0,1	-11,1	1,0	0,2	- 0,8
August – Août	- 1,4	0,1	- 2,9	0,9	- 8,7	- 1,4	-12,1	- 0,4	- 1,1	- 2,6
Sept. – Sep.	- 1,9	0,0	- 4,7	1,2	- 6,9	- 1,9	-10,5	- 1,0	- 1,6	- 2,8
Okt. – Oct.	- 1,9	0,2	- 3,0	1,1	- 7,1	- 2,1	-12,8	- 1,3	- 1,8	- 2,7
Nov. – Nov.	- 2,1	- 1,4	- 5,9	- 1,2	- 7,5	- 2,1	-14,3	- 1,9	- 1,8	- 3,9
Dez. – Déc.	- 3,3	- 2,6	-10,0	- 3,1	-10,0	- 3,4	-13,3	- 3,2	- 3,0	- 5,8
<b>1989</b>										
Jan. – Jan.	- 4,2	- 3,4	-13,7	- 4,5	-12,4	- 4,3	-13,8	- 4,1	- 3,8	- 7,3
Febr. – Fév.	- 3,6	- 2,8	-11,7	- 4,2	-11,5	- 3,5	-12,7	- 3,3	- 3,1	- 6,4
März – Mars	- 4,0	- 4,0	-13,6	- 4,6	- 7,8	- 3,9	-11,5	- 3,9	- 3,6	- 6,5
April – Avril	- 6,1	- 6,4	-16,0	- 7,2	- 7,3	- 5,9	-11,3	- 6,0	- 5,5	- 8,3
Mai – Mai	- 6,2	- 6,3	-18,6	- 8,1	- 6,4	- 6,1	- 9,9	- 5,9	- 5,6	- 8,6
Juni – Juin	- 3,6	- 3,1	-14,7	- 5,9	- 2,1	- 3,6	- 3,4	- 3,6	- 3,4	- 5,3
Juli – Juillet	- 3,6	- 2,9	- 6,2	- 5,8	- 1,2	- 3,4	- 0,9	- 3,6	- 3,6	- 3,8
August – Août	- 2,7	- 2,9	- 4,8	- 5,6	1,5	- 2,5	0,8	- 2,8	- 2,8	- 2,9
Sept. – Sep.	- 2,3	- 3,1	- 6,7	- 5,8	0,1	- 2,3	0,8	- 2,5	- 2,4	- 3,3
Okt. – Oct.	- 3,2	- 3,7	- 5,5	- 4,7	3,3	- 3,0	4,1	- 2,9	- 3,1	- 2,8
Nov. – Nov.	- 5,1	- 5,5	- 9,3	- 6,2	4,2	- 4,9	5,8	- 5,0	- 5,1	- 4,4
Dez. – Déc.	- 6,5	- 6,5	- 5,8	- 6,0	7,9	- 6,4	9,6	- 6,2	- 6,6	- 4,0

<sup>1)</sup> 11 Uhr Devisennotierungen. – Cours des devises à 11 heures.

<sup>2)</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

**Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige  
Handelspartnerländer der Schweiz<sup>1)</sup> – Indice du cours de change réel du franc suisse  
vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse<sup>1)</sup>**

16

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total <sup>2)</sup>
November – Novembre 1977 = 100										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1983	115,8	111,7	81,8	97,4	88,5	112,2	101,5	132,9	117,8	106,2
1984	115,9	109,8	72,2	93,5	88,2	108,8	91,5	130,1	118,0	102,8
1985	116,1	105,6	69,1	92,2	85,3	107,8	89,0	126,2	118,2	99,9
1986	118,1	109,2	93,1	93,6	99,5	107,7	85,9	129,0	119,8	106,6
1987	119,4	112,4	110,0	95,0	104,7	107,6	90,6	130,0	121,8	111,4
1988	119,5	112,5	109,6	94,1	95,2	106,9	82,8	131,1	122,7	109,3
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1988										
I	121,6	114,9	118,3	96,3	102,9	109,1	88,3	133,6	124,9	113,3
II	119,8	112,9	113,6	95,2	95,4	107,7	83,9	131,6	122,9	110,2
III	118,7	111,0	101,9	93,5	92,7	105,3	80,9	130,0	122,0	107,0
IV	118,4	111,4	106,1	92,2	90,5	106,1	79,1	130,0	121,5	107,0
1989										
I	116,3	109,8	100,5	88,7	87,4	104,9	78,2	128,2	122,3	103,9
II	113,2	106,2	92,9	85,2	86,0	102,4	76,6	124,5	119,0	100,4
III	115,2	107,4	94,5	84,9	88,9	102,3	80,7	126,3	120,7	102,0
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1988										
Jan. – Jan.	122,2	115,4	120,9	96,9	104,9	109,8	89,6	134,4	125,4	114,5
Febr. – Fév.	121,6	115,0	117,0	96,3	104,1	109,2	88,3	133,7	124,7	113,2
März – Mars	120,9	114,6	117,3	95,9	100,2	108,4	87,2	133,0	123,7	112,3
April – Avril	120,7	114,2	117,2	96,0	96,5	108,3	85,7	132,6	123,3	111,6
Mai – Mai	119,3	112,5	114,2	94,8	94,4	107,5	83,5	130,9	121,8	109,8
Juni – Juin	119,5	112,1	110,2	94,8	95,5	107,3	82,7	131,3	122,6	109,4
Juli – Juillet	119,4	111,4	104,3	94,3	94,8	105,9	82,4	130,8	123,0	108,2
August – Août	118,6	111,0	100,7	93,3	91,3	105,0	80,0	129,8	122,0	106,6
Sept. – Sep.	118,0	110,6	100,6	92,9	92,2	105,1	80,2	129,1	120,9	106,3
Okt. – Oct.	117,7	110,5	102,5	92,2	90,7	105,1	78,3	128,8	120,6	106,1
Nov. – Nov.	118,9	111,9	108,0	92,7	91,3	106,5	79,3	130,5	121,9	107,8
Dez. – Déc.	118,4	111,6	107,5	91,1	89,7	106,4	79,4	129,8	122,0	107,2
1989										
Jan. – Jan.	116,7	110,4	102,0	89,6	87,4	105,2	78,2	128,7	122,7	104,5
Febr. – Fév.	116,4	110,4	100,9	89,3	87,6	105,3	78,2	128,8	123,9	104,3
März – Mars	115,5	108,6	98,7	87,9	87,4	104,1	78,1	127,2	121,1	103,0
April – Avril	113,0	105,8	96,2	85,7	85,0	102,1	76,2	124,1	118,6	100,6
Mai – Mai	111,8	104,7	90,9	84,0	84,0	101,1	74,9	123,1	117,5	98,9
Juni – Juin	115,0	108,0	92,0	85,8	88,9	103,9	79,3	126,6	121,1	101,9
Juli – Juillet	115,3	107,7	96,1	85,5	89,1	102,8	81,1	126,2	120,9	102,4
August – Août	115,7	106,7	94,5	85,0	89,0	102,6	80,5	126,1	120,9	102,0
Sept. – Sep.	115,5	107,3	93,1	84,8	88,7	103,5	81,0	125,6	120,4	101,8
Okt. – Oct. <sup>3)</sup>	114,7	104,7	96,1	85,4	90,9	99,9	82,8	124,3	118,9	101,8
Nov. – Nov. <sup>3)</sup>	113,5	106,0	97,3	84,7	92,1	102,3	83,5	123,0	117,8	101,8
Dez. – Déc. <sup>3)</sup>	111,1	104,3	99,9	82,9	92,9	101,2	85,2	121,6	116,2	101,1
Wochenmittel <sup>3)</sup> Moyenne hebdomadaire <sup>3)</sup>										
18. 12.–22. 12.	111,6	104,8	101,4	84,6	93,9	100,6	87,1	121,2	115,9	101,8
25. 12.–29. 12.	110,4	103,7	102,7	84,1	94,3	99,6	87,4	120,0	114,7	101,4
1. 1.– 5. 1. 1990	109,5	102,7	100,1	82,5	91,9	99,7	86,2	119,9	114,6	100,1
8. 1.–12. 1.	110,6	103,5	103,0	83,1	92,4	100,7	88,7	120,8	115,7	101,4

<sup>1)</sup> Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

<sup>2)</sup> Gegenüber 15 wichtigsten Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

<sup>3)</sup> Provisorische Zahlen aufgrund extrapolierteter Preisindizes. – Chiffres provisoires calculés sur la base des indices de prix extrapolés.

**Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige  
Handelspartnerländer der Schweiz<sup>1)</sup> – Indice du cours de change réel du franc suisse  
vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse<sup>1)</sup>**

17

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total <sup>2)</sup>
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
<b>Jahresmittel Moyenne annuelle</b>										
1983	1,0	5,2	- 3,5	- 1,1	9,7	1,5	- 6,7	3,3	3,4	2,3
1984	0,1	- 1,7	-11,7	- 4,0	- 0,3	- 3,0	- 9,9	- 2,1	0,2	- 3,2
1985	0,2	- 3,8	- 4,3	- 1,4	- 3,3	- 0,9	- 2,7	- 3,0	0,2	- 2,8
1986	1,7	3,4	34,7	1,5	16,6	- 0,1	- 3,5	2,2	1,4	6,7
1987	1,1	2,9	18,2	1,5	5,2	- 0,1	5,5	0,8	1,7	4,5
1988	0,1	0,1	- 0,4	- 0,9	- 9,1	- 0,7	- 8,6	0,8	0,7	- 1,9
<b>Quartalsmittel Moyenne trimestrielle</b>										
1988										
I	3,3	3,3	9,9	3,0	- 5,2	2,8	- 5,1	4,0	3,4	2,3
II	0,3	0,4	3,2	- 0,3	- 8,3	- 0,3	- 5,4	1,4	0,6	- 1,1
III	- 0,4	- 0,5	- 4,5	- 1,4	-10,2	- 1,0	-10,0	0,8	0,3	- 3,0
IV	- 2,1	- 2,3	- 8,3	- 3,8	-12,3	- 2,5	-12,6	- 1,7	- 1,4	- 5,2
1989										
I	- 4,4	- 4,4	-15,0	- 7,9	-15,1	- 3,8	-11,4	- 4,0	- 2,1	- 8,3
II	- 5,5	- 5,9	-18,2	-10,5	- 9,9	- 4,9	- 8,7	- 5,4	- 3,2	- 8,9
III	- 2,9	- 3,2	- 7,3	- 9,2	- 4,1	- 2,8	- 0,2	- 2,8	- 1,1	- 4,7
IV										
<b>Monatsmittel Moyenne mensuelle</b>										
1988										
Jan. – Jan.	3,8	3,5	13,1	3,3	- 4,9	3,2	- 3,7	4,4	3,7	3,2
Febr. – Fév.	3,8	3,9	8,5	3,2	- 5,2	2,5	- 5,7	4,8	3,7	2,4
März – Mars	2,2	2,7	8,6	2,1	- 5,2	1,3	- 5,6	3,3	2,1	1,4
April – Avril	0,7	1,2	6,1	0,7	- 8,0	- 0,6	- 3,6	1,8	0,5	- 0,2
Mai – Mai	- 0,3	- 0,4	2,2	- 1,4	- 8,9	- 0,9	- 5,4	0,5	- 0,6	- 1,9
Juni – Juin	0,7	0,2	1,7	- 0,4	- 7,7	0,5	- 7,0	1,6	0,7	- 1,1
Juli – Juillet	0,8	0,3	- 2,0	- 0,6	- 8,1	- 0,2	- 9,9	1,7	1,2	- 1,7
August – Août	- 0,8	- 0,9	- 5,0	- 2,2	-12,1	- 1,3	-10,5	0,4	- 0,2	- 3,6
Sept. – Sep.	- 1,3	- 1,0	- 6,7	- 1,5	-10,2	- 1,7	- 8,8	- 0,1	- 0,3	- 3,7
Okt. – Oct.	- 1,6	- 1,1	- 5,4	- 1,7	-11,2	- 2,1	-12,1	- 0,8	- 0,3	- 3,8
Nov. – Nov.	- 1,9	- 2,6	- 8,2	- 4,0	-11,6	- 2,4	-13,7	- 1,7	- 0,7	- 5,1
Dez. – Déc.	- 3,0	- 3,6	-12,1	- 6,4	-14,0	- 3,4	-12,5	- 3,1	- 1,8	- 6,9
1989										
Jan. – Jan.	- 4,5	- 4,3	-15,6	- 7,5	-16,7	- 4,2	-12,7	- 4,2	- 2,2	- 8,7
Febr. – Fév.	- 4,3	- 4,0	-13,8	- 7,3	-15,9	- 3,6	-11,4	- 3,7	- 0,6	- 7,9
März – Mars	- 4,5	- 5,1	-15,9	- 8,3	-12,8	- 4,0	-10,4	- 4,4	- 2,1	- 8,3
April – Avril	- 6,4	- 7,4	-17,9	-10,7	-11,9	- 5,7	-11,1	- 6,4	- 3,8	- 9,9
Mai – Mai	- 6,3	- 6,9	-20,4	-11,4	-11,0	- 6,0	-10,3	- 6,0	- 3,5	- 9,9
Juni – Juin	- 3,8	- 3,7	-16,5	- 9,5	- 6,9	- 3,2	- 4,1	- 3,6	- 1,2	- 6,9
Juli – Juillet	- 3,4	- 3,3	- 7,9	- 9,3	- 6,0	- 2,9	- 1,6	- 3,5	- 1,7	- 5,4
August – Août	- 2,4	- 3,9	- 6,2	- 8,9	- 2,5	- 2,3	0,6	- 2,9	- 0,9	- 4,3
Sept. – Sep.	- 2,1	- 3,0	- 7,5	- 8,7	- 3,8	- 1,5	1,0	- 2,7	- 0,4	- 4,2
Okt. – Oct. <sup>3)</sup>	- 2,5	- 5,2	- 6,2	- 7,4	0,2	- 4,9	5,7	- 3,5	- 1,4	- 4,1
Nov. – Nov. <sup>3)</sup>	- 4,5	- 5,3	- 9,9	- 8,6	0,9	- 3,9	5,3	- 5,7	- 3,4	- 5,6
Dez. – Déc. <sup>3)</sup>	- 6,2	- 6,5	- 7,1	- 9,0	3,6	- 4,9	7,3	- 6,3	- 4,8	- 5,7
<b>Wochenmittel<sup>3)</sup> Moyenne hebdomadaire<sup>3)</sup></b>										
18.12.–22.12.	- 5,7	- 6,1	- 5,7	- 7,1	4,7	- 5,5	9,7	- 6,6	- 5,0	- 5,0
25.12.–29.12.	- 6,8	- 7,1	- 4,5	- 7,7	5,1	- 6,4	10,1	- 7,6	- 6,0	- 5,4
1. 1.– 5. 1.90	- 6,2	- 7,0	- 1,9	- 7,9	5,1	- 5,2	10,2	- 6,8	- 6,6	- 4,2
8. 1.–12. 1.	- 5,2	- 6,2	1,0	- 7,3	5,7	- 4,3	13,4	- 6,1	- 5,7	- 3,0

<sup>1)</sup> Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

<sup>2)</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

<sup>3)</sup> Provisorische Zahlen aufgrund extrapolierter Preisindizes. – Chiffres provisoires calculés sur la base des indices de prix extrapolés.

## Goldpreis – Prix de l'or

18

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich <sup>1)</sup>			London für Unze fein par once de fin \$	Paris <sup>2)</sup> für kg fein par kg de fin fFr	Milano für g fein par g de fin Lire
	Vreneli Pièce de 20 fr. Fr.	Barren – Barres				
		für kg fein par kg de fin Fr.	für Unze fein par once de fin \$			
1987	149,13	21 192	449,67	451,09	86 217	18 533
1988	132,92	20 292	431,00	432,21	82 875	18 100
1989	123,56	19 733	378,67	380,12	77 704	16 629
1988						
Nov. – Nov.	125,00	19 550	420,00	421,30	80 600	17 350
Dez. – Déc.	127,00	19 800	408,00	410,15	80 400	17 350
1989						
Jan. – Jan.	126,00	19 950	393,50	394,85	80 600	17 300
Febr. – Fév.	120,00	19 300	385,50	386,75	77 900	16 700
März – Mars	125,00	20 200	381,00	382,30	79 000	17 050
April – Avril	122,00	20 250	380,00	381,30	78 000	16 850
Mai – Mai	120,00	20 150	362,50	363,50	78 750	16 750
Juni – Juin	124,00	19 900	370,00	371,15	79 400	16 800
Juli – Juillet	118,75	19 000	367,00	369,10	75 500	16 000
August – Août	119,00	19 350	358,50	359,60	76 800	16 150
Sept. – Sep.	119,00	19 050	367,00	369,00	75 400	16 050
Okt. – Oct.	122,00	19 400	375,00	376,05	75 500	16 150
Nov. – Nov.	137,00	20 600	405,00	406,80	80 300	17 300
Dez. – Déc.	130,00	19 650	399,00	401,00	75 300	16 450

<sup>1)</sup> Geldkurse. – Cours d'achat.

<sup>2)</sup> Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. – Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.

## GELDMARKT – MARCHÉ MONÉTAIRE Offizielle Diskont- und Lombardsätze Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement

19

Länder Pays	Offizielle Diskontsätze Taux officiels d'escompte				Offizielle Lombardsätze Taux officiels des avances sur nantissement			
	Satz Mitte Januar Taux à la mi-janvier 1990		Vorheriger Satz Taux précédent		Satz Mitte Januar Taux à la mi-janvier 1990		Vorheriger Satz Taux précédent	
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis
SCHWEIZ <sup>1)</sup> – SUISSE <sup>1)</sup> . . . . .	6	6.10.1989	5½	30. 6.1989	.	. <sup>4)</sup>	7	14. 4.1989
Belgien <sup>2)</sup> – Belgique <sup>2)</sup> . . . . .	.	.	9¼	8. 5.1985	10%	6.10.1989	9½	30. 6.1989
Dänemark – Danemark . . . . .	10 <sup>5)</sup>	6.10.1989	9 <sup>5)</sup>	30. 6.1989	10½	6.10.1989	9½	30. 6.1989
Deutschland BR – Rép. féd. d'Allemagne . . . . .	6	6.10.1989	5	30. 6.1989	8	6.10.1989	7	30. 6.1989
Finnland – Finlande . . . . .	7½	1. 1.1989	8	16. 5.1988				
Frankreich – France . . . . .	10 <sup>3)</sup>	18.12.1989	9½ <sup>3)</sup>	6.10.1989	10% <sup>6)</sup>	18.12.1989	10% <sup>6)</sup>	6.10.1989
Italien – Italie . . . . .	13½	6. 3.1989	12½	26. 8.1988	17	9. 4.1983	18	25. 8.1982
Niederlande – Pays-Bas . . . . .	7	6.10.1989	6	30. 6.1989	7%	6.10.1989	6%	30. 6.1989
Norwegen – Norvège . . . . .	10	22. 6.1989	10½	9. 5.1989				
Österreich – Autriche . . . . .	6½	6.10.1989	5½	30. 6.1989	8½	6.10.1989	7½	30. 6.1989
Schweden – Suède . . . . .	9½	28. 4.1989	8½	29. 4.1988				
USA (New York) . . . . .	7	24. 2.1989	6½	9. 8.1988				
Japan – Japon . . . . .	4¼	25.12.1989	3¼	11.10.1989	5½	11.12.1981	6¼	18. 3.1981

<sup>1)</sup> Diskontsätze für Pflichtlagerwechsel: Seit 1. Januar 1990 einheitlich 7%.

Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln vom 18. Dezember 1989 bis 31. Dezember 1989 6¼%.

Übrige Pflichtlager vom 18. Dezember 1989 bis 31. Dezember 1989 6½%.

Taux d'escompte pour effets de stocks obligatoires: Un taux uniforme de 7% est appliqué à partir du 1er janvier 1990.

Taux précédents: 6¼% (du 18 décembre 1989 au 31 décembre 1989) pour les stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages et 6½% (du 18 décembre 1989 au 31 décembre 1989) pour les autres stocks obligatoires.

<sup>2)</sup> Seit dem 9. Mai 1985 wird der Diskontsatz der Belgischen Nationalbank jeden Mittwoch vom Regenschaftsrat neu festgesetzt, und zwar auf der Basis des am Vorabend geltenden Satzes der dreimonatigen Schatzwechsel. – Depuis le 9 mai 1985, le taux d'escompte de la Banque Nationale de Belgique est fixé chaque mercredi par le Conseil de Régence sur la base du taux appliqué aux certificats de trésorerie à trois mois, en vigueur la veille.

<sup>3)</sup> Interventionssatz (taux d'appel d'offres) der Banque de France am Geldmarkt. – Taux d'appel d'offres de la Banque de France sur le marché monétaire.

<sup>4)</sup> Seit dem 26. Mai 1989 wird der Lombardsatz täglich entsprechend der Entwicklung der kurzfristigen Geldmarktsätze neu festgelegt. Depuis le 26 mai 1989, le taux des avances sur nantissement est fixé chaque jour selon l'évolution des rémunérations du marché monétaire.

<sup>5)</sup> Depositen-Satz. – Taux des dépôts.

<sup>6)</sup> Satz für Pensionsgeschäfte von 5–10 Tagen. – Taux des pensions de 5 à 10 jours.

# Geldmarktsätze in der Schweiz und im Ausland – Taux du marché monétaire en Suisse et à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

Jahres- und Monatsmittel Tageswerte	Schweizer Franken – Francs suisses					Lombardsatz der SNB <sup>2)</sup>	New York Treasury bills (3 Monate) <sup>2)</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	DM Euromarkt (3 Monate)	FF Euromarkt (3 Monate)
	1-Tages-Geld («Tomorrow next») <sup>3)</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Depots bei Grossbanken (3 Monate) <sup>4)</sup>	Eidg. Geldmarktbuchforderungen (3 Monate) <sup>1)</sup>	Créances comptables sur la Confédération (3 Monate) <sup>1)</sup>						
	Moyennes annuelles et mensuelles, valeurs journalières	Euro-marché (3 mois)	Dépôts auprès des grandes banques (3 mois) <sup>4)</sup>	Créances comptables sur la Confédération (3 mois) <sup>1)</sup>	Taux lombard BNS <sup>2)</sup>						
1981	6,26	9,10	8,20	7,819	7	14,08	16,81	13,57	11,68	17,67	
1982	2,93	5,06	4,40	3,867	6	10,72	13,12	11,99	8,49	19,37	
1983	3,30	4,09	3,31	3,042	5½	8,63	9,56	9,85	5,42	16,13	
1984	3,34	4,35	3,77	3,584	5½	9,57	10,74	9,62	5,71	12,49	
1985	3,75	4,92	4,36	4,149	5½	7,50	8,29	11,81	5,21	10,54	
1986	3,17	4,22	3,63	3,543	5½	5,97	6,72	10,56	4,52	9,23	
1987	2,51	3,77	3,22	3,178	4	5,83	7,06	9,39	3,93	8,43	
1988	2,22	3,08	2,58	3,007	5½	6,69	7,85	10,10	4,20	7,96	
1989	6,46	6,95	6,44	6,603	7,825	8,12	9,16	13,77	6,97	9,26	
1988											
Juli – Juillet	2,71	3,86	2,99	3,950	4½	6,73	8,10	10,31	4,79	7,45	
Aug. – Août	2,22	3,65	3,25	3,702	5	7,06	8,50	11,13	5,16	7,75	
Sept. – Sep.	2,41	3,47	3,25	3,531	5	7,22	8,31	11,93	4,89	7,87	
Okt. – Oct.	3,14	3,72	3,25	3,679	5	7,35	8,47	11,68	4,93	7,96	
Nov. – Nov.	4,12	4,26	3,48	3,715	5	7,85	8,92	12,03	4,82	8,15	
Dez. – Déc.	3,98	4,92	4,33	4,679	5½	8,10	9,29	12,84	5,31	8,50	
1989											
Jan. – Jan.	4,80	5,46	4,89	5,251	6	8,30	9,27	12,90	5,61	8,59	
Febr. – Fév.	5,23	5,81	5,29	5,504	6	8,58	9,62	12,83	6,43	9,17	
März – Mars	4,99	5,82	5,50	5,885	6	8,86	10,20	12,82	6,43	9,05	
April – Avril	5,74	6,21	5,70	6,050	7	8,71	10,05	12,86	6,29	8,58	
Mai – Mai	7,09	7,44	6,66	6,736	9½	8,42	9,58	12,91	6,85	8,81	
Juni – Juin	6,94	7,20	6,69	7,540	8,244	8,15	9,27	13,98	6,80	8,83	
Juli – Juillet	6,86	6,99	6,30	6,748	8,202	7,86	8,86	13,90	6,80	9,04	
Aug. – Août	7,05	7,12	6,73	6,598	8,348	7,90	8,74	13,84	6,91	8,96	
Sept. – Sep.	7,14	7,51	7,03	6,793	8,393	7,73	8,85	14,01	7,28	9,20	
Okt. – Oct.	6,99	7,74	7,23	7,511	8,347	7,60	8,67	14,99	7,93	9,88	
Nov. – Nov.	6,63	7,78	7,20	7,372	8,074	7,67	8,43	15,08	8,11	10,37	
Dez. – Déc.	8,03	8,29	8,08	7,251	9,796	7,61	8,39	15,09	8,15	10,69	
Dez. – Déc.											
16.											
17.											
18.	7,688	8,500	.	.	10,625	7,61	8,50	15,06	8,13	10,63	
19.	7,188	8,375	.	.	10,500	7,64	8,50	15,09	8,19	10,81	
20.	7,688	8,437	.	.	10,250	7,54	8,44	15,09	8,25	10,81	
21.	8,000	8,562	.	.	10,250	7,54	8,38	15,06	8,25	10,81	
22.	8,562	8,562	.	.	10,750	7,75	8,38	15,09	8,63	10,81	
23.											
24.											
25.											
26.											
27.	8,187	8,687	.	.	11,000	7,68	8,44	15,06	8,25	11,13	
28.	12,187	8,812	.	.	11,625	7,61	8,31	15,06	8,19	11,19	
29.	9,687	8,937	8,08	.	11,875	7,55	8,25	15,06	8,25	11,25	
30.											
31.											
1990											
Jan. – Jan.											
1.											
2.											
3.	9,562	9,375	8,60	.	11,500	7,60	8,25	15,06	8,50	11,63	
4.	9,937	9,312	.	.	12,000	7,55	8,25	15,06	8,13	11,63	
5.	10,062	9,312	.	.	12,250	7,52	8,25	15,06	8,25	11,50	
6.											
7.											
8.	9,875	9,125	.	.	12,125	7,50	8,25	15,06	8,31	11,50	
9.	9,812	9,250	.	.	12,000	7,52	8,19	14,75	8,25	11,38	
10.	9,687	9,312	.	.	11,875	7,48	8,19	14,75	8,25	11,25	
11.	9,500	9,312	.	8,750	11,875	7,54	8,13	15,16	8,19	11,19	
12.	9,312	9,625	.	.	11,875	7,47	8,13	15,13	8,19	11,25	
13.											
14.											
15.	9,250	9,437	.	.	11,875	.	8,13	15,16	8,19	11,19	

20/21

<sup>1)</sup> Monatswerte: Rendite bei Emission. Bei mehreren Emissionen: letzte des Monats. – Valeurs mensuelles: rendements à l'émission ou à la dernière émission du mois.

<sup>2)</sup> Jahres- und Monatsendwerte, ab Juni 1989 Monatsmittel des täglich neu berechneten Satzes (vgl. Monatsbericht Juni 1989).

Valeurs de fin d'année et de mois; à partir de juin 1989, moyennes mensuelles du taux fixé chaque jour (voir Bulletin mensuel de juin 1989).

<sup>3)</sup> Monatsmittel: Verzinsung einer Anlage vom zweiten Werktag eines Monats bis zum zweiten Werktag des folgenden Monats täglich neu reinvestiert.

Moyennes mensuelles: rémunération d'un placement réinvesti chaque jour, du 2e jour ouvert d'un mois jusqu'au 2e jour ouvert du mois suivant.

<sup>4)</sup> Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Werktagswerten. Ab Juli 1989 Monatsendwerte.

Jusqu'au mois de juin 1989, moyennes des valeurs journalières; à partir de juillet 1989 valeurs de fin de mois.

<sup>5)</sup> Monatswerte: Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Montagswerten (Wall Street Journal). Ab Juli 1989 Durchschnitt aus Tageswerten (Telerate).

Valeurs mensuelles: Jusqu'au mois de juin 1989, moyennes des valeurs observées le lundi (Wall Street Journal); à partir de juillet 1989, moyennes des valeurs journalières (Telerate).

<sup>6)</sup> Erhöhung der Differenz gegenüber den Marktsätzen von einem auf zwei Prozentpunkte per 14. Dezember 1989.

L'écart avec les taux du marché a passé d'un point à deux points à compter du 14 décembre 1989.

## KAPITALMARKT – MARCHÉ DES CAPITAUX

### Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent – En pour-cent

Anfangs Monat Début de mois	1988	1989	1990	Ausgabe- bedingungen Conditions
	Kantonalbanken Banques cantonales			
Januar	4,43	4,46	6,09	Häufigste Zinssätze Taux les plus fréquents  6½% 3 und 4 Jahre 3 et 4 ans  6% 5 und 6 Jahre 5 et 6 ans  5% 7 und 8 Jahre 7 et 8 ans
Februar	4,30	4,89		
März	4,04	4,95		
April	4,04	5,10		
Mai	3,88	5,27		
Juni	3,92	5,45		
Juli	3,95	5,46		
August	4,24	5,42		
September	4,27	5,42		
Oktober	4,55	5,79		
November	4,53	5,91		
Dezember	4,46	5,97		
Mittel	4,22	5,34		
Grossbanken Grandes banques				
Janvier	4,34	4,41	6,31	Häufigste Zinssätze Taux les plus fréquents  6% 3 Jahre – 3 ans  6½% 4–5 Jahre 4–5 ans  6½% 6–8 Jahre 6–8 ans
Février	4,22	4,81		
Mars	4,10	4,87		
Avril	4,01	5,15		
Mai	3,84	5,35		
Juin	3,84	5,50		
Juillet	3,91	5,44		
Août	4,20	5,39		
Septembre	4,33	5,39		
Octobre	4,50	5,82		
November	4,50	6,08		
Décembre	4,38	6,12		
Moyenne	4,18	5,36		

### Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de 1res hypothèques

Kantonalbanken – Banques cantonales / In Prozent – En pour-cent

Anfangs Monat Début de mois	Spareinlagen – Dépôts d'épargne					
	1985	1986	1987	1988	1989	1990
Januar	3,51	3,51	3,40	3,29	3,02	3,99
Februar	3,51	3,51	3,40	3,29	3,02	
März	3,51	3,52	3,36	3,29	3,08	
April	3,51	3,52	3,30	3,29	3,09	
Mai	3,51	3,52	3,29	3,04	3,23	
Juni	3,51	3,52	3,29	3,01	3,40	
Juli	3,51	3,52	3,29	3,01	3,53	
August	3,51	3,52	3,29	3,01	3,58	
September	3,51	3,52	3,29	3,01	3,63	
Oktober	3,51	3,52	3,29	3,02	3,92	
November	3,51	3,52	3,29	3,02	3,95	
Dezember	3,51	3,52	3,29	3,02	3,98	
Mittel	3,51	3,52	3,32	3,11	3,45	
I. Hypotheken <sup>1)</sup> – 1res hypothèques <sup>1)</sup>						
	1988		1989		1990	
	Alte Anciennes	Neue Nouvelles	Alte Anciennes	Neue Nouvelles	Alte Anciennes	Neue Nouvelles
Janvier	5,23	5,23	5,00	4,99	5,92	6,65
Février	5,23	5,23	5,00	5,03		
Mars	5,23	5,23	5,07	5,42		
Avril	5,23	5,23	5,11	5,45		
Mai	5,09	5,02	5,21	5,44		
Juin	5,07	5,00	5,44	5,83		
Juillet	5,04	4,99	5,53	6,23		
Août	5,00	4,99	5,51	6,24		
Septembre	5,00	4,99	5,61	6,30		
Octobre	5,00	4,99	5,89	6,36		
November	5,00	4,99	5,91	6,41		
Décembre	5,00	4,99	5,92	6,49		
Moyenne	5,09	5,07	5,43	5,85		

<sup>1)</sup> Wohnbau und Landwirtschaft – Agriculture et logements.

### Durchschnittliche Renditen von Obligationen<sup>1)</sup> inländischer Schuldner unter Berücksichtigung der Kündbarkeit Rendement moyen d'obligations<sup>1)</sup> de débiteurs suisses compte tenu des clauses de dénonciation

In Prozent – En pour-cent

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monatsenden und Datum Année (Moyenne des valeurs fin de mois) Fin de mois et date	Eidgenossen- schaft Confédération	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Geschäfts- banken Banques commerciales	Finanz- gesellschaften Sociétés financières	Kraftwerke u. Elektrizitätsges. Usines élect. et stés d'électr.	Übrige Autres
1987	4,04 <sup>2)</sup>	4,22	4,28	4,52	4,51	4,67	4,75	4,52	4,70
1988	4,01 <sup>2)</sup>	4,14	4,24	4,40	4,44	4,56	4,58	4,47	4,54
1989	5,13 <sup>2)</sup>	5,31	5,39	5,67	5,64	5,93	5,84	5,64	5,80
1989									
Jan. – Jan.	4,58	4,64	4,60	4,98	4,80	5,07	4,93	4,84	5,03
Febr. – Fév.	4,79	4,90	4,81	5,20	5,07	5,28	5,31	5,15	5,27
März – Mars	4,88	4,99	4,95	5,18	5,16	5,43	5,35	5,22	5,30
April – Avril	5,11	5,22	5,22	5,47	5,46	5,72	5,57	5,41	5,44
Mai – Mai	5,36	5,37	5,56	5,93	5,76	6,17	6,12	5,89	6,10
Juni – Juin	5,12	5,30	5,50	5,58	5,73	5,87	5,78	5,66	5,94
Juli – Juillet	5,18	5,29	5,47	5,58	5,68	5,91	5,73	5,61	5,81 <sup>3)</sup>
Aug. – Août	5,28	5,40	5,49	5,75	5,74	5,91	5,92	5,75	5,88 <sup>3)</sup>
Sept. – Sep.	5,40	5,51	5,49	5,97	5,87	6,25	6,12	5,87	6,03 <sup>3)</sup>
Okt. – Oct.	5,41	5,61	5,77	6,04	6,07	6,42	6,41	6,01	6,18 <sup>3)</sup>
Nov. – Nov.	5,51	5,69	5,79	6,06	6,05	6,47	6,33	6,04	6,27 <sup>3)</sup>
Dez. – Déc.	5,75	5,83	6,07	6,28	6,24	6,67	6,49	6,23	6,40
18. Dez. – Déc.	5,71	5,75	5,98	6,24	6,15	6,59	6,36	6,17	6,40
27. ....	5,74	5,77	6,05	6,26	6,17	6,62	6,43	6,21	6,41
1990									
3. Jan. – Jan.	5,70	5,91	6,12	6,18	6,19	6,60	6,53	6,19	6,42
8. ....	5,87	6,02	6,24	6,61	6,29	6,67	6,68	6,34	6,52

<sup>1)</sup> Die Berechnungsmethode stellt auf Fälligkeit und Kündbarkeit der Anleihen ab. Sie stützt sich auf die Annahme, dass der Schuldner den Zeitpunkt der Rückzahlung einer Obligation so bestimmt, dass seine Zinsbelastung möglichst gering ausfällt. Entsprechend wird die kleinere der beiden ermittelten Renditen (auf Fälligkeit bzw. Kündbarkeit) berücksichtigt. So kann der Kreis der Obligationen, bei denen das Fälligkeits- bzw. Kündigungsdatum für die Renditenberechnung massgebend ist, von Werktag zu Werktag ändern. In die Renditenberechnung gehen nur jene Obligationen ein, die eine Restlaufzeit von mindestens fünf Jahren bis zur Fälligkeit und von mindestens drei Jahren bis zur ersten Kündbarkeit aufweisen.

<sup>2)</sup> Le rendement moyen est établi en tenant compte des clauses de dénonciation des emprunts. Cette méthode part du principe que le débiteur fixe la date du remboursement des obligations de façon à minimiser autant que possible sa charge d'intérêts. Depuis le début de 1984, le mode de calcul du rendement moyen tient compte de l'échéance et des clauses de dénonciation des emprunts. Il part du principe que le débiteur fixe la date du remboursement des obligations de façon à minimiser autant que possible sa charge d'intérêt. Des deux rendements obtenus (échéance et clauses de dénonciation), seul le plus petit est pris en considération. Ainsi, les obligations qui entrent dans le calcul selon la date de l'échéance finale et celles qui entrent dans le calcul selon la date de remboursement anticipé la plus proche peuvent varier d'un jour ouvrable à l'autre. Seules les obligations ayant encore au moins cinq ans à courir avant l'échéance finale et au moins trois ans à courir avant la date la plus proche à laquelle un remboursement anticipé peut être effectué entrent dans le calcul du rendement moyen.

<sup>3)</sup> Durchschnitt aus Tageswerten. – Moyenne des valeurs journalières. <sup>3)</sup> Revidierte Werte. – Valeurs révisées.



## Schweizerische Aktienindizes – Indices suisses des actions

**25**

Jahres-, Monats-, Tagesendwerte  Valeurs de fin d'année, de mois, de journée	Swiss Performance Index der Vereinigung Schweizerischer Effektenbörsen Swiss Performance Index de l'Association des bourses suisses  1.6.1987 = 1000						Schweizerische Kreditanstalt  Crédit Suisse
	Gesamtindex (mit Dividenden- Reinvestition)  Indice global (avec réinves- tissement des dividendes)	Namen- aktien  Actions nomi- natives	Inhaberaktien und PS  Actions au porteur et BP	Industrie  Industrie	Dienstleistungen  Services		Gesamtindex 1959 = 100  Indice global 1959 = 100
					Total	Banken	
1987	769,3	822,6	747,3	819,1	725,7	744,0	416,4
1988	942,5	1 184,9	831,5	1 058,0	841,1	820,3	524,4
<b>1988</b>							
Aug. – Août	885,5	973,3	841,5	958,1	821,4	801,9	469,1
Sept. – Sep.	910,9	989,0	870,8	987,6	843,0	816,8	479,3
Okt. – Oct.	936,4	1 027,1	890,8	1 008,6	872,6	864,5	495,3
Nov. – Nov.	921,7	1 122,3	828,7	1 018,0	836,9	818,8	510,3
Dez. – Déc.	942,5	1 184,9	831,5	1 058,0	841,1	820,3	524,4
<b>1989</b>							
Jan. – Jan.	964,4	1 197,6	857,1	1 103,0	843,2	828,7	535,6
Febr. – Fév.	955,6	1 213,5	838,0	1 111,7	819,6	788,9	534,6
März – Mars	998,1	1 280,9	869,6	1 154,9	861,3	833,5	561,2
April – Avril	1 035,1	1 317,5	906,4	1 204,0	887,7	850,6	578,1
Mai – Mai	1 005,3	1 267,2	885,5	1 192,0	842,6	800,6	558,1
Juni – Juin	1 094,5	1 407,2	953,7	1 327,9	891,8	854,0	606,7
Juli – Juillet	1 164,5	1 473,9	1 023,5	1 385,9	971,7	943,8	640,7
Aug. – Août	1 209,4	1 531,0	1 062,9	1 452,4	998,2	979,3	665,1
Sept. – Sep.	1 176,7	1 490,4	1 033,8	1 416,5	968,4	939,7	643,4
Okt. – Oct.	1 107,8	1 403,5	973,1	1 335,7	909,9	890,9	603,6
Nov. – Nov.	1 140,9	1 425,8	1 010,5	1 364,1	946,7	937,2	623,8
<b>Dez. – Déc.</b>							
16.							
17.							
18.	1 105,8	1 385,7	977,9	1 328,4	912,4	909,6	605,3
19.	1 112,5	1 391,9	984,6	1 336,9	917,3	916,9	607,7
20.	1 118,7	1 400,8	989,7	1 341,2	925,2	925,4	610,4
21.	1 124,6	1 409,0	994,6	1 348,0	930,3	933,0	613,2
22.	1 124,0	1 409,8	993,4	1 346,4	930,6	937,6	611,7
23.							
24.							
25.							
26.							
27.	1 128,0	1 413,8	997,3	1 350,4	934,5	944,5	612,6
28.	1 137,9	1 423,1	1 007,5	1 358,2	946,1	958,4	619,4
29.							
30.							
31.							
<b>1990</b>							
<b>Jan. – Jan.</b>							
1.							
2.							
3.	1 162,3	1 452,9	1 029,4	1 393,6	961,2	967,9	632,7
4.	1 162,7	1 451,6	1 030,5	1 395,1	960,6	967,4	631,4
5.	1 151,2	1 437,0	1 020,4	1 380,7	951,7	957,4	625,3
6.							
7.							
8.	1 149,4	1 436,3	1 018,2	1 381,8	947,5	952,2	625,8
9.	1 153,4	1 443,4	1 020,8	1 387,6	950,0	955,1	629,2
10.	1 153,0	1 441,9	1 020,8	1 393,1	944,6	949,0	629,2
11.	1 157,7	1 446,6	1 025,5	1 402,1	945,7	948,2	633,5
12.	1 152,2	1 444,6	1 018,6	1 397,3	939,7	946,3	627,7
13.							
14.							
15.	1 139,9	1 425,8	1 009,2	1 383,8	928,5	935,5	622,1

## Schweizerische Aktienindizes – Indices suisses des actions

**25**  
Fort-  
setzung  
Suite

Jahres-, Monats-, Tagesendwerte  Valeurs de fin d'année, de mois, de journée	Schweizerischer Bankverein – Société de Banque Suisse						
	Gesamtindex ohne Dividenden- Reinvestition Ende 1958 = 100  Indice global (sans réinvestis- sement des dividendes) Fin 1958 = 100	Inhaber- aktien, PS, GS  1.4.87 = 100  Actions au porteur, BP, BJ  1.4.87 = 100	Namen- aktien  1.4.87 = 100  Actions nominatives  1.4.87 = 100	Industrie  Ende 1958 = 100  Industrie  Fin 1958 = 100	Dienstleistungen		Gesamtindex mit Dividenden- Reinvestition 1.4.1987 = 1000  Indice global (avec réinvestis- sement des dividendes) 1.4.1987 = 1000
					Total	Banken	
					Total	Banques	
1987	467,3	70,9	79,2	474,4	478,8	646,0	747,0
1988	559,8	78,0	110,0	603,8	538,0	682,1	915,6
1988							
Aug. – Août .....	527,7	79,4	91,1	549,9	526,4	665,9	861,9
Sept. – Sep. ....	542,5	82,1	92,5	567,0	539,5	678,3	886,2
Okt. – Oct. ....	557,6	83,9	96,0	578,6	558,6	719,0	911,4
Nov. – Nov. ....	548,1	77,8	104,5	583,2	534,8	679,8	896,6
Dez. – Déc. ....	559,8	78,0	110,0	603,8	538,0	682,1	915,6
1989							
Jan. – Jan. ....	572,1	80,4	110,9	627,5	539,7	690,3	935,9
Febr. – Fév. ....	567,5	78,6	112,6	633,2	525,0	657,1	928,5
März – Mars ....	592,0	81,4	118,5	658,4	549,7	690,2	969,4
April – Avril .....	609,5	84,3	121,2	686,0	558,1	684,7	1 005,8
Mai – Mai .....	587,3	81,7	115,7	671,3	528,1	643,5	975,7
Juni – Juin .....	638,1	87,8	127,8	746,0	557,7	687,2	1 062,5
Juli – Juillet .....	679,2	94,2	134,3	780,6	606,4	759,7	1 131,2
Aug. – Août .....	704,7	97,7	139,4	816,4	622,8	788,2	1 173,5
Sept. – Sep. ....	685,5	95,0	135,7	795,3	604,8	756,7	1 141,7
Okt. – Oct. ....	645,0	89,3	127,8	749,5	568,0	718,0	1 074,8
Nov. – Nov. ....	663,4	92,6	129,9	765,2	589,5	753,4	1 106,8
Dez. – Déc.							
16. ....							
17. ....							
18. ....	643,8	89,6	126,6	745,7	569,2	732,9	1 074,2
19. ....	647,6	90,2	127,2	751,1	571,7	738,0	1 080,6
20. ....	651,7	90,6	128,3	753,9	577,0	744,7	1 087,3
21. ....	654,2	91,0	128,8	756,7	579,4	750,2	1 091,5
22. ....	653,5	90,9	128,7	754,8	579,7	754,0	1 090,3
23. ....							
24. ....							
25. ....							
26. ....							
27. ....	656,3	91,2	129,3	757,7	582,6	760,0	1 095,0
28. ....	661,1	92,1	129,7	760,6	589,2	769,8	1 102,9
29. ....							
30. ....							
31. ....							
1990							
Jan. – Jan.							
1. ....							
2. ....							
3. ....	676,7	94,3	133,0	782,5	599,5	780,6	1 129,1
4. ....	676,5	94,3	132,7	783,1	598,6	778,4	1 128,8
5. ....	670,4	93,4	131,5	775,6	593,5	770,8	1 118,5
6. ....							
7. ....							
8. ....	669,3	93,2	131,5	776,3	590,7	767,6	1 116,7
9. ....	670,6	93,4	131,6	777,3	592,3	770,1	1 118,8
10. ....	671,2	93,4	132,0	781,7	589,2	764,7	1 119,8
11. ....	674,0	93,9	132,4	787,2	589,5	763,8	1 124,5
12. ....	670,4	93,3	131,9	783,6	585,9	760,9	1 118,5
13. ....							
14. ....							
15. ....	663,3	92,4	130,4	776,0	579,0	752,4	1 106,7

## Markt schweizerischer Bundesanleihen – Marché d'emprunts de la Confédération suisse

**26**

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de dénon- ciation	Betrag in Mio Fr. Mont- tant en millions de fr.	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	1988		1989		Jan. bis Dez. 1989 Jan. à Déc. 1989		1989 Letzter Kurs <sup>1)</sup> Dernier cours <sup>1)</sup> %	
					Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %		
4¼% Eidg. Anleihe Jan. 1985	1985	1997	1993	280	100,50	105,50	102,75	103,25	93,00	103,25	93,00	93,00
4¼% » » Febr. 1985	1985	2000	1995	264	99,90	107,00	103,75	101,00	93,00	101,00	93,00	92,25
5 % » » 1985	1985	1997	1993	290	101,40	106,75	103,50	105,50	95,00	105,50	95,00	95,00
4¼% » » Mai 1985	1985	1996	1994	300	100,00	105,50	102,50	103,25	94,00	103,25	94,00	94,00
4¼% » » Okt. 1985	1985	1999	1995	289	101,10	106,50	103,75	103,50	93,50	103,50	93,50	92,50
4¼% » » 1986	1986	2001	1996	289	102,10	107,00	104,00	103,50	91,75	103,50	91,75	91,75
4¼% » » April 1986	1986	2001	1996	270	101,00	104,00	99,75	99,50	89,25	99,50	89,25	89,00
4¼% » » Dez. 1986	1986	2011	2001	200	99,80	101,25	96,50	98,50	85,75	98,50	85,75	85,50
4¼% » » 1987	1987	2012	2002	225	101,80	101,60	96,75	98,50	83,50	98,50	83,50	84,50
4 % » » 1987	1987	1997	1995	120	97,70	102,00	98,00	99,75	88,75	99,75	88,75	88,75
4 % » » Jan. 1988	1988	1998	–	285	101,60	101,35	97,75	99,25	88,00	99,25	88,00	88,50
4 % » » Febr. 1988	1988	1999	1996	245	100,50	100,00	98,00	98,00	88,25	98,00	88,25	87,25
4 % » » April 1988	1988	1995	–	220	101,10	101,25	99,00	99,00	90,75	99,00	90,75	91,00

<sup>1)</sup> Bezahlter Kurs oder Geldkurs an der Zürcher Börse. – Cours faits ou demandés à la Bourse de Zurich.

## Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen<sup>1) 2)</sup> Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse<sup>1) 2)</sup>

**27**

Stichtag Jour retenu <sup>3)</sup>	Europäische Anleihen – Emprunts européens					Ausser- europäische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Banque Mondiale	Gesamt- index Indice total
	Benelux Bénélux	Fran- zösische Français	Öster- reichische Autrichiens	Skandi- navische Scandinaves	Übrige Autres			
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations							
	37	18	35	30	24	174	12	330
Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs								
	5 171,3	2 756,9	4 417,4	3 514,1	2 959,0	23 715,6	2 049,4	44 583,7
Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission								
<b>1989</b>								
Jan. – Jan.	97,02	97,00	98,50	98,05	97,94	99,01	99,99	98,50
Febr. – Fév.	94,94	94,92	97,18	95,94	94,96	96,87	96,79	96,36
März – Mars	95,11	95,21	96,25	96,12	95,40	97,13	97,38	96,51
April – Avril	91,79	92,00	92,20	93,02	93,07	93,90	94,71	93,28
Mai – Mai	90,26	91,17	91,24	91,91	91,25	92,36	92,33	91,82
Juni – Juin	93,61	93,70	94,35	94,10	94,04	94,90	94,90	94,50
Juli – Juillet	93,19	93,74	94,07	94,49	92,63	94,31	96,33	94,12
Aug. – Août	92,14	93,45	93,82	94,39	91,79	93,87	96,09	93,64
Sept. – Sep.	89,13	91,02	91,24	92,35	88,07	91,54	93,12	91,11
Okt. – Oct.	88,40	90,02	89,92	89,45	85,78	88,43	91,87	88,73
Nov. – Nov.	88,07	89,01	89,26	89,00	85,95	88,83	91,12	88,72
Dez. – Déc.	85,25	87,36	87,51	87,32	83,12	86,33	89,09	86,38

<sup>1)</sup> Anleihen von 20 Mio Fr. und mehr sowie mit einer Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren. – Emprunts de 20 millions de francs et davantage ayant encore au moins 5 ans à courir.

<sup>2)</sup> Ab 1. April 1987 gilt Liechtenstein als Inland. – Dès le 1er avril 1987 la Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

<sup>3)</sup> Gewöhnlich am 25. des Monats. – Généralement le 25 du mois.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen<sup>1)</sup> Emissions publiques d'emprunts suisses<sup>1)</sup>

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
In 1000 Franken – En 1000 francs

28

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Rendite Rendement %	Fälligkeit Échéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1989										
29. 6.– 5. 7.	Cementia Holding AG Wandelanleihe .....	3½	100,00	3,50	1997	–	150 000	150 000	–	150 000
– 6. 7.	CS Holding Serie NA, Optionsanleihe .. Serie IA, Optionsanleihe ..	3½ 3½	100,00 100,00	3,50 3,50	1998 1997	– –	300 000 200 000	300 000 200 000	– –	300 000 200 000
3. 7.– 7. 7.	Crédit Foncier Vaudois série 99 .....	5%	100,75	5,63	1997	1995	80 000	80 600	–	80 600
–14. 7.	Schweizerische Volksbank ..	5%	100,50	5,68	1998	1994	200 000	201 000	–	201 000
–25. 7.	Schweizerische Bank- gesellschaft nachrangige Optionsanleihe .....	3%	100,00	3,75	2001	1997	300 000	300 000	–	300 000
– 4. 8.	Omni Holding AG, Bern .....	6	100,00	6,00	1997	1995	100 000	100 000	–	100 000
–10. 8.	Eidgenossenschaft .....	5%	101,00	5,10	1997	1995	285 000	287 850	–	287 850
–14. 8.	Zürcher Kantonalbank Serie 59 .....	5½	99,75	5,53	1999	1997	200 000	199 500	–	199 500
16. 8.–22. 8.	Thurgauer Kantonalbank .....	5½	99,75	5,53	1999	1997	70 000	69 825	–	69 825
18. 8.–23. 8.	Swissair, Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesell- schaft, Zürich Optionsanleihe .....	3%	100,00	3,25	1999	–	100 000	100 000	–	100 000
21. 8.–25. 8.	Kanton Graubünden .....	5%	100,00	5,25	1999	1997	25 000	25 000	–	25 000
23. 8.–29. 8.	von Moos Holding AG, Luzern Optionsanleihe .....	3	100,00	3,00	1999	1997	55 000	55 000	–	55 000
–29. 8.	Emissionszentrale schweize- rischer Regionalbanken Serie 72 .....	5%	100,00	5,75	1997	–	200 000	200 000	–	200 000
–29. 8.	Schweizerische Kreditanstalt nachrangige Anleihe .....	6	101,00	5,88	2001	1999	200 000	202 000	–	202 000
25. 8.–31. 8.	Pfandbriefbank Schweiz. Hypothekar- institute, Zürich Serie 284 .....	5½	99,75	5,53	2001	1999	200 000	199 500	–	199 500
28. 8.–31. 8.	Kantonalbank von Bern (September) .....	5½	100,00	5,50	1998	1996	100 000	100 000	–	100 000
28. 8.– 4. 9.	Banca dello Stato del Cantone Ticino Settembre .....	5½	99,75	5,53	1999	1997	50 000	49 875	–	49 875
– 6. 9.	République et Canton de Genève .....	5½	99,00	5,63	1999	–	157 000	155 430	–	155 430
1. 9.– 7. 9.	Biber Holding AG, Biberist SO Wandelanleihe .....	3½	100,00	3,50	1999	–	70 000	70 000	–	70 000
– 7. 9.	Zuger Kantonalbank .....	5½	99,50	5,58	1997	–	80 000	79 600	–	79 600

<sup>1)</sup> Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbericht Nr.7, Juli 1989. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin no.7, juillet 1989.

**Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen <sup>1)</sup>**  
**Emissions publiques d'emprunts suisses <sup>1)</sup>**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
in 1000 Franken – En 1000 francs

**28**  
**Fort-**  
**setzung**  
**Suite**

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinssuss Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Rendite Rendement %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1989										
4. 9.– 8. 9.	Kanton Bern (September) .....	5%	99,75	5,28	1999	1997	100 000	99 750	–	99 750
4. 9.– 8. 9.	Solothurner Handelsbank ...	5%	100,00	5,75	1997	1995	30 000	30 000	–	30 000
– 8. 9.	Solothurner Kantonalbank Optionsanleihe .....	3%	100,00	3,75	1996	–	50 000	50 000	–	50 000
5. 9.–11. 9.	Banque de l'Etat de Fribourg	5½	99,75	5,53	1999	1997	30 000	29 925	–	29 925
7. 9.–13. 9.	H. A. Schlatter AG, Schlieren Wandelanleihe .....	2	100,00	2,00	1994	–	20 400	20 400	–	20 400
–15. 9.	St. Gallische Kantonalbank ..	5½	99,50	5,57	1999	1997	75 000	74 625	–	74 625
–19. 9.	Banca del Gottardo Optionsanleihe .....	3%	100,00	3,75	1997	1995	50 000	50 000	–	50 000
13. 9.–19. 9.	GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft Optionsanleihe .....	3%	100,00	3,75	1997	–	50 000	50 000	–	50 000
–20. 9.	Spar+Leihkasse Thun .....	6	100,00	6,00	1999	1996	25 000	25 000	–	25 000
–22. 9.	Banque Cantonale du Valais série 31 .....	5¾	100,25	5,72	1999	1997	30 000	30 075	–	30 075
–22. 9.	Hypothekarkasse des Kantons Bern .....	5¾	100,00	5,75	1999	1997	100 000	100 000	–	100 000
–25. 9.	Schaffhauser Kantonalbank ..	5%	99,75	5,78	1999	1997	30 000	29 925	–	29 925
22. 9.–28. 9.	Crédit Foncier Vaudois série 100 .....	5%	100,00	5,75	1997	1995	60 000	60 000	–	60 000
– 5.10.	Eidgenossenschaft .....	5½	100,00	5,50	1998	1996	237 000	237 000	–	237 000
5.10.–11.10.	BCG Banque hypothécaire du canton de Genève série 59 .....	6	100,75	5,91	2000	1997	50 000	50 375	–	50 375
–12.10.	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisen- bahnmaterial, Basel .....	6	100,50	5,93	1999	1997	150 000	150 750	–	150 750
–13.10.	Schweizerische Aluminium AG, Chippis (ALUSUISSE) Optionsanleihe .....	3½	100,00	3,50	1995	–	100 000	100 000	–	100 000
10.10.–16.10.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonal- banken, Zürich Serie 247 .....	6	100,75	5,91	2001	1999	170 000	171 275	–	171 275
16.10.–20.10.	Fuchs Petrolub AG Frauenfeld TG Wandelanleihe .....	2	100,00	2,00	1995	–	30 000	30 000	–	30 000
17.10.–23.10.	ENSA Electricité Neuchâteloise S.A. Corcelles NE .....	6	100,50	5,93	1999	1997	20 000	20 100	–	20 100

<sup>1)</sup> Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbericht Nr.7, Juli 1989. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin no.7, juillet 1989.

**Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen <sup>1)</sup>**  
**Emissions publiques d'emprunts suisses <sup>1)</sup>**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
 In 1000 Franken – En 1000 francs

**28**  
**Fort-**  
**setzung**  
**Suite**

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux %	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion %	Rendite Rende- ment %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1989										
20.10.–26.10.	Pfandbriefbank Schweiz. Hypothekar- institute, Zürich Serie 286 .....	6	100,50	5,94	2001	1999	200 000	201 000	–	201 000
–31.10.	Gebrüder Sulzer Aktien- gesellschaft, Winterthur Optionsanleihe .....	3¼	100,00	3,25	1994	–	100 000	100 000	–	100 000
– 3.11.	Schweizerische Kreditanstalt nachrangige «partly paid» ..	6	100,00	6,00	1999	1997	200 000	200 000	–	200 000
– 6.11.	Zürcher Kantonalbank Serie 60 .....	6	100,75	5,89	1998	1996	200 000	201 500	–	201 500
2.11.– 8.11.	RAIFFEISEN Emissionszentrale Schweizerischer Raiffeisenbanken Serie 1 .....	6	100,50	5,93	1999	1997	75 000	75 375	–	75 375
–10.11.	WPZ Wirtschafts- und Privatbank, Zürich nachrangige .....	6½	100,00	6,50	1999	–	25 000	25 000	–	25 000
–16.11.	Emissionszentrale schwei- zerischer Regionalbanken Serie 73 .....	6⅞	100,00	6,13	1997	–	200 000	200 000	–	200 000
–22.11.	BBC Brown Boveri AG, Baden Optionsanleihe .....	3½	100,00	3,50	2000	1998	150 000	150 000	–	150 000
17.11.–23.11.	Emissionszentrale der Schweizer Gemeinden Serie 49 .....	5¼	99,00	5,88	1999	1997	46 200	45 738	–	45 738
17.11.–23.11.	GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft .....	6¼	100,00	6,25	2001	1999	75 000	75 000	–	75 000
–23.11.	CEG – Caisse d'Epargne, Genève .....	6	100,50	5,93	1999	–	50 000	50 250	–	50 250
28.11.– 4.12.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonal- banken, Zürich Serie 249 .....	6	100,25	5,97	2001	1999	200 000	200 500	–	200 500
– 8.12.	Kantonalbank von Bern (Dezember) .....	6	100,00	6,00	1998	–	80 000	80 000	–	80 000
–13.12.	Motor Columbus AG, Baden Optionsanleihe .....	3¼	100,00	3,75	2000	1998	100 000	100 000	–	100 000
–14.12.	Kanton Bern .....	6	101,00	5,88	2002	2000	100 000	101 000	–	101 000
–14.12.	Eidgenossenschaft .....	5½	98,70	5,69	1999	1997	200 000	197 400	–	197 400

<sup>1)</sup> Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbericht Nr.7, Juli 1989. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin no.7, juillet 1989.

**Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen <sup>1)</sup>**  
**Emissions publiques d'emprunts suisses <sup>1)</sup>**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
 In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Rendite Rendement %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1989										
8.12.–14.12.	Pfandbriefbank Schweiz. Hypothekar- institute, Zürich Serie 287 .....	6	100,50	5,94	2002	2000	200 000	201 000	–	201 000
–14.12.	Schweizerische Volksbank <sup>2)</sup> mit Put- und Call-Optionen	6¼	100,50	6,16	1997	–	100 000	100 500	–	100 500
–20.12.	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisen- bahnmaterial, Basel .....	6	99,75	6,03	2002	2000	150 000	149 625	–	149 625

**28**  
Fortsetzung  
Suite

<sup>1)</sup> Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbericht Nr.7, Juli 1989. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin no.7, juillet 1989.

<sup>2)</sup> Angaben ohne Berücksichtigung der Optionen. – Données ne tenant pas compte des options.

## Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

**29**  
Fort-  
setzung  
Suite

Schuldner <sup>1)</sup> Débiteur <sup>1)</sup>	Nominal- wert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabe- preis Prix d'émission %	Publi- kation Publi- cation	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Japan Fujirebio Inc., Tokyo	80 000	5½	¼	100	–	16.11.	Wandelanleihe Call: 31.12.91 zu 106 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> %, degressiv Put: 31.12.91 zu 106 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> %
Japan Dai Nippon Construction Co., Ltd., Gifu City	100 000	5	¼	100	–	28.11.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107% <sup>o</sup> , degressiv Put: 31.03.92 zu 107% <sup>o</sup>
Japan Miyoshi Oil & Fat Co., Ltd., Tokyo	120 000	4½	¼	100	–	09.11.	Wandelanleihe Call: 31.12.91 zu 107% <sup>o</sup> , degressiv Put: 31.12.91 zu 107% <sup>o</sup>
Japan Sapporo Lion Limited, Tokyo	50 000	5½	¼	100	–	14.11.	Wandelanleihe Call: 31.12.91 zu 106 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> %, degressiv Put: 31.12.91 zu 106 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> %
Japan Yokohama Maruuo Co., Ltd., Yokohama	20 000	4 <sup>9</sup> / <sub>12</sub>	½	100	–	13.11.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107¼% <sup>o</sup> , degressiv Put: 31.03.92 zu 107¼% <sup>o</sup>
Japan Nippon Air Brake Co., Ltd., Kobe	140 000	4 <sup>9</sup> / <sub>12</sub>	¼	100	–	13.11.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> % <sup>o</sup> , degressiv Put: 31.03.92 zu 107 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> % <sup>o</sup>
Schweden Scandinavian Airlines System (SAS), Stockholm	100 000	10	6½	100% <sup>o</sup>	08.11.	24.11.	Straight Call: ab 94 zu 101½% <sup>o</sup> , degressiv
Luxemburg Société de Banque Suisse (Luxembourg) S.A.	120 000	3	Null- Coupon	82½	–	03.10.	Straight (Bull+Bear) Rückzahlung: SFr. 3000.– pro 10 Bull-cum-Bear-Optionen Synthetischer Straight
USA National Patent Development Corporation, New York, N.Y.	130 000	5	8	*	02.11.	20.12.	Optionsanleihe Konversion von ursprünglich drei emittierten Wandelanleihen, Total- nennwert SFr. 160 Mio.
Japan Koizumi Sangyo Corp., Osaka	20 000	7	6½	99½	–	29.11.	Straight Garantie: Dai-Ichi Kangyo Bank, Limited, Tokyo
Niederlande N.V. Koninklijke Nederlandse Vliegtuigenfabriek Fokker, Amsterdam	150 000	8	4	100	27.10.	15.11.	Wandelanleihe (nachrangig) Call: 15.11.92 zu 102% <sup>o</sup> , degressiv
Japan The Niigata Chuo Bank, Limited, Niigata-City	100 000	4¼	¾	100	–	21.12.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107% <sup>o</sup> , degressiv Put: 31.03.92 zu 107% <sup>o</sup>
Japan Komai Tekko, Inc., Osaka	60 000	5¼	¼	100	–	28.12.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 106% <sup>o</sup> , degressiv Put: 31.03.92 zu 106% <sup>o</sup>
Japan New Japan Chemical Co., Ltd., Osaka	75 000	4¾	¼	100	–	11.12.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> % <sup>o</sup> , degressiv Put: 31.03.92 zu 107 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> % <sup>o</sup>
Frankreich Crédit Local de France, Paris	100 000	7	6	100½	–	01.12.	Straight

<sup>1)</sup> In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.  
\* noch offen – pas encore fixé



## Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

Schuldner <sup>1)</sup> Débiteur <sup>1)</sup>	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Japan Honshu Paper Co., Ltd., Tokyo	200 000	5	1¼	100	–	29.11.	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: Dai-ichi Kangyo Bank Limited, Tokyo Call: 29.11.91 zu 101½%, degressiv
USA International Bank for Reconstruction and Development, Washington, D.C.	100 000	10	6	101¼	02.11.	16.11.	Straight
Japan Takashima & Co., Ltd., Tokyo	50 000	4½	¼	100	–	16.11.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107.785%, degressiv Put: 31.03.92 zu 107.785%
Schweden Swedish Export Credit Corporation, Stockholm	100 000	6%	6%	100%	–	30.11.	Straight Call: 30.09.93 zu 100% <sup>1/6</sup> %, degressiv
Japan Shikoku Electric Power Company, Incorporated, Takamatsu	150 000	10	6¼	100½	13.11.	29.11.	Straight Garantie: Electric Utility Law of Japan
Luxemburg Finance for Danish Industry International	100 000	7	6½	100%	–	08.12.	Straight Solidarbürgschaft: Finance for Danish Industry, Frederiksberg
Japan Pokka Corporation, Nagoya	100 000	4½	¼	100	–	14.12.	Wandelanleihe Call: 31.10.91 zu 107½%, degressiv Put: 30.04.92 zu 107½%
Japan Nikkatsu Corporation, Tokyo	80 000	7	6%	100	–	11.12.	Straight Garantie: Fuji Bank, Limited, Tokyo Call: 11.12.92 zu 102¼%, degressiv
Frankreich Crédit Foncier de France, Paris	125 000	10	6%	101	24.11.	10.01.	Straight Garantie: Republik Frankreich
Japan Lion Corporation, Tokyo	150 000	5	¼	100	–	13.12.	Wandelanleihe Call: 31.12.91 zu 106¼%, degressiv Put: 31.12.91 zu 106¼%
Niederlande Aegon N.V., Den Haag	100 000	5	6½	100½	–	15.12.	Straight
Japan Misawa Homes Co., Ltd., Tokyo	200 000	5	¼	100	–	11.12.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107% <sup>1/6</sup> %, degressiv Put: 31.03.92 zu 107% <sup>1/6</sup> %
Japan Kanagawa Electric Co., Ltd., Tokyo	70 000	5	Null-Coupon	100	–	05.02.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107¼%, degressiv Put: 31.03.92 zu 107¼%
Japan Tokyo Soir Co., Ltd., Tokyo	40 000	5	¼	100	–	12.12.	Wandelanleihe Call: 31.12.90 zu 108¼%, degressiv Put: 30.06.92 zu 108¼%

<sup>1)</sup> In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.  
\* noch offen – pas encore fixé

## Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

**29**  
Fort-  
setzung  
Suite

Schuldner <sup>1)</sup> Débiteur <sup>1)</sup>	Nominal- wert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabe- preis Prix d'émission %	Publi- kation Publi- cation	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Japan King Co., Ltd., Kyoto	35 000	4¼	¼	100	–	20.12.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107½%, degressiv Put: 31.03.92 zu 107½%
Japan The City of Yokohama, Yokohama	110 000	10	6¼	100½	05.12.	21.12.	Straight Solidarbürgschaft: Japanische Regierung
Japan Sekisui Jushi Corporation, Osaka	80 000	4	Null- Coupon	100	–	18.12.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 108⅙%, degressiv Put: 31.03.92 zu 108⅙%
Japan Japan Aircraft Manufacturing Co., Ltd., Yokohama	40 000	5½	¼	100	–	13.12.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107⅙%, degressiv Put: 31.03.92 zu 107⅙%
Japan King Co., Ltd., Kyoto	35 000	4	1	100	–	20.12.	Optionsanleihe Garantie: Sanwa Bank, Limited, Osaka Call: 20.12.90 zu 101½%, degressiv
Japan Takara Standard Co., Ltd., Osaka	100 000	6	⅙	100	–	19.12.	Wandelanleihe Call: 30.09.92 zu 108⅙%, degressiv Put: 30.09.92 zu 108⅙%
Frankreich Electricité de France, Paris	125 000	11	6¼	102	08.12.	04.01.	Straight Garantie: Republik Frankreich Call: 04.01.99 zu 102%, degressiv
Schweden Skandinaviska Enskilda Banken, Stockholm	100 000	5	6½	101½	11.12.	11.01.	Straight
Japan Nichimo Corporation, Osaka	270 000	*	*	100	–	21.12.	Wandelanleihe
BRD Landeskreditbank Baden- Württemberg, Karlsruhe	100 000	5	6½	100%	–	12.01.	Straight
BRD Hessische Landesbank, Girozentrale, Frankfurt	125 000	5	6½	100%	–	10.01.	Straight
Niederl. Antillen Buehrmann-Tetterode, Antilliana N.V., Willemstad, Curaçao	75 000	5	6½	100½	–	15.12.	Straight Garantie: Buehrmann-Tetterode N.V., Amsterdam, Niederlande
Frankreich Crédit Local de France – CAECL S.A., Paris	100 000	5	6½	101½	12.12.	08.01.	Straight
USA KfW International Finance Inc., Wilmington, Delaware	100 000	10	6¼	101¼	15.12.	08.01.	Straight Garantie: Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt
Japan WAKO Electric Company Ltd., Kasaoka	45 000	4½	¼	100	–	07.12.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107½%, degressiv Put: 31.03.92 zu 107½%

<sup>1)</sup> In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.  
\* noch offen – pas encore fixé

## Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

Schuldner <sup>1)</sup> Débiteur <sup>1)</sup>	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publi- cation	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Japan Footwork Corp., Osaka	70 000	4¼	Null- Coupon	100	–	27.12.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> %, degressiv Put: 31.03.92 zu 107 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> %
Japan Daiwa Danchi Co., Ltd., Osaka	250 000	4¼	Null- Coupon	100	–	21.12.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 108%, degressiv Put: 31.03.92 zu 108%
Japan Daido Sanso K.K., Osaka	60 000	5	1	100	–	13.12.	Optionsanleihe Garantie: Sumitomo Trust & Banking Company, Limited, Osaka Call: 13.12.91 zu 101½%, degressiv
Japan Nagasakiya Co., Ltd., Tokyo	120 000	7	6¾	100%	–	18.12.	Straight Garantie: Dai-Ichi Kangyo Bank, Limited, Tokyo
Luxemburg Banque Européenne d'investissement	125 000	12	6¼	101%	14.12.	10.01.	Straight
England Abbey National Treasury Services Plc., London	75 000	4	6¾	101	–	04.01.	Straight Garantie: Abbey National Plc., England
Frankreich Comptoir des Entrepreneurs ("CDE"), Paris	50 000	7	6¾	101%	20.12.	12.01.	Straight
Luxemburg Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl (EGKS)	27 500	5	6½	100½	–	04.01.	Straight
Luxemburg Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl (EGKS)	27 500	6	6½	100½	–	04.01.	Straight
Luxemburg Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl (EGKS)	27 500	7	6½	100½	–	04.01.	Straight
Luxemburg Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl (EGKS)	27 500	8	6½	100¼	–	04.01.	Straight
Japan Nissen Co., Ltd., Kyoto	50 000	4½	*	*	–	29.01.	Wandelanleihe
Niederlande Landesbank Rheinland-Pfalz, Finance B.V., Amsterdam	75 000	5	6½	100¼	–	04.01.	Straight Garantie: Landesbank Rheinland- Pfalz, Girozentrale, Mainz, BRD
Japan Kyushu Leasing Service Co., Ltd., Fukuoka	75 000	4½	¼	100	–	05.02.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 106%, degressiv Put: 31.03.92 zu 106%
Finnland Nokia Corporation, Helsinki	100 000	7	6¾	100%	11.01.	29.01.	Straight
Japan Moon Bat Co., Ltd., Kyoto	70 000	5	*	100	–	13.02.	Wandelanleihe

<sup>1)</sup> In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.  
\* noch offen – pas encore fixé

## Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

**29**  
Fort-  
setzung  
Suite

Schuldner <sup>1)</sup> Débiteur <sup>1)</sup>	Nominal- wert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabe- preis Prix d'émission %	Publi- kation Publi- cation	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Japan Nippon Yusen Kabushiki Kaisha, Tokyo	300 000	7	1½	100	–	19.12.	Optionsanleihe Call: 19.12.92 zu 102 %, degressiv
Cayman Islands Thai Petrochemical Industry (Cayman Islands) Ltd.	50 000	7	Libor + ½	100	22.01.	14.02.	Straight Garantie: Thai Petrochemical Industry Co., Ltd., Bangkok
Japan Yokowo Mfg. Co., Ltd., Tokyo	47 000	4	¼	100	–	13.02.	Wandelanleihe Call: 30.09.92 zu 108½ %, degressiv Put: 30.09.92 zu 108½ %
Japan Saikaya Co., Ltd., Kawasaki	38 000	4	Null- Coupon	100	–	30.01.	Wandelanleihe Call: 29.02.92 zu 107 %, degressiv Put: 29.02.92 zu 107 %
Japan Tomiya Apparel Co., Ltd., Kashiwara City	35 000	4	*	100	–	05.02.	Wandelanleihe
Japan The Daiwa Bank, Limited, Osaka	150 000	5	*	100	–	26.01.	Wandelanleihe
Japan Mori Steel Spring Co., Ltd., Osaka	35 000	4	*	100	–	25.01.	Wandelanleihe
Japan Canon Copyer Sales Co., Ltd., Tokyo	50 000	4	*	100	–	19.02.	Wandelanleihe
Japan Kinseki Ltd., Tokyo	100 000	5	*	100	–	15.02.	Wandelanleihe
Japan Nihon Electric Wire & Cable Co., Ltd., Daido City	24 000	4	*	100	–	15.02.	Wandelanleihe
Japan Elna Co., Ltd., Fujisawa City	45 000	4	Null- Coupon	100	–	25.01.	Wandelanleihe Call: 31.12.90 zu 106%%, degressiv Put: 31.12.91 zu 106%%
Niederlande Fujikura International Management (Netherland) B.V., Amsterdam	35 000	5	Null- Coupon	100	–	28.01.	Straight
1990							
Japan Nagawa Company Ltd., Japan	10 000	7	*	*	–	05.02.	Straight Garantie: Sanwa Bank, Limited, Tokyo
Japan Mitani Sekisan Co., Ltd., Fukui City	40 000	4	Null- Coupon	100	–	05.02.	Wandelanleihe Call: 30.09.90 zu 107¼ %, degressiv Put: 31.03.92 zu 107¼ %
Japan Kuribayashi Steamship Co., Ltd., Tokyo	20 000	5	*	*	–	30.01.	Straight Garantie: Hokkaido Takushoku Bank, Ltd., Sapporo Call: 30.01.90 zu 102 %, degressiv

<sup>1)</sup> In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.

\* noch offen – pas encore fixé

## Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

Schuldner <sup>1)</sup> Débiteur <sup>1)</sup>	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Japan Sumitomo Corporation's Leasing Co., Ltd., Osaka	100 000	5	*	100	–	09.02.	Wandelanleihe
Japan Hibiya Engineering, Ltd., Tokyo	50 000	5	*	100	–	01.02.	Wandelanleihe
Japan Jidosha Denki Kogyo, Yokohama	50 000	5	*	100	–	15.02.	Wandelanleihe
Japan Tokai Corp., Gifu Prefecture	70 000	4	*	100	–	15.03.	Wandelanleihe
Japan The Shiga Bank, Ltd., Shiga	200 000	4	¼	100	–	29.01.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 106½%, degressiv Put: 31.03.92 zu 106½%
Japan Kinugawa Rubber Industrial Co., Ltd., Chiba City	70 000	5	1	100	–	30.01.	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: Industrial Bank of Japan, Limited, Tokyo
Japan The Dai-ichi-Hotel Ltd., Tokyo	100 000	5	*	*	–	15.02.	Optionsanleihe
Japan Shikibo Ltd., Osaka	50 000	4	*	100	–	22.02.	Wandelanleihe
Japan Yaohan Departmentstore Co., Ltd., Atami-City, Shizuoka Prefecture	100 000	4	*	100	–	08.02.	Wandelanleihe Call: 20.05.92 zu 102%, degressiv
Japan North Pacific Bank Ltd., Sapporo	100 000	4	*	100	–	20.02.	Wandelanleihe
Japan Nakayama Steel Works Ltd., Osaka	130 000	5	*	*	–	07.02.	Optionsanleihe Garantie: Sanwa Bank, Limited, Japan
Japan NKK Corporation, Tokyo	600 000	5	*	100	–	07.02.	Wandelanleihe
Japan Misawa Van Corp., Ltd., Tokyo	50 000	4	¼	100	–	29.01.	Wandelanleihe Call: 31.12.91 zu 109%, degressiv Put: 31.12.92 zu 109%
Schweden Scandinavian Airlines System (SAS), Stockholm	100 000	10	7	100%	02.02.	15.02.	Straight Call: 15.02.95 zu 103%, degressiv
England Südwestdeutsche Landesbank Capital Markets plc., London	65 000	6	7¼	100%	30.01.	15.02.	Straight Garantie: Südwestdeutsche Landesbank Girozentrale, Mannheim

<sup>1)</sup> In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.  
\* noch offen – pas encore fixé

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen und -plazierungen<sup>1)</sup> Emissions publiques d'actions suisses et de placements d'actions<sup>1)</sup>

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
In 1000 Franken – En 1000 francs

**30**

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1989				
– 4. 7.	EMS-Chemie Holding AG, Domat/Ems Inhaberaktien mit Gratis-Optionsrechten .....	1 140	18 968	216 235
28. 6.– 5. 7.	Bâloise Holding, Basel Namenaktien .....	1 000	10 000	100 000
	Partizipationsscheine .....	100	6 895	6 895
6. 7.–13. 7.	Moor Finanz AG, Regensdorf Inhaberaktien .....	420	4 534	19 041
	Namenaktien .....	420	967	4 059
6. 7.–14. 7.	H.A. Schlatter AG .....	240	1 600	3 840
30. 6.–14. 7.	Zschokke Holding SA, Genève actions nominatives .....	1 100	3 000	33 000
3. 7.–17. 7.	Engadin Press AG, Samedan Namenaktien .....	200	500	1 000
4. 7.–17. 7.	«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft Inhaberaktien .....	1 800	3 375	60 750
	Namenaktien .....	1 800	9 125	164 250
	Partizipationsscheine .....	1 800	4 400	79 200
11. 7.–24. 7.	von Moos Holding AG, Luzern Inhaberaktien .....	400	2 970	11 880
	Partizipationsscheine .....	400	800	3 200
21. 7.–28. 7.	Konsum-Verein Zürich Inhaberaktien .....	100	513	513
	Namenaktien .....	100	800	800
	Partizipationsscheine .....	100	163	163
21. 7.–31. 7.	Harwanne, Compagnie de participations industrielles et financières S.A., Genève actions au porteur .....	220	7 900	17 380
	actions nominatives .....	240	1 250	3 000
–31. 7.	Bielersee-Schiffahrts-Gesellschaft, Biel .....	100	4 800	4 800
2. 8.–15. 8.	Roche Holding AG, Basel Inhaberaktien .....	220	64 000	140 800
	Genusscheine .....		0	294 912
13. 9.–20. 9.	CHARMILLES Ateliers des Charmilles S.A., Genève 1er tranche actions au porteur .....	280	2 500	7 000
	actions nominatives .....	280	500	1 400
	2e tranche actions au porteur avec options .....	420	3 000	12 600
8. 9.–21. 9.	SAEG Refindus Holding AG, Zug Série 1 .....	100	1 916	1 916
13. 9.–29. 9.	Luftseilbahn Schwägalp, Säntis .....	750	57	429
–15.10.	Bergbahnen Lenk, Betelberg Anteilscheine .....	185/235	2 010	4 020
3.10.–17.10.	Carlo Gavazzi Holding AG, Baar .....	100	1 620	1 620

<sup>1)</sup> Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbericht Nr. 7, Juli 1989. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin no. 7, juillet 1989.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen und -plazierungen <sup>1)</sup> Emissions publiques d'actions suisses et de placements d'actions <sup>1)</sup>

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1989				
10.10.–19.10.	Zehnder Holding AG, Gränichen			
	Inhaberaktien .....	200	2 600	5 200
	Partizipationsscheine .....	200	300	600
23.10.– 3.11.	Saurer-Gruppe Holding AG, Arbon			
	Inhaberaktien .....	250	9 280	23 200
	Namenaktien .....	250	11 720	29 300
30.10.– 3.11.	Immuno International AG, Zürich .....	1 417	10 800	153 000
24.10.– 6.11.	Motor-Columbus AG, Baden .....	200	45 000	90 000
27.10.– 9.11.	Rothornbahn und Scalottas AG, Lenzerheide			
	Inhaberaktien .....	300	1 320	3 960
	Namenaktien .....	300	710	2 131
6.11.–10.11.	Société Anonyme du Journal de Genève actions nominatives .....	120	3 125	3 750
30.10.–13.11.	Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank, Herisau Partizipationsscheine .....	220	10 000	22 000
8.11.–15.11.	Société Internationale Pirelli S.A., Basel Inhaberaktien mit je einem Optionsschein .....	310	85 028	263 585
–15.11.	Sparkasse Gäu, Egerkingen Namenaktien .....	180/220	1 500	2 905
6.11.–20.11.	Luftseilbahn Engelberg–Brunni AG, Engelberg–Zentralschweiz Namenaktien .....	960/1 120	220	2 160
1.11.–30.11.	Omnium Genève S.A. ....	440	1 750	7 700
24.11.– 6.12.	Scana Holding AG, Regensdorf			
	Inhaberaktien, Serie C .....	200	2 700	5 400
	Namenaktien, Serie B .....	200	300	600
24.11.– 6.12.	Dätwyler Holding AG, Altdorf Inhaberaktien .....	100	5 000	5 000
4.12.– 8.12.	Banque Nationale de Paris (Schweiz) AG, Basel .....	235	21 000	49 350
4.12.–14.12.	SR Schweizer Rück, Zürich			
	Inhaberaktien .....	1 300	2 200	28 600
	Namenaktien .....	1 300	20 000	260 000
	Partizipationsscheine .....	1 300	8 600	111 800
6.12.–15.12.	ADIA SA, Chésereux VD			
	actions au porteur .....	100	34 800	34 800
	bons de participations .....	100	9 650	9 650
–19.12.	OTB Overland Trust Banca, Lugano azioni al portatore .....	563	4 326	24 360

<sup>1)</sup> Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbericht Nr.7, Juli 1989. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin no.7, juillet 1989.

**30**  
Fort-  
setzung  
Suite

**Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen und -plazierungen<sup>1)</sup>**  
**Emissions publiques d'actions suisses et de placements d'actions<sup>1)</sup>**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
 In 1000 Franken – En 1000 francs

**30**  
**Fort-**  
**setzung**  
**Suite**

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1989				

<sup>1)</sup> Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbericht Nr.7, Juli 1989. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin no.7, juillet 1989.



## Zusammenfassung der Anleihen in- und ausländischer Schuldner<sup>1)</sup> Résumé des emprunts suisses et étrangers<sup>1)</sup>

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
Januar bis Dezember – Janvier à Décembre  
In 1000 Franken – En 1000 francs

**31**

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989	
<b>Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses</b>											
Bund .....	3	4	700 000	937 000	704 585	935 745	–	–	704 585	935 745	Confédération
Kantone .....	6	5	625 000	482 000	627 875	481 430	–	–	627 875	481 430	Cantons
Gemeinden .....	10	2	622 400	94 400	624 011	94 179	–	–	624 011	94 179	Communes
Total öffentlich- rechtliche Kör- perschaften .....	19	11	1 947 400	1 513 400	1 956 471	1 511 354	–	–	1 956 471	1 511 354	Total emprunts publics
Kraft-, Gas-, Wasserwerke .....	7	9	715 000	860 000	717 250	864 289	–	–	717 250	864 289	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	13	8	1 076 000	612 400	1 088 748	612 400	–	–	1 088 748	612 400	Industrie
Warenhandel, Vermittlung .....	1	–	80 000	–	80 600	–	–	–	80 600	–	Commerce de marchandises
Banken .....	52	68	5 679 000	6 355 000	5 697 553	6 369 905	–	–	5 697 553	6 369 905	Banques
Pfandbrief- institute .....	11	10	1 625 000	1 840 000	1 627 088	1 846 350	–	–	1 627 088	1 846 350	Centrales de lettres de gage
Holding- gesellschaften .....	18	13	1 772 886	1 570 000	1 777 136	1 570 000	–	–	1 777 136	1 570 000	Holdings
Übrige Unter- nehmungen .....	8	7	882 000	1 454 000	882 000	1 454 120	–	–	882 000	1 454 120	Autres entre- prises
<b>Total .....</b>	<b>129</b>	<b>126</b>	<b>13 777 286</b>	<b>14 204 800</b>	<b>13 826 846</b>	<b>14 228 418</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>13 826 846</b>	<b>14 228 418</b>	<b>Total</b>
<b>Bewilligte ausländische Anleihen in der Schweiz<sup>2)</sup> – Emprunts étrangers en Suisse autorisés<sup>2)</sup></b>											
<b>Total .....</b>	.	.	<b>40 029 200</b>	<b>31 710 000</b>	.	.	.	.	.	.	<b>Total</b>
<b>Schweizerische Aktienemissionen<sup>3)</sup> – Emissions d'actions suisses<sup>3)</sup></b>											
Kraft-, Gas-, Wasserwerke .....	3	–	59 500	–	106 200	–			106 200	–	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	14	19	96 335	115 377	496 510	1 188 476			496 510	1 188 476	Industrie
Warenhandel, Vermittlung .....	1	3	3 600	1 476	52 200	1 476			52 200	1 476	Commerce de marchandises
Banken .....	20	36	55 010	216 556	121 973	625 106			121 973	625 106	Banques
Holding- gesellschaften .....	20	43	208 421	846 354	755 788	2 245 385			755 788	2 245 385	Holdings
Versicherungs- gesellschaften .....	7	6	69 650	47 700	184 200	704 600			184 200	704 600	Sociétés d'assurances
Übrige Unter- nehmungen .....	22	30	130 695	213 701	477 975	389 416			477 975	389 416	Autres entre- prises
<b>Total .....</b>	<b>87</b>	<b>137</b>	<b>623 211</b>	<b>1 441 164</b>	<b>2 194 846</b>	<b>5 154 459</b>	.	.	<b>2 194 846</b>	<b>5 154 459</b>	<b>Total</b>
<b>Zusammen – En tout</b>											
<b>Total .....</b>	.	.	<b>54 429 697</b>	<b>47 355 964</b>	.	.	.	.	.	.	<b>Total</b>

<sup>1)</sup> Zusammenfassung der Tabellen 28, 29 und 30. – Résumé des tableaux 28, 29 et 30.

<sup>2)</sup> Quelle Tabelle 37. – Source: tableau 37.

<sup>3)</sup> Einschliesslich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versé.

## Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

### Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

**32**

Gruppe <sup>1)</sup>	1989												Total	
	Jan. Jan.	Febr. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sept. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1988	1989
<b>Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses</b>														
Bund .....	255 000	–	–	270 000	–	240 000	–	–	–	–	–	–	2 545 000	765 000
Kantone .....	25 000	–	50 000	–	–	25 000	79 400	–	190 000	110 000	60 000	150 000	492 000	689 400
Gemeinden .....	4 500	–	45 000	20 000	15 000	174 000	30 000	–	16 500	120 000	75 000	15 000	427 360	515 000
<b>Total öffentlich-rechtliche Körperschaften .....</b>	<b>284 500</b>	<b>–</b>	<b>95 000</b>	<b>290 000</b>	<b>15 000</b>	<b>439 000</b>	<b>109 400</b>	<b>–</b>	<b>206 500</b>	<b>230 000</b>	<b>135 000</b>	<b>165 000</b>	<b>3 464 360</b>	<b>1 969 400</b>
Kraftwerke <sup>2)</sup> .....	–	55 000	210 000	157 000	190 000	370 000	10 000	–	252 000	45 000	75 000	174 000	905 000	1 538 000
Industrie .....	12 400	310 500	20 000	102 000	–	2 000	100 000	25 000	–	–	1 500	–	506 000	573 400
Banken .....	365 000	485 000	413 000	–	255 000	137 000	255 000	125 000	310 000	205 000	267 000	280 000	2 479 000	3 097 000
Holdinggesellschaften .....	–	–	–	130 000	–	–	50 000	–	60 000	110 000	–	–	447 955	350 000
Übrige Unternehmungen .....	40 350	65 000	40 000	12 000	95 000	–	300	500	145	70	8 000	3 354	207 650	264 719
<b>Total .....</b>	<b>702 250</b>	<b>915 500</b>	<b>778 000</b>	<b>691 000</b>	<b>555 000</b>	<b>948 000</b>	<b>524 700</b>	<b>150 500</b>	<b>828 645</b>	<b>590 070</b>	<b>486 500</b>	<b>622 354</b>	<b>8 009 965</b>	<b>7 792 519</b>
<b>Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse</b>														
Kraftwerke <sup>2)</sup> .....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Industrie .....	–	–	7 450	–	–	–	3 150	250	1 137	–	550	12 540	27 537	25 077
Banken .....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2 950	–
Holdinggesellschaften .....	16 500	800	25 960	–	–	–	405	1 750	–	–	–	1 350	58 763	46 765
Übrige Unternehmungen .....	10 357	33 219	14 445	5 890	3 000	4 895	10 050	6 130	3 681	5 780	750	17 800	200 584	115 997
<b>Total .....</b>	<b>26 857</b>	<b>34 019</b>	<b>47 855</b>	<b>5 890</b>	<b>3 000</b>	<b>4 895</b>	<b>13 605</b>	<b>8 130</b>	<b>4 818</b>	<b>5 780</b>	<b>1 300</b>	<b>31 690</b>	<b>289 834</b>	<b>187 839</b>
<b>Zusammen – En tout</b>														
<b>Total .....</b>	<b>729 107</b>	<b>949 519</b>	<b>825 855</b>	<b>696 890</b>	<b>558 000</b>	<b>952 895</b>	<b>538 305</b>	<b>158 630</b>	<b>833 463</b>	<b>595 850</b>	<b>487 800</b>	<b>654 044</b>	<b>8 299 799</b>	<b>7 980 358</b>

1) Texte français voir tableau 31. 2) Kraft-, Gas-, Wasserwerke.

In Millionen Franken – En millions de francs

**33**

Jahr Année	Jan. Jan.	Febr. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sept. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	
<b>Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses</b>														
1985	138,3	150,5	379,9	92,6	640,8	180,0	275,5	40,0	200,0	353,9	97,5	26,5	2 575,5	
1986	99,1	21,0	265,4	789,2	553,9	631,3	995,0	200,0	400,4	348,7	259,0	460,5	5 023,5	
1987	100,2	335,0	248,9	382,0	521,5	477,0	185,0	67,0	907,2	453,0	70,5	591,4	4 338,7	
1988	152,9	920,0	325,3	644,0	523,0	249,1	1 462,0	70,0	963,2	674,0	988,0	1 038,5	8 010,0	
1989	702,2	915,5	778,0	691,0	555,0	948,0	524,7	150,5	828,7	590,1	486,5	622,3	7 792,5	
<b>Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emprunts étrangers en Suisse</b>														
1985	181,1	127,0	312,0	467,7	398,3	103,1	51,0	47,4	248,7	217,4	188,6	184,5	2 526,8	
1986	216,0	182,2	259,7	71,6	337,8	330,4	291,4	514,6	279,2	731,6	571,1	375,5	4 161,1	
1987	222,7	549,8	916,4	644,3	549,5	920,5	1 218,4	921,9	1 214,7	1 632,9	1 281,5	1 341,2	11 413,8	
1988	710,7	1 681,3	1 033,8	661,9	1 273,6	1 176,7	1 340,9	702,0	840,2	831,4	681,6	706,5	11 640,6	
1989	341,3	595,6	1 387,6	875,5	452,9	220,9	187,2	361,3	678,8	426,0	204,5	182,1	5 913,7	
<b>Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse</b>														
1985	17,7	2,4	10,7	31,7	3,7	17,2	7,1	9,7	13,5	94,3	14,7	24,2	246,9	
1986	7,6	13,6	220,6	5,8	3,4	17,1	17,5	29,3	39,8	19,5	5,2	33,1	412,5	
1987	56,1	18,4	20,4	8,4	9,5	17,3	20,9	4,1	8,5	20,5	1,7	32,6	218,4	
1988	25,3	11,0	31,1	13,1	19,5	16,6	38,2	9,2	25,5	24,7	18,4	57,2	289,8	
1989	26,9	34,0	47,8	5,9	3,0	4,9	13,6	8,2	4,8	5,8	1,3	31,6	187,8	

## Beanspruchung des Kapitalmarktes durch in- und ausländische Schuldner Argent frais prélevé par des débiteurs suisses et étrangers sur le marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	
<b>Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses</b>														
a) Emissionswert – Valeur d'émission														
1985	1 173,0	849,8	632,9	542,3	1 605,5	685,7	624,9	750,5	931,1	1 345,7	1 160,1	904,1	11 205,6	
1986	614,3	1 313,1	1 002,5	970,1	1 935,6	1 520,7	382,1	601,6	1 460,2	599,2	943,9	711,0	11 054,3	
1987	1 059,5	1 364,1	1 125,4	783,1	1 195,3	1 012,4	394,6	605,1	1 331,8	916,4	972,6	966,3	11 726,6	
1988	1 743,6	994,4	1 237,9	500,0	1 599,5	1 133,8	1 054,4	855,7	1 468,1	906,4	1 007,8	1 325,2	13 826,8	
1989	1 615,8	1 200,8	1 036,8	717,8	491,1	2 177,9	1 231,6	1 538,6	1 004,6	1 060,5	1 022,9	1 130,0	14 228,4	
b) Konversionen – Conversions														
1985	135,0	135,0	215,0	175,0	445,0	212,0	130,0	150,0	109,0	189,0	263,0	106,0	2 264,0	
1986	2,5	195,0	130,0	100,0	148,0	133,0	–	60,0	–	20,0	20,0	–	808,5	
1987	45,0	–	80,0	43,0	50,0	–	–	50,0	75,0	40,0	–	–	383,0	
1988	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
1989	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
c) Neubeanspruchung des Marktes – Argent frais demandé au marché														
1985	1 038,0	714,8	417,9	367,3	1 160,5	473,7	494,9	600,5	822,1	1 156,7	897,1	798,1	8 941,6	
1986	611,8	1 118,1	872,5	870,1	787,6	1 387,7	382,1	541,6	1 460,2	579,2	923,9	711,0	10 245,8	
1987	1 014,5	1 364,1	1 045,4	740,1	1 145,3	1 012,4	394,6	555,1	1 256,8	876,4	972,6	966,3	11 343,6	
1988	1 743,6	994,4	1 237,9	500,0	1 599,5	1 133,8	1 054,4	855,7	1 468,1	906,4	1 007,8	1 325,2	13 826,8	
1989	1 615,8	1 200,8	1 036,8	717,8	491,1	2 177,9	1 231,6	1 538,6	1 004,6	1 060,5	1 022,9	1 130,0	14 228,4	
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz <sup>1)</sup> – Emissions d'emprunts étrangers en Suisse <sup>1)</sup>														
1985	819,6	1 203,9	1 878,6	449,4	1 159,8	1 135,0	1 549,7	1 463,0	1 074,0	2 530,8	2 227,6	1 773,8	17 265,2	
1986	1 655,3	1 786,3	3 264,9	3 131,1	1 803,1	4 138,6	1 895,0	3 915,3	2 670,3	5 614,0	3 450,0	2 146,2	35 470,1	
1987	4 103,3	2 598,0	2 669,0	2 109,2	1 857,7	2 885,4	5 418,0	4 321,8	3 410,0	1 838,8	2 570,0	2 253,4	36 034,6	
1988	4 068,0	4 633,0	4 837,7	1 772,0	4 012,0	2 907,0	3 889,0	2 948,1	3 965,0	2 685,0	2 748,8	1 563,6	40 029,2	
1989 <sup>4)</sup>	2 441,0	1 610,0	3 240,0	3 940,4	2 740,0	3 036,8	2 505,0	1 736,8	1 715,0	3 526,0	3 715,0	1 504,0	31 710,0	
Schweizerische Aktienemissionen <sup>2)</sup> – Emissions d'actions suisses <sup>2)</sup>														
1985	0,7	5,0	109,5	567,5	565,0	154,1	45,5	–	90,9	324,8	242,4	199,8	2 305,2	
1986	67,8	481,6	214,4	919,3	1 930,0	833,3	603,7	–	191,9	355,5	383,5	159,5	6 140,5	
1987	47,4	755,9	344,5	672,2	1 002,9	1 266,6	160,8	50,9	295,4	209,0	9,8	336,4	5 151,8	
1988	–	13,2	138,8	51,9	668,9	224,2	386,4	3,9	370,3	195,9	54,2	87,2	2 194,9	
1989	5,5	103,6	193,1	248,7	625,8	1 644,0	730,0	435,7	23,4	11,4	603,7	529,6	5 154,5	
Neubeanspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions														
1985	1 858,3	1 923,7	2 406,0	1 384,2	2 885,3	1 762,8	2 090,1	2 063,5	1 987,0	4 012,3	3 367,1	2 771,7	28 512,0	
1986	2 334,9	3 386,0	4 351,8	4 920,5	4 520,7	6 359,6	2 880,8	4 456,9	4 322,4	6 548,7	4 757,4	3 016,7	51 856,4	
1987	5 165,2	4 718,0	4 058,9	3 521,5	4 005,9	5 164,4	5 973,4	4 927,8	4 962,2	2 924,2	3 552,4	3 556,1	52 530,0	
1988	5 811,6	5 640,6	6 214,4	2 323,9	6 280,4	4 265,0	5 329,8	3 807,7	5 803,4	3 787,3	3 810,8	2 976,0	56 050,9	
1989	4 062,3	2 914,4	4 469,9	4 906,9	3 856,9	6 858,7	4 466,6	3 711,1	2 743,0	4 597,9	5 341,6	3 163,6	51 092,9	
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt <sup>3)</sup> – Remboursements au marché des capitaux <sup>3)</sup>														
1985	337,1	279,9	702,6	592,0	1 042,8	300,3	333,6	97,1	462,2	665,6	300,8	235,2	5 349,2	
1986	322,7	216,8	745,7	866,6	895,1	978,8	1 303,9	743,9	719,4	1 099,8	835,3	869,1	9 597,1	
1987	379,0	903,2	1 185,7	1 034,7	1 080,5	1 414,8	1 424,3	993,0	2 130,4	2 106,4	1 353,7	1 965,2	15 970,9	
1988	888,9	2 612,3	1 390,2	1 319,0	1 816,1	1 442,4	2 841,1	781,2	1 828,9	1 530,1	1 688,0	1 802,2	19 940,4	
1989	1 070,4	1 545,1	2 213,4	1 572,4	1 010,9	1 173,8	725,5	520,0	1 512,3	1 021,9	692,3	836,0	13 894,0	
Nettobbeanspruchung des Marktes – Prélèvement net sur le marché														
1985	1 521,2	1 643,8	1 703,4	792,2	1 842,5	1 462,5	1 756,5	1 966,4	1 524,8	3 346,7	3 066,3	2 536,5	23 162,8	
1986	2 012,2	3 169,2	3 606,1	4 053,9	3 625,6	5 380,8	1 576,9	3 713,0	3 603,0	5 448,9	3 922,1	2 147,6	42 259,3	
1987	4 786,2	3 814,8	2 873,2	2 486,8	2 925,4	3 749,6	4 549,1	3 934,8	2 831,8	817,8	2 198,7	1 590,9	36 559,1	
1988	4 922,7	3 028,3	4 824,2	1 004,9	4 464,3	2 822,6	2 488,7	3 026,5	3 974,5	2 257,2	2 122,8	1 173,8	36 110,5	
1989	2 991,9	1 369,3	2 256,5	3 334,5	2 846,0	5 684,9	3 741,1	3 191,1	1 230,7	3 576,0	4 649,3	2 327,6	37 198,9	

<sup>1)</sup> Bruttobbeanspruchung des Marktes. Erfasst nach Bewilligungsdatum (vgl. Tabelle 37a und Kommentar Heft No. 7/1986). Ab Juni 1986 inklusive Notes. – Argent brut demandé au marché. Données enregistrées à partir de la date d'autorisation (cf. tableau 37a et commentaire dans le Bulletin mensuel no 7 de juillet 1986). A partir de juin 1986 y compris les «notes».

<sup>2)</sup> Emissionswert. – Valeur d'émission.

<sup>3)</sup> Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. – Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

<sup>4)</sup> Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

### Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

35

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1986	1987 <sup>1)</sup>	1988 <sup>1)</sup>	1989 <sup>1)</sup>	1988 <sup>1)</sup>		1989 <sup>1)</sup>				
					Quartal		Trimestre				
					III	IV	I	II	III	IV	
Bund	250,0	99,8	150,0	279,9	100,0	50,0	279,9	–	–	–	Confédération
Kantone	119,9	49,9	50,0	70,7	–	–	–	–	10,1	60,6	Cantons
Gemeinden	352,8	213,1	361,9	79,8	65,5	37,5	33,0	–	5,0	41,8	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	155,1	239,1	30,0	62,0	20,0	–	20,0	5,0	12,0	25,0	Electricité, gaz, eau
Industrie	19,0	–	140,0	0,9	100,0	–	0,9	–	–	–	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	109,6	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commerce
Banken	700,5	24,0	55,0	50,0	25,0	–	–	–	–	50,0	Banques
Pfandbriefinstitute	194,3	548,1	119,6	160,4	59,5	–	110,4	50,0	–	–	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	200,3	32,0	256,0	–	76,0	70,0	–	–	–	–	Holdings
Übrige	75,5	375,2	381,6	121,2	102,8	–	20,4	–	–	100,8	Autres
Total	2 177,0	1 581,2	1 544,1	824,9	548,8	157,5	464,6	55,0	27,1	278,2	Total

<sup>1)</sup> Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

### Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

36

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1986	1987 <sup>1)</sup>	1988 <sup>1)</sup>	1989 <sup>1)</sup>	1988 <sup>1)</sup>		1989 <sup>1)</sup>				
					Quartal		Trimestre				
					III	IV	I	II	III	IV	
Bund	722,3	735,6	854,5	1 215,6	100,0	285,9	493,4	–	287,8	434,4	Confédération
Kantone	1 148,8	1 022,8	677,9	552,2	–	129,6	100,3	–	290,3	161,6	Cantons
Gemeinden	898,5	712,4	985,9	173,9	119,5	343,5	33,0	48,4	5,0	87,5	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	904,7	1 065,5	747,3	926,3	220,0	125,0	497,5	371,7	12,0	45,1	Electricité, gaz, eau
Industrie	577,9	1 042,8	1 228,7	613,3	610,3	146,8	150,9	62,0	20,4	380,0	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	159,6	20,0	80,6	–	–	–	–	–	–	–	Commerce
Banken	5 749,9	4 381,6	5 752,6	6 419,9	1 657,5	1 162,6	1 797,0	1 503,0	2 011,9	1 108,0	Banques
Pfandbriefinstitute	1 750,3	2 286,0	1 746,7	2 006,9	258,0	531,1	633,5	400,0	199,5	773,9	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	851,5	1 466,0	2 033,2	1 570,0	808,9	662,4	80,0	214,6	875,0	400,4	Holdings
Übrige	467,8	575,1	1 263,6	1 575,2	152,8	10,0	532,4	842,0	100,0	100,8	Autres
Total	13 231,3	13 307,8	15 371,0	15 053,3	3 927,0	3 396,9	4 318,0	3 441,7	3 801,9	3 491,7	Total

<sup>1)</sup> Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

### Bewilligungspflichtiger Kapitalexpert nach Arten Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre

In Millionen Franken – En millions de francs

37

Jahr Monat	Anleihen Emprunts <sup>1)</sup>				Kredite Crédits		Insgesamt En tout	
	Straights Emprunts	Wandel- anleihen Emprunts convertibles	Options- anleihen Emprunts à options	Total	Total	davon Exportkredite dont Crédits à l'export	Total	davon Fremd- währungen dont monnaies étrangères
1982	n.v.	n.v.	n.v.	27 683,3	9 848,9	1 076,8	37 532,2	n.v.
1983	n.v.	n.v.	n.v.	30 976,4	9 204,7	1 560,7	40 181,1	n.v.
1984	21 070,6	7 670,0	963,0	29 703,6	10 137,2	1 738,1	39 840,8	n.v.
1985	26 497,4	6 355,7	4 116,0	36 969,1	9 688,5	1 940,0	46 657,6	4 186,5
1986	31 054,8	4 350,0	7 556,6	42 961,4	8 027,7	1 259,7	50 989,1	3 908,2
1987	24 003,1	6 847,5	5 184,0	36 034,6	11 268,2	1 007,6	47 302,8	5 007,5
1988	26 149,2	11 170,0	2 710,0	40 029,2	10 858,6	941,4	50 887,8	5 483,6
1989 <sup>2)</sup>	9 360,7	18 075,3	4 274,0	31 710,0	10 671,9	517,8	42 381,9	6 509,4

n.v. = nicht verfügbar – pas disponible

<sup>1)</sup> Nominalwert; bei Nullcoupon- und Doppelwährungsanleihen Emissionswert. – Valeur nominale; Emprunts à coupon zéro et emprunts en deux monnaies: valeur d'émission.

<sup>2)</sup> Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

## Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Monat	Anleihen Emprunts <sup>1)</sup>				Kredite Crédits		Insgesamt En tout	
	Straights Emprunts	Wandel- anleihen Emprunts convertibles	Options- anleihen Emprunts à options	Total	Total	davon Exportkredite dont Crédits à l'export	Total	davon Fremd- währungen dont monnaies étrangères
<b>1988</b>								
April – Avril	1 442,0	280,0	50,0	1 772,0	721,4	47,4	2 493,4	188,6
Mai – Mai	2 692,0	740,0	580,0	4 012,0	1 681,0	133,4	5 693,0	1 834,0
Juni – Juin	982,0	1 725,0	200,0	2 907,0	905,9	100,0	3 812,9	212,6
Juli – Juillet	2 144,0	1 500,0	245,0	3 889,0	514,4	79,2	4 403,4	65,8
August – Août	963,1 <sup>3)</sup>	1 600,0	385,0	2 948,1	501,4	20,0	3 449,5	203,1
Sept. – Sep.	2 115,0	1 420,0	430,0	3 965,0	1 533,4	80,0	5 498,4	1 208,8
Okt. – Oct.	1 995,0	590,0	100,0	2 685,0	988,2	181,2	3 673,2	290,9
Nov. – Nov.	2 528,8 <sup>3)</sup>	180,0	40,0	2 748,8	294,8	30,0	3 043,6	120,4
Dez. – Déc.	723,6 <sup>3)</sup>	770,0	70,0	1 563,6	669,4	127,0	2 233,0	235,8
<b>1989<sup>2)</sup></b>								
Jan. – Jan.	1 271,0	970,0	200,0	2 441,0	347,3	–	2 788,3	211,3
Febr. – Fév.	245,0	1 095,0	270,0	1 610,0	1 076,6	117,0	2 686,6	596,5
März – Mars	1 390,0	1 615,0	235,0	3 240,0	489,6	20,0	3 729,6	253,3
April – Avril	910,4 <sup>3)</sup>	2 080,0	950,0	3 940,4	621,1	31,6	4 561,5	419,5
Mai – Mai	–	2 470,0	270,0	2 740,0	1 590,8	–	4 330,8	694,4
Juni – Juin	971,5	2 025,3	40,0	3 036,8	533,0	57,4	3 569,8	255,6
Juli – Juillet	240,0	1 425,0	840,0	2 505,0	1 259,5	29,5	3 764,5	854,7
August – Août	306,8	1 305,0	125,0	1 736,8	1 683,4	38,7	3 420,2	1 207,9
Sept. – Sept.	423,0	703,0	589,0	1 715,0	756,9	49,5	2 471,9	445,2
Okt. – Oct.	983,0	2 213,0	330,0	3 526,0	406,2	20,0	3 932,2	376,2
Nov. – Nov.	2 170,0	1 450,0	95,0	3 715,0	1 211,8	105,1	4 926,8	870,6
Dez. – Déc.	450,0 <sup>3)</sup>	724,0	330,0	1 504,0	695,7	49,0	2 199,7	324,2
1989 Jan. b. Dez.	9 360,7	18 075,3	4 274,0	31 710,0	10 671,9	517,8	42 381,9	6 509,4
1988 Jan. à Déc.	26 149,2	11 170,0	2 710,0	40 029,2	10 858,6	941,4	50 887,8	5 483,6

<sup>1)</sup> Nominalwert; bei Nullcoupon- und Doppelwährungsanleihen Emissionswert. – Valeur nominale; Emprunts à coupon zéro et emprunts en deux monnaies: valeur d'émission.  
<sup>2)</sup> Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.  
<sup>3)</sup> Inklusive Aktienübernahmen und Aktienplazierungen, Liberierungen und Aktienkapitalerhöhungen. – Y compris l'achat et placement d'actions, la libération d'actions et l'augmentation de capital.

**37**  
Fortsetzung  
Suite

## Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Ländergruppen Exportations de capitaux soumises à autorisation, par groupes de pays

In Millionen Franken – En millions de francs

Ländergruppen	1988					1989 <sup>1)</sup>					Groupes de pays
	Quartal				Jahr	Trimestre				Année	
	I	II	III	IV		I	II	III	IV		
Europäische Gemein- schaft .....	7 179,8	4 385,5	3 451,5	3 021,6	18 038,4	1 870,4	2 540,9	2 533,4	2 565,6	9 510,3	Communauté européenne
Europäische Freihandelszone .....	2 443,4	1 738,0	300,0	913,8	5 395,2	844,2	183,1	426,1	554,2	2 007,6	Association européenne de libre-échange
Übriges Westeuropa ...	16,4	82,6	23,9	9,8	132,7	57,2	125,0	70,4	–	252,6	Reste de l'Europe occidentale
Osteuropa .....	435,5	209,2	427,2	402,7	1 474,6	323,1	637,1	1 194,2	1 068,8	3 223,2	Europe de l'Est
Vereinigte Staaten, Kanada .....	2 047,9	1 342,1	1 072,7	1 229,9	5 692,6	871,4	496,4	737,1	789,3	2 894,2	Etats-Unis, Canada
Karibische Zone .....	350,0	352,8	546,4	169,9	1 419,1	851,3	201,1	226,4	511,3	1 790,1	Caraiibes
Lateinamerika .....	95,2	10,0	20,0	49,1	174,3	–	117,3	–	67,2	184,5	Amérique latine
Mittlerer Osten .....	122,0	23,4	91,8	–	237,2	–	33,1	–	48,1	81,2	Moyen-Orient
Afrika <sup>1)</sup> .....	145,5	135,8	229,8	100,3	611,4	208,9	234,1	194,5	89,2	726,7	Afrique <sup>1)</sup>
Japan .....	3 028,7	3 099,0	6 628,0	2 745,0	15 500,7	3 828,0	7 693,1	4 229,9	5 365,0	21 116,0	Japon
Australien, Neuseeland ..	423,0	220,9	460,0	160,0	1 263,9	150,0	100,0	–	–	250,0	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien .....	300,0	400,0	100,0	147,8	947,8	200,0	100,9	44,6	–	345,5	Asie, Océanie
Total .....	16 587,4	11 999,3	13 351,3	8 949,9	50 887,9	9 204,5	12 462,1	9 656,6	11 058,7	42 381,9	Total
davon Entwicklungs- organisationen <sup>2)</sup> .....	725,0	225,0	600,0	100,0	1 650,0	875,0	250,0	400,0	400,0	1 925,0	dont organisations de développement <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten). – sans la Libye et l'Égypte (inclus dans le Moyen-Orient).  
<sup>2)</sup> Weltbank (IBRD), Interamerikanische Entwicklungsbank, Afrikanische Entwicklungsbank, Asiatische Entwicklungsbank.  
Banque mondiale (BIRD), Banque interaméricaine de développement, Banque africaine de développement, Banque asiatique de développement.

**38**

## Ausstehende Pfandbriefe – Lettres de gage en circulation

In Millionen Franken – En millions de francs

**39**

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent – Taux en pour-cent																			Mittlere Verzinsung Rendement moyen %		
	3	3¼	3½	3¾	4	4¼	4½	4¾	4¾	5	5¼	5½	5¾	5¾	6	6¼	6½	6¾	7		Total	
<b>Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken – Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses</b>																						
1986	200	528	125	216	474	350	771	–	1365	1900	–	585	222	–	200	330	100	–	170	–	7536	4,72
1987	200	528	125	216	474	350	1601	–	1505	1765	–	350	200	–	200	330	100	–	170	–	8114	4,68
1988	200	528	125	216	474	450	2006	–	1630	1765	–	350	200	–	200	330	100	–	170	–	8744	4,67
<b>1989</b>																						
März – Mars	200	528	125	216	474	450	2006	–	1630	1985	–	350	200	–	200	330	100	–	170	–	8964	4,68
Juni – Juin	200	528	125	216	474	450	2006	–	1630	1985	–	500	200	–	350	330	100	–	170	–	9264	4,70
Sept. – Sep.	200	528	125	216	474	450	2006	–	1630	1985	–	500	200	–	350	330	100	–	170	–	9264	4,70
Dez. – Déc.	200	528	125	216	474	450	2006	–	1630	1985	–	500	200	–	350	750	100	–	170	–	9684	4,76
<b>Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Banque des lettres de gage d'établissements suisses de crédit hypothécaire</b>																						
1986	–	566	69	100	300	425	1326	–	1022	1852	–	425	334	–	–	97	130	–	275	–	6921	4,75
1987	–	566	69	100	300	425	2245	–	979	1943	–	350	288	–	–	97	130	–	275	–	7767	4,71
1988	–	566	69	100	300	625	2885	125	979	1943	–	272	288	–	–	97	130	–	275	–	8654	4,68
<b>1989</b>																						
März – Mars	–	566	69	100	300	625	2885	125	1159	1943	230	272	288	–	–	97	130	–	275	–	9064	4,69
Juni – Juin	–	566	69	100	300	625	2885	125	1159	1943	230	272	288	250	–	97	130	–	275	–	9314	4,72
Sept. – Sep.	–	566	69	100	300	625	2885	125	1159	1943	230	272	542	250	–	97	130	–	275	–	9568	4,74
Dez. – Déc.	–	566	69	100	300	625	2885	125	1159	1943	230	272	542	250	–	297	130	–	275	–	9768	4,76
<b>Total</b>																						
1986	200	1094	194	316	774	775	2097	–	2387	3752	–	1010	556	–	200	427	230	–	445	–	14457	4,74
1987	200	1094	194	316	774	775	3846	–	2484	3708	–	700	488	–	200	427	230	–	445	–	15881	4,70
1988	200	1094	194	316	774	1075	4891	125	2609	3708	–	622	488	–	200	427	230	–	445	–	17398	4,67
<b>1989</b>																						
März – Mars	200	1094	194	316	774	1075	4891	125	2789	3928	230	622	488	–	200	427	230	–	445	–	18028	4,68
Juni – Juin	200	1094	194	316	774	1075	4891	125	2789	3928	230	772	488	250	350	427	230	–	445	–	18578	4,71
Sept. – Sep.	200	1094	194	316	774	1075	4891	125	2789	3928	230	772	742	250	350	427	230	–	445	–	18832	4,72
Dez. – Déc.	200	1094	194	316	774	1075	4891	125	2789	3928	230	772	742	250	350	1047	230	–	445	–	19452	4,76

## Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

In Millionen Franken – En millions de francs

**40**

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Feste Anlagen – Placements fermes						Kurzfristige Anlagen Dépôts	Geld- mittel Disponi- bilités	Konto- korrente u. Abgren- zungs- konten <sup>1)</sup> Comptes courants et de réguli- sation <sup>1)</sup>	Kapital (Total) Capital (Total)
	Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Banken Banques	Übrige Autres				
1986	687,1	1 316,1	1 155,4	2 069,5	3 364,7	845,2	2 332,0	88,4	2 161,6	14 020,0
1987	590,3	1 665,1	1 323,8	2 224,7	3 980,6	947,3	2 064,0	137,3	2 123,7	15 056,8
<b>1988</b>										
Nov. – Nov.	590,5	2 145,0	1 441,7	2 421,1	4 577,1	931,2	1 280,0	98,0	1 897,6	15 382,2
Dez. – Déc.	590,5	2 182,8	1 493,5	2 426,1	4 624,6	921,4	2 105,0	103,7	1 819,5	16 267,1
<b>1989</b>										
Jan. – Jan.	612,3	2 218,5	1 509,9	2 455,1	4 660,1	964,8	1 650,0	129,5	1 841,7	16 041,9
Febr. – Fév.	609,9	2 232,3	1 517,5	2 505,1	4 657,2	961,3	1 290,0	72,6	2 556,6	16 402,5
März – Mars	615,9	2 342,0	1 568,5	2 567,0	4 749,1	992,4	2 119,0	120,7	1 718,8	16 793,4
April – Avril	710,8	2 345,9	1 585,6	2 624,2	4 820,8	1 001,8	1 937,0	82,5	1 395,0	16 503,6
Mai – Mai	723,4	2 423,7	1 661,7	2 680,2	4 887,0	1 018,5	1 394,0	92,3	1 847,6	16 728,4
Juni – Juin	723,5	2 471,5	1 698,3	2 696,6	4 975,5	1 099,0	2 131,0	40,9	1 088,7	16 925,0
Juli – Juillet	738,5	2 536,6	1 720,5	2 696,6	5 049,9	1 098,9	1 849,0	70,9	960,6	16 721,5
August – Août	738,5	2 548,9	1 776,0	2 696,6	5 088,3	1 100,9	1 365,0	39,0	1 577,5	16 930,7
Sept. – Sep.	738,5	2 612,0	1 810,3	2 766,1	5 128,9	1 099,3	1 940,0	65,3	1 174,0	17 334,4
Okt. – Oct.	743,5	2 602,2	1 828,1	2 831,1	5 192,1	1 136,3	1 800,0	43,3	1 075,6	17 252,2
Nov. – Nov.	743,5	2 621,9	1 848,3	2 831,1	5 206,6	1 143,1	1 360,0	30,1	1 553,6	17 338,2

<sup>1)</sup> Insbesondere Guthaben gegenüber Ausgleichskassen und transitorische Aktiven. – Essentiellement avoirs envers les caisses de compensation et actifs transitoires.

## BÖRSE – BOURSE

### Wertpapierumsätze – Mouvements de titres

Zürcher Börse – Bourse de Zurich

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken <sup>1)</sup> Mouvement en millions de francs <sup>1)</sup>				
	1985	1986	1987	1988	1989	1985	1986	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	41 005	48 428	49 264	45 270	64 368	36 748,7	57 907,0	50 777,7	36 404,4	54 870,7
Febr. – Fév.	39 396	38 756	47 332	50 726	55 759	36 449,4	44 897,4	49 316,9	51 787,0	51 840,6
März – Mars	40 837	39 291	52 721	59 634	59 507	35 185,4	48 509,4	58 737,4	59 012,3	50 160,3
April – Avril	32 189	46 872	45 588	41 968	61 245	28 185,6	61 420,2	53 183,5	42 525,8	55 320,1
Mai – Mai	36 623	37 789	44 181	44 370	58 532	35 548,8	44 880,4	45 924,8	43 727,5	47 900,7
Juni – Juin	37 778	38 498	50 679	55 078	73 115	38 054,3	41 989,3	54 083,1	54 803,4	60 701,2
Juli – Juillet	42 956	41 072	58 875	50 115	68 693	40 804,7	42 547,6	61 662,2	47 600,3	62 637,2
August – Août	36 915	40 354	58 938	56 201	74 274	32 692,5	44 287,8	64 909,9	46 537,2	64 923,6
Sept. – Sep.	37 762	42 674	54 144	50 233	63 047	36 328,9	42 305,7	56 230,5	41 547,8	52 964,3
Okt. – Oct.	45 056	45 046	63 136	49 898	68 107	42 802,6	39 586,5	64 453,9	50 133,0	52 720,5
Nov. – Nov.	44 620	46 046	53 496	58 007	64 213	45 205,0	46 642,0	44 079,0	53 630,0	47 809,3
Dez. – Déc.	39 983	43 507	45 705	53 045	55 390	43 697,4	43 259,4	32 994,5	40 911,0	38 061,5
<b>Total</b>	<b>475 120</b>	<b>508 333</b>	<b>624 059</b>	<b>614 545</b>	<b>766 250</b>	<b>451 703,3</b>	<b>558 232,7</b>	<b>636 353,4</b>	<b>568 619,7</b>	<b>639 910,0</b>

<sup>1)</sup> Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

### Basler Börse – Bourse de Bâle

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken <sup>1)</sup> Mouvement en millions de francs <sup>1)</sup>				
	1985	1986	1987	1988	1989	1985	1986	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	16 565	27 604	22 501	16 524	24 111	6 529,7	11 189,5	8 371,4	6 646,1	9 358,8
Febr. – Fév.	14 355	16 688	19 794	17 243	18 153	6 253,6	8 196,0	7 231,9	6 680,0	6 809,2
März – Mars	15 358	18 313	20 371	21 276	19 601	6 666,1	10 085,2	8 502,7	8 362,3	8 397,3
April – Avril	12 901	24 572	20 823	15 700	22 254	5 997,4	11 389,9	7 552,7	5 572,0	8 138,5
Mai – Mai	14 278	17 200	21 103	14 323	16 831	6 716,2	7 456,3	6 790,6	5 452,2	7 543,4
Juni – Juin	15 279	16 154	20 432	19 677	22 333	7 427,2	7 306,5	9 064,9	8 040,8	9 692,2
Juli – Juillet	17 407	17 079	26 683	17 071	22 909	7 593,9	7 620,7	9 186,5	6 309,0	8 785,8
August – Août	14 494	17 111	25 165	18 525	27 390	6 115,0	7 122,1	8 805,3	6 145,1	9 537,5
Sept. – Sep.	17 196	19 392	24 558	18 189	21 848	6 962,1	7 924,4	9 506,7	6 627,1	9 774,7
Okt. – Oct.	18 446	17 851	32 125	17 439	22 955	8 123,6	6 200,9	9 562,1	7 071,7	7 700,6
Nov. – Nov.	19 696	18 853	21 592	21 090	19 840	8 757,0	6 990,2	5 956,7	8 219,4	6 784,8
Dez. – Déc.	17 594	17 587	15 606	18 403	17 201	8 628,4	7 001,5	5 285,8	7 381,3	7 702,3
<b>Total</b>	<b>193 569</b>	<b>228 404</b>	<b>270 753</b>	<b>215 460</b>	<b>255 426</b>	<b>85 770,2</b>	<b>98 483,2</b>	<b>95 817,3</b>	<b>82 507,0</b>	<b>100 225,2</b>

<sup>1)</sup> Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

### Genfer Börse – Bourse de Genève

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken <sup>1)</sup> Mouvement en millions de francs <sup>1)</sup>		
	1985	1986	1987	1988	1989	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	15 757	18 948	19 311	15 857	29 570	} 63 040,0	} 47 682,6	} 52 708,6
Febr. – Fév.	15 542	14 854	17 420	19 189	27 497			
März – Mars	15 595	15 703	19 590	21 812	26 926			
April – Avril	13 765	20 852	17 833	16 885	30 645	} 53 288,5	} 49 287,2	} 57 409,7
Mai – Mai	15 870	18 126	17 160	18 350	25 878			
Juni – Juin	15 505	17 315	17 463	23 146	32 429			
Juli – Juillet	17 649	18 426	21 213	21 518	29 205	} 59 217,9	} 47 313,8	} 56 694,9
August – Août	15 439	17 306	20 001	22 943	30 958			
Sept. – Sep.	13 951	16 492	18 077	22 190	24 699			
Okt. – Oct.	16 231	19 830	24 165	22 952	27 851	} 57 632,9	} 55 195,6	} 52 405,5
Nov. – Nov.	16 398	18 850	18 304	24 479	26 435			
Dez. – Déc.	14 874	17 756	17 011	24 992	22 353			
<b>Total</b>	<b>186 576</b>	<b>214 458</b>	<b>227 548</b>	<b>254 313</b>	<b>334 446</b>	<b>233 179,3</b>	<b>199 479,2</b>	<b>219 218,7</b>

<sup>1)</sup> Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

41

42

43

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung <sup>1) 2)</sup>

## Aktiven

In Millionen Franken

44

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben  Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere  Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweizerische Grossbanken										
1987	14 774	13 343	122 357	25 097	22 140	23 430	11 430	46 120	48 649	29 683
1988										
Oktober .....	3 831	11 346	130 667	18 463	22 172	22 741	11 622	58 324	59 644	34 641
November .....	4 146	12 292	133 183	17 463	21 428	23 554	11 717	59 660	60 624	35 793
Dezember .....	5 523	8 408	134 330	16 756	21 295	23 741	12 226	61 258	61 468	36 384
1989										
Januar .....	4 229	10 630	136 197	16 047	23 621	23 877	12 003	63 985	62 197	37 399
Februar .....	4 454	12 490	135 902	17 195	23 631	24 073	12 076	64 863	63 007	38 024
März .....	5 614	9 987	129 899	18 124	24 609	24 467	12 281	65 842	65 881	37 985
April .....	4 265	12 188	133 116	18 733	23 318	25 211	12 566	68 417	64 624	39 763
Mai .....	4 680	13 548	128 543	19 818	26 586	25 086	12 629	70 881	66 182	40 183
Juni .....	5 036	11 580	119 666	18 331	26 033	25 939	13 080	73 202	66 084	39 823
Juli .....	4 480	12 048	117 685	17 506	25 178	25 651	13 100	72 396	67 199	40 134
August .....	4 544	15 201	116 614	17 845	24 552	26 590	13 306	72 983	68 940	40 692
September .....	4 897	11 202	116 064	18 614	24 883	27 323	13 594	73 852	69 721	41 197
Oktober .....	4 179	11 690	118 391	18 774	24 582	27 533	13 804	73 849	69 918	41 917
November .....	4 609	11 526	121 948	19 951	24 980	27 203	13 849	72 539	71 641	42 567
Kantonalbanken										
1987	2 942	3 113	21 505	941	3 375	11 867	9 271	5 552	21 211	18 597
1988										
Oktober .....	1 553	2 161	23 870	918	3 755	11 953	9 397	6 813	24 356	21 031
November .....	1 634	2 054	22 831	911	3 772	12 023	9 463	6 838	24 675	21 311
Dezember .....	2 146	2 332	21 611	932	3 893	12 736	10 057	6 521	25 491	21 781
1989										
Januar .....	1 587	2 057	22 938	945	4 040	12 580	9 797	6 527	25 807	22 023
Februar .....	1 667	2 234	21 732	960	4 112	12 525	9 739	6 761	26 162	22 350
März .....	1 642	1 930	22 435	958	4 246	12 811	9 899	6 731	26 601	22 685
April .....	1 628	1 970	22 173	940	4 373	12 943	10 040	6 807	27 048	23 048
Mai .....	1 639	2 071	21 555	888	4 544	12 923	9 981	6 724	27 448	23 426
Juni .....	1 609	2 228	21 689	906	4 832	13 318	10 254	6 575	27 538	23 857
Juli .....	1 451	1 968	20 911	818	4 804	13 531	10 462	6 590	27 662	24 000
August .....	1 625	1 994	20 471	712	4 781	13 671	10 598	6 638	27 921	24 188
September .....	1 447	2 236	21 275	718	5 188	13 947	10 809	6 686	28 121	24 433
Oktober .....	1 513	2 044	20 937	687	4 996	14 020	10 884	6 917	28 254	24 700
November .....	1 577	1 997	20 460	642	4 886	14 051	10 978	6 988	28 665	24 914

<sup>1)</sup> Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

<sup>2)</sup> Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.



# BANQUES

## Structure des bilans mensuels globaux <sup>1) 2)</sup>

En millions de francs

Actif

44

Total Debitoren (Col. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körper- schaften	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Dauernde Beteili- gungen	Bank- gebäude	Anderer Liegen- schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	Fin d'année
Débi- teurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations perma- nentes	Im- meubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
<b>Grandes banques suisses</b>											
140 339	10 622	68 993	26 786 <sup>3)</sup>	4 065	5 228	696	28 453 <sup>3)</sup>	-	-	460 752	1987
											1988
162 881	10 472	76 140	24 211	4 297	5 709	664	24 693	-	-	473 373	Octobre
165 266	10 165	76 880	24 819	4 290	5 716	669	25 807	-	-	480 696	Novembre
167 762	10 118	77 991	25 919	4 377	5 968	596	25 749	-	-	483 497	Décembre
											1989
173 680	10 932	78 765	28 081	4 381	5 993	598	26 129	-	-	495 661	Janvier
175 574	10 432	79 556	27 609	4 427	6 003	596	25 622	-	-	499 860	Février
180 799	10 363	80 648	25 986	4 356	6 055	592	27 278	-	-	499 703	Mars
181 570	11 045	81 646	27 954	4 380	6 071	587	26 898	-	-	508 454	Avril
188 736	10 475	83 013	27 800	4 403	6 122	587	26 546	-	-	514 270	Mai
191 257	10 279	84 310	28 524	3 882	6 152	623	25 295	-	-	504 936	Juin
190 424	10 156	84 926	28 234	4 023	6 169	645	24 271	-	-	500 566	Juillet
193 064	10 250	85 470	28 962	4 323	6 223	668	23 728	-	-	506 892	Août
195 778	10 098	86 197	29 417	4 353	6 165	672	25 167	-	-	508 621	Septembre
195 883	10 743	87 063	28 836	4 417	6 195	672	23 880	-	-	510 723	Octobre
196 363	10 347	88 213	28 844	4 444	6 232	679	26 404	-	-	519 560	Novembre
<b>Banques cantonales</b>											
42 005	6 668	74 033	10 998	62	1 029	822	3 374	-	-	167 491	1987
											1988
46 877	6 267	78 686	12 348	72	1 167	900	3 381	-	-	178 200	Octobre
47 308	6 228	79 188	12 384	82	1 184	894	3 519	-	-	178 215	Novembre
48 641	6 286	79 978	12 220	68	1 151	862	3 509	-	-	179 735	Décembre
											1989
48 954	6 475	80 541	12 329	66	1 170	870	2 647	-	-	180 580	Janvier
49 560	6 397	81 285	12 479	66	1 181	879	2 699	-	-	181 140	Février
50 389	6 351	82 189	12 450	68	1 191	879	2 877	-	-	183 358	Mars
51 171	6 499	82 872	12 506	72	1 203	889	2 614	-	-	184 535	Avril
51 639	6 596	83 883	12 627	72	1 215	907	2 799	-	-	185 890	Mai
52 264	6 744	84 926	12 730	73	1 232	923	3 358	-	-	188 681	Juin
52 587	6 615	85 561	12 793	73	1 234	933	3 113	-	-	188 057	Juillet
53 011	6 792	86 124	12 771	70	1 243	941	3 102	-	-	188 856	Août
53 942	6 642	86 922	12 822	69	1 249	942	3 349	-	-	191 613	Septembre
54 185	6 850	87 694	12 888	71	1 256	973	3 520	-	-	192 618	Octobre
54 590	7 149	88 552	12 965	74	1 273	976	3 710	-	-	193 963	Novembre

<sup>1)</sup> Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

<sup>2)</sup> Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

<sup>3)</sup> Valeurs corrigées.

## Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung <sup>1) 2)</sup>

### Aktiven

In Millionen Franken

**44**  
Fort-  
setzung I

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben  Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere  Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypo- th. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypo- th. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>Regionalbanken und Sparkassen</b>										
1987	1 424	940	3 495	163	2 072	7 497	5 500	881	7 152	6 050
1988										
Oktober .....	846	737	3 837	167	2 245	7 838	5 891	997	8 168	6 979
November .....	853	739	3 882	150	2 203	7 928	5 963	1 014	8 305	7 108
Dezember .....	1 049	634	3 371	148	2 329	8 166	6 142	1 015	8 499	7 259
1989										
Januar .....	811	790	3 647	160	2 352	8 062	6 066	963	8 646	7 321
Februar .....	746	777	3 480	169	2 423	8 091	6 072	976	8 787	7 435
März .....	853	700	3 624	179	2 493	8 307	6 239	977	8 872	7 530
April .....	773	700	3 647	174	2 529	8 315	6 219	992	8 974	7 556
Mai .....	844	759	3 680	170	2 502	8 307	6 242	1 023	8 968	7 679
Juni .....	889	696	3 788	171	2 568	8 507	6 364	1 008	9 114	7 792
Juli .....	762	699	3 731	148	2 545	8 588	6 432	945	9 170	7 852
August .....	867	731	3 617	144	2 470	8 696	6 572	944	9 259	7 990
September .....	874	671	3 715	142	2 532	8 912	6 724	957	9 416	8 107
Oktober .....	815	654	3 611	139	2 530	8 979	6 816	952	9 463	8 155
November .....	861	763	3 821	149	2 471	9 038	6 856	946	9 475	8 193
<b>Auslandbanken<sup>3)</sup></b>										
1987	4 370 <sup>4)</sup>	5 146 <sup>4)</sup>	35 629 <sup>4)</sup>	3 433 <sup>4)</sup>	2 987 <sup>4)</sup>	7 158 <sup>4)</sup>	670	5 572 <sup>4)</sup>	12 530 <sup>4)</sup>	1 386 <sup>4)</sup>
1988										
Oktober .....	1 559	5 754	43 470	3 209	3 331	7 656	750	6 901	15 048	2 056
November .....	1 680	6 221	42 953	3 198	3 143	7 778	758	6 975	14 824	2 064
Dezember .....	2 177	5 122	44 068	3 194	3 302	7 910	794	6 720	15 503	2 126
1989										
Januar .....	2 171	6 686	48 611	3 302	3 558	8 734	757	6 736	15 380	2 155
Februar .....	1 589	6 549	46 235	3 673	3 566	8 306	796	7 180	15 079	2 206
März .....	2 063	5 958	47 317	4 097	3 757	8 828	839	7 260	15 782	2 199
April .....	1 593	6 731	48 506	4 061	3 888	9 099	889	7 652	15 839	2 102
Mai .....	1 629	6 900	44 626	4 106	3 982	9 363	909	7 989	15 859	2 097
Juni .....	2 135	6 694	43 134	4 387	4 038	9 396	977	7 443	16 141	2 283
Juli .....	1 749	6 371	42 915	4 321	4 189	9 331	986	7 581	15 733	2 265
August .....	1 701	7 212	43 792	4 495	3 751	9 002	1 045	7 053	16 672	2 319
September .....	2 109	7 149	43 482	4 706	4 090	9 054	1 105	7 024	16 107	2 344
Oktober .....	1 674	5 817	45 185	4 635	4 302	9 113	1 129	6 945	16 308	2 332
November .....	1 749	6 527	45 391	4 646	3 977	9 024	1 175	7 010	16 178	2 243

<sup>1)</sup> Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

<sup>2)</sup> Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

<sup>3)</sup> Ausländisch beherrschte Banken und Filialen ausländischer Banken.

<sup>4)</sup> Bereinigte Werte.

## Structure des bilans mensuels globaux <sup>1) 2)</sup>

En millions de francs

Actif

Total Debitoren (Col. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekaranlagen	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanzsumme	Fin d'année
Débiteurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Placements hypothécaires	Titres	Participations permanentes	Immeubles à l'usage de la banque	Autres Immeubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>											
17 602	2 224	37 320	6 000	32	629	649	1 134	6	0	71 617	1987
											1988
19 248	2 167	40 380	6 430	42	683	666	1 182	6	0	76 391	Octobre
19 450	2 178	40 671	6 414	59	689	672	1 250	6	2	77 016	Novembre
20 009	2 241	41 146	6 381	46	696	664	1 260	6	-	77 651	Décembre
											1989
20 023	2 218	41 460	6 309	54	711	663	975	6	0	77 828	Janvier
20 277	2 233	41 776	6 292	53	716	665	954	6	0	78 144	Février
20 649	2 267	42 194	6 347	58	724	674	942	6	0	79 215	Mars
20 810	2 267	42 543	6 298	60	728	675	940	6	0	79 621	Avril
20 801	2 282	42 885	6 294	60	724	680	1 001	6	0	80 187	Mai
21 196	2 322	43 412	6 296	62	736	682	1 236	6	-	81 492	Juin
21 249	2 264	43 690	6 283	64	740	685	1 164	6	-	81 484	Juillet
21 369	2 295	43 946	6 273	69	760	670	1 163	6	-	81 911	Août
21 817	2 352	44 298	6 267	65	748	692	1 300	6	-	82 947	Septembre
21 924	2 304	44 616	6 240	65	756	696	1 333	6	-	83 159	Octobre
21 929	2 486	44 785	6 214	72	755	706	1 437	6	-	83 985	Novembre
<b>Banques étrangères <sup>3)</sup></b>											
28 247 <sup>4)</sup>	1 722 <sup>4)</sup>	587 <sup>4)</sup>	11 457 <sup>4)</sup>	571 <sup>4)</sup>	660	119	3 874 <sup>4)</sup>	10	20	95 845 <sup>4)</sup>	1987
											1988
32 936	1 952	666	12 236	682	717	128	4 512	10	9	107 839	Octobre
32 720	1 969	671	12 363	712	746	131	4 625	10	9	108 012	Novembre
33 435	1 918	684	12 405	676	740	136	4 471	10	18	109 053	Décembre
											1989
34 408	2 004	709	12 650	683	833	45	4 489	10	15	116 615	Janvier
34 131	1 885	721	12 856	696	837	41	4 421	10	6	113 649	Février
35 627	1 912	734	13 447	705	842	41	4 558	10	8	117 319	Mars
36 478	1 943	736	13 541	704	849	41	4 708	10	11	119 912	Avril
37 192	1 883	743	13 669	704	833	42	5 081	10	10	117 427	Mai
37 018	1 868	805	13 845	652	835	25	4 786	10	10	116 203	Juin
36 834	1 904	817	14 007	637	816	46	4 603	10	15	115 044	Juillet
36 478	1 963	764	13 903	643	817	40	4 730	10	14	116 564	Août
36 276	1 905	842	13 400	658	822	40	4 914	10	12	116 325	Septembre
36 667	1 912	800	13 335	664	824	39	5 260	40	15	116 869	Octobre
36 189	1 933	823	13 323	665	826	39	5 388	40	17	117 555	Novembre
<sup>1)</sup> Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. <sup>2)</sup> Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers. <sup>3)</sup> Banques en mains étrangères ainsi que les succursales de banques étrangères. <sup>4)</sup> Valeurs corrigées.											

44  
Suite 1

## Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung <sup>1) 2)</sup>

### Aktiven

In Millionen Franken

**44**  
Fort-  
setzung 2

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben  Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere  Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
357 Banken <sup>3)</sup>										
1987	27 591	27 103	200 635	30 802	32 745	55 305	28 120	63 867	95 268	57 013
1988										
Oktober .....	9 872	25 370	220 281	23 934	34 134	56 115	28 961	79 806	114 385	66 414
November .....	10 354	26 376	220 737	22 972	33 264	57 028	29 227	81 378	115 913	68 110
Dezember .....	13 204	20 704	220 774	22 476	33 131	58 032	30 556	82 211	118 768	69 434
1989										
Januar .....	10 562	25 189	229 822	21 921	36 434	59 423	29 938	85 009	119 963	70 778
Februar .....	10 207	26 992	225 882	23 432	36 837	59 103	30 028	86 702	120 839	71 994
März .....	12 150	23 453	222 416	24 731	38 155	60 875	30 594	87 837	125 386	72 413
April .....	9 820	26 749	226 797	25 236	37 547	61 819	31 041	90 859	124 829	74 514
Mai .....	10 404	28 572	218 428	26 343	40 773	62 278	31 098	93 642	126 878	75 496
Juni .....	11 681	26 322	208 165	25 125	40 686	64 222	32 051	95 304	127 207	75 883
Juli .....	9 787	26 216	205 357	24 082	40 027	64 122	32 388	94 516	128 031	76 393
August .....	10 521	30 391	204 405	24 565	38 819	64 737	32 905	94 662	131 340	77 373
September .....	11 145	26 303	204 372	25 613	40 161	65 955	33 666	95 835	132 100	78 301
Oktober .....	9 680	25 605	208 669	25 708	39 706	66 380	34 040	95 925	132 527	79 288
November .....	10 206	26 347	212 315	27 006	39 607	66 004	34 288	94 819	134 520	80 109
70 Banken										
1987	19 223	17 258	148 118	26 317	27 554	40 944	24 571	53 659	72 844	50 092
1988										
Oktober .....	6 098	14 342	158 873	19 769	28 100	40 544	25 073	67 409	87 974	57 866
November .....	6 572	15 133	160 321	18 823	27 464	41 412	25 271	68 724	89 459	59 434
Dezember .....	8 480	11 366	159 736	18 125	27 572	42 734	26 578	70 080	91 413	60 701
1989										
Januar .....	6 518	13 590	163 216	17 494	30 202	42 717	26 048	72 724	92 633	61 996
Februar .....	6 783	15 585	161 468	18 710	30 387	42 875	26 052	73 873	93 866	62 988
März .....	8 200	12 715	156 186	19 663	31 697	43 695	26 510	74 849	97 384	63 331
April .....	6 744	14 941	159 102	20 246	30 618	44 567	26 938	77 441	96 585	65 507
Mai .....	7 183	16 665	154 167	21 291	33 991	44 438	26 938	79 771	98 752	66 351
Juni .....	7 458	14 701	145 272	19 838	33 734	45 953	27 778	81 896	98 770	66 493
Juli .....	6 656	14 869	142 521	18 931	32 758	45 974	28 047	81 087	99 872	67 041
August .....	7 076	18 168	140 798	19 252	32 165	46 999	28 460	81 679	102 117	67 863
September .....	7 380	14 308	140 812	20 029	33 100	48 119	29 063	82 773	103 271	68 683
Oktober .....	6 528	14 580	142 806	20 215	32 328	48 507	29 408	83 000	103 667	69 663
November .....	7 063	14 604	146 012	21 351	32 662	48 172	29 588	81 710	105 859	70 546

<sup>1)</sup> Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

<sup>2)</sup> Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

<sup>3)</sup> Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

## Structure des bilans mensuels globaux <sup>1) 2)</sup>

En millions de francs

Actif

Total Debitoren (Kol. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körperschaften	Hypothekaranlagen	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegen- schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	Fin d'année
Débiteurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Participations permanentes	Im- meubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
357 banques <sup>3)</sup>											
247 185	21 764	190 200	60 516	5 343	8 338	2 619	39 376	16	20	861 507	1987
											1988
284 440	21 332	206 681	61 189	5 801	9 128	2 715	36 256	16	12	907 027	Octobre
287 583	21 062	208 424	61 768	5 826	9 170	2 725	37 630	16	14	914 657	Novembre
292 142	21 082	211 047	62 771	5 833	9 439	2 667	37 384	16	19	919 558	Décembre
											1989
300 829	22 198	212 846	65 182	5 902	9 618	2 570	36 596	16	18	943 268	Janvier
303 481	21 548	214 872	64 982	5 997	9 639	2 649	35 927	24	10	945 642	Février
312 253	21 455	217 529	64 157	5 925	9 728	2 576	38 046	24	11	954 455	Mars
315 054	22 313	219 673	66 386	5 942	9 771	2 583	37 576	24	15	967 939	Avril
323 571	21 799	222 593	66 539	5 973	9 819	2 649	37 864	24	14	974 592	Mai
327 419	21 789	225 601	67 611	5 471	9 880	2 668	37 077	24	11	968 844	Juin
326 697	21 524	227 210	67 578	5 720	9 890	2 719	35 541	24	17	962 360	Juillet
329 558	21 831	228 629	68 227	6 024	9 983	2 731	35 173	24	16	972 078	Août
334 051	21 568	230 679	68 308	6 078	9 925	2 767	37 276	26	14	978 126	Septembre
334 538	22 390	232 710	67 622	6 209	9 979	2 802	36 512	54	16	982 495	Octobre
334 950	22 498	235 025	67 550	6 273	10 042	2 814	39 683	54	18	994 779	Novembre
70 banques											
195 001	18 583	169 120	42 260 <sup>4)</sup>	4 289	6 837	1 976	32 919 <sup>4)</sup>	-	-	681 902	1987
											1988
224 027	18 015	183 476	41 280	4 527	7 491	2 057	29 257	-	-	709 212	Octobre
227 059	17 667	184 960	41 905	4 536	7 518	2 063	30 511	-	-	717 068	Novembre
231 799	17 710	187 180	42 819	4 568	7 760	1 950	30 592	-	-	722 087	Décembre
											1989
238 276	18 720	188 737	45 066	4 571	7 821	1 954	29 854	-	-	735 815	Janvier
241 001	18 151	190 547	44 758	4 619	7 842	1 964	29 389	-	-	740 817	Février
247 625	18 053	192 891	43 174	4 552	7 912	1 964	31 156	-	-	744 089	Mars
249 211	18 865	194 821	45 182	4 580	7 943	1 977	30 539	-	-	754 149	Avril
256 952	18 390	197 496	45 176	4 603	8 005	1 995	30 455	-	-	762 378	Mai
260 353	18 362	200 144	46 029	4 077	8 055	2 053	29 863	-	-	756 204	Juin
259 692	18 078	201 587	45 764	4 211	8 076	2 086	28 586	-	-	751 057	Juillet
262 961	18 368	202 880	46 458	4 513	8 158	2 100	28 071	-	-	758 802	Août
267 262	18 091	204 689	46 973	4 537	8 091	2 128	29 788	-	-	764 088	Septembre
267 502	18 917	206 531	46 496	4 614	8 130	2 167	28 751	-	-	767 236	Octobre
268 403	18 836	208 793	46 577	4 668	8 187	2 178	31 589	-	-	778 262	Novembre
<sup>1)</sup> Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. <sup>2)</sup> Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers. <sup>3)</sup> Banques en mains étrangères ainsi que les succursales de banques étrangères. <sup>4)</sup> Valeurs corrigées.											

44  
Suite 2

## Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung <sup>1) 2)</sup>

### Passiven

In Millionen Franken

**45**

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Deposit- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Schweizerische Grossbanken</b>								
1987	26 204	93 008	52 982	113 078	41 113	24 424	36 068	16 318
1988								
Oktober .....	24 151	87 895	50 541	121 721	45 842	25 544	37 755	18 187
November .....	22 870	93 353	51 099	123 431	45 714	25 513	38 240	18 633
Dezember .....	19 102	97 069	47 279	129 150	45 976	24 600	38 176	18 785
1989								
Januar .....	20 374	103 397	48 254	132 357	45 452	24 025	38 094	18 686
Februar .....	21 142	100 910	47 685	139 722	45 058	24 058	38 175	18 728
März .....	19 815	98 152	47 145	143 479	44 634	23 397	38 120	18 607
April .....	22 077	103 181	47 539	148 639	44 240	23 137	38 346	18 857
Mai .....	24 506	103 554	48 724	152 287	43 568	22 411	38 536	18 806
Juni .....	18 147	100 722	46 498	152 659	42 396	21 508	38 707	19 006
Juli .....	17 582	100 082	44 370	151 420	42 007	21 154	38 806	19 356
August .....	18 835	103 937	43 496	155 130	41 997	21 286	38 739	19 540
September .....	17 771	100 280	45 316	155 537	41 840	21 236	38 724	19 629
Oktober .....	17 820	105 510	44 668	155 297	41 636	20 865	38 758	19 625
November .....	18 733	111 223	44 931	157 111	41 357	21 088	38 309	19 625
<b>Kantonalbanken</b>								
1987	3 148	7 102	11 642	19 341	46 549	15 343	26 438	13 768
1988								
Oktober .....	1 522	8 612	13 237	21 686	48 562	16 146	27 988	14 667
November .....	1 778	8 419	13 002	21 174	48 644	16 350	28 239	14 667
Dezember .....	1 712	8 799	12 309	22 571	49 438	16 232	28 214	14 596
1989								
Januar .....	1 531	8 891	12 328	24 859	52 859	12 381	28 192	14 731
Februar .....	1 631	8 932	11 949	25 849	52 574	12 348	28 488	14 700
März .....	1 564	8 806	12 301	27 700	52 067	12 210	28 622	15 006
April .....	1 981	8 459	11 807	29 380	51 604	12 108	28 915	15 085
Mai .....	1 602	9 138	11 657	31 248	50 822	11 947	29 151	15 085
Juni .....	1 915	9 346	11 836	32 269	49 630	11 424	29 767	15 396
Juli .....	1 687	9 182	11 245	33 127	49 048	11 293	30 226	15 410
August .....	1 368	9 706	11 573	33 364	48 926	11 328	30 325	15 385
September .....	1 829	9 944	12 073	33 640	48 627	11 401	30 483	15 878
Oktober .....	1 544	10 182	12 036	34 402	48 249	11 278	30 796	16 191
November .....	1 893	10 561	12 014	34 317	47 915	11 440	31 319	16 369
<p><sup>1)</sup> Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.</p> <p><sup>2)</sup> Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.</p>								

## Structure des bilans mensuels globaux <sup>1) 2)</sup>

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen	Total fremde Gelder (Kol. 1-9)	Akzente und Eigenwechsel	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven	Saldo-vortrag	Bilanz-summe	Fin d'année
Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Acceptations et billets à ordre	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	Réserves	Report à nouveau	Total du bilan	Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
<b>Grandes banques suisses</b>									
655	403 850	4 290	—	24 937 <sup>3)</sup>	8 827	18 798 <sup>3)</sup>	50 <sup>3)</sup>	460 752	1987
									1988
680	412 316	3 993	—	28 478	8 849	19 685	52	473 373	Octobre
687	419 540	4 030	—	28 335	8 862	19 876	52	480 696	Novembre
687	420 824	4 153	—	28 811	8 895	19 981	834	483 497	Décembre
									1989
692	431 331	4 390	—	30 727	8 895	20 262	57	495 661	Janvier
692	436 170	4 105	—	30 118	8 896	20 511	61	499 860	Février
695	434 044	4 254	—	31 627	8 897	20 820	60	499 703	Mars
695	446 711	4 323	—	27 632	8 898	20 829	60	508 454	Avril
698	453 090	4 413	—	26 956	8 903	20 848	60	514 270	Mai
698	440 340	3 949	—	30 836	8 903	20 848	60	504 936	Juin
698	435 476	4 364	—	30 806	8 934	20 926	60	500 566	Juillet
698	443 658	4 176	—	29 113	8 934	20 950	60	506 892	Août
700	441 033	4 099	—	33 400	8 985	21 044	60	508 621	Septembre
700	444 880	4 469	—	31 260	8 985	21 069	60	510 723	Octobre
701	453 077	4 453	—	31 898	8 985	21 087	60	519 560	Novembre
<b>Banques cantonales</b>									
8 114	151 445	1	0	8 770	4 642	2 493	140	167 491	1987
									1988
8 609	161 029	1	0	9 840	4 746	2 576	9	178 200	Octobre
8 614	160 887	1	0	9 969	4 760	2 591	8	178 215	Novembre
8 744	162 615	1	0	9 441	4 827	2 684	166	179 735	Décembre
									1989
8 747	164 519	1	0	8 433	4 827	2 745	56	180 580	Janvier
8 964	165 435	2	0	8 099	4 827	2 751	25	181 140	Février
8 964	167 240	2	0	8 355	4 962	2 775	25	183 358	Mars
9 114	168 453	1	0	8 311	4 972	2 775	23	184 535	Avril
9 114	169 766	1	0	8 341	4 997	2 777	10	185 890	Mai
9 264	170 847	1	0	10 011	5 017	2 796	10	188 681	Juin
9 264	170 482	1	0	9 751	5 017	2 796	10	188 057	Juillet
9 264	171 238	0	0	9 794	5 017	2 796	10	188 856	Août
9 264	173 140	0	0	10 589	5 077	2 796	10	191 613	Septembre
9 473	174 151	0	0	10 584	5 077	2 796	10	192 618	Octobre
9 484	175 311	0	0	10 768	5 077	2 796	10	193 963	Novembre
<sup>1)</sup> Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. <sup>2)</sup> Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers. <sup>3)</sup> Valeurs corrigées.									

45

## Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung <sup>1) 2)</sup>

### Passiven

In Millionen Franken

**45**  
Fort-  
setzung 1

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Regionalbanken und Sparkassen</b>								
1987	873	3 232	6 382	3 090	25 033	3 837	13 588	3 446
1988								
Oktober .....	486	4 101	7 364	3 202	26 049	4 187	14 094	3 654
November .....	558	4 042	7 545	3 323	26 143	4 209	14 195	3 756
Dezember .....	573	4 198	7 023	3 705	26 588	4 195	14 236	3 846
1989								
Januar .....	544	4 221	7 016	4 363	26 504	4 124	14 270	3 846
Februar .....	554	4 273	6 978	4 878	26 408	4 078	14 353	3 886
März .....	506	4 577	6 965	5 313	26 352	3 876	14 534	3 960
April .....	591	4 591	6 923	5 881	26 073	3 794	14 737	3 953
Mai .....	683	4 424	6 781	6 780	25 651	3 725	14 948	3 955
Juni .....	689	4 629	6 593	7 231	25 054	3 553	15 492	4 058
Juli .....	539	4 727	6 493	7 508	24 696	3 515	15 862	4 060
August .....	479	4 744	6 648	7 766	24 641	3 526	15 973	4 060
September .....	449	4 689	6 679	8 112	24 515	3 543	16 069	4 196
Oktober .....	513	4 677	6 759	8 387	24 348	3 472	16 167	4 221
November .....	575	4 701	6 939	8 548	24 219	3 479	16 365	4 299
<b>Auslandbanken <sup>3)</sup></b>								
1987	3 521 <sup>4)</sup>	44 914 <sup>4)</sup>	10 168 <sup>4)</sup>	15 711 <sup>4)</sup>	104	1 783 <sup>4)</sup>	1 945	1 883
1988								
Oktober .....	5 866	50 842	10 645	18 005	120	1 654	2 029	1 883
November .....	5 093	51 096	10 690	18 372	118	1 644	2 003	1 850
Dezember .....	3 628	53 433	9 873	19 466	164	1 540	1 995	1 829
1989								
Januar .....	5 711	55 157	11 042	21 286	116	1 589	1 991	1 829
Februar .....	4 721	53 293	11 095	21 792	161	1 565	1 958	1 803
März .....	4 427	55 619	10 934	23 061	159	1 569	1 959	1 792
April .....	6 656	56 769	11 705	21 669	114	1 579	1 969	1 792
Mai .....	5 981	56 175	11 263	20 711	114	1 473	1 959	1 792
Juni .....	4 915	57 682	11 126	18 939	112	1 461	1 974	1 791
Juli .....	5 418	56 724	10 453	19 082	106	1 426	1 961	1 701
August .....	5 549	57 225	10 671	19 814	106	1 376	1 967	1 701
September .....	5 191	57 029	10 779	19 753	115	1 202	1 958	1 700
Oktober .....	5 311	56 952	10 329	20 442	98	1 212	1 938	1 750
November .....	5 227	57 593	10 835	19 817	95	1 222	1 913	1 739

<sup>1)</sup> Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

<sup>2)</sup> Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

<sup>3)</sup> Ausländisch beherrschte Banken und Filialen ausländischer Banken.

<sup>4)</sup> Bereinigte Werte.



## Structure des bilans mensuels globaux <sup>1) 2)</sup>

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-9) Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegen-schaften Dettes hypothé-caires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Saldo-vortrag Report à nouveau	Bilanz-summe Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>									
5 780	65 261	0	8	2 712	1 269	2 231	135	71 617	1987
1988									
6 386	69 523	0	5	3 219	1 312	2 316	14	76 391	Octobre
6 491	70 262	0	5	3 097	1 314	2 324	13	77 016	Novembre
6 491	70 855	0	5	2 972	1 329	2 353	134	77 651	Décembre
1989									
6 641	71 529	0	5	2 451	1 399	2 311	134	77 828	Janvier
6 643	72 051	0	5	2 237	1 347	2 395	108	78 144	Février
6 840	72 923	0	5	2 447	1 373	2 438	29	79 215	Mars
6 840	73 383	0	5	2 386	1 385	2 449	14	79 621	Avril
7 032	73 979	0	5	2 326	1 358	2 505	13	80 187	Mai
7 047	74 347	0	9	3 236	1 402	2 485	14	81 492	Juin
7 047	74 446	0	9	3 124	1 402	2 488	16	81 484	Juillet
7 047	74 884	6	9	3 106	1 402	2 488	17	81 911	Août
7 226	75 477	0	9	3 541	1 411	2 490	18	82 947	Septembre
7 226	75 770	-	9	3 472	1 403	2 488	17	83 159	Octobre
7 379	76 504	0	9	3 562	1 405	2 488	17	83 985	Novembre
<b>Banques étrangères<sup>3)</sup></b>									
46	80 075 <sup>4)</sup>	266	16	6 068 <sup>4)</sup>	4 799 <sup>4)</sup>	4 174 <sup>4)</sup>	448	95 845 <sup>4)</sup>	1987
1988									
44	91 088	180	10	6 863	4 897	4 415	385	107 839	Octobre
44	90 910	172	10	7 063	4 954	4 511	392	108 012	Novembre
44	91 972	165	10	6 750	5 007	4 539	611	109 053	Décembre
1989									
34	98 755	118	10	7 397	4 972	4 575	790	116 615	Janvier
34	96 422	100	10	6 803	4 996	4 644	676	113 649	Février
34	99 554	84	10	7 310	5 045	4 686	631	117 319	Mars
34	102 287	123	10	7 235	5 046	4 870	342	119 912	Avril
34	99 502	91	10	7 508	5 060	4 949	308	117 427	Mai
34	98 035	91	10	7 820	5 066	4 916	266	116 203	Juin
34	96 903	67	10	7 780	5 096	4 922	267	115 044	Juillet
34	98 442	77	10	7 725	5 111	4 922	277	116 564	Août
34	97 761	59	10	8 223	4 872	5 089	311	116 325	Septembre
34	98 066	58	10	8 363	5 227	4 827	317	116 869	Octobre
34	98 476	58	10	8 651	5 248	4 911	201	117 555	Novembre

<sup>1)</sup> Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

<sup>2)</sup> Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

<sup>3)</sup> Banques en mains étrangères ainsi que les succursales de banques étrangères.

<sup>4)</sup> Valeurs corrigées.

## Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung <sup>1) 2)</sup>

### Passiven

In Millionen Franken

**45**  
Fort-  
setzung 2

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
	357 Banken <sup>3)</sup>							
1987	36 370	155 847	94 437	162 230	119 377	50 397	84 485	36 295
1988								
Oktober .....	35 787	160 042	95 547	176 176	127 310	53 835	88 868	39 285
November .....	33 910	165 493	95 813	177 868	127 352	53 988	89 726	39 801
Dezember .....	27 775	172 685	88 495	187 119	129 070	52 708	89 665	39 951
1989								
Januar .....	32 149	180 980	91 737	195 909	131 867	48 201	89 588	39 987
Februar .....	31 776	176 739	90 798	205 699	131 082	48 143	90 058	40 052
März .....	29 948	177 822	90 213	213 963	130 029	46 959	90 426	40 299
April .....	34 975	183 295	91 220	220 454	128 773	46 450	91 227	40 622
Mai .....	36 123	184 704	91 298	226 856	126 760	45 196	91 922	40 574
Juni .....	29 789	183 323	88 709	227 018	123 532	43 380	93 723	41 197
Juli .....	29 453	181 189	85 174	227 436	122 115	42 603	94 759	41 472
August .....	30 320	185 937	85 115	232 966	121 877	42 750	94 994	41 631
September .....	29 050	182 405	87 280	234 415	121 279	42 656	95 309	42 349
Oktober .....	28 809	187 642	86 551	236 582	120 451	42 069	95 723	42 782
November .....	30 168	194 052	87 423	238 115	119 643	42 411	96 139	43 014
	70 Banken							
1987	30 461	102 531	70 577	136 386	103 264	43 983	71 587	32 586
1988								
Oktober .....	26 553	99 902	70 428	147 467	110 739	46 259	75 189	35 636
November .....	25 700	105 090	70 801	148 858	110 724	46 430	76 010	36 082
Dezember .....	21 586	109 326	66 078	156 349	112 170	45 507	75 995	36 229
1989								
Januar .....	22 840	115 955	67 217	162 385	115 010	41 002	75 911	36 265
Februar .....	23 592	113 764	66 026	171 167	114 253	40 970	76 374	36 376
März .....	22 218	111 410	65 907	177 136	113 375	39 931	76 606	36 586
April .....	24 907	115 659	65 768	184 527	112 322	39 491	77 272	36 915
Mai .....	26 938	117 165	66 617	190 896	110 598	38 543	77 884	36 865
Juni .....	20 935	114 280	64 448	192 262	107 908	36 950	79 082	37 446
Juli .....	20 183	113 402	61 480	192 222	106 735	36 402	79 899	37 809
August .....	21 228	117 729	61 216	196 467	106 577	36 561	79 998	37 969
September .....	20 434	114 383	63 628	197 424	106 015	36 580	80 202	38 639
Oktober .....	20 146	119 608	62 793	198 535	105 320	36 014	80 615	38 998
November .....	21 593	125 500	63 247	200 476	104 619	36 380	80 818	39 224

<sup>1)</sup> Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

<sup>2)</sup> Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

<sup>3)</sup> Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

## Structure des bilans mensuels globaux <sup>1) 2)</sup>

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen	Total fremde Gelder (Kol. 1-9)	Akzeptierte und Eigenwechsel	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven	Saldo-vortrag	Bilanz-summe	Fin d'année
Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Acceptations et billets à ordre	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	Réserves	Report à nouveau	Total du bilan	Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
357 banques <sup>3)</sup>									
14 962	754 400	4 576	37	47 450	22 633	31 389	1 023	861 507	1987
									1988
16 118	792 968	4 193	28	53 370	22 965	32 942	562	907 027	Octobre
16 238	800 189	4 222	28	53 518	22 990	33 144	566	914 657	Novembre
16 379	803 847	4 338	28	52 829	23 185	33 364	1 969	919 558	Décembre
									1989
16 540	826 958	4 509	46	53 470	23 225	33 745	1 313	943 268	Janvier
16 759	831 106	4 228	21	51 755	23 232	34 147	1 155	945 642	Février
16 967	836 626	4 363	21	54 415	23 462	34 628	941	954 455	Mars
17 117	854 133	4 471	22	50 248	23 544	34 959	564	967 939	Avril
17 322	860 754	4 527	22	49 935	23 591	35 285	478	974 592	Mai
17 490	848 161	4 065	29	57 239	23 663	35 248	440	968 844	Juin
17 491	841 691	4 457	27	56 669	23 739	35 328	449	962 360	Juillet
17 491	853 082	4 284	27	55 112	23 754	35 353	465	972 078	Août
17 683	852 426	4 184	27	61 639	23 657	35 677	516	978 126	Septembre
17 892	858 502	4 554	27	59 416	24 034	35 436	525	982 495	Octobre
18 062	869 027	4 537	27	61 183	24 061	35 517	425	994 779	Novembre
70 banques									
12 425	603 800	4 291	0	35 715 <sup>4)</sup>	14 704	23 091 <sup>4)</sup>	301 <sup>4)</sup>	681 902	1987
									1988
13 369	625 542	3 994	0	40 620	14 859	24 126	72	709 212	Octobre
13 441	633 136	4 031	0	40 605	14 888	24 337	71	717 068	Novembre
13 571	636 811	4 154	0	40 460	14 992	24 557	1 114	722 087	Décembre
									1989
13 680	650 265	4 391	0	41 036	15 056	24 840	226	735 815	Janvier
13 897	656 419	4 107	0	39 935	15 003	25 176	178	740 817	Février
14 003	657 172	4 255	0	41 868	15 154	25 532	107	744 089	Mars
14 153	671 014	4 324	1	37 865	15 231	25 619	95	754 149	Avril
14 272	679 778	4 414	1	37 188	15 225	25 690	82	762 378	Mai
14 431	667 741	3 950	1	43 473	15 283	25 675	82	756 204	Juin
14 432	662 563	4 365	0	42 980	15 314	25 753	82	751 057	Juillet
14 432	672 176	4 176	0	41 275	15 315	25 777	82	758 802	Août
14 548	671 853	4 099	0	46 757	15 426	25 870	82	764 088	Septembre
14 758	676 786	4 470	0	44 577	15 426	25 895	82	767 236	Octobre
14 854	686 711	4 453	0	45 677	15 426	25 913	81	778 262	Novembre

<sup>1)</sup> Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

<sup>2)</sup> Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

<sup>3)</sup> Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

<sup>4)</sup> Valeurs corrigées.

## Aktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen <sup>1) 2)</sup>

### Inland – Suisse

In Millionen Franken

**46**

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	357 Banken (Inländische Bankstellen) <sup>3)</sup>						
1987	478 521	12 733	4 900	4 535	22 167	25 456	526 144
1988							
Oktober .....	500 079	14 479	5 985	6 802	27 265	23 240	550 584
November .....	508 453	14 852	5 857	6 602	27 310	22 961	558 724
Dezember .....	512 299	14 680	5 968	6 315	26 962	22 760	562 022
1989							
Januar .....	514 504	16 346	7 023	7 799	31 168	22 801	568 473
Februar .....	517 341	15 645	6 566	7 504	29 715	21 172	568 229
März .....	526 626	17 408	6 512	7 654	31 574	21 817	580 017
April .....	527 620	17 690	6 498	7 852	32 039	21 949	581 609
Mai .....	534 938	19 364	7 763	7 954	35 081	20 420	590 439
Juni .....	545 745	17 135	7 812	8 174	33 121	19 437	598 302
Juli .....	543 279	16 674	7 550	8 403	32 626	18 572	594 478
August .....	546 883	17 683	8 358	7 601	33 642	19 112	599 637
September .....	555 497	18 026	7 455	7 935	33 416	18 493	607 407
Oktober .....	557 712	19 513	7 703	8 393	35 610	18 722	612 043
November .....	563 325	18 954	8 752	7 803	35 510	20 296	619 131
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1987	192 038	6 084	2 293	2 007	10 385	18 846	221 269
1988							
Oktober .....	197 805	7 038	3 165	3 566	13 769	17 052	228 625
November .....	204 516	7 629	3 092	3 611	14 332	16 877	235 726
Dezember .....	205 847	6 997	3 037	3 069	13 103	16 707	235 657
1989							
Januar .....	206 733	7 747	4 001	3 880	15 629	16 918	239 280
Februar .....	208 849	7 163	3 492	3 690	14 345	15 381	238 575
März .....	213 727	8 402	3 351	3 881	15 633	16 029	245 389
April .....	212 635	8 936	3 169	4 058	16 163	16 229	245 027
Mai .....	216 960	9 869	4 353	4 051	18 274	14 978	250 211
Juni .....	222 009	8 077	4 129	4 249	16 454	14 177	252 641
Juli .....	219 886	8 316	4 025	4 439	16 780	13 498	250 164
August .....	212 278	8 898	4 816	4 019	17 733	13 971	252 983
September .....	225 960	9 075	3 866	4 045	16 985	13 513	256 458
Oktober .....	226 634	10 550	3 988	4 149	18 686	13 784	259 105
November .....	229 506	9 619	5 059	4 149	18 826	15 112	263 444

<sup>1)</sup> Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

<sup>2)</sup> Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

<sup>3)</sup> Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

## Actif des bilans bancaires <sup>1)</sup>

### Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie <sup>2)</sup>

En millions de francs

Ausland – Etranger

46

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
357 banques (bilans des comptoirs en Suisse) <sup>3)</sup>								
109 388	51 573	20 956	17 581	90 110	2 606	202 105	728 248	1987
								1988
111 725	54 555	22 716	23 201	100 472	3 412	215 609	766 193	Octobre
111 368	54 705	23 157	23 267	101 129	3 016	215 513	774 238	Novembre
106 103	57 084	22 102	22 830	102 017	3 051	211 172	773 193	Décembre
								1989
109 341	59 681	24 190	25 729	109 599	2 701	221 641	790 114	Janvier
109 076	56 049	23 991	25 228	105 268	3 072	217 416	785 645	Février
105 649	57 196	24 118	24 731	106 045	3 481	215 174	795 191	Mars
107 452	60 360	24 637	27 595	112 592	2 794	222 838	804 447	Avril
107 303	60 657	24 463	26 999	112 118	2 999	222 420	812 859	Mai
104 592	57 179	23 416	25 723	106 317	3 375	214 284	812 587	Juin
102 800	55 532	21 935	27 487	104 954	3 979	211 733	806 211	Juillet
102 813	59 074	22 681	26 374	108 130	3 202	214 145	813 781	Août
102 168	55 714	22 832	27 094	105 640	3 164	210 972	818 379	Septembre
102 175	57 384	23 160	27 596	108 140	3 075	213 391	825 434	Octobre
103 619	61 795	24 741	28 034	114 571	2 512	220 701	839 832	Novembre
Grandes banques (bilans des comptoirs en Suisse)								
66 252	30 373	12 840	9 211	52 425	1 900	120 577	341 846	1987
								1988
65 960	28 661	13 509	11 262	53 432	2 751	122 143	350 768	Octobre
65 242	29 858	13 760	11 797	55 415	2 335	122 992	358 718	Novembre
62 442	30 328	13 398	11 663	55 388	2 414	120 244	355 901	Décembre
								1989
63 757	31 089	14 818	13 101	59 008	1 924	124 690	363 969	Janvier
63 609	29 797	14 475	12 959	57 231	2 346	123 186	361 761	Février
59 978	29 279	14 309	12 041	55 628	2 535	118 141	363 530	Mars
60 715	30 807	14 364	14 147	59 317	1 890	121 922	366 948	Avril
61 482	31 840	14 011	13 883	59 734	2 142	123 358	373 570	Mai
59 530	28 254	13 469	12 339	54 063	2 422	116 015	368 656	Juin
58 155	26 903	12 144	13 692	52 739	3 034	113 928	364 092	Juillet
59 199	29 064	13 021	12 745	54 831	2 208	116 238	369 221	Août
58 114	26 570	12 382	13 231	52 183	2 224	112 521	368 979	Septembre
58 709	27 811	12 957	13 693	54 461	2 094	115 264	374 369	Octobre
59 853	31 811	13 984	14 213	60 008	1 448	121 309	384 753	Novembre
<sup>1)</sup> Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers). <sup>2)</sup> Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. <sup>3)</sup> Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.								

## Aktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen <sup>1) 2)</sup>

### Inland – Suisse

In Millionen Franken

**46**  
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
Auslandbanken (Inländische Bankstellen)							
1987	19 437 <sup>4)</sup>	4 136	1 320	1 551	7 009 <sup>4)</sup>	2 300 <sup>4)</sup>	28 747 <sup>4)</sup>
1988							
Oktober .....	20 131	4 434	1 356	1 942	7 732	2 199	30 061
November .....	20 763	4 327	1 276	1 768	7 371	2 124	30 258
Dezember .....	20 686	4 717	1 384	2 000	8 101	2 112	30 899
1989							
Januar .....	21 478	5 155	1 423	2 416	8 994	2 237	32 710
Februar .....	21 061	4 954	1 406	2 216	8 576	2 114	31 751
März .....	21 645	5 391	1 448	2 094	8 933	2 160	32 738
April .....	22 081	5 135	1 572	2 125	8 832	2 119	33 032
Mai .....	22 576	5 542	1 573	2 218	9 333	2 007	33 916
Juni .....	22 882	5 303	1 723	2 094	9 121	1 959	33 962
Juli .....	22 962	4 804	1 727	2 120	8 651	1 801	33 414
August .....	23 119	5 015	1 563	1 877	8 455	1 861	33 435
September .....	23 556	5 016	1 497	2 145	8 658	1 770	33 984
Oktober .....	23 086	4 984	1 715	2 618	9 317	1 781	34 184
November .....	23 696	5 040	1 621	2 008	8 669	1 858	34 223
357 Banken (Unternehmung) <sup>3)</sup>							
1987	478 992	14 029	5 122	4 623	23 775	25 461	528 228
1988							
Oktober .....	500 932	15 654	6 117	7 102	28 873	23 247	553 053
November .....	509 414	16 052	6 125	6 969	29 146	22 760	561 321
Dezember .....	513 336	16 027	6 042	6 604	28 673	22 770	564 780
1989							
Januar .....	515 398	17 548	7 148	8 327	33 023	22 835	571 256
Februar .....	517 854	17 071	6 683	8 037	31 791	21 193	570 838
März .....	527 197	19 032	6 617	8 189	33 838	21 819	582 854
April .....	528 620	19 256	6 666	8 360	34 282	21 949	584 851
Mai .....	535 702	21 158	7 854	8 435	37 447	20 431	593 580
Juni .....	546 362	18 426	7 691	8 679	34 796	19 465	600 623
Juli .....	544 056	17 808	7 699	8 873	34 380	18 581	597 016
August .....	547 164	19 737	8 432	8 153	36 322	19 134	602 620
September .....	556 685	19 026	7 631	8 496	35 154	18 509	610 348
Oktober .....	558 531	20 481	7 583	8 697	36 761	18 744	614 036
November .....	563 808	19 861	8 000	8 067	35 927	20 310	620 045

<sup>1)</sup> Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

<sup>2)</sup> Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

<sup>3)</sup> Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

<sup>4)</sup> Bereinigte Werte.

## Actif des bilans bancaires <sup>1)</sup>

### Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie <sup>2)</sup>

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (bilans des comptoirs en Suisse)								
26 996 <sup>4)</sup>	17 138 <sup>4)</sup>	6 195 <sup>4)</sup>	5 763 <sup>4)</sup>	29 095 <sup>4)</sup>	552	56 643 <sup>4)</sup>	85 390 <sup>4)</sup>	1987
								1988
27 655	21 162	6 938	8 217	36 317	455	64 426	94 488	Octobre
28 155	20 363	7 202	7 959	35 524	475	64 154	94 412	Novembre
27 099	21 913	6 860	7 821	36 594	476	64 170	95 069	Décembre
								1989
28 099	23 479	7 304	8 573	39 356	466	67 921	100 631	Janvier
28 027	21 263	7 252	8 379	36 893	486	65 407	97 158	Février
28 138	22 185	7 582	8 477	38 244	679	67 062	99 800	Mars
28 774	24 148	7 988	9 160	41 296	650	70 720	103 752	Avril
28 145	22 959	8 012	8 904	39 875	579	68 599	102 516	Mai
27 748	23 117	7 647	9 121	39 885	663	68 296	102 258	Juin
27 428	23 073	7 425	9 220	39 719	635	67 781	101 196	Juillet
27 072	24 093	7 419	9 361	40 873	680	68 625	102 060	Août
26 756	23 563	7 833	9 508	40 904	646	68 306	102 290	Septembre
26 356	23 873	7 815	9 605	41 293	642	68 291	102 474	Octobre
26 838	24 254	8 166	9 514	41 935	714	69 487	103 710	Novembre
357 établissements (bilans globaux) <sup>3)</sup>								
115 657	138 682	28 449	46 963	214 094	3 528	333 279	861 507	1987
								1988
117 940	141 024	31 111	60 094	232 229	3 805	353 974	907 027	Octobre
116 882	141 888	30 938	60 252	233 079	3 375	353 336	914 657	Novembre
112 231	150 049	29 784	59 351	239 183	3 365	354 779	919 558	Décembre
								1989
115 898	155 184	32 984	64 507	252 675	3 439	372 012	943 268	Janvier
116 689	156 292	32 371	65 911	254 574	3 541	374 804	945 642	Février
113 271	158 099	33 417	62 636	254 152	4 177	371 601	954 455	Mars
114 622	164 670	34 652	65 642	264 964	3 502	383 088	967 939	Avril
113 637	166 574	33 912	62 825	263 312	4 063	381 012	974 592	Mai
109 487	158 414	32 533	63 146	254 094	4 640	368 221	968 844	Juin
107 974	157 208	30 635	64 590	252 432	4 938	365 344	962 360	Juillet
108 215	162 926	30 797	63 186	256 909	4 334	369 458	972 078	Août
108 998	157 335	31 293	65 875	254 503	4 277	367 778	978 126	Septembre
107 947	158 850	31 743	65 460	256 053	4 459	368 459	982 495	Octobre
109 027	162 281	33 914	65 598	261 793	3 913	374 734	994 779	Novembre
<sup>1)</sup> Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers). <sup>2)</sup> Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. <sup>3)</sup> Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. <sup>4)</sup> Valeurs corrigées.								

46  
Suite

## Passiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen <sup>1) 2)</sup>

### Inland – Suisse

In Millionen Franken

**47**

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	357 Banken (Inländische Bankstellen) <sup>3)</sup>						
1987	549 089 <sup>4)</sup>	14 927	7 268	5 504	27 699	10 774	587 561 <sup>4)</sup>
1988							
Oktober .....	574 931	14 887	7 154	8 443	30 485	10 767	616 183
November .....	580 231	15 058	7 490	8 856	31 404	10 352	621 987
Dezember .....	577 055	15 206	7 740	8 020	30 966	10 569	618 591
1989							
Januar .....	582 918	15 851	9 111	9 286	34 248	10 767	627 933
Februar .....	581 773	16 260	9 274	8 841	34 374	10 481	626 627
März .....	587 103	16 272	8 270	8 635	33 177	10 514	630 794
April .....	588 789	16 732	8 139	9 096	33 967	10 311	633 067
Mai .....	592 781	19 406	9 024	9 585	38 015	9 755	640 551
Juni .....	603 907	15 583	9 205	8 905	33 693	9 288	646 887
Juli .....	598 504	16 087	9 293	9 236	34 615	9 007	642 127
August .....	600 753	17 878	9 099	8 965	35 943	9 185	645 881
September .....	609 176	17 302	9 762	9 221	36 285	8 941	654 402
Oktober .....	608 918	17 928	9 163	9 106	36 198	8 542	653 658
November .....	614 487	19 053	9 608	8 541	37 202	9 304	660 993
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1987	235 936	9 251	4 697	3 030	16 977	7 822	260 735
1988							
Oktober .....	242 681	8 845	4 180	4 683	17 709	7 647	268 037
November .....	247 361	8 771	4 481	5 024	18 276	7 293	272 930
Dezember .....	243 544	8 873	4 681	4 294	17 848	7 551	268 944
1989							
Januar .....	246 151	8 937	6 004	5 032	19 973	7 620	273 745
Februar .....	244 759	9 198	5 966	4 812	19 976	7 418	272 153
März .....	245 491	8 907	4 903	4 580	18 391	7 456	271 338
April .....	245 931	9 265	4 821	4 795	18 881	7 328	272 140
Mai .....	247 524	11 671	4 891	5 295	21 857	6 898	276 279
Juni .....	253 242	8 327	5 006	4 815	18 147	6 472	277 862
Juli .....	249 043	8 770	5 105	4 813	18 688	6 198	273 929
August .....	250 322	9 950	5 196	4 729	19 876	6 226	276 424
September .....	254 723	9 502	5 434	4 823	19 759	6 141	280 623
Oktober .....	253 143	9 793	5 156	4 564	19 514	5 818	278 475
November .....	255 504	10 650	5 546	4 467	20 663	6 431	282 597

<sup>1)</sup> Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

<sup>2)</sup> Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

<sup>3)</sup> Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

<sup>4)</sup> Bereinigte Werte.



## Passif des bilans bancaires <sup>1)</sup>

### Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie <sup>2)</sup>

En millions de francs

Ausland – Etranger

47

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
357 banques (bilans des comptoirs en Suisse) <sup>3)</sup>								
49 970 <sup>4)</sup>	43 540	17 382	14 486	75 408	15 308	140 686 <sup>4)</sup>	728 248	1987
1988								
49 099	47 960	20 164	18 552	86 676	14 235	150 010	766 193	Octobre
51 128	47 935	20 543	18 809	87 286	13 836	152 251	774 238	Novembre
49 232	54 243	19 627	18 128	91 999	13 372	154 603	773 193	Décembre
1989								
50 533	55 467	22 018	20 314	97 800	13 848	162 181	790 114	Janvier
50 286	53 041	22 011	20 416	95 469	13 263	159 018	785 645	Février
51 365	55 815	22 126	21 029	98 970	14 063	164 397	795 191	Mars
54 079	57 002	23 029	23 124	103 154	14 147	171 380	804 447	Avril
54 763	58 264	22 658	22 460	103 383	14 162	172 308	812 859	Mai
52 356	57 328	20 914	21 502	99 744	13 600	165 699	812 587	Juin
52 055	55 666	20 332	22 538	98 535	13 493	164 084	806 211	Juillet
53 241	59 363	20 711	21 310	101 383	13 276	167 901	813 781	Août
52 226	56 831	19 913	22 097	98 841	12 911	163 977	818 379	Septembre
55 649	59 436	20 576	22 522	102 535	13 592	171 775	825 434	Octobre
57 044	62 227	23 019	22 446	107 692	14 103	178 839	839 832	Novembre
Grandes banques (bilans des comptoirs en Suisse)								
31 160	21 926	10 108	6 801	38 835	11 116	81 111	341 846	1987
1988								
30 679	20 952	11 903	8 683	41 538	10 514	82 731	350 768	Octobre
32 040	22 053	12 277	9 219	43 550	10 198	85 788	358 718	Novembre
30 853	25 964	11 722	8 604	46 290	9 815	86 957	355 901	Décembre
1989								
31 735	25 271	13 386	9 510	48 168	10 321	90 224	363 969	Janvier
31 082	25 867	13 221	9 605	48 693	9 832	89 608	361 761	Février
31 882	27 007	13 228	9 766	50 002	10 308	92 192	363 530	Mars
33 616	26 186	13 336	11 229	50 751	10 442	94 809	366 948	Avril
34 156	28 569	13 180	10 771	52 521	10 615	97 291	373 570	Mai
31 857	27 492	11 842	9 569	48 902	10 035	90 794	368 656	Juin
31 819	26 541	11 219	10 426	48 186	10 157	90 163	364 092	Juillet
33 376	28 411	11 806	9 444	49 660	9 760	92 797	369 221	Août
31 972	26 130	10 818	9 832	46 780	9 605	88 357	368 979	Septembre
35 980	27 801	11 482	10 325	49 608	10 306	95 894	374 369	Octobre
37 381	29 926	13 550	10 596	54 072	10 702	102 156	384 753	Novembre
<sup>1)</sup> Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers). <sup>2)</sup> Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. <sup>3)</sup> Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. <sup>4)</sup> Valeurs corrigées.								

## Passiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen <sup>1) 2)</sup>

### Inland – Suisse

In Millionen Franken

**47**  
Fort-  
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
<b>Auslandbanken (Inländische Bankstellen)</b>							
1987	37 405 <sup>4)</sup>	3 331	1 155	1 341	5 827	409	43 639 <sup>4)</sup>
1988							
Oktober .....	39 321	3 304	1 264	2 057	6 625	496	46 442
November .....	39 571	3 481	1 372	2 054	6 907	488	46 966
Dezember .....	38 687	3 396	1 511	2 008	6 915	472	46 075
1989							
Januar .....	40 666	3 692	1 455	2 290	7 437	580	48 683
Februar .....	39 668	3 799	1 549	2 206	7 555	506	47 728
März .....	40 436	3 737	1 613	2 057	7 408	484	48 328
April .....	39 802	3 981	1 491	2 331	7 803	505	48 111
Mai .....	39 918	4 075	2 245	2 201	8 521	469	48 908
Juni .....	39 883	3 732	2 225	1 916	7 873	459	48 215
Juli .....	39 167	3 981	2 300	2 089	8 370	481	48 018
August .....	39 201	4 150	1 953	2 056	8 159	513	47 873
September .....	38 890	4 267	2 251	2 215	8 732	458	48 080
Oktober .....	38 691	4 286	1 939	2 437	8 662	386	47 740
November .....	39 222	4 254	1 884	1 992	8 131	469	47 822
<b>357 Banken (Unternehmung)<sup>3)</sup></b>							
1987	554 292 <sup>4)</sup>	29 520	9 333	8 345	47 198	10 949	612 439 <sup>4)</sup>
1988							
Oktober .....	578 762	31 285	9 268	12 209	52 762	10 975	642 499
November .....	584 104	30 995	9 926	12 911	53 831	10 572	648 507
Dezember .....	580 962	31 153	10 388	11 975	53 516	10 726	645 205
1989							
Januar .....	587 505	34 676	11 949	13 673	60 298	10 918	658 722
Februar .....	587 095	36 029	12 372	13 490	61 891	10 630	659 616
März .....	592 944	34 693	10 965	13 108	58 766	10 672	662 382
April .....	593 778	36 270	10 821	13 633	60 723	10 478	664 980
Mai .....	597 685	39 372	11 406	13 863	64 641	9 905	672 231
Juni .....	608 886	35 247	11 531	13 347	60 125	9 438	678 449
Juli .....	605 333	34 474	11 607	13 883	59 964	9 177	674 474
August .....	607 296	35 653	11 476	13 529	60 657	9 325	677 278
September .....	616 231	35 016	11 869	13 871	60 755	9 089	686 076
Oktober .....	616 726	36 387	11 609	13 873	61 868	8 745	687 339
November .....	621 923	37 168	12 139	13 011	62 318	9 488	693 730

<sup>1)</sup> Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).  
<sup>2)</sup> Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.  
<sup>3)</sup> Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.  
<sup>4)</sup> Bereinigte Werte.

## Passif des bilans bancaires <sup>1)</sup>

### Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie <sup>2)</sup>

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (bilans des comptoirs en Suisse)								
9 457 <sup>4)</sup>	18 083 <sup>4)</sup>	5 960	5 762 <sup>4)</sup>	29 808 <sup>4)</sup>	2 486 <sup>4)</sup>	41 751 <sup>4)</sup>	85 390 <sup>4)</sup>	1987
1988								
8 825	23 007	6 717	7 286	37 009	2 212	48 046	94 488	Octobre
9 293	22 064	6 740	7 161	35 964	2 189	47 446	94 412	Novembre
8 790	24 373	6 383	7 283	38 039	2 165	48 994	95 069	Décembre
1989								
9 180	25 838	6 966	7 805	40 609	2 159	51 948	100 631	Janvier
9 581	22 770	7 169	7 782	37 722	2 128	49 430	97 158	Février
9 820	23 966	7 209	8 070	39 245	2 408	51 472	99 800	Mars
10 754	25 814	7 969	8 738	42 521	2 365	55 641	103 752	Avril
10 611	24 449	7 689	8 608	40 746	2 251	53 608	102 516	Mai
10 779	24 811	7 373	8 763	40 948	2 316	54 043	102 258	Juin
10 767	24 156	7 280	8 815	40 251	2 160	53 178	101 196	Juillet
10 377	25 623	7 088	8 771	41 482	2 328	54 187	102 060	Août
10 549	25 437	7 036	9 050	41 523	2 139	54 210	102 290	Septembre
10 118	26 284	7 203	9 043	42 530	2 087	54 735	102 474	Octobre
10 181	27 352	7 423	8 742	43 518	2 189	55 888	103 710	Novembre
357 établissements (bilans globaux) <sup>3)</sup>								
55 141 <sup>4)</sup>	114 749	24 821	38 696	178 266	15 662	249 069 <sup>4)</sup>	861 507	1987
1988								
54 055	118 827	27 433	49 520	195 781	14 692	264 528	907 027	Octobre
55 826	118 566	26 968	50 451	195 985	14 339	266 150	914 657	Novembre
54 881	130 852	25 944	48 877	205 673	13 799	274 353	919 558	Décembre
1989								
55 963	130 049	29 314	54 455	213 818	14 765	284 546	943 268	Janvier
57 195	130 871	29 207	54 789	214 868	13 963	286 026	945 642	Février
57 324	136 557	30 014	53 555	220 126	14 623	292 073	954 455	Mars
59 347	141 919	31 062	55 915	228 897	14 716	302 959	967 939	Avril
60 761	142 222	30 778	53 601	226 601	14 999	302 361	974 592	Mai
57 155	136 138	28 703	53 973	218 814	14 426	290 394	968 844	Juin
57 390	135 053	27 599	53 728	216 379	14 117	287 886	962 360	Juillet
58 022	142 309	28 027	52 542	222 878	13 900	294 800	972 078	Août
58 399	138 190	27 181	54 738	220 109	13 542	292 050	978 126	Septembre
59 884	138 429	28 693	53 817	220 939	14 332	295 155	982 495	Octobre
61 016	140 289	31 337	53 500	225 126	14 907	301 049	994 779	Novembre
<sup>1)</sup> Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers). <sup>2)</sup> Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. <sup>3)</sup> Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. <sup>4)</sup> Valeurs corrigées.								

47  
Suite

## Treuhandaktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen <sup>1) 2)</sup>

### Inland – Suisse

In Millionen Franken

**48**

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	357 Banken (Inländische Bankstellen) <sup>3)</sup>						
1987	1 583	91	108	78	277	317	2 176
1988							
Oktober .....	928	103	141	100	344	385	1 657
November .....	942	102	135	94	331	380	1 653
Dezember .....	925	96	110	115	321	386	1 632
1989							
Januar .....	940	99	93	111	302	387	1 629
Februar .....	995	104	97	127	327	376	1 698
März .....	1 062	138	124	143	405	396	1 863
April .....	1 144	169	126	138	433	390	1 968
Mai .....	1 159	224	136	101	460	372	1 991
Juni .....	1 149	133	112	80	324	359	1 833
Juli .....	1 176	151	131	117	399	346	1 920
August .....	1 237	283	186	223	693	352	2 283
September .....	1 195	184	124	125	433	345	1 974
Oktober .....	1 180	203	102	115	420	351	1 952
November .....	1 524	207	157	283	646	374	2 545
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1987	280	9	47	2	59	–	339
1988							
Oktober .....	294	11	46	2	60	–	354
November .....	292	10	47	4	61	–	353
Dezember .....	249	11	47	5	63	–	313
1989							
Januar .....	272	3	45	4	52	–	325
Februar .....	276	3	45	4	52	–	329
März .....	312	3	46	4	54	–	366
April .....	294	3	47	4	54	–	349
Mai .....	297	4	46	4	54	–	352
Juni .....	288	4	46	4	53	–	341
Juli .....	291	5	46	4	54	–	345
August .....	295	5	46	6	57	–	353
September .....	279	5	46	10	60	–	339
Oktober .....	281	5	46	4	54	–	335
November .....	274	5	47	4	55	–	329
<sup>1)</sup> Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung) <sup>2)</sup> Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. <sup>3)</sup> Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.							

## Actifs à titre fiduciaire des banques <sup>1)</sup>

### Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie <sup>2)</sup>

En millions de francs

**Ausland – Etranger**

**48**

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
357 banques (opérations des comptoirs en Suisse) <sup>3)</sup>								
39 089	107 531	29 214	45 791	182 537	–	221 625	223 802	1987
								1988
29 346	138 102	27 755	60 036	225 894	2	255 242	256 899	Octobre
30 377	134 357	28 275	61 862	224 495	2	254 873	256 527	Novembre
32 986	140 305	29 567	65 334	235 206	2	268 194	269 827	Décembre
								1989
34 887	148 339	30 169	67 303	245 812	2	280 700	282 330	Janvier
36 804	146 801	30 686	67 769	245 255	2	282 061	283 759	Février
38 477	159 069	32 056	72 921	264 046	2	302 525	304 388	Mars
39 392	162 672	33 333	74 491	270 496	2	309 890	311 858	Avril
42 771	172 733	33 413	75 103	281 249	2	324 022	326 013	Mai
44 935	170 073	33 046	73 759	276 878	4	321 817	323 650	Juin
46 369	166 843	33 517	76 505	276 865	4	323 238	325 158	Juillet
48 007	175 623	33 622	77 767	287 012	4	335 023	337 306	Août
49 997	172 185	34 096	78 004	284 284	5	334 286	336 260	Septembre
51 281	173 166	35 848	78 098	287 112	5	338 397	340 349	Octobre
52 739	173 184	37 840	79 616	290 640	5	343 384	345 929	Novembre
Grandes banques (opérations des comptoirs en Suisse)								
19 836	46 315	13 014	16 952	76 282	–	96 118	96 457	1987
								1988
15 434	60 868	12 725	23 035	96 627	–	112 061	112 415	Octobre
16 100	58 731	12 942	23 835	95 507	–	111 608	111 961	Novembre
17 590	61 113	13 530	24 901	99 544	–	117 134	117 446	Décembre
								1989
18 289	63 754	13 896	25 851	103 500	–	121 789	122 113	Janvier
18 939	63 663	14 223	26 009	103 895	–	122 834	123 163	Fevrier
19 780	68 321	14 784	27 308	110 413	–	130 193	130 560	Mars
20 411	69 319	15 533	28 279	113 131	–	133 542	133 891	Avril
21 838	74 773	15 616	28 936	119 325	–	141 163	141 515	Mai
22 725	73 383	15 191	28 886	117 460	–	140 186	140 527	Juin
23 563	71 841	15 358	29 303	116 502	–	140 065	140 410	Juillet
24 494	75 559	15 549	29 784	120 891	–	145 386	145 738	Août
25 734	74 736	15 749	30 026	120 511	–	146 245	146 584	Septembre
26 206	74 544	16 496	29 908	120 948	–	147 155	147 490	Octobre
27 135	74 926	17 339	30 398	122 663	–	149 798	150 127	Novembre

<sup>1)</sup> Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers).

<sup>2)</sup> Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

<sup>3)</sup> Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

## Treuhandaktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen <sup>1) 2)</sup>

### Inland – Suisse

In Millionen Franken

**48**  
Fort-  
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	Auslandbanken (Inländische Bankstellen)						
1987	172	41	43	53	136	16	324
1988							
Oktober .....	109	44	65	38	148	16	272
November .....	156	45	65	38	149	42	346
Dezember .....	117	31	42	51	124	43	285
1989							
Januar .....	117	55	29	63	147	43	307
Februar .....	118	70	29	46	145	42	305
März .....	130	102	56	61	220	46	395
April .....	172	130	50	46	226	46	443
Mai .....	127	151	57	40	248	45	419
Juni .....	132	69	37	36	141	43	316
Juli .....	147	68	49	72	190	41	378
August .....	128	104	50	76	231	42	401
September .....	119	98	41	70	209	42	370
Oktober .....	153	100	36	53	190	42	384
November .....	353	131	84	211	426	44	823
	357 Banken (Unternehmung) <sup>3)</sup>						
1987	1 583	91	108	78	277	317	2 176
1988							
Oktober .....	929	103	141	100	344	385	1 657
November .....	943	102	135	94	331	380	1 654
Dezember .....	926	106	110	115	332	386	1 643
1989							
Januar .....	940	99	93	111	302	387	1 629
Februar .....	995	104	97	127	327	376	1 698
März .....	1 062	138	124	143	405	396	1 863
April .....	1 144	169	126	138	433	390	1 968
Mai .....	1 159	224	136	101	460	372	1 991
Juni .....	1 151	227	122	170	519	359	2 029
Juli .....	1 176	151	131	117	399	346	1 920
August .....	1 238	283	186	223	693	352	2 283
September .....	1 196	184	124	125	433	345	1 974
Oktober .....	1 180	203	102	115	420	351	1 952
November .....	1 524	207	157	283	646	374	2 545

<sup>1)</sup> Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

<sup>2)</sup> Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

<sup>3)</sup> Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

## Actifs à titre fiduciaire des banques <sup>1)</sup>

### Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie <sup>2)</sup>

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (opérations des comptoirs en Suisse)								
9 386 <sup>4)</sup>	46 672 <sup>4)</sup>	10 640 <sup>4)</sup>	20 395 <sup>4)</sup>	77 706 <sup>4)</sup>	–	87 092 <sup>4)</sup>	87 417 <sup>4)</sup>	1987
								1988
7 112	57 474	9 692	25 200	92 365	–	99 477	99 749	Octobre
7 485	57 229	10 060	26 178	93 466	–	100 951	101 298	Novembre
7 730	59 604	10 518	28 011	98 133	–	105 863	106 147	Décembre
								1989
8 231	64 182	10 409	28 451	103 043	–	111 274	111 581	Janvier
8 453	63 059	10 561	28 131	101 751	–	110 204	110 509	Février
8 593	68 234	10 968	29 749	108 951	–	117 544	117 938	Mars
8 541	70 254	11 339	30 790	112 384	–	120 925	121 368	Avril
9 364	73 382	11 252	30 691	115 325	–	124 689	125 109	Mai
9 770	72 738	11 376	30 157	114 271	2	124 043	124 359	Juin
10 234	71 663	11 321	32 265	115 250	2	125 486	125 865	Juillet
10 515	75 474	11 234	32 925	119 632	2	130 149	130 550	Août
10 617	73 173	11 305	32 635	117 113	3	127 733	128 102	Septembre
10 876	74 090	11 911	32 824	118 824	3	129 703	130 087	Octobre
10 624	73 651	12 252	33 238	119 141	3	129 769	130 592	Novembre
357 établissements (bilans globaux) <sup>3)</sup>								
34 680 <sup>4)</sup>	83 847 <sup>4)</sup>	23 251 <sup>4)</sup>	39 734 <sup>4)</sup>	146 831 <sup>4)</sup>	–	181 512 <sup>4)</sup>	183 688 <sup>4)</sup>	1987
								1988
26 368	109 477	22 034	51 776	183 287	2	209 657	211 315	Octobre
27 417	107 133	22 474	53 013	182 621	2	210 040	211 694	Novembre
29 765	110 624	23 608	55 924	190 156	2	219 923	221 566	Décembre
								1989
31 464	118 678	24 152	57 870	200 700	2	232 166	233 796	Janvier
33 046	116 265	24 551	58 328	199 144	2	232 193	233 891	Février
34 447	126 484	25 520	63 125	215 129	2	249 578	251 441	Mars
35 200	130 057	26 497	64 742	221 296	2	256 498	258 465	Avril
38 581	139 301	26 787	65 928	232 017	2	270 599	272 590	Mai
40 616	137 167	26 521	64 892	228 579	4	269 199	271 228	Juin
42 158	135 054	27 094	67 630	229 779	4	271 940	273 861	Juillet
43 661	142 087	27 174	68 792	238 054	4	281 718	284 001	Août
45 451	139 310	27 558	69 544	236 412	5	281 867	283 841	Septembre
46 245	140 660	29 072	69 765	239 497	5	285 748	287 699	Octobre
47 329	139 342	30 776	71 164	241 282	5	288 616	291 160	Novembre

<sup>1)</sup> Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers).

<sup>2)</sup> Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

<sup>3)</sup> Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

<sup>4)</sup> Valeurs corrigées.

## Treuhandpassiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen<sup>1) 2)</sup>

### Inland – Suisse

In Millionen Franken

**49**

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	357 Banken (Inländische Bankstellen) <sup>3)</sup>						
1987	16 457 <sup>4)</sup>	16 673 <sup>4)</sup>	6 254 <sup>4)</sup>	8 346 <sup>4)</sup>	31 272 <sup>4)</sup>	4	47 734 <sup>4)</sup>
1988							
Oktober . . . . .	13 015	22 621	6 555	12 143	41 319	10	54 344
November . . . . .	13 577	24 233	6 621	13 073	43 927	9	57 513
Dezember . . . . .	15 333	22 629	6 788	13 510	42 926	9	58 269
1989							
Januar . . . . .	16 499	24 106	7 251	13 999	45 356	9	61 863
Februar . . . . .	17 759	24 048	7 330	14 136	45 514	9	63 282
März . . . . .	18 593	25 890	7 511	15 162	48 563	9	67 166
April . . . . .	19 550	26 346	7 694	16 177	50 217	9	69 776
Mai . . . . .	21 889	28 155	7 934	16 008	52 096	9	73 995
Juni . . . . .	22 966	28 319	7 684	15 684	51 686	9	74 661
Juli . . . . .	23 435	27 463	8 124	15 960	51 547	9	74 991
August . . . . .	24 133	28 758	8 036	16 183	52 977	9	77 119
September . . . . .	25 548	28 221	8 144	16 428	52 794	8	78 350
Oktober . . . . .	26 121	28 427	8 613	16 588	53 628	9	79 758
November . . . . .	26 821	28 289	9 039	16 886	54 214	10	81 045
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1987	8 801	8 671	2 607	3 671	14 949	–	23 750
1988							
Oktober . . . . .	7 244	12 330	2 797	5 338	20 466	–	27 709
November . . . . .	7 478	11 495	2 891	5 464	19 851	–	27 328
Dezember . . . . .	8 528	11 741	3 072	5 779	20 592	–	29 120
1989							
Januar . . . . .	9 018	12 679	3 152	6 131	21 962	–	30 980
Februar . . . . .	9 403	12 584	3 225	6 156	21 965	–	31 368
März . . . . .	9 762	13 353	3 375	6 520	23 248	–	33 011
April . . . . .	10 301	13 617	3 491	7 074	24 182	–	34 483
Mai . . . . .	11 274	14 557	3 741	7 062	25 359	–	36 634
Juni . . . . .	11 771	14 512	3 464	6 991	24 967	–	36 738
Juli . . . . .	12 040	14 404	3 626	7 124	25 153	–	37 193
August . . . . .	12 469	15 150	3 588	7 334	26 071	–	38 541
September . . . . .	13 324	14 863	3 626	7 305	25 793	–	39 117
Oktober . . . . .	13 508	14 791	3 873	7 341	26 005	–	39 513
November . . . . .	13 743	14 858	3 858	7 486	26 202	–	39 945

<sup>1)</sup> Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

<sup>2)</sup> Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

<sup>3)</sup> Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

<sup>4)</sup> Bereinigte Werte.



## Passifs à titre fiduciaire des banques <sup>1)</sup>

### Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie <sup>2)</sup>

En millions de francs

Ausland – Etranger

49

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
357 banques (opérations des comptoirs en Suisse) <sup>3)</sup>								
24 214 <sup>4)</sup>	90 950 <sup>4)</sup>	23 068 <sup>4)</sup>	37 523 <sup>4)</sup>	151 541 <sup>4)</sup>	313	176 068 <sup>4)</sup>	223 802	1987
1988								
17 259	115 584	21 342	47 993	184 919	377	202 555	256 899	Octobre
17 742	110 227	21 789	48 883	180 898	373	199 013	256 527	Novembre
18 579	117 772	22 890	51 940	192 601	379	211 558	269 827	Décembre
1989								
19 328	124 332	23 011	53 415	200 758	380	220 466	282 330	Janvier
20 040	122 857	23 452	53 759	200 068	369	220 477	283 759	Février
20 945	133 317	24 670	57 902	215 888	388	237 222	304 388	Mars
20 986	136 495	25 765	58 451	220 712	384	242 082	311 858	Avril
22 040	144 802	25 615	59 196	229 613	365	252 018	326 013	Mai
23 118	141 886	25 474	58 155	225 515	355	248 988	323 650	Juin
24 110	139 530	25 524	60 662	225 716	341	250 167	325 158	Juillet
25 112	147 148	25 772	61 808	234 728	347	260 187	337 306	Août
25 644	144 148	26 075	61 701	231 924	342	257 910	336 260	Septembre
26 339	144 942	27 337	61 625	233 904	347	260 591	340 349	Octobre
27 442	145 102	28 957	63 013	237 072	370	264 884	345 929	Novembre
Grandes banques (opérations des comptoirs en Suisse)								
11 315	37 653	10 454	13 284	61 392	–	72 707	96 457	1987
1988								
8 484	48 548	9 974	17 699	76 221	–	84 706	112 415	Octobre
8 915	47 246	10 097	18 375	75 718	–	84 632	111 961	Novembre
9 312	49 383	10 505	19 127	79 015	–	88 326	117 446	Décembre
1989								
9 543	51 078	10 789	19 724	81 590	–	91 133	122 113	Janvier
9 813	51 082	11 043	19 857	81 982	–	91 794	123 163	Février
10 330	54 972	11 455	20 792	87 219	–	97 549	130 560	Mars
10 404	55 705	12 089	21 209	89 004	–	99 408	133 891	Avril
10 861	60 220	11 921	21 879	94 020	–	104 881	141 515	Mai
11 242	58 875	11 773	21 900	92 547	–	103 789	140 527	Juin
11 813	57 441	11 778	22 184	91 403	–	103 216	140 410	Juillet
12 320	60 414	12 006	22 456	94 877	–	107 197	145 738	Août
12 690	59 878	12 169	22 731	94 778	–	107 467	146 584	Septembre
12 979	59 758	12 669	22 571	94 998	–	107 977	147 490	Octobre
13 666	60 073	13 528	22 916	96 517	–	110 182	150 127	Novembre
<sup>1)</sup> Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers). <sup>2)</sup> Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. <sup>3)</sup> Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. <sup>4)</sup> Valeurs corrigées.								

## Treuhandpassiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen <sup>1) 2)</sup>

### Inland – Suisse

In Millionen Franken

**49**  
Fort-  
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
<b>Auslandbanken (Inländische Bankstellen)</b>							
1987	2 707 <sup>4)</sup>	4 440 <sup>4)</sup>	1 681	2 618 <sup>4)</sup>	8 741 <sup>4)</sup>	1	11 448 <sup>4)</sup>
1988							
Oktober .....	2 357	5 494	1 797	3 334	10 624	1	12 982
November .....	2 615	8 173	1 760	4 167	14 101	7	16 723
Dezember .....	2 590	6 006	1 726	4 004	11 735	7	14 332
1989							
Januar .....	2 745	6 359	1 738	4 124	12 220	7	14 972
Februar .....	2 791	6 322	1 781	4 039	12 142	7	14 940
März .....	2 888	6 863	1 810	4 327	13 000	7	15 895
April .....	2 913	6 900	1 853	4 499	13 253	7	16 173
Mai .....	3 385	7 356	1 841	4 489	13 686	8	17 078
Juni .....	3 445	7 681	1 937	4 350	13 968	8	17 421
Juli .....	3 500	7 370	1 971	4 467	13 808	7	17 316
August .....	3 552	7 677	1 942	4 482	14 101	8	17 660
September .....	3 600	7 387	1 866	4 456	13 709	7	17 316
Oktober .....	3 799	7 486	1 898	4 552	13 936	7	17 742
November .....	3 732	7 389	1 963	4 482	13 835	8	17 575
<b>357 Banken (Unternehmung) <sup>3)</sup></b>							
1987	15 211 <sup>4)</sup>	12 039 <sup>4)</sup>	5 275 <sup>4)</sup>	7 212 <sup>4)</sup>	24 527 <sup>4)</sup>	4	39 741 <sup>4)</sup>
1988							
Oktober .....	12 091	17 008	5 604	10 617	33 229	10	45 330
November .....	12 626	18 975	5 637	11 409	36 022	9	48 656
Dezember .....	14 274	17 028	5 768	11 800	34 595	9	48 878
1989							
Januar .....	15 296	18 400	6 181	12 286	36 867	9	52 171
Februar .....	16 448	17 729	6 292	12 403	36 424	9	52 881
März .....	17 169	19 573	6 411	13 417	39 401	9	56 579
April .....	18 098	19 828	6 507	14 335	40 670	9	58 777
Mai .....	20 366	21 651	6 745	14 174	42 569	9	62 945
Juni .....	21 277	21 988	6 506	13 883	42 376	9	63 662
Juli .....	21 741	21 097	6 967	14 151	42 215	9	63 965
August .....	22 372	22 234	6 857	14 387	43 479	9	65 860
September .....	23 681	21 923	7 029	14 660	43 612	8	67 301
Oktober .....	24 165	22 075	7 422	14 826	44 322	9	68 495
November .....	24 716	21 785	7 846	15 112	44 743	10	69 468

<sup>1)</sup> Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

<sup>2)</sup> Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

<sup>3)</sup> Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

<sup>4)</sup> Bereinigte Werte.

## Passifs à titre fiduciaire des banques <sup>1)</sup>

### Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie <sup>2)</sup>

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (opérations des comptoirs en Suisse)								
6 852 <sup>4)</sup>	42 273 <sup>4)</sup>	9 000 <sup>4)</sup>	17 830 <sup>4)</sup>	69 102 <sup>4)</sup>	15	75 969 <sup>4)</sup>	87 417 <sup>4)</sup>	1987
1988								
4 864	52 024	7 960	21 904	81 888	14	86 767	99 749	Octobre
5 025	49 101	8 365	22 048	79 514	35	84 575	101 298	Novembre
5 257	53 629	8 834	24 059	86 522	36	91 815	106 147	Décembre
1989								
5 603	57 878	8 700	24 391	90 969	37	96 609	111 581	Janvier
5 780	56 807	8 809	24 137	89 754	36	95 569	110 509	Février
5 834	61 474	9 213	25 484	96 170	38	102 043	117 938	Mars
5 799	63 484	9 536	26 336	99 357	38	105 195	121 368	Avril
6 106	66 177	9 468	26 242	101 888	37	108 030	125 109	Mai
6 457	65 125	9 475	25 843	100 444	38	106 938	124 359	Juin
6 881	64 361	9 399	27 871	101 632	36	108 549	125 865	Juillet
7 091	67 901	9 342	28 519	105 763	36	112 890	130 550	Août
7 137	65 885	9 480	28 249	103 613	37	110 786	128 102	Septembre
7 229	66 704	10 049	28 325	105 079	37	112 345	130 087	Octobre
7 246	66 393	10 373	28 967	105 732	39	113 017	130 592	Novembre
357 établissements (bilans globaux) <sup>3)</sup>								
21 052 <sup>4)</sup>	71 898 <sup>4)</sup>	18 084 <sup>4)</sup>	32 599 <sup>4)</sup>	122 581 <sup>4)</sup>	313	143 947 <sup>4)</sup>	183 688 <sup>4)</sup>	1987
1988								
15 206	92 573	16 570	41 259	150 402	377	165 985	211 315	Octobre
15 734	88 261	16 972	41 698	146 931	373	163 037	211 694	Novembre
16 417	93 703	17 951	44 240	155 893	379	172 688	221 566	Décembre
1989								
17 109	100 378	18 064	45 694	164 136	380	181 625	233 796	Janvier
17 594	98 640	18 356	46 051	163 047	369	181 010	233 891	Février
18 340	107 050	19 233	49 850	176 133	388	194 862	251 441	Mars
18 246	110 399	20 115	50 545	181 059	384	199 688	258 465	Avril
19 373	117 874	20 178	51 855	189 908	365	209 645	272 590	Mai
20 490	115 406	20 137	51 179	186 722	355	207 567	271 228	Juin
21 593	114 108	20 258	53 596	187 962	341	209 896	273 861	Juillet
22 527	120 136	20 503	54 628	195 268	347	218 142	284 001	Août
22 966	117 571	20 652	55 009	193 233	342	216 540	283 841	Septembre
23 261	118 788	21 752	55 055	195 596	347	219 204	287 699	Octobre
24 137	117 764	23 086	56 335	197 185	370	221 692	291 160	Novembre

<sup>1)</sup> Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers).

<sup>2)</sup> Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

<sup>3)</sup> Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

<sup>4)</sup> Valeurs corrigées.

Liquidität I (Kassenliquidität) <sup>1)</sup> – Liquidité I (liquidité de caisse) <sup>1)</sup>

Unterlegungs- periode <sup>2)</sup>	Greifbare Mittel <sup>3)</sup> in Mio. Fr. Disponibilités <sup>3)</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>4)</sup> in Mio. Fr. Disponibilités exigées <sup>4)</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 1/2)	Greifbare Mittel <sup>3)</sup> in Mio. Fr. Disponibilités <sup>3)</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>4)</sup> in Mio. Fr. Disponibilités exigées <sup>4)</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 4/5)
	1	2	3	4	5	6
	Kantonalbanken – Banques cantonales			Grossbanken – Grandes banques		
<b>1988</b>						
Juli/August	1 619	894	181	3 190	2 238	143
August/Sept.	1 514	894	169	3 480	2 240	155
Sept./Oktober	1 563	896	174	3 437	2 223	155
Okt./November	1 400	899	156	3 056	2 243	136
Nov./Dezember	1 512	913	166	3 119	2 260	138
Dez./Januar	1 688	922	183	3 172	2 308	137
<b>1989</b>						
Januar/Februar	1 454	914	159	3 139	2 304	136
Februar/März	1 418	909	156	3 136	2 329	135
März/April	1 489	909	164	3 000	2 302	130
April/Mai	1 401	921	152	2 999	2 306	130
Mai/Juni	1 458	934	156	3 290	2 323	142
Juni/Juli	1 499	951	158	3 050	2 376	128
Juli/August	1 381	961	144	2 970	2 393	124
August/Sept.	1 412	959	147	2 956	2 369	125
Sept./Oktober	1 467	962	153	2 951	2 364	125
Okt./November	1 375	982	140	3 021	2 422	125
	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne			Darlehens- und Raiffeisenkassen <sup>5)</sup> Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen <sup>5)</sup>		
<b>1988</b>						
Juli/August	936	382	245	260	128	203
August/Sept.	930	386	241	260	143	182
Sept./Oktober	978	393	249	259	143	181
Okt./November	914	398	230	254	145	175
Nov./Dezember	954	405	236	262	146	179
Dez./Januar	1 023	411	249	265	144	184
<b>1989</b>						
Januar/Februar	909	417	218	251	149	168
Februar/März	884	420	210	248	142	175
März/April	925	424	218	255	141	181
April/Mai	847	430	197	355	142	250
Mai/Juni	869	439	198	353	143	246
Juni/Juli	922	447	206	355	144	246
Juli/August	844	450	188	302	144	210
August/Sept.	895	447	200	301	141	213
Sept./Oktober	903	448	202	298	142	210
Okt./November	880	453	194	309	143	215
	Übrige Banken <sup>6)</sup> – Autres banques <sup>6)</sup>			davon – dont: Ausländisch beherrschte Banken <sup>7)</sup> Banques en mains étrangères <sup>7)</sup>		
<b>1988</b>						
Juli/August	2 350	700	336	1 271	363	350
August/Sept.	2 074	698	297	1 149	364	316
Sept./Oktober	2 211	707	313	1 201	373	322
Okt./November	1 950	717	272	972	383	254
Nov./Dezember	2 027	727	279	1 090	396	275
Dez./Januar	1 989	738	270	1 048	401	261
<b>1989</b>						
Januar/Februar	1 960	739	265	1 071	406	264
Februar/März	1 906	740	258	1 032	408	253
März/April	2 014	728	277	1 086	401	271
April/Mai	1 635	740	221	908	406	224
Mai/Juni	1 730	749	231	926	412	224
Juni/Juli	1 815	762	238	1 041	417	250
Juli/August	1 870	767	244	1 087	418	260
August/Sept.	1 765	756	233	915	404	226
Sept./Oktober	1 954	759	257	936	410	228
Okt./November	1 772	730	243	831	411	202

## Liquidität I (Kassenliquidität) <sup>1)</sup> – Liquidité I (liquidité de caisse) <sup>1)</sup>

**50**

Greifbare Mittel <sup>3)</sup> in Mio. Fr. Disponibilités <sup>3)</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>4)</sup> in Mio. Fr. Disponibilités exigées <sup>4)</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 7/8)	Greifbare Mittel <sup>3)</sup> in Mio. Fr. Disponibilités <sup>3)</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>4)</sup> in Mio. Fr. Disponibilités exigées <sup>4)</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 10/11)	Période d'application <sup>2)</sup>
7	8	9	10	11	12	
Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères			Privatbankiers – Banquiers privés			
						1988
224	120	187	175	70	250	Juli/Août
212	113	188	202	65	311	Août/Septembre
200	100	200	193	63	306	Sep./Octobre
291	96	303	192	61	315	Oct./Novembre
229	92	249	184	62	297	Nov./Décembre
244	92	265	187	63	297	Déc./Janvier
						1989
171	92	187	179	63	287	Janvier/Février
197	89	221	176	62	284	Février/Mars
173	92	188	171	62	276	Mars/Avril
208	103	202	127	62	205	Avril/Mai
211	108	195	161	62	258	Mai/Juin
208	109	191	174	62	280	Juni/Juillet
205	103	200	154	62	247	Juli/Août
203	101	201	156	62	251	Août/Septembre
182	87	209	153	63	244	Sep./Octobre
177	87	204	147	63	236	Oct./Novembre
			Total <sup>5)</sup>			
						1988
			8 753	4 531	193	Juli/Août
			8 671	4 538	191	Août/Septembre
			8 840	4 524	195	Sep./Octobre
			8 058	4 557	177	Oct./Novembre
			8 286	4 604	180	Nov./Décembre
			8 569	4 677	183	Déc./Janvier
						1989
			8 063	4 678	172	Janvier/Février
			7 965	4 692	170	Février/Mars
			8 027	4 657	172	Mars/Avril
			7 570	4 704	161	Avril/Mai
			8 071	4 759	170	Mai/Juni
			8 023	4 852	165	Juni/Juillet
			7 726	4 879	158	Juli/Août
			7 688	4 836	159	Août/Septembre
			7 908	4 824	164	Sep./Octobre
			7 681	4 881	157	Oct./Novembre

<sup>1)</sup> Gemäss Art. 19 BankV vom 25. November 1987. – Selon l'art. 19 OB du 25 novembre 1987.

<sup>2)</sup> Unterlegungsperiode: je vom 20. Tag eines Monats bis zum 19. Tag des Folgemonats.  
Période d'application: du 20 d'un mois au 19 du mois suivant.

<sup>3)</sup> Durchschnitt aus Tageswerten der Unterlegungsperiode. – Moyenne résultant des valeurs journalières de la période d'application.

<sup>4)</sup> 2,5% des Durchschnitts aus den drei der Unterlegungsperiode vorausgehenden Monatsendwerten der kurzfristigen Verbindlichkeiten.  
2,5% de la valeur moyenne des engagements à court terme aux trois fins de mois précédant la période d'application.

<sup>5)</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.  
Les données des caisses Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen.

<sup>6)</sup> Einschliesslich 2 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen. Bankähnliche Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, unterstehen Art. 19 BankV nicht.  
Y compris deux sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt. Les sociétés financières à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ne sont pas soumises à l'art. 19 OB.

<sup>7)</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken». – Part de la catégorie «Autres banques».

<sup>8)</sup> 505 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.  
505 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

## Inländische Kreditfähigkeit der Banken – Crédits bancaires en Suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

70 Banken (inländische Bankstellen)<sup>2)</sup> – 70 banques (comptoirs en Suisse)<sup>2)</sup>

51

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Kredite an im Inland domizillierte Schuldner – Crédits à des personnes domiciliées en Suisse						
	Bankengruppen – Catégories de banques			Bilanzpositionen – Positions du bilan			
	Kantonal- banken Banques cantonales	Gross- banken Grandes banques	Regional- banken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	Debitoren Débiteurs <sup>1)</sup>	Konto- korrent-Kredite und Darlehen an öffentl.- rechtl. Körper- schaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Hypo- thekar- anlagen Place- ments hypo- thécaires	Zusammen Total <sup>3)</sup>
1985	104 527	121 708	32 368	109 251	10 039	139 312	258 602
1986	110 853	136 034	35 133	119 850	9 616	152 555	282 021
1987							
Jan. – Jan.	111 032	137 162	35 289	119 922	10 178	153 383	283 483
Febr. – Fév.	111 690	138 121	35 391	121 294	9 470	154 438	285 203
März – Mars	112 390	140 437	35 782	123 331	9 426	155 851	288 608
April – Avril	113 068	141 417	35 937	123 936	9 467	157 018	290 421
Mai – Mai	113 975	142 699	36 128	125 100	9 457	158 244	292 801
Juni – Juin	114 994	145 530	36 522	127 764	9 478	159 803	297 045
Juli – Juillet	115 239	145 325	36 585	126 883	9 303	160 964	297 149
August – Août	115 946	146 613	36 910	127 973	9 336	162 160	299 469
Sept. – Sep.	117 066	149 391	37 274	130 309	9 485	163 938	303 731
Okt. – Oct.	118 172	151 925	37 565	132 746	9 483	165 433	307 662
Nov. – Nov.	119 193	151 304	37 799	131 530	9 877	166 890	308 297
Dez. – Déc.	120 815	151 899	38 407	132 136	9 948	169 036	311 121
1988							
Jan. – Jan.	121 474	154 554	38 509	133 557	11 020	169 961	314 538
Febr. – Fév.	122 032	155 753	38 811	135 840	9 606	171 150	316 596
März – Mars	122 934	158 049	39 214	138 016	9 338	172 844	320 197
April – Avril	123 636	158 772	39 481	138 678	9 306	173 906	321 889
Mai – Mai	124 188	160 289	39 757	139 668	9 369	175 198	324 234
Juni – Juin	126 015	163 490	40 899	143 770	9 416	177 218	330 403
Juli – Juillet	126 306	164 964	41 088	144 123	9 753	178 482	332 358
August – Août	127 088	165 351	41 208	144 634	9 144	179 869	333 647
Sept. – Sep.	128 584	168 276	41 745	147 494	9 276	181 836	338 605
Okt. – Oct.	129 680	169 917	41 915	148 830	9 311	183 370	341 512
Nov. – Nov.	130 550	171 321	42 458	150 188	9 288	184 853	344 329
Dez. – Déc.	132 594	173 057	43 533	152 727	9 396	187 060	349 184
1989							
Jan. – Jan.	133 591	177 233	43 820	155 780	10 255	188 609	354 644
Febr. – Fév.	134 822	178 579	44 269	157 533	9 726	190 410	357 670
März – Mars	136 433	182 515	44 941	161 523	9 632	192 734	363 889
April – Avril	138 012	185 079	45 403	163 271	10 585	194 639	368 494
Mai – Mai	139 607	188 845	45 596	166 835	9 906	197 308	374 049
Juni – Juin	141 625	192 411	46 291	170 334	10 047	199 947	380 327
Juli – Juillet	142 481	192 535	46 413	170 221	9 826	201 383	381 429
August – Août	143 650	193 776	46 634	171 294	10 095	202 671	384 060
Sept. – Sept.	145 164	196 171	47 434	174 242	10 052	204 476	388 770
Okt. – Oct.	146 327	198 028	47 695	174 878	10 856	206 316	392 050
Nov. – Nov.	147 914	198 821	47 827	175 284	10 704	208 574	394 562
Dez. – Déc.							

<sup>1)</sup> Kontokorrent-Debitoren (ohne Edelmetalle), Feste Vorschüsse und Darlehen.  
Comptes courants débiteurs (sans métaux précieux), avances et prêts à terme fixe.

<sup>2)</sup> 29 Kantonalbanken, 5 Grossbanken, 36 Regionalbanken und Sparkassen.  
29 banques cantonales, 5 grandes banques, 36 banques régionales et caisses d'épargne.

<sup>3)</sup> Ab Monatsbericht Mai 1985 (Nr. 5) ohne Wechsel und Geldmarktpapiere.  
A partir du mois de mai 1985 (Bulletin mensuel no 5), sans les effets de change et les papiers monétaires.

**Bewilligte und beanspruchte inländische Kredite <sup>1)</sup>**  
**Crédits bancaires en Suisse, limites et montants utilisés <sup>1)</sup>**

In Millionen Franken – En millions de francs

119 Banken (inländische Bankstellen) – 119 banques (comptoirs en Suisse)

**52**

Kredite an im Inland domizilierte Schuldner – Crédits à des personnes domiciliées en Suisse								
Monatsende Fin de mois	Baukredite <sup>2)</sup> Crédits de construction <sup>2)</sup>		Hypotheken <sup>4)</sup> – Hypothèques <sup>4)</sup>		Übrige Kredite – Autres crédits		Total Kredite – Total des crédits	
	bewilligt <sup>3)</sup> limites <sup>3)</sup>	beansprucht <sup>3)</sup> montants utilisés <sup>3)</sup>	bewilligt <sup>3)</sup> limites <sup>3)</sup>	beansprucht <sup>3)</sup> montants utilisés <sup>3)</sup>	bewilligt <sup>3)</sup> limites <sup>3)</sup>	beansprucht <sup>3)</sup> montants utilisés <sup>3)</sup>	bewilligt <sup>3)</sup> limites <sup>3)</sup>	beansprucht <sup>3)</sup> montants utilisés <sup>3)</sup>
<b>1986</b>								
Juli – Juillet	28 430	13 526	198 725	189 695	149 933	82 210	377 088	285 431
August – Août	28 809	13 586	200 673	191 271	150 338	80 956	379 821	285 813
Sept. – Sep.	29 245	13 891	202 580	193 113	151 401	82 634	383 226	289 638
Okt. – Oct.	29 322	13 916	204 340	194 724	152 754	81 667	386 416	290 307
Nov. – Nov.	29 569	14 079	206 234	196 380	154 221	82 352	390 024	292 811
Dez. – Déc.	29 222	14 224	208 342	198 478	154 440	84 283	392 005	296 985
<b>1987</b>								
Jan. – Jan.	28 819	13 698	209 498	199 661	156 278	85 122	394 594	298 481
Febr. – Fév.	29 028	13 603	211 406	201 259	158 191	85 541	398 625	300 402
März – Mars	29 373	13 659	213 575	203 110	159 372	87 023	402 320	303 792
April – Avril	29 793	13 523	215 183	204 795	160 958	87 663	405 934	305 981
Mai – Mai	30 395	13 634	217 294	206 488	162 566	88 332	410 255	308 454
Juni – Juin	30 515	13 821	219 272	208 453	164 023	91 007	413 810	313 280
Juli – Juillet	30 941	14 003	224 152	210 285	165 881	89 065	420 974	313 352
August – Août	31 292	14 226	223 221	212 114	168 025	89 566	422 538	315 906
Sept. – Sep.	31 521	14 454	226 149	214 297	169 814	91 789	427 484	320 540
Okt. – Oct.	31 937	14 303	228 475	216 832	172 212	93 041	432 623	324 176
Nov. – Nov.	32 220	14 428	231 084	218 909	174 010	91 172	437 314	324 509
Dez. – Déc.	32 106	14 755	233 986	221 888	174 035	90 562	440 126	327 205
<b>1988</b>								
Jan. – Jan.	31 954	14 464	235 163	223 343	177 240	93 368	444 357	331 175
Febr. – Fév.	32 274	14 468	237 533	225 215	179 172	93 671	448 979	333 354
März – Mars	32 724	14 494	240 250	227 945	180 706	94 735	453 680	337 173
April – Avril	33 027	14 423	242 070	229 606	182 015	94 930	457 112	338 959
Mai – Mai	33 727	14 480	244 808	231 664	184 929	95 679	463 464	341 823
Juni – Juin	34 324	14 698	247 774	234 310	185 624	99 322	467 723	348 330
Juli – Juillet	34 757	14 701	250 454	236 216	187 954	99 613	473 166	350 530
August – Août	35 130	14 968	253 880	238 546	190 427	98 502	479 438	352 015
Sept. – Sep.	35 538	15 117	256 803	241 472	191 307	100 862	483 648	357 452
Okt. – Oct.	35 783	15 155	259 134	243 719	192 961	101 525	487 877	360 400
Nov. – Nov.	36 181	15 417	261 844	246 493	196 566	101 975	494 592	363 885
Dez. – Déc.	36 163	15 836	265 389	249 911	197 152	102 612	498 704	368 359
<b>1989</b>								
Jan. – Jan.	35 820	15 372	266 812	252 433	199 762	106 769	502 394	374 574
Febr. – Fév.	36 140	15 267	271 009	255 163	201 689	107 303	508 837	377 733
März – Mars	36 553	15 499	274 001	258 625	204 169	110 189	514 723	384 313
April – Avril	36 821	15 561	277 240	261 466	208 532	112 251	522 593	389 278
Mai – Mai	37 434	15 557	281 045	265 217	212 016	114 106	530 494	394 880
Juni – Juin	38 299	15 903	284 755	268 764	214 907	116 942	537 961	401 610
Juli – Juillet	38 852	16 203	286 299	271 050	216 726	115 558	541 876	402 810
August – Août	39 732	16 527	288 595	273 205	218 466	115 428	546 793	405 160
Sept. – Sep.	40 321	16 961	290 829	275 829	220 446	117 186	551 597	409 976
Okt. – Oct.	40 887	17 256	293 441	278 444	223 665	117 657	557 992	413 357
Nov. – Nov.	41 073	17 365	297 040	281 626	225 176	116 758	563 290	415 749
Dez. – Déc.								

<sup>1)</sup> Kontokorrent-Debitoren, feste Vorschüsse und Darlehen, Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen. – Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public, placements hypothécaires.

<sup>2)</sup> Die Angaben seit 1976 von 71 Banken sind im Quartalsheft 2/1986 veröffentlicht. – Les données pour les 71 banques depuis 1976, sont publiées dans le bulletin trimestriel, «Monnaie et conjoncture», 2/1986.

<sup>3)</sup> Stand der bewilligten und beanspruchten Kredite. – Etat des limites accordées et état des montants utilisés.

<sup>4)</sup> Hypothekaranlagen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung. – Placements hypothécaires, avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

## Anlagefonds – Fonds de placement

53

Quartals- ende  Fin de trimestre	Gliederung der schweizerischen Anlagefonds nach Typen (Zuordnung gemäss Eidgenössischer Bankenkommision) Répartition des fonds de placement suisses selon le genre (classement d'après la Commission fédérale des banques)							Ausländische Fonds mit Ver- tretern in der Schweiz  Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse	
	Schweizerische Obligationen und Aktien	Schweizerische Immobilien	Ausländische Obligationen	Ausländische Aktien	Schweizerische und ausländi- sche Obliga- tionen	Schweizerische und ausländi- sche Aktien	Total (Kol. 1-6)		
	Obligations et actions suisses	Immeubles suisses	Obligations étrangères	Actions étrangères	Obligations suisses et étrangères	Actions suisses et étrangères	Total (Col. 1-6)		
1	2	3	4	5	6	7	8		
<b>Zahl der Anlagefonds – Nombre de fonds de placement</b>									
1988	II	11	33	22	45	27	36	174	101
	III	12	33	22	45	29	37	178	107
	IV	12	33	22	48	31	38	184	110
1989	I	13	33	22	49	31	38	186	114
	II	14	33	22	50	32	40	191	114
	III	14	33	22	50	33	41	193	139
<b>Fondsvermögen (in Mio Franken)<sup>1</sup> – Fortune des fonds (en millions de francs)<sup>1</sup></b>									
1988	II	1 932	8 503	7 719	3 684	11 420	2 147	35 405	21 198
	III	1 933	8 858	8 152	3 612	11 852	2 172	36 579	22 614
	IV	2 019	9 083	8 465	3 769	12 153	2 200	37 689	23 527
1989	I	2 139	9 132	8 692	4 535	12 312	2 407	39 216	22 470
	II	2 226	9 190	8 487	4 720	12 211	2 486	39 319	23 764
	III	2 288	9 362	8 479	5 334	12 089	2 613	40 165	25 673
<b>Den Fonds zugewiesener Betrag (in Mio Franken) – Montant revenant aux fonds (en millions de francs)</b>									
1988	II	31	186	690	435	490	34	1 865	1 600
	III	18	249	435	211	404	31	1 347	1 244
	IV	58	132	483	311	515	72	1 571	1 360
1989	I	69	17	542	591	409	106	1 735	1 510
	II	43	14	188	501	264	105	1 115	1 895
	III	76	9	207	494	206	69	1 060	1 996
<b>Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag (in Mio Franken) Montant remboursé par les fonds (en millions de francs)</b>									
1988	II	93	0	102	328	60	592	1 176	866
	III	64	–	186	335	104	72	762	994
	IV	44	–	166	194	112	66	581	945
1989	I	69	–	258	278	226	96	927	1 121
	II	107	–	379	313	399	88	1 286	1 507
	III	147	–	183	295	331	97	1 052	1 163
<b>Zahl der umlaufenden Antellscheine (in 1000) – Nombre de parts en circulation (en 1000)</b>									
1988	II	10 578	25 958	56 597	21 803	123 242	16 363	254 541	.
	III	10 389	27 404	59 064	20 943	126 237	16 042	260 079	.
	IV	10 517	27 738	62 027	21 543	130 409	15 907	268 142	.
1989	I	10 360	32 512	64 893	22 218	132 608	15 564	278 155	.
	II	9 986	32 594	63 972	22 394	131 403	15 435	275 784	.
	III	9 592	32 606	64 145	24 038	130 527	15 410	276 317	.

Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 unterstellten Anlagefonds.  
Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland.  
Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

<sup>1</sup> Netto-Vermögen, unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.

Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement qui sont soumis à la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur les fonds de placement.  
La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger.  
Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

<sup>1</sup> Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.



## Anlagefonds – Fonds de placement

**53a**

Quartalsende  Fin de trimestre		Anlagen der schweizerischen Fonds in – Placements des fonds suisses en								
		schweizerischen				ausländischen				Total (Kol. 1–8)
		Obligationen	Aktien	Immobilien	flüssigen Mitteln auf Sicht und Zeit und in übrigen Aktiven	Obligationen	Aktien	Immobilien	flüssigen Mitteln auf Sicht und Zeit und in übrigen Aktiven	
Obligations suisses	Actions suisses	Immeubles suisses	Liquidités à vue et à terme et autres actifs suisses	Obligations étrangères	Actions étrangères	Immeubles étrangers	Liquidités à vue et à terme et autres actifs étrangers	Total (Col. 1–8)		
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
Zahl der Anlagefonds – Nombre de fonds de placement										
1988	II	64	48	33	163	102	89	–	93	.
	III	64	48	33	163	101	88	–	104	.
	IV	64	50	33	170	110	90	–	104	.
1989	I	65	52	33	171	108	92	–	106	.
	II	66	54	33	176	107	88	–	108	.
	III	69	55	33	178	109	93	–	115	.
Bestand in Mio Franken – Montant en millions de francs										
1988	II	2 028	1 890	7 653	1 607	16 783	4 487	–	956	35 405
	III	1 999	1 873	7 867	1 835	17 474	4 441	–	1 091	36 579
	IV	1 984	1 948	8 254	1 682	18 067	4 457	–	1 298	37 689
1989	I	1 768	2 161	8 393	1 693	18 132	5 867	–	1 202	39 216
	II	1 678	2 287	8 594	1 539	18 076	5 921	–	1 225	39 319
	III	1 583	2 369	8 775	1 492	18 603	5 972	–	1 371	40 165

## ZAHLUNGSVERKEHR – TRAFIC DES PAIEMENTS

### Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank – Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

**54**

Monat Mois	Gesamtumsatz <sup>1)</sup> – Mouvement total <sup>1)</sup> (Banken, Handel, Industrie – Banques, commerce, industrie)						
	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	1 935 227	2 510 145	3 166 910	3 358 891	3 915 023	7 290 610 <sup>2)</sup>	9 869 709 <sup>2)</sup>
Febr. – Fév.	1 793 069	2 488 388	3 312 013	3 228 261	3 898 419	8 028 996 <sup>2)</sup>	9 089 379 <sup>2)</sup>
März – Mars	2 171 470	2 819 162	3 366 111	3 462 753	3 923 806	8 957 668 <sup>2)</sup>	10 094 521 <sup>2)</sup>
April – Avril	1 821 674	2 241 054	2 953 530	3 972 412	4 133 063	7 618 660 <sup>2)</sup>	11 315 798 <sup>2)</sup>
Mai – Mai	1 904 815	2 755 432	2 983 563	3 262 793	4 282 597	7 548 602 <sup>2)</sup>	11 687 492 <sup>2)</sup>
Juni – Juin	2 298 198	2 748 778	2 839 264	3 731 929	7 502 982 <sup>2)</sup>	9 517 778 <sup>2)</sup>	11 629 552 <sup>2)</sup>
Juli – Juillet	1 899 684	3 020 895	3 444 946	3 847 525	7 821 244 <sup>2)</sup>	9 038 059 <sup>2)</sup>	9 614 131 <sup>2)</sup>
August – Août	2 125 059	3 144 758	3 223 077	3 328 509	7 173 679 <sup>2)</sup>	9 442 312 <sup>2)</sup>	10 024 435 <sup>2)</sup>
Sept. – Sep.	2 024 291	2 970 905	3 231 550	3 863 173	7 358 936 <sup>2)</sup>	8 973 757 <sup>2)</sup>	9 635 359 <sup>2)</sup>
Okt. – Oct.	2 081 246	3 022 076	3 228 998	3 808 659	7 953 348 <sup>2)</sup>	8 985 669 <sup>2)</sup>	10 556 977 <sup>2)</sup>
Nov. – Nov.	2 061 245	2 826 501	2 902 512	3 723 799	7 565 565 <sup>2)</sup>	9 566 962 <sup>2)</sup>	10 140 394 <sup>2)</sup>
Dez. – Déc.	2 269 917	2 288 095	2 823 079	3 623 137	6 673 673 <sup>2)</sup>	8 194 856 <sup>2)</sup>	8 609 753 <sup>2)</sup>
<b>Total</b>	<b>24 385 895</b>	<b>32 836 189</b>	<b>37 475 553</b>	<b>43 211 841</b>	<b>72 202 335<sup>2)</sup></b>	<b>103 163 929<sup>2)</sup></b>	<b>122 267 500<sup>2)</sup></b>

<sup>1)</sup> Einschliesslich transitorische Buchungen – Y compris les écritures transitoires.

<sup>2)</sup> Ab Juni 1987 nicht mehr vergleichbar mit den früheren Werten. – Les données, à partir de juin 1987, ne sont plus comparables à celles des mois précédents.

## Postzahlungsverkehr – Services financiers postaux

**55**

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken – Mouvements en millions de francs									
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Inlandverkehr Trafic national						Internationaler Verkehr		Total	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Paiements		Giroverkehr Virements		Trafic international			
	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989	
Jan. – Jan.	1 202 192	11 513	17 937	17 953	7 581	7 721	140 210	159 092	259	287	165 987	185 053
Febr. – Fév.	1 204 208	11 254	16 397	15 630	7 625	7 110	124 452	128 504	279	273	148 753	151 517
März – Mars	1 207 591	12 435	20 656	19 099	8 611	8 125	130 906	132 662	308	305	160 481	160 191
April – Avril	1 211 864	11 270	17 518	17 863	7 439	7 836	129 270	135 480	266	304	154 493	161 483
Mai – Mai	1 217 562	11 538	18 308	18 525	8 001	8 059	125 492	137 752	271	311	152 072	164 647
Juni – Juin	1 225 675	12 392	20 249	20 664	8 356	8 623	130 315	142 338	293	310	159 213	171 935
Juli – Juillet	1 231 702	11 658	18 522	18 983	8 148	8 352	142 226	155 139	292	318	169 188	182 792
August – Août	1 238 994	11 266	16 543	16 349	7 746	7 845	120 077	134 383	307	312	144 673	158 889
Sept. – Sep.	1 243 954	12 067	17 343	17 801	7 833	8 021	116 332	123 859	285	299	141 793	149 980
Okt. – Oct.	1 248 229	11 380	17 854	18 654	8 147	8 510	123 893	144 111	304	315	150 198	171 590
Nov. – Nov.	1 251 976	12 461	18 191	18 533	8 606	8 939	129 766	142 894	284	325	156 847	170 691
Dez. – Déc.			24 817		11 093		148 292		311		184 513	
<b>Total</b>												
Jan. bis Nov. Jan. à Nov.			224 335		99 186		1 561 231		3 459		1 888 211	
			199 518	200 054	88 093	89 141	1 412 939	1 536 214	3 148	3 359	1 703 698	1 828 768

**ÖFFENTLICHE FINANZEN – FINANCES PUBLIQUES**  
**Fiskaleinnahmen des Bundes – Recettes fiscales de la Confédération**

In Millionen Franken – En millions de francs

**56**

Einnahmen	1986	1987	1988	1988		1989			Recettes
				Quartal – Trimestre					
				III	IV	I	II	III	
<b>Roherträge – Rendements bruts</b>									
<b>Steuern</b>									<b>Impôts</b>
Direkte Bundessteuer .....	5 581	5 317	6 563	1 474	202	447	4 255	731	Impôt fédéral direct
Verrechnungssteuer .....	2 542	1 961	2 758	- 98	1 154	1 126	355	113	Impôt anticipé
Militärpflichtersatz ..	119	132	129	-	129	-	-	-	Taxe militaire
Stempelabgaben .....	2 228	2 267	2 096	498	515	521	709	558	Droits de timbre
Warenumsatzsteuer .....	7 353	7 912	8 523	2 122	2 111	2 452	2 128	2 339	Impôts sur le chiffre d'affaires
Tabaksteuer .....	792	841	843	197	253	180	213	218	Impôt sur le tabac
Biersteuer .....	57	58	61	17	17	14	14	17	Impôt sur la bière
<b>Steuern zusammen ..</b>	<b>18 672</b>	<b>18 488</b>	<b>20 973</b>	<b>4 210</b>	<b>4 380</b>	<b>4 740</b>	<b>7 674</b>	<b>3 976</b>	<b>Impôts en tout</b>
<b>Verkehrsabgaben</b>									<b>Taxes routières</b>
Schwerverkehrsabgabe .....	116	121	126	39	22	36	33	42	Redevance sur le trafic des poids lourds
Nationalstrassenabgabe .....	160	166	174	37	10	92	43	38	Redevance pour l'utilisation des routes nationales
<b>Total Verkehrsabgaben .....</b>	<b>276</b>	<b>287</b>	<b>300</b>	<b>76</b>	<b>32</b>	<b>128</b>	<b>76</b>	<b>80</b>	<b>Total taxes routières</b>
<b>Zölle</b>									<b>Droits de douane</b>
Einfuhrzölle .....	1 074	1 052	1 113	286	268	287	293	269	Droits d'entrée
Tabakzölle .....	6	6	6	2	1	1	2	2	Droits sur le tabac
Treibstoffzölle .....	1 156	1 156	1 191	314	306	282	330	342	Droits sur les carburants
Zollzuschlag auf Treibstoffen .....	1 496	1 530	1 621	431	411	366	430	447	Droits supplémentaires sur les carburants
Übrige Zollzuschläge .....	27	30	29	9	7	7	10	9	Autres droits supplémentaires
<b>Zölle zusammen .....</b>	<b>3 759</b>	<b>3 774</b>	<b>3 960</b>	<b>1 042</b>	<b>993</b>	<b>943</b>	<b>1 065</b>	<b>1 069</b>	<b>Droits en tout</b>
<b>Übrige Abgaben <sup>1)</sup> ..</b>	<b>719</b>	<b>766</b>	<b>723</b>	<b>90</b>	<b>348</b>	<b>72</b>	<b>129</b>	<b>98</b>	<b>Autres recettes <sup>1)</sup></b>
<b>Total .....</b>	<b>23 426</b>	<b>23 315</b>	<b>25 956</b>	<b>5 418</b>	<b>5 753</b>	<b>5 883</b>	<b>8 944</b>	<b>5 223</b>	<b>Total</b>
<b>Kantonsanteile – Parts des cantons</b>									
Direkte Bundessteuer .....	1 674	1 595	1 969						Impôt fédéral direct
Verrechnungssteuer .....	252	194	274						Impôt anticipé
Militärpflichtersatz ..	24	27	26						Taxe militaire

<sup>1)</sup> Lenkungsabgaben – Taxes d'orientation

## Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre

Roherträge in Millionen Franken – Rendements bruts en millions de francs

**57**

Art der Einnahmen	1983	1984	1985	1986	1987	1988	Genre des recettes
<b>Grundzahlen – Chiffres absolus</b>							
Einkommens- und Vermögenssteuern .....	5 999	6 979	6 697	8 242	7 410	9 450	Impôts sur le revenu et la fortune
Stempelabgabe .....	1 233	1 447	1 874	2 228	2 267	2 096	Droits de timbre
Verkehrsabgaben .....	–	–	263	276	287	300	Taxes routières
Verbrauchssteuern .....	6 740	7 260	7 671	8 202	8 811	9 427	Impôts de consommation
Zölle .....	3 382	3 393	3 449	3 759	3 774	3 960	Droits de douane
Übrige Abgaben .....	646	604	605	7 19	766	723	Autres recettes
<b>Total .....</b>	<b>18 000</b>	<b>19 683</b>	<b>20 559</b>	<b>23 426</b>	<b>23 315</b>	<b>25 956</b>	<b>Total</b>
<b>Prozentzahlen – Pour-cent</b>							
Einkommens- und Vermögenssteuern .....	33,3	35,5	32,6	35,2	31,8	36,4	Impôts sur le revenu et la fortune
Stempelabgaben .....	6,9	7,3	9,1	9,5	9,7	8,1	Droits de timbre
Verkehrsabgaben .....	–	–	1,3	1,2	1,2	1,2	Taxes routières
Verbrauchssteuern .....	37,4	36,9	37,3	35,0	37,8	36,3	Impôts de consommation
Zölle .....	18,8	17,2	16,8	16,0	16,2	15,2	Droits de douane
Übrige Abgaben .....	3,6	3,1	2,9	3,1	3,3	2,8	Autres recettes
<b>Total .....</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Total</b>

## Eidgenössische Stempelabgaben – Droits de timbre fédéraux

In 1000 Franken – En 1000 francs

**58**

Gegenstand der Abgabe	1988		1989				Objet du droit
	Quartal – Trimestre						
	III	IV	I	II	III	IV	
Emission von Wertpapieren .....	117 823	151 126	134 588	251 491	143 712	162 688	Emission de titres
Umsatz von Wertpapieren .....	340 800	325 726	345 019	359 634	371 621	386 484	Négociation de titres
Prämienquittungen .....	39 592	37 737	40 907	98 328	42 128	42 055	Quittances de primes
Bussen usw. ....	52	154	33	27	62	235	Amendes, etc.
<b>Roherttrag .....</b>	<b>498 267</b>	<b>514 743</b>	<b>520 547</b>	<b>709 480</b>	<b>557 523</b>	<b>591 462</b>	<b>Rendement brut</b>

## Erträge der Verrechnungssteuer – Rendements de l'impôt anticipé

In 1000 Franken – En 1000 francs

**59**

Verrechnungssteuer	1988		1989				Impôt anticipé
	Quartal – Trimestre						
	III	IV	I	II	III	IV	
Eingänge .....	1 999 971	2 581 810	4 810 474	4 193 013	2 445 533	2 668 959	Rentrées
Rückerstattungen .....	2 097 885	1 427 170	3 684 532	3 837 972	2 332 360	1 596 508	Remboursements
<b>Verrechnungssteuer Roherttrag .....</b>	<b>–97 914</b>	<b>1 154 640</b>	<b>1 125 942</b>	<b>355 041</b>	<b>113 173</b>	<b>1 072 451</b>	<b>Rendement brut de l'impôt anticipé</b>

## Ausgaben des Bundes – Dépenses de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Ausgaben	1986	1987	1988	1988		1989			Dépenses
				Quartal – Trimestre					
				III	IV	I	II	III	
Total .....	23 176,2	23 860,7	26 633,0	5 678,0	8 938,0	6 243,9	7 036,1	5 715,4	Total
davon: Verwaltungs- und Betriebsausgaben <sup>1)</sup> ..	2 068,9	2 228,2	2 428,2	552,5	907,1	463,1	958,3	559,4	dont: Dépenses d'adminis- tration et d'exploit- ation <sup>1)</sup>
Subventionen .....	6 427,8	6 761,6	7 480,4	1 527,0	2 555,0	2 229,5	1 649,1	1 522,5	Subventions
Grundstücke und Fahrnis <sup>2)</sup> .....	2 704,4	2 613,3	2 856,8	583,4	1 265,5	783,1	527,8	584,2	Immeubles et mobilier <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Ohne Personalbezüge. – Sans la rémunération du personnel.  
<sup>2)</sup> Inklusive Kriegsmaterial. – Y compris le matériel de guerre.

60

## Gesamtrechnung des Bundes – Compte général de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Gesamtrechnung – Compte général								Fehlbetrag der Bilanz  Découvert du bilan
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluss Clôture		
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuss Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuss Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Boni	
1939	964,0	621,5	– 342,5	94,2	34,3	– 59,9	402,4		1 931,4
1979	16 612,5	14 898,0	– 1 714,5	1 373,0	762,1	– 610,9	2 325,4		11 093,6
1980	17 388,8	16 317,6	– 1 071,2	1 647,0	556,5	– 1 090,5	2 161,7		13 255,3
1981	17 574,7	17 401,5	– 173,2	1 273,7	635,7	– 638,0	811,2		14 066,5
1982	19 293,1	18 868,7	– 424,4	1 427,9	616,0	– 811,9	1 236,3		15 302,8
1983	20 283,3	19 427,9	– 855,4	1 496,0	1 088,0	– 408,0	1 263,4		16 566,2
1984	21 643,8	21 196,3	– 447,5	1 537,8	1 173,5	– 364,3	811,8		17 378,0
1985	22 881,3	22 185,5	– 695,8	1 312,2	946,6	– 365,6	1 061,4		18 439,4
1986	23 176,2	25 144,0	+ 1 967,8	1 834,3	801,4	– 1 032,9	–	934,9	17 504,5
1987	23 860,7	24 902,0	+ 1 041,3	1 828,7	1 131,6	– 697,1	–	344,2	17 160,3
1988	26 633,0	27 880,7	+ 1 247,7	2 477,0	1 668,6	– 808,4	–	439,3	16 721,0
1989 <sup>1)</sup>	27 554,9	28 030,8	+ 475,9	1 902,6	1 085,2	– 817,4	341,5	–	17 062,5

<sup>1)</sup> Voranschlag. – Budget.

61

## Schulden des Bundes – Dette de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Zu verzinsende Schulden Dette rémunérable				Nicht zu verzinsende Schulden Dette non rémunérable			Gesamt- schulden  Dette totale
	Laufende Schulden  Dette courante	Kurzfristige Schulden  Dette à court terme	Mittel- und langfristige Schulden  Dette à moyen et long terme	Total zu verzinsende Schulden  Total	Laufende Schulden  Dette courante	Mittel- und langfristige Schulden  Dette à moyen et long terme	Total nicht zu verzinsende Schulden  Total	
1950	96	429	8 203	8 728	135	–	135	8 863
1979	1 086	3 755	14 708	19 549	2 139	717	2 856	22 405
1980	1 278	3 549	16 107	20 934	2 658	802	3 460	24 394
1981	872	3 652	16 621	21 145	2 644	888	3 532	24 677
1982	746	3 967	17 283	21 996	1 986	986	2 972	24 968
1983	1 272	4 033	16 688	21 993	2 209	1 047	3 256	25 249
1984	1 251	4 991	17 451	23 693	2 943	1 100	4 043	27 735
1985	1 326	5 242	18 322	24 890	3 209	1 167	4 376	29 266
1986	5 140	4 111	17 468	26 719	241	1 238	1 479	28 198
1987	6 094	3 075	16 831	26 000	345	1 326	1 671	27 671
1988	5 227	4 449	14 654	24 330	323	1 420	1 743	26 073

62

## Schulden der Kantone und Städte<sup>1)</sup> – Dettes des cantons et des villes<sup>1)</sup>

In 1000 Franken – En 1000 francs

**63**

Kantone, Städte Cantons, Villes	Schwebende Schulden Dettes flottantes		Mittel- u. langfr. Schulden Dettes à moyen et long terme		Interne Schulden <sup>2)</sup> Dettes internes <sup>2)</sup>		Schulden – Dettes Total <sup>3)</sup>	
	Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année	
	1987	1988	1987	1988	1987	1988	1987	1988
<b>Kantone – Cantons</b>								
Zürich .....	995 091	881 029	2 473 550	2 559 250	1 240 654	1 266 117	4 710 169	4 707 626
Bern .....	424 765	441 893	2 368 012	2 550 729	–	–	2 847 700	3 011 292
Luzern .....	594 189	234 136	962 250	940 177	–	272 906	1 577 432	1 509 521
Uri .....	5 141	11 791	71 525	70 438	26 843	21 458	103 686	103 818
Schwyz .....	74 042	110 190	184 490	185 064	11 960	12 168	271 977	308 970
Obwalden .....	34 271	34 590	52 212	56 700	–	–	86 599	91 328
Nidwalden .....	19 612	23 145	130 720	128 849	–	–	151 256	153 133
Glarus .....	57 581	67 893	5 177	5 183	17 763	21 310	82 514	99 229
Zug .....	134 605	151 409	77 793	36 160	–	–	215 402	212 887
Fribourg .....	25 617	36 350	273 280	202 500	320 077	288 961	651 343	571 450
Solothurn .....	80 463	110 541	358 511	355 411	252 350	252 350	695 645	722 617
Basel-Stadt .....	606 327	554 812	2 052 500	2 170 314	–	–	3 195 180	3 225 204
Baselland .....	128 916	264 101	904 522	931 622	–	–	1 050 512	1 231 892
Schaffhausen .....	21 883	27 401	18 500	18 500	153 127	159 115	207 359	222 108
Appenzell AR .....	6 326	8 556	125 500	133 500	36 236	34 658	171 806	184 474
Appenzell IR .....	7 166	5 113	31 052	33 979	140	503	43 567	47 201
St. Gallen .....	415 163	436 465	436 000	409 000	108 102	105 314	967 012	958 949
Graubünden .....	527 073	43 362	227 260	352 446	104 900	70 085	861 682	889 486
Aargau .....	110 569	158 329	620 000	590 000	352 039	337 684	1 134 989	1 148 841
Thurgau .....	159 287	155 058	327 263	340 687	71 813	66 405	564 565	567 781
Ticino .....	172 854	206 644	627 150	513 310	720 071	717 503	1 521 081	1 447 471
Vaud .....	66 541	99 946	1 269 250	1 248 757	271 943	271 943	1 780 012	1 780 023
Valais .....	142 094	206 419	594 095	621 100	27 338	26 795	784 538	862 918
Neuchâtel .....	89 338	105 440	509 049	518 495	44 120	34 862	679 781	704 717
Genève .....	594 263	766 425	2 392 847	2 681 961	1 005 018	998 409	4 250 336	4 778 243
Jura .....	8 621	64 036	104 000	99 500	–	1	130 992	182 052
<b>Total .....</b>	<b>5 501 798</b>	<b>5 205 074</b>	<b>17 196 508</b>	<b>17 753 632</b>	<b>4 764 494</b>	<b>4 958 547</b>	<b>28 737 135</b>	<b>29 723 231</b>
<b>Städte mit mehr als 20 000 Einwohnern – Villes de plus de 20 000 habitants</b>								
Zürich .....	418 710	298 808	1 245 889	1 479 724	2 142 268	3 006 102	4 230 441	5 109 999
Genève .....	30 752	42 822	620 500	735 000	431 762	381 610	1 105 047	1 193 579
Bern .....	191 321	203 521	755 436	754 862	369 670	362 721	1 327 439	1 334 486
Lausanne .....	43 413	46 314	851 836	841 699	27 069	28 387	936 825	933 229
Winterthur .....	68 981	68 765	279	276	433 063	456 387	519 627	536 765
St. Gallen .....	86 476	75 099	330 659	354 089	102 994	104 355	527 063	540 943
Luzern .....	77 055	78 192	104 304	83 652	85 304	70 276	275 715	242 510
Biel .....	13 767	8 769	271 120	276 100	3 955	4 367	298 077	298 492
La Chaux-de-Fonds .....	2 303	615	286 590	288 008	3 679	4 391	300 871	303 904
Fribourg .....	5 858	10 783	37 408	47 084	–	–	43 569	58 066
Thun .....	38 111	36 741	128 225	137 849	2 367	2 611	170 115	178 964
Schaffhausen .....	15 732	18 122	60 000	55 000	–	–	97 298	94 987
Neuchâtel .....	13 235	19 630	280 987	281 844	1 995	2 556	312 445	314 033
Köniz .....	6 668	9 529	25 122	24 171	14 337	15 433	54 193	59 801
Chur .....	13 811	33 832	125 056	109 629	1 453	1 474	152 535	151 594
Lugano .....	20 479	18 949	236 586	263 650	118 310	123 224	377 076	407 727
Vernier .....	1 482	1 430	112 332	117 448	495	538	116 753	122 125
Lancy .....	1 569	2 727	98 620	107 951	–	–	101 568	111 963
Uster .....	75 346	91 767	92 693	84 778	35 079	10 454	224 465	202 303
Sion .....	6 670	2 997	78 389	82 097	11 957	13 080	98 086	99 326
Emmen .....	14 006	20 953	84 394	75 395	–	–	110 595	108 962
Zug .....	8 761	12 197	43 415	38 113	14 779	16 072	69 140	68 844
Dietikon .....	17 729	15 965	58 553	53 200	238	284	76 962	75 518
Kriens .....	512	371	71 769	62 852	1 791	831	88 855	75 255
Yverdon-les-Bains .....	5 957	10 864	101 382	98 639	1 516	1 145	108 967	110 936
Riehen .....	4 857	6 240	2 577	1 997	–	–	7 458	8 247
Dübendorf .....	2 615	4 276	26 925	26 223	49 878	59 194	85 229	95 681
<b>Total .....</b>	<b>1 186 176</b>	<b>1 140 278</b>	<b>6 131 046</b>	<b>6 481 330</b>	<b>3 853 959</b>	<b>4 665 492</b>	<b>11 816 414</b>	<b>12 838 239</b>

<sup>1)</sup> Ab 1981 wurde die Gliederung für die Statistik der Aktiven und Passiven von Bund, Kantonen und Gemeinden dem Handbuch des Rechnungswesens der öffentlichen Haushalte angepasst. Die vorliegenden Zahlen sind daher mit denjenigen der Vorjahre nur noch beschränkt vergleichbar. – Dès 1981, les actifs et passifs de la Confédération, des cantons et des communes ont été classés selon le recueil de comptabilité publique. Les chiffres ci-dessus ne sont dès lors que partiellement comparables à ceux des années précédentes.

<sup>2)</sup> Schulden gegenüber eigenen Betrieben, Stiftungen, Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen. – Dettes envers les propres exploitations, fondations, caisses d'assurance de chose, d'assurances sociales et les caisses de prévoyance du personnel.

<sup>3)</sup> Inklusive transitorische Passiven. – Y compris passifs transitoires.

## Finanzen der Kantone und Städte – Finances des cantons et des villes

In 1000 Franken – En 1000 francs

**64**

	Statistische Gesamtrechnung <sup>1)</sup> – Comptes général statistique <sup>1)</sup>								
	Abschlüsse – Résultats			Ausgaben – Dépenses			Steuern – Impôts		
	1986	1987	1988	1986	1987	1988	1986	1987	1988
<b>Kantone – Cantons</b>									
Zürich .....	- 40 582	- 300 612	- 139 440	5 229 548	5 475 200	5 641 672	2 822 049	2 877 432	2 859 939
Bern .....	- 294 049	- 12 856	- 137 594	4 319 429	4 044 260	4 350 043	2 017 198	2 157 982	2 079 535
Luzern .....	- 20 984	32 072	43 268	1 104 377	1 123 338	1 174 984	500 326	521 710	552 039
Uri .....	5 186	18 847	27 303	227 369	248 307	270 717	59 722	60 360	61 951
Schwyz .....	12 078	7 966	- 3 792	315 780	314 500	357 893	141 141	151 323	163 072
Obwalden .....	5 117	- 117	2 847	112 628	116 843	121 646	28 030	29 986	30 572
Nidwalden .....	7 943	5 245	832	127 839	125 234	139 168	45 737	46 745	51 906
Glarus .....	- 442	1 810	- 10 490	203 275	218 489	231 207	108 393	111 588	117 960
Zug .....	54 258	56 672	9 365	307 820	300 778	349 694	173 507	173 859	165 424
Fribourg .....	88 652	83 380	73 190	832 433	887 656	975 219	373 237	407 885	447 567
Solothurn .....	26 842	39 711	35 741	703 952	715 924	790 904	420 755	435 363	478 372
Basel-Stadt .....	130 574	158 130	96 754	2 034 161	2 136 611	2 253 065	1 378 857	1 451 683	1 504 754
Baselland .....	63 836	67 421	110 013	975 611	1 001 472	1 085 711	612 108	631 933	722 659
Schaffhausen .....	6 538	7 354	- 1 990	260 365	281 059	321 965	146 421	151 103	157 533
Appenzell AR .....	- 1 820	- 25 496	- 2 396	161 347	197 393	189 560	78 804	80 252	85 960
Appenzell AU .....	3 813	3 723	5 782	57 456	61 128	67 956	21 090	23 240	25 296
St. Gallen .....	28 138	28 564	72 370	1 546 479	1 537 236	1 569 093	752 522	772 982	820 021
Graubünden .....	53 629	42 364	49 347	812 100	867 500	938 681	364 852	362 689	367 082
Aargau .....	80 163	115 068	75 287	1 527 537	1 626 256	1 773 195	929 168	1 012 979	1 067 090
Thurgau .....	6 802	- 5 870	- 12 444	635 973	680 466	747 896	351 294	361 320	394 152
Ticino .....	156 490	159 418	299 363	1 313 252	1 377 809	1 525 535	847 864	873 777	1 093 030
Vaud .....	69 500	116 908	100 101	2 861 302	3 000 328	3 238 312	1 689 670	1 797 246	1 919 056
Valais .....	3 068	- 6 172	- 321	1 036 198	1 093 991	1 218 746	449 494	433 315	504 015
Neuchâtel .....	- 5 966	- 1 697	- 3 530	733 821	780 716	871 510	370 305	394 386	417 215
Genève .....	- 23 239	- 74 134	- 234 667	3 660 054	3 953 213	4 281 266	2 570 687	2 696 195	2 718 993
Jura .....	- 27 789	- 11 390	- 8 403	308 677	328 579	342 142	109 833	118 088	122 338
<b>Total .....</b>	<b>387 756</b>	<b>506 309</b>	<b>446 496</b>	<b>31 408 783</b>	<b>32 494 286</b>	<b>34 827 780</b>	<b>17 366 064</b>	<b>18 135 421</b>	<b>18 927 531</b>
<b>Städte mit mehr als 20000 Einwohnern – Villes de plus de 20000 habitants</b>									
Zürich .....	22 599	89 207	86 006	2 431 809	2 441 803	2 610 734	1 236 962	1 317 377	1 322 765
Genève .....	- 44 054	- 98 048	- 110 285	581 623	644 256	674 608	398 076	406 241	412 135
Bern .....	14 155	2 731	- 6 286	768 896	782 181	810 354	400 486	418 019	401 243
Lausanne .....	- 7 560	- 1 117	2 431	486 029	487 554	517 398	306 894	314 976	326 771
Winterthur .....	23 447	38 424	6 470	351 808	368 824	403 876	156 974	168 184	173 069
St. Gallen .....	- 14 822	- 2 418	- 8 613	352 917	327 774	337 221	143 749	139 989	142 422
Luzern .....	15 159	5 836	- 8 470	265 933	295 777	301 308	157 485	157 954	152 428
Biel .....	6 909	- 4 013	2 178	220 879	247 364	244 422	120 157	124 409	126 353
La Chaux-de-Fds .....	- 11 398	- 15 704	- 13 806	180 142	196 107	212 223	72 069	75 768	75 783
Fribourg .....	- 9 492	- 5 947	- 6 128	108 822	110 312	118 593	69 168	70 586	78 247
Thun .....	1 557	170	- 22 649	135 555	137 589	154 944	79 473	81 938	74 195
Schaffhausen .....	1 194	6 367	835	113 165	114 689	121 505	64 362	67 263	69 130
Neuchâtel .....	- 1 577	- 894	- 1 899	199 146	215 168	241 441	72 781	76 800	83 131
Köniz .....	6 982	9 132	2 233	98 845	106 213	114 462	79 550	82 581	80 679
Chur .....	10 588	11 603	2 222	113 991	112 913	124 926	60 481	62 591	60 906
Lugano .....	9 325	16 445	2 698	162 385	174 654	187 241	115 826	129 528	123 758
Vernier .....	- 5 441	- 5 169	- 4 744	40 414	43 390	43 091	26 882	28 008	28 923
Lancy .....	- 5 998	- 2 802	- 1 989	45 142	46 975	46 917	28 223	30 847	30 782
Uster .....	7 485	15 570	6 056	83 877	76 308	91 880	50 380	49 053	55 311
Sion .....	4 621	- 5 097	- 7 267	75 551	83 960	89 449	47 637	43 932	45 299
Emmen .....	5 223	11 041	5 296	63 567	63 123	71 474	35 094	41 876	43 663
Zug .....	12 177	- 3 879	- 4 759	88 613	108 977	101 311	75 329	75 513	67 345
Dietikon .....	- 561	338	7 299	64 644	67 429	75 494	39 083	40 187	47 600
Kriens .....	4 584	9 585	6 057	55 325	55 045	56 842	34 585	37 696	39 862
Yverdon-les-Bains .....	4 873	724	- 4 945	55 401	58 112	66 386	35 575	33 145	35 338
Riehen .....	- 1 546	1 509	- 232	54 023	51 031	53 411	35 099	31 214	30 688
Dübendorf .....	1 529	346	2 312	58 781	63 658	70 661	44 344	43 354	52 596
<b>Total .....</b>	<b>49 958</b>	<b>73 940</b>	<b>- 69 979</b>	<b>7 257 283</b>	<b>7 481 186</b>	<b>7 942 172</b>	<b>3 986 724</b>	<b>4 149 029</b>	<b>4 180 422</b>

<sup>1)</sup> Die statistische Gesamtrechnung schliesst namentlich auch die Ausgaben und Einnahmen von Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen sowie Aufrechnungen ein. – Le compte général statistique comprend également les dépenses et recettes des comptes spéciaux, de la fortune et des fonds ainsi que les augmentations.

**Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen**  
**Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses**

In Millionen Franken – En millions de francs

**65**

Quartal Trimestre	Verkehrsertrag Produits de transport		Total Ertrag Total des produits		Total Aufwand Total des charges		Ergebnis Résultat	
	1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989
I	591,1	651,6	1 174,0	1 233,9	1 193,3	1 192,9	-19,3	41,0
II	620,1	656,6	1 203,2	1 244,9	1 190,4	1 211,1	12,8	33,8
III	616,0	647,7	1 199,5	1 236,0	1 188,2	1 220,9	11,3	15,1
IV	637,9		1 221,4		1 184,0		37,4	
Total	2 465,1		4 798,1		4 755,9		42,2	

**Erfolgsrechnung der PTT-Betriebe**  
**Compte de résultats de l'entreprise des PTT**

In Millionen Franken – En millions de francs

**66**

Quartal <sup>1)</sup> Trimestre <sup>1)</sup>	Gesamtertrag Total des produits		Gesamtaufwand Total des charges		Unternehmungsergebnis Résultat d'entreprise	
	1988	1989	1988	1989	1988	1989
I	2 338,5	2 451,3	2 231,9	2 411,9	106,6	39,4
II	2 375,9	2 493,2	2 259,6	2 420,0	116,3	73,2
III	2 336,0	2 471,8	2 259,2	2 432,4	76,8	39,4
IV	2 439,2		2 369,9		69,3	
Total	9 489,6		9 120,6		369,0	

<sup>1)</sup> Die Quartalsergebnisse erlauben keine endgültigen Schlüsse für das Jahresergebnis. – Les résultats trimestriels ne permettent pas de conclusions définitives pour le résultat annuel.



## AUSSENHANDEL – COMMERCE EXTÉRIEUR

### Jahresergebnisse des Aussenhandels – Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate <sup>1)</sup>	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate <sup>1)</sup>	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
	Matières premières, produits mi-fabriqués <sup>1)</sup>	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Matières premières, produits mi-fabriqués <sup>1)</sup>	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation	
1981	22 367	6 996	10 766	19 965	60 094	19 717	59	17 876	15 170	52 822
1982	21 271	6 503	10 322	19 964	58 060	19 570	69	18 229	14 791	52 659
1983	22 672	6 709	11 398	20 285	61 064	20 417	150	18 063	15 094	53 724
1984	27 090	6 934	11 896	23 104	69 024	24 135	208	19 370	16 941	60 654
1985	29 044	7 225	13 865	24 616	74 750	25 969	214	22 121	18 320	66 624
1986	28 208	4 184	15 225	25 896	73 513	25 288	110	23 315	18 291	67 004
1987	27 943	3 249	16 635	27 344	75 171	25 296	85	23 681	18 415	67 477
1988	29 608	2 963	21 094	28 734	82 399	26 821	43	26 442	20 758	74 064

67

<sup>1)</sup> Ab 1978 ohne Industriegold. Ab 1981 ferner ohne Silber und Silbermünzen. – Dès 1978 sans l'or industriel. Dès 1981 sans l'argent et les monnaies d'argent également.

### Monatsergebnisse des Aussenhandels – Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr – Importation			Ausfuhr – Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1987 <sup>1)</sup>	1988 <sup>1)</sup>	1989 <sup>1)</sup>	1987 <sup>1)</sup>	1988 <sup>1)</sup>	1989 <sup>1)</sup>	1987 <sup>1)</sup>	1988 <sup>1)</sup>	1989 <sup>1)</sup>
Jan. – Jan.	5 117,7	5 175,3	6 718,6	4 946,1	4 957,8	5 854,8	- 171,6	- 217,5	- 863,8
Febr. – Fév.	6 001,1	6 630,2	7 355,5	5 371,4	5 922,8	6 633,6	- 629,7	- 707,4	- 721,9
März – Mars	6 861,0	7 573,4	8 219,2	5 700,6	6 767,2	7 220,1	- 1 160,4	- 806,2	- 999,1
April – Avril	6 401,7	6 670,7	8 213,3	5 628,1	5 857,5	7 027,7	- 773,6	- 813,2	- 1 185,6
Mai – Mai	6 025,7	6 552,8	8 048,9	5 508,5	5 945,3	6 897,0	- 517,2	- 607,5	- 1 151,9
Juni – Juin	6 341,5	7 268,7	8 824,3	5 695,9	6 456,5	7 845,1	- 645,6	- 812,2	- 979,2
Juli – Juillet	6 467,1	6 898,3	7 628,9	5 603,2	6 138,9	6 958,7	- 863,9	- 759,4	- 670,2
August – Août	5 234,4	6 390,2	7 068,2	4 550,0	5 075,5	5 626,4	- 684,4	- 1 314,7	- 1 441,8
Sept. – Sep.	6 558,8	7 284,4	8 068,4	5 768,7	6 498,8	7 394,1	- 790,1	- 785,6	- 674,3
Okt. – Oct.	7 174,4	7 450,0	8 708,1	6 365,9	6 656,9	7 777,4	- 808,5	- 793,1	- 930,7
Nov. – Nov.	6 382,7	7 308,9	8 428,6	6 263,9	6 919,6	7 888,6	- 118,8	- 389,3	- 540,0
Dez. – Déc.	6 601,7	7 403,0	8 154,5	6 154,5	6 753,7	7 447,2	- 447,2	- 649,3	- 540,0
Total <sup>2)</sup>	75 170,8	82 398,7	97 476,7	67 476,7	74 063,6	87 081,4	- 7 694,1	- 8 335,1	- 10 174,5
Jan. bis Nov. Jan. à Nov.	68 569,1	74 995,6	87 255,9	61 322,1	67 309,9	77 081,4	- 7 247,0	- 7 685,7	- 10 174,5

68

<sup>1)</sup> Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent. <sup>2)</sup> Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

### Aussenhandelsmengen – Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse – Résultats annuels

Monatsergebnisse – Résultats mensuels

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1979 <sup>1)</sup>	34 163	4 947
1980 <sup>1)</sup>	35 749	5 165
1981 <sup>2)</sup>	34 398	5 086
1982 <sup>2)</sup>	33 022	5 003
1983 <sup>2)</sup>	35 143	5 658
1984 <sup>2)</sup>	36 308	6 306
1985 <sup>2)</sup>	37 206	6 464
1986 <sup>2)</sup>	39 717	6 438
1987 <sup>2)</sup>	39 576	6 577
1988 <sup>2)</sup>	41 839	6 888

Mit Einschluss der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. – Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

<sup>1)</sup> Ohne Industriegold. – Sans l'or industriel.

<sup>2)</sup> Ohne Industriegold, Silber und Silbermünzen. – Sans l'or industriel, l'argent et les monnaies d'argent.

Monat Mois	Einfuhr – Importation		Ausfuhr – Exportation	
	1988 <sup>1)</sup>	1989 <sup>1)</sup>	1988 <sup>1)</sup>	1989 <sup>1)</sup>
1000 t				
Jan. – Jan.	2 515	2 918	479	537
Febr. – Fév.	2 885	3 115	538	567
März – Mars	3 500	3 522	617	643
April – Avril	3 338	3 555	565	619
Mai – Mai	3 506	3 646	580	606
Juni – Juin	3 802	4 351	611	648
Juli – Juillet	3 673	3 736	563	602
August – Août	3 365	3 550	446	447
Sept. – Sep.	3 483	3 690	612	611
Okt. – Oct.	3 960	4 136	632	656
Nov. – Nov.	3 829	4 097	613	674
Dez. – Déc.	3 585	4 097	550	674
Total <sup>2)</sup>	41 451	46 305	6 832	7 305
Jan. bis Nov. Jan. à Nov.	37 865	40 305	6 282	6 611

<sup>1)</sup> Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent.

<sup>2)</sup> Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

69

70

## Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises <sup>1)</sup>

71

Waren	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variations en % par rapport à l'année précédente				Marchandises
			Nominal – En termes nominaux		Mittelwert – Valeurs moyennes		
	November Novembre	Jan.–Nov. Jan. à Nov.	November Novembre	Jan.–Nov. Jan. à Nov.	November Novembre	Jan.–Nov. Jan. à Nov.	
	1989	1989	1989	1989	1989	1989	
<b>Land- und forstwirtschaftliche Produkte</b>	751,7	7 355,1	6,8	9,5	6,5	6,2	<b>Produits agricoles et sylvicoles</b>
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel	79,2	883,3	- 3,2	5,6	- 4,7	2,5	Matières de base
Konsumfertige Lebensmittel	302,4	2 950,2	4,9	7,0	7,8	5,6	Denrées alimentaires
Getränke	117,0	944,3	15,8	14,6	15,7	10,1	Boissons
Forstwirtschaftliche Produkte	123,1	1 225,0	20,1	17,5	9,1	5,7	Produits sylvicoles
<b>Energieträger</b>	337,4	3 264,0	42,0	20,6	36,6	24,2	<b>Produits énergétiques</b>
Erdöl und Destillate	302,8	2 902,8	49,4	22,7	43,7	28,3	Huiles brutes, distillats
<b>Textilien, Bekleidung und Schuhe</b>	649,1	8 023,7	10,6	12,5	8,8	7,6	<b>Textiles, habillement, chaussures</b>
Spinnstoffe	38,7	527,2	5,1	22,0	14,9	20,9	Fibres non filées
Garne	41,2	421,3	6,0	7,0	6,6	6,0	Fils
Gewebe und Gewirke	83,5	775,8	18,3	18,7	9,8	8,9	Tissus, étoffes de bonneterie
Heimtextilien	66,5	635,9	- 0,6	9,5	- 0,6	3,8	Textiles de ménage
Bekleidung	313,7	4 291,2	11,5	11,5	9,9	6,8	Habillement
Schuhe	57,6	908,5	10,7	13,3	14,2	8,3	Chaussures
<b>Papier und grafische Erzeugnisse</b>	328,1	3 419,6	8,8	14,6	9,5	7,8	<b>Papier et produits des arts graphiques</b>
Papier und Karton	110,2	1 096,2	15,6	13,7	3,7	5,5	Papiers et cartons
Waren aus Papier und Karton	70,5	703,5	16,2	16,1	8,5	7,2	Ouvrages en papier ou carton
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	76,8	769,0	8,2	11,1	4,2	4,9	Livres, journaux, revues
<b>Leder, Kautschuk, Kunststoffe</b>	304,0	3 175,6	14,4	14,2	8,0	5,3	<b>Cuirs, caoutchouc, matières plastiques</b>
Leder	51,6	565,0	10,6	12,2	15,1	6,7	Cuirs
Kautschuk	67,5	774,1	5,5	9,7	3,8	3,5	Caoutchouc
Kunststoffe	184,8	1 836,5	19,2	16,9	7,5	5,7	Matières plastiques
<b>Chemikalien</b>	941,1	9 886,0	12,1	15,6	3,7	6,1	<b>Produits chimiques</b>
Grundstoffe, ungeformte Kunststoffe	463,2	4 872,3	9,8	18,8	3,7	11,0	Matières de base, plastiques non moulés
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	163,8	1 723,8	8,9	11,7	- 6,6	- 2,2	Produits pharmaceutiques, vitamines, produits pour le diagnostic
Farbkörper	95,4	955,9	24,8	12,0	16,5	5,3	Matières colorantes
<b>Steine und Erden</b>	202,2	1 925,3	15,0	15,7	5,6	4,5	<b>Pierres et terres</b>
<b>Metalle</b>	834,0	8 651,4	13,3	24,9	10,4	14,4	<b>Métaux</b>
Eisen und Stahl	219,6	2 438,4	0,3	27,6	5,9	18,4	Fer et acier
Buntmetalle	162,1	1 716,2	17,0	40,9	13,0	23,6	Métaux non ferreux
Metallwaren	452,4	4 496,8	19,5	18,4	12,0	9,4	Ouvrages en métaux
<b>Maschinen, Apparate, Elektronik</b>	1 865,8	17 516,5	15,0	14,7	6,1	6,5	<b>Machines, appareils, électronique</b>
Industriemaschinen	787,9	6 767,3	25,5	16,6	6,1	6,2	Machines industrielles
Haushaltapparate	264,7	2 424,9	4,1	13,0	4,3	3,9	Appareils ménagers
Büromaschinen	331,1	3 381,9	8,8	13,4	12,5	13,4	Machines de bureau
Elektroindustrie, Elektronik	431,5	4 381,0	10,6	14,3	3,8	4,8	Ind. électrique et électronique
<b>Fahrzeuge</b>	854,7	9 315,5	16,7	9,5	3,0	6,5	<b>Véhicules</b>
Personenautomobile	505,5	5 710,7	11,6	14,4	- 0,7	5,5	Voitures de tourisme
Lastwagen	124,5	963,0	114,7	7,4	5,2	5,2	Camions
Luftfahrzeuge	66,9	878,1	- 7,2	- 9,3	15,2	12,4	Aéronefs
<b>Präzisionsinstrumente, Uhren, Bijouterie</b>	889,3	10 132,0	23,7	24,9	-	-	<b>Instruments de précision, horlogerie, bijouterie</b>
Präzisionsinstrumente	249,0	2 535,2	8,4	17,2	2,7	7,9	Instruments de précision
Edelsteine	293,1	4 346,0	33,7	24,8	-	-	Pierres gemmes
Bijouterie und Juwelierwaren	168,4	1 636,8	16,4	22,0	84,1	17,6	Articles de bijouterie et joaillerie
<b>Verschiedene übrige Waren</b>	471,2	4 591,2	23,0	26,2	-	-	<b>Autres produits divers</b>
Wohnungseinrichtungen	237,4	2 275,4	12,9	16,1	12,5	7,8	Aménagements intérieurs

<sup>1)</sup> Änderung der Aussenhandelsstatistik, per Januar 1988. Siehe «Die Volkswirtschaft» Nr. 2 1988. – Dès le 1er janvier 1988, modification de la statistique du commerce extérieur. Voir «La Vie économique» no 2 1988.

**Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren**  
**Exportation des principaux industries et marchandises <sup>1)</sup>**

72

Industriezweige	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variations en % par rapport à l'année précédente				Branches d'industrie
			Nominal – En termes nominaux		Mittelwert – Valeurs moyennes		
	November Novembre	Jan.–Nov. Jan. à Nov.	November Novembre	Jan.–Nov. Jan. à Nov.	November Novembre	Jan.–Nov. Jan. à Nov.	
	1989	1989	1989	1989	1989	1989	
<b>Nahrungs- und Genussmittel- industrie</b>	194,1	1 810,3	13,0	13,1	3,5	8,0	<b>Denrées alimentaires et tabacs</b>
Käse	61,7	543,3	7,1	9,6	–	–	Fromage
Schokolade	30,5	263,7	14,0	16,6	–	–	Chocolat
Suppen und Bouillon	9,2	89,4	8,6	8,8	–	–	Soupes et bouillons
Tabakfabrikate	26,9	259,7	65,0	18,5	7,6	7,8	Tabacs manufacturés
<b>Textilindustrie</b>	354,9	3 363,5	7,7	9,0	7,5	7,0	<b>Industrie textile</b>
Garne aus Chemiefasern	60,3	562,3	14,1	9,7	12,6	13,4	Fils de fibres chimiques
Gewebe aus Chemiefasern	35,6	319,7	6,8	16,7	8,6	4,0	Tissus de fibres chimiques
Baumwollgarne	30,5	299,5	9,8	5,1	1,0	– 3,9	Fils de coton
Baumwollgewebe	63,3	506,0	1,9	2,7	6,3	4,8	Tissus de coton
Stickereien	22,4	206,8	3,3	5,5	8,1	11,5	Broderies
<b>Bekleidungsindustrie</b>	72,0	794,7	8,9	13,1	0,1	4,8	<b>Industrie de l'habillement</b>
Oberbekleidung	40,5	490,9	12,8	14,3	3,2	6,4	Vêtement de dessus
<b>Schuhindustrie</b>	21,7	267,5	16,7	9,8	0,7	3,1	<b>Industrie de la chaussure</b>
<b>Papier- und Grafische Industrie</b>	187,3	1 803,7	18,4	14,3	7,7	3,9	<b>Industrie du papier et des arts graphiques</b>
<b>Kunststoffindustrie</b>	144,5	1 449,9	21,8	16,8	5,1	6,2	<b>Industrie des matières plastiques</b>
<b>Chemische Industrie</b>	1 574,7	16 511,2	14,3	13,0	21,6	11,4	<b>Industrie chimique</b>
Roh- und Grundstoffe	241,7	2 498,1	18,4	20,9	10,3	18,4	Matières premières et de base
Ungeformte Kunststoffe	90,4	949,8	14,9	12,9	2,4	5,8	Plastiques non moulés
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	650,3	6 747,8	9,9	11,5	45,4	14,8	Produits pharmaceutiques, vitamines, produits pour le diagnostic
Agrochemische Erzeugnisse	156,4	1 746,8	26,4	13,2	11,1	8,3	Produits agrochimiques
Farbkörper	195,9	2 105,6	13,5	13,7	1,1	4,1	Matières colorantes
Äth. Öle, Riech- und Aroma- stoffe	45,0	547,6	6,2	5,4	– 4,0	0,9	Huiles essentielles, substances odoriférantes ou aromatiques
Hilfs- und Reinigungsmittel	43,1	416,0	16,3	7,6	4,5	5,9	Produits auxiliaires et de nettoyage
Übrige chemische Endprodukte	89,8	887,9	16,6	14,9	9,7	6,6	Autres produits chimiques finals
<b>Metallindustrie</b>	681,4	6 855,9	17,9	16,2	6,1	8,4	<b>Industrie métallurgique</b>
Eisen und Stahl	67,3	665,2	40,0	29,4	10,0	19,7	Fer et acier
Aluminium	99,5	964,2	15,2	15,8	7,7	15,2	Aluminium
Metallwaren	478,4	4 831,0	16,1	13,9	4,7	4,7	Ouvrages en métaux
<b>Maschinen- und Elektronik- industrie</b>	2 314,6	21 820,0	7,9	10,5	5,2	3,4	<b>Industries des machines et de l'électronique</b>
Kraftmaschinen	101,1	976,1	– 15,6	21,0	23,2	17,2	Machines motrices
Pumpen, Kompressoren usw.	89,9	1 041,9	– 1,5	13,4	1,2	3,1	Pompes, compresseurs, etc.
Wärme- und Kältetechnik	100,8	836,6	29,0	7,2	–12,6	8,5	Technique du chaud et du froid
Metallbearbeitungsmaschinen	340,3	2 844,9	20,8	12,1	9,5	5,1	Machines pour le travail des métaux
Handwerkzeugmaschinen	81,5	797,6	31,5	21,5	6,3	3,6	Machines-outils pour emploi à la main
Maschinen für die Papier- und Grafische Industrie	198,5	1 729,0	26,1	15,5	12,9	5,6	Machines pour l'industrie du papier et des arts graphiques
Textilmaschinen	286,1	2 773,4	7,2	6,1	3,6	3,2	Machines textiles
Haushaltapparate	108,6	953,5	12,9	19,2	3,5	– 7,7	Appareils ménagers
Büromaschinen	90,5	786,4	21,9	12,2	– 1,2	3,8	Machines de bureau
Stromerzeugung, Elektro- motoren	94,8	910,9	–18,9	0,6	– 2,2	4,6	Production du courant, moteurs électroniques
Telekommunikation	39,5	369,0	21,6	– 4,3	12,2	– 16,4	Télécommunication
Elektrische, elektronische Artikel	334,7	3 478,6	6,7	11,3	– 6,9	0,8	Articles électriques et électroniques
<b>Präzisionsinstrumente</b>	401,0	3 879,3	8,1	8,0	8,5	4,5	<b>Instruments de précision</b>
<b>Uhrenindustrie</b>	619,1	5 514,3	13,2	20,3	– 0,5	8,0	<b>Industrie horlogère</b>
<b>Bijouterie und Juwellerwaren</b>	232,2	1 599,9	38,8	47,7	– 8,9	– 4,2	<b>Bijouterie et joaillerie</b>

<sup>1)</sup> Änderung der Aussenhandelsstatistik, per Januar 1988. Siehe «Die Volkswirtschaft» Nr. 2 1988. – Dès le 1er janvier 1988, modification de la statistique du commerce extérieur. Voir «La Vie économique» no 2 1988.

# Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

73

Länder	Einfuhr – Importation						Ausfuhr	
	1987	1988	November – Novembre		Jan. bis Nov. – Jan. à Nov.		1987	1988
			1988	1989	1988	1989		
	1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Europa</b>	<b>61 001 391</b>	<b>65 980 072</b>	<b>5 976 210</b>	<b>6 891 518</b>	<b>60 011 193</b>	<b>69 563 888</b>	<b>45 947 336</b>	<b>50 301 899</b>
BR Deutschland	25 805 995	28 056 030	2 493 351	2 864 512	25 487 474	29 265 211	14 367 841	15 481 335
Frankreich	8 109 122	8 745 688	799 331	926 759	7 959 078	9 392 708	6 166 088	6 935 783
Italien	7 641 942	8 356 472	752 794	883 151	7 610 325	8 866 588	5 567 992	6 159 669
Niederlande	3 015 947	3 465 311	321 564	355 623	3 149 250	3 547 368	1 880 004	2 058 973
Belgien, Luxemburg	2 570 378	2 779 817	240 893	287 497	2 542 734	3 029 278	1 629 404	1 639 548
Vereinigtes Königreich	4 577 807	4 691 357	398 729	480 158	4 281 957	4 847 836	5 038 524	5 820 049
Dänemark	787 766	834 101	80 201	85 665	752 067	861 655	817 680	893 526
Portugal	275 961	298 130	26 480	28 834	271 714	320 396	462 553	535 383
Irland	409 035	361 508	34 388	43 717	329 145	497 026	118 183	162 043
Spanien	925 553	1 014 841	103 914	118 004	915 613	978 595	1 200 183	1 390 195
Griechenland	113 597	114 781	12 222	11 755	101 347	126 554	347 797	375 181
Österreich	2 903 257	3 181 847	288 330	354 271	2 915 457	3 386 802	2 558 122	2 693 139
Norwegen	360 252	383 926	35 050	49 618	345 324	536 563	493 411	491 789
Schweden	1 483 373	1 699 021	187 011	187 507	1 540 066	1 747 590	1 327 770	1 363 380
Finnland	484 863	536 410	51 817	56 857	488 466	575 322	573 890	607 937
Island	81 004	106 012	7 634	14 901	92 931	121 907	20 279	24 182
Türkei	201 704	198 327	21 372	30 132	180 164	210 324	677 619	665 982
Deutsche Dem. Rep.	115 079	131 836	13 176	13 659	120 095	135 695	352 417	491 984
Polen	104 877	104 318	7 852	11 332	95 301	109 906	261 132	291 498
Tschechoslowakei	152 144	166 142	18 795	18 936	149 340	181 724	310 236	355 231
Ungarn	237 767	234 164	21 623	20 029	207 753	221 459	318 329	325 194
Bulgarien	18 319	21 106	2 155	1 527	19 638	22 605	229 483	181 448
Rumänien	29 826	26 044	2 078	2 635	24 089	38 585	28 985	17 672
Sowjetunion	409 490	299 970	38 296	24 965	275 847	362 233	710 309	810 845
Jugoslawien	163 094	157 257	16 449	18 502	142 131	163 351	424 192	456 194
<b>Afrika</b>	<b>1 393 207</b>	<b>1 558 469</b>	<b>64 912</b>	<b>107 277</b>	<b>1 422 179</b>	<b>1 482 946</b>	<b>1 679 499</b>	<b>1 837 705</b>
Ägypten	21 430	21 122	753	949	19 954	21 505	278 559	282 395
Algerien	154 011	92 053	2 972	491	89 081	7 002	125 571	139 356
Zaire	4 056	6 950	994	197	6 396	4 921	27 341	26 541
Südafrika	395 409	800 323	12 076	27 423	722 200	990 807	404 728	470 571
<b>Asien</b>	<b>6 664 362</b>	<b>7 938 991</b>	<b>703 081</b>	<b>752 331</b>	<b>7 256 882</b>	<b>8 108 145</b>	<b>10 448 295</b>	<b>11 943 465</b>
Israel	235 709	262 717	26 617	49 193	237 126	356 117	797 741	1 027 961
Iran	77 081	75 411	10 743	7 796	63 895	68 921	327 455	290 346
Pakistan	60 363	60 073	5 695	4 214	56 760	45 167	237 305	234 085
Indien	185 370	197 754	16 078	17 743	184 093	230 373	354 453	355 156
Thailand	153 328	208 401	23 499	23 147	188 553	294 012	222 539	401 545
Malaysia	50 885	64 095	5 856	6 337	59 115	68 016	104 428	119 157
China	238 721	297 644	26 283	29 620	269 724	354 835	613 629	596 668
Hongkong	772 194	873 506	76 948	95 334	796 218	1 020 440	1 392 278	1 730 019
Japan	3 448 435	4 116 963	360 402	372 772	3 789 211	4 014 206	2 573 842	3 184 296
Philippinen	24 097	31 206	3 382	3 620	28 598	32 912	118 941	114 990
Indonesien	47 408	50 129	4 972	4 723	46 036	51 224	194 196	223 271
<b>Amerika</b>	<b>5 978 857</b>	<b>6 790 221</b>	<b>548 404</b>	<b>662 010</b>	<b>6 191 886</b>	<b>7 939 052</b>	<b>8 712 103</b>	<b>9 303 607</b>
Kanada	293 533	305 634	27 460	32 142	279 596	360 699	638 759	757 371
Vereinigte Staaten	3 993 610	4 560 652	411 064	535 164	4 113 172	5 625 095	5 917 505	6 294 369
Mexiko	38 804	56 144	2 689	2 670	51 940	55 163	242 781	327 125
Kuba	12 913	13 620	1 699	1 815	12 490	11 813	51 238	44 008
Kolumbien	111 211	87 162	10 173	4 117	80 672	68 086	132 990	134 381
Venezuela	9 246	13 632	698	1 916	13 199	16 045	181 672	276 187
Brasilien	291 424	363 454	32 936	22 573	332 533	330 961	489 264	544 753
Uruguay	30 672	25 917	2 100	1 064	24 884	20 955	30 074	24 875
Argentinien	74 285	102 327	7 425	11 295	93 455	106 510	242 258	184 898
Chile	8 271	11 185	1 134	2 020	9 554	20 224	90 392	100 724
Peru	33 797	25 620	2 760	2 139	22 501	25 859	128 838	75 669
<b>Australien und Ozeanien</b>	<b>133 019</b>	<b>130 916</b>	<b>16 271</b>	<b>15 460</b>	<b>117 775</b>	<b>161 829</b>	<b>689 329</b>	<b>676 910</b>
<b>Total</b>	<b>75 170 836</b>	<b>82 398 669</b>	<b>7 308 878</b>	<b>8 428 596</b>	<b>74 999 915</b>	<b>87 255 860</b>	<b>67 476 562</b>	<b>74 063 586</b>
davon:								
EG	54 233 103	58 718 036	5 263 867	6 085 675	53 400 704	61 733 215	37 596 249	41 451 685
EFTA	5 312 749	5 907 216	569 842	663 154	5 382 244	6 368 184	4 973 472	5 180 427

# Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

73

Exportation				Handelsbilanz – Balance commerciale				Pays
November – Novembre		Jan. bis Nov. – Jan. à Nov.		1987	1988	Jan. bis Nov. – Jan. à Nov.		
1988	1989	1988	1989			1988	1989	
9	10	11	12	13	14	15	16	
<b>4 643 415</b>	<b>5 420 406</b>	<b>45 755 080</b>	<b>52 585 894</b>	<b>- 15 054 055</b>	<b>- 15 678 173</b>	<b>- 14 256 113</b>	<b>- 16 977 994</b>	<b>Europe</b>
1 424 349	1 619 841	14 149 668	15 686 704	- 11 438 154	- 12 574 695	- 11 337 806	- 13 578 507	Rép. féd. d'Allemagne
662 676	782 772	6 325 407	7 572 994	- 1 943 034	- 1 809 905	- 1 633 671	- 1 819 714	France
633 768	750 036	5 613 915	6 556 939	- 2 073 950	- 2 196 803	- 1 996 410	- 2 309 649	Italie
182 929	192 828	1 877 065	2 119 554	- 1 135 943	- 1 406 338	- 1 272 185	- 1 427 814	Pays-Bas
131 265	199 977	1 506 807	1 787 590	- 940 974	- 1 140 269	- 1 035 927	- 1 241 688	Belgique, Luxembourg
469 741	526 981	5 334 231	6 367 417	460 717	1 128 692	1 052 274	1 519 581	Royaume-Uni
75 369	82 686	821 832	858 412	29 914	59 425	69 765	3 243	Danemark
50 971	57 261	491 480	569 782	186 592	237 253	219 766	249 386	Portugal
12 013	19 550	150 658	148 647	- 290 852	- 199 465	- 178 487	- 348 379	Irlande
130 162	164 915	1 259 267	1 639 871	274 630	375 354	343 654	661 276	Espagne
35 366	41 751	347 148	441 658	234 200	260 400	245 801	315 104	Grèce
246 499	288 498	2 451 321	2 756 538	- 345 135	- 488 708	- 464 136	- 630 264	Autriche
41 867	40 569	453 026	420 467	133 159	107 863	107 702	116 096	Norvège
129 405	141 484	1 236 977	1 324 792	- 155 603	- 335 641	- 303 089	- 422 798	Suède
57 687	68 582	547 822	619 389	89 027	71 527	59 356	44 067	Finlande
2 103	2 331	21 350	26 582	- 60 725	- 81 830	- 71 581	- 95 325	Islande
69 354	106 792	567 726	698 063	475 915	467 655	387 562	487 739	Turquie
68 090	35 454	407 763	344 925	237 338	360 148	287 668	209 230	Rép. dém. allemande
30 449	25 806	256 763	303 410	156 255	187 180	161 462	193 504	Pologne
33 855	31 175	287 418	287 708	158 092	189 089	138 078	105 984	Tchécoslovaquie
27 908	42 998	294 656	350 441	80 562	91 030	86 903	128 982	Hongrie
12 016	17 274	161 180	223 903	211 164	160 342	141 542	201 298	Bulgarie
767	2 572	15 183	27 712	- 841	- 8 372	- 8 906	- 10 873	Roumanie
73 509	123 314	707 328	832 168	300 819	510 875	431 481	469 935	Union soviétique
34 993	46 371	402 226	526 828	261 098	298 937	260 095	363 477	Yougoslavie
<b>152 366</b>	<b>160 287</b>	<b>1 666 609</b>	<b>1 615 022</b>	<b>286 292</b>	<b>279 236</b>	<b>244 430</b>	<b>132 076</b>	<b>Afrique</b>
31 184	21 500	254 939	196 532	257 129	261 273	234 985	175 027	Egypte
10 236	15 813	122 034	136 082	- 28 440	47 303	32 953	129 080	Algérie
1 964	2 469	24 737	29 131	23 285	19 591	18 341	24 210	Zaire
38 260	42 285	422 122	466 295	9 319	- 329 752	- 300 078	- 524 512	Afrique du Sud
<b>1 149 318</b>	<b>1 283 938</b>	<b>10 856 471</b>	<b>12 421 336</b>	<b>3 783 933</b>	<b>4 004 474</b>	<b>3 599 589</b>	<b>4 313 191</b>	<b>Asie</b>
81 879	114 061	943 881	1 176 430	562 032	765 244	706 755	820 313	Israël
20 263	22 755	255 875	243 459	250 374	214 935	191 980	174 538	Iran
38 505	18 108	214 191	236 901	176 942	174 012	157 431	191 734	Pakistan
29 324	23 899	316 559	363 777	169 083	157 402	132 466	133 404	Inde
45 917	53 601	359 604	411 734	69 211	193 144	171 051	117 722	Thaïlande
9 778	14 324	107 808	207 800	53 543	55 062	48 693	139 784	Malaisie
43 734	45 953	521 470	582 587	374 908	299 024	251 746	227 752	Chine
167 571	195 192	1 571 641	2 005 492	620 084	856 513	775 423	985 052	Hongkong
270 695	311 339	2 953 285	3 218 255	- 874 593	- 932 667	- 835 926	- 795 951	Japon
5 102	9 546	108 118	104 568	94 844	83 784	79 520	71 656	Philippines
35 710	19 035	207 942	202 492	146 788	173 142	161 906	151 268	Indonésie
<b>904 170</b>	<b>953 056</b>	<b>8 424 568</b>	<b>9 704 945</b>	<b>2 733 246</b>	<b>2 513 386</b>	<b>2 232 682</b>	<b>1 765 893</b>	<b>Amérique</b>
108 329	75 225	687 828	712 467	345 226	451 737	408 232	351 768	Canada
573 184	661 088	5 710 263	6 876 282	1 923 895	1 733 717	1 597 091	1 251 187	Etats-Unis
38 389	36 015	283 581	358 483	203 977	270 981	231 641	303 320	Mexique
2 756	291	42 832	47 250	38 325	30 388	30 342	35 437	Cuba
13 026	14 416	113 801	135 334	21 779	47 219	33 129	67 248	Colombie
22 491	10 438	253 820	106 694	172 426	262 555	240 621	90 649	Venezuela
64 653	72 324	490 887	603 641	197 840	181 299	158 354	272 680	Brésil
3 058	2 681	22 549	26 705	- 598	- 1 042	- 2 335	5 750	Uruguay
13 515	15 323	169 601	147 984	167 973	82 571	76 146	41 474	Argentine
8 051	10 212	89 946	115 854	82 121	89 539	80 392	95 630	Chili
7 266	5 508	71 420	54 761	95 041	50 049	48 919	28 902	Pérou
<b>70 379</b>	<b>70 894</b>	<b>618 469</b>	<b>754 159</b>	<b>556 310</b>	<b>545 994</b>	<b>500 694</b>	<b>592 330</b>	<b>Australie et Océanie</b>
<b>6 919 648</b>	<b>7 888 581</b>	<b>67 321 197</b>	<b>77 081 356</b>	<b>- 7 694 274</b>	<b>- 8 335 083</b>	<b>- 7 678 718</b>	<b>- 10 174 504</b>	<b>Total</b>
3 808 609	4 438 598	37 877 478	43 749 568	- 16 636 854	- 17 266 351	- 15 523 226	- 17 983 647	dont:
477 561	541 464	4 710 496	5 147 768	- 339 277	- 726 789	- 671 748	- 1 220 416	CE
								AELE

## Aussenhandel nach Verwendungszweck Commerce extérieur par catégories d'utilisation

In Millionen Franken – En millions de francs

74

Monat Mois	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
	Matières premières, produits mi- fabriqués	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Matières premières, produits mi- fabriqués	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation	
<b>1988</b>										
Sept. – Sep.	2 613	244	1 867	2 560	7 284	2 379	5	2 330	1 785	6 499
Okt. – Oct.	2 765	239	1 813	2 633	7 450	2 427	5	2 242	1 983	6 657
Nov. – Nov.	2 617	238	1 943	2 511	7 309	2 355	2	2 511	2 052	6 920
Dez. – Déc.	2 629	255	1 982	2 537	7 403	2 250	5	2 736	1 763	6 754
<b>1989</b>										
Jan. – Jan.	2 459	240	1 615	2 405	6 719	2 248	2	1 913	1 692	5 855
Febr. – Fév.	2 714	244	1 678	2 720	7 356	2 432	3	2 219	1 980	6 634
März – Mars	3 005	281	2 015	2 918	8 219	2 611	2	2 492	2 115	7 220
April – Avril	3 078	294	2 100	2 741	8 213	2 467	2	2 376	2 183	7 028
Mai – Mai	2 928	336	2 084	2 701	8 049	2 565	2	2 256	2 074	6 897
Juni – Juin	3 456	315	2 202	2 851	8 824	2 871	2	2 671	2 301	7 845
Juli – Juillet	2 718	288	1 933	2 690	7 629	2 388	2	2 433	2 136	6 959
Aug. – Août	2 551	296	1 744	2 477	7 068	2 147	1	1 856	1 622	5 626
Sept. – Sep.	3 067	299	1 979	2 723	8 068	2 708	3	2 431	2 252	7 394
Okt. – Oct.	3 242	334	2 159	2 973	8 708	2 714	3	2 593	2 467	7 777
Nov. – Nov.	2 977	337	2 307	2 808	8 429	2 717	4	2 718	2 450	7 889
1989 Jan. bis Nov. <sup>1)</sup>	32 185	3 264	21 811	29 996	87 256	27 865	26	25 913	23 277	77 081
1988 Jan. à Nov.	26 979	2 707	19 112	26 198	74 996	24 570	38	23 706	18 996	67 310

<sup>1)</sup> Zahlen ab Januar 1988 mit jenen der Vorjahre nur bedingt vergleichbar.  
A partir de 1988, les données ne sont comparables à celles des années précédentes que sous réserve.

### Index der Mittelwerte des Aussenhandels <sup>1)</sup> Indice des valeurs moyennes du commerce extérieur <sup>1)</sup>

75

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	<sup>3)</sup> Rohstoffe und Halb- fabrikate	<sup>2)</sup> Investi- tions- güter	<sup>3)</sup> Konsum- güter	<sup>3)</sup> Total	<sup>2)</sup> Investi- tions- güter	<sup>3)</sup> Total
	Matières premières et produits mi-fabri- qués	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Biens d'équipe- ment	
	1970 = 100					
1984	121,8	137,0	142,9	148,3	187,0	160,6
1985	126,6	146,9	148,6	155,2	192,9	163,7
1986	118,2	140,9	142,8	140,7	195,6	164,9
1987	112,0	139,9	139,4	135,6	195,5	163,1
<b>1987</b>						
I	113,6	140,9	141,0	137,0	195,4	165,0
II	111,3	140,2	139,0	135,1	195,6	164,6
III	112,4	140,7	140,7	136,6	198,0	165,4
IV	111,8	140,1	139,4	135,5	196,4	160,5
	1988 = 100 <sup>4)</sup>					
<b>1989</b>						
I	107,1	104,9	105,9	106,2	101,5	105,2
II	111,5	108,1	106,3	109,5	103,3	105,5
III	108,7	108,7	107,8	109,0	104,9	108,9
IV						

<sup>1)</sup> Indikator für die Preisentwicklung – Indicateur de l'évolution des prix.  
<sup>2)</sup> Ergebnisse nach Index I. – Résultats selon indice I.  
<sup>3)</sup> Ergebnisse nach Index II. – Résultats selon indice II.  
<sup>4)</sup> Zahlen ab 1. Quartal 1989 mit jenen der Vorjahre nicht vergleichbar.  
A partir du 1er trimestre de 1989, les données ne sont plus comparables à celles des années précédentes.

### Volumenindex des Aussenhandels Indice du volume du commerce extérieur

76

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	<sup>2)</sup> Rohstoffe und Halb- fabrikate	<sup>1)</sup> Investi- tions- güter	<sup>2)</sup> Konsum- güter	<sup>2)</sup> Total	<sup>1)</sup> Investi- tions- güter	<sup>2)</sup> Total
	Matières premières et produits mi-fabri- qués	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Biens d'équipe- ment	
	1970 = 100					
1984	176,3	165,4	182,6	165,8	141,3	171,3
1985	189,6	179,7	187,2	174,4	156,4	186,9
1986	196,6	205,8	204,1	188,7	162,6	188,0
1987	202,8	226,4	220,7	199,6	165,2	190,9
<b>1987</b>						
I	195,7	199,7	215,4	189,7	148,8	178,4
II	204,3	235,1	214,1	199,9	163,1	188,7
III	196,5	212,3	217,4	193,4	155,3	178,3
IV	212,8	255,2	232,0	212,7	191,1	215,3
	1988 = 100 <sup>3)</sup>					
<b>1989</b>						
I	104,7	95,9	106,3	102,5	98,5	100,1
II	111,2	112,1	105,7	108,9	107,0	109,8
III	100,0	98,7	99,9	99,4	97,1	96,3
IV						

<sup>1)</sup> Ergebnisse nach Index I. – Résultats selon indice I.  
<sup>2)</sup> Ergebnisse nach Index II. – Résultats selon indice II.  
<sup>3)</sup> Zahlen ab 1. Quartal 1989 mit jenen der Vorjahre nicht vergleichbar.  
A partir du 1er trimestre de 1989, les données ne sont plus comparables à celles des années précédentes.

## Ertragsbilanz der Schweiz <sup>1)</sup> – Balance suisse des revenus <sup>1)</sup>

In Millionen Franken – En millions de francs

77

Jahr Année  Quartal Trimestre	Warenverkehr Marchandises		Dienstleistungen Services		Faktoreneinkommen Revenus du travail et de capitaux			Aussen- beitrag zum BSP  Contribution extérieure au produit national brut	Unentgelt- liche Über- tragungen  Transferts sans contre- partie	Total der Ertrags- bilanz  Total de la balance des revenus
	Total	davon Spezial- handel  dont commerce spécial	Total	davon Fremden- verkehr  dont tourisme	Total	Arbeits- einkommen  Revenus du travail	Kapital- einkommen  Revenus de capitaux			
<b>Einnahmen – Recettes</b>										
1984	62 937	60 654	17 613	9 596	27 699	1 002	26 697	108 249	2 181	110 431
1985	69 054	66 624	19 962	10 172	28 569	1 035	27 534	117 585	2 500	120 085
1986	69 184	67 004	19 928	9 697	26 996	982	26 014	116 108	2 784	118 892
1987	69 592	67 477	20 934	10 033	27 987	972	27 015	118 513	2 850	121 363
1988 <sup>2)</sup>	76 454	74 064	21 165	10 345	30 883	1 011	29 872	128 502	3 006	131 508
1988 <sup>2)</sup>										
I	18 350	17 743	5 536	2 748	7 632	253	7 379	31 518	749	32 266
II	18 854	18 271	4 999	2 349	7 579	253	7 327	31 432	764	32 196
III	18 330	17 756	6 382	3 715	7 765	253	7 512	32 477	750	33 227
IV	20 920	20 294	4 248	1 533	7 907	253	7 654	33 075	744	33 819
1989 <sup>3)</sup>										
I	20 393	19 764	5 877	3 020	8 782	265	8 516	35 051	783	35 834
II	22 344	21 708	5 567	2 625	9 252	265	8 986	37 162	800	37 962
III	20 615	19 993	7 112	4 172	9 282	265	9 016	37 009	814	37 823
IV										
<b>Ausgaben – Dépenses</b>										
1984	71 936	69 024	9 217	6 588	14 867	3 937	10 930	96 019	4 144	100 164
1985	77 783	74 750	10 281	7 331	15 164	4 226	10 938	103 228	4 480	107 709
1986	76 585	73 511	9 793	7 249	15 421	4 691	10 730	101 799	4 744	106 543
1987	78 124	75 171	10 297	7 800	16 584	5 230	11 354	105 005	5 093	110 098
1988 <sup>2)</sup>	85 416	82 399	11 390	8 760	16 902	6 003	10 899	113 708	5 504	119 212
1988 <sup>2)</sup>										
I	20 040	19 281	1 646	960	3 997	1 416	2 581	25 683	1 273	26 957
II	21 541	20 817	2 974	2 330	4 072	1 476	2 596	28 587	1 404	29 991
III	20 949	20 241	4 567	3 920	4 295	1 535	2 760	29 811	1 480	31 291
IV	22 886	22 060	2 204	1 550	4 538	1 576	2 961	29 627	1 346	30 973
1989 <sup>3)</sup>										
I	23 156	22 294	1 706	1 040	5 286	1 662	3 624	30 148	1 365	31 513
II	25 964	25 081	3 201	2 520	5 693	1 732	3 962	34 859	1 511	36 370
III	23 573	22 746	4 955	4 270	5 827	1 792	4 035	34 355	1 588	35 942
IV										
<b>Saldo – Solde</b>										
1984	- 8 999	- 8 370	8 397	3 008	12 832	- 2 935	15 767	12 230	- 1 963	10 267
1985	- 8 729	- 8 126	9 680	2 841	13 405	- 3 191	16 597	14 357	- 1 980	12 377
1986	- 7 401	- 6 507	10 135	2 448	11 575	- 3 709	15 284	14 309	- 1 960	12 349
1987	- 8 533	- 7 694	10 637	2 233	11 404	- 4 258	15 662	13 508	- 2 243	11 265
1988 <sup>2)</sup>	- 8 962	- 8 335	9 775	1 585	13 981	- 4 992	18 973	14 794	- 2 498	12 296
1988 <sup>2)</sup>										
I	- 1 690	- 1 538	3 890	1 788	3 635	- 1 163	4 798	5 834	- 525	5 310
II	- 2 687	- 2 545	2 025	19	3 507	- 1 223	4 730	2 845	- 640	2 205
III	- 2 619	- 2 485	1 815	- 205	3 470	- 1 282	4 752	2 666	- 731	1 936
IV	- 1 966	- 1 767	2 045	- 17	3 369	- 1 323	4 693	3 448	- 602	2 846
1989 <sup>3)</sup>										
I	- 2 764	- 2 530	4 171	1 980	3 496	- 1 397	4 892	4 903	- 582	4 321
II	- 3 620	- 3 373	2 365	105	3 558	- 1 466	5 025	2 303	- 711	1 592
III	- 2 957	- 2 753	2 157	- 98	3 454	- 1 527	4 981	2 654	- 774	1 881
IV										

<sup>1)</sup> Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. – Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

<sup>2)</sup> Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

<sup>3)</sup> Schätzungen – Estimations.

## PREISE – PRIX

### Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Monat – Mois	Indexstand – Niveau de l'indice						
	September – Septembre 1977 = 100 <sup>1)</sup>						
	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	124,5	127,8	132,3	135,2	136,1	138,2	141,4
Febr. – Fév.	124,7	128,3	133,4	135,2	136,5	138,9	142,1
März – Mars	124,9	129,1	134,1	135,4	136,7	139,2	142,4
April – Avril	125,3	129,3	134,0	135,3	136,9	139,5	143,2
Mai – Mai	125,4	129,0	133,9	134,9	136,1	139,2	143,3
Juni – Juin	125,9	129,4	133,8	134,9	136,6	139,4	143,5
Juli – Juillet	125,7	129,2	133,5	134,2	136,6	139,1	143,2
August – Août	126,0	129,7	133,5	134,5	137,1	139,6	143,7
Sept. – Sep.	126,2	129,6	133,9	134,7	136,8	139,6	144,3
Okt. – Oct.	126,5	130,4	134,3	134,7	137,4	139,8	144,9
Nov. – Nov.	127,3	131,1	135,2	135,1	137,9	140,3	146,6
Dez. – Déc.	127,3	131,0	135,3	135,3	137,9	140,6	147,6
Mittel – Moyenne	125,8	129,5	133,9	134,9	136,9	139,5	143,9

<sup>1)</sup> Ab Januar 1983 mit neuem Index Dezember 1982 = 100 verkettet. – Dès janvier 1983, le nouvel indice décembre 1982 = 100 est rattaché à l'ancien.

### Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Monat – Mois	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat / Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente						
	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	4,8	2,7	3,5	2,2	0,7	1,6	2,2
Febr. – Fév.	4,8	2,9	4,0	1,3	1,0	1,8	2,3
März – Mars	4,8	3,4	3,9	0,9	1,0	1,9	2,3
April – Avril	4,5	3,2	3,6	1,0	1,2	1,9	2,6
Mai – Mai	3,3	2,9	3,8	0,7	0,9	2,2	3,0
Juni – Juin	2,8	2,8	3,4	0,8	1,3	2,1	3,0
Juli – Juillet	2,2	2,8	3,4	0,5	1,8	1,8	3,0
August – Août	1,7	2,9	3,0	0,7	2,0	1,8	3,0
Sept. – Sep.	1,4	2,7	3,3	0,6	1,6	2,0	3,4
Okt. – Oct.	1,4	3,1	3,0	0,4	2,0	1,8	3,6
Nov. – Nov.	1,8	3,0	3,1	-0,1	2,1	1,8	4,4
Dez. – Déc.	2,1	2,9	3,2	0,0	1,9	1,9	5,0
Mittel – Moyenne	2,9	2,9	3,4	0,8	1,4	1,9	3,2

### Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Bedarfsgruppen – Groupes de consommation

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Nahrungsmittel Alimentation	Getränke und Tabakwaren Boissons et tabacs	Bekleidung Habillement	Miete Loyer	Heizung und Beleuchtung Chauffage et éclairage	Haushalt-einrichtung u. -unterhalt Aménagement et entretien du logement	Verkehr Transports et communications	Körper- u. Gesundheitspflege Santé et soins personnels	Bildung und Erholung Instruction et loisirs	Totalindex Indice général
Dezember – Décembre 1982 = 100										
1984	105,9	101,3	104,3	103,7	96,5	102,6	102,8	105,5	104,8	103,9
1985	109,1	104,5	108,3	107,0	100,9	105,0	106,9	109,4	108,7	107,4
1986	110,6	106,8	112,0	110,9	76,0	107,7	104,7	111,7	112,5	108,2
1987	111,8	108,2	114,4	114,3	70,2	109,7	104,9	114,5	114,8	109,8
1988	114,6	109,4	116,3	117,5	66,4	111,2	105,7	118,0	117,5	111,8
1988										
Okt. – Oct.	114,3	109,5	116,8	117,9	65,0	111,6	106,3	118,4	118,5	112,1
Nov. – Nov.	114,3	110,1	116,8	119,4	65,5	111,6	106,2	118,4	119,1	112,5
Dez. – Déc.	114,3	110,1	117,3	119,4	67,6	111,9	106,4	118,6	119,1	112,8
1989										
Jan. – Jan.	114,8	110,1	117,3	119,4	70,4	111,9	108,8	119,2	119,1	113,4
Febr. – Fév.	115,5	111,1	117,3	119,4	69,6	111,9	109,2	119,2	121,3	113,9
März – Mars	116,0	111,1	118,0	119,4	70,2	113,3	109,3	119,6	121,3	114,2
April – Avril	116,6	111,1	118,0	119,4	72,7	113,3	111,5	120,1	121,3	114,8
Mai – Mai	116,8	112,9	118,0	121,6	71,5	113,3	112,2	120,1	118,3	114,9
Juni – Juin	117,7	112,9	118,6	121,6	71,1	113,9	111,7	120,4	118,3	115,1
Juli – Juillet	117,0	112,9	118,6	121,6	70,4	113,9	111,0	120,8	118,3	114,9
August – Août	115,5	114,0	118,6	121,6	71,4	113,9	110,6	120,8	122,3	115,3
Sept. – Sep.	116,1	114,0	120,2	121,6	74,2	114,9	110,9	121,1	122,3	115,8
Okt. – Oct.	116,8	114,0	120,2	121,6	76,8	114,9	112,2	121,1	122,3	116,2
Nov. – Nov.	117,4	114,9	120,2	127,8	76,9	114,9	111,5	121,1	123,2	117,6
Dez. – Déc.	118,4	114,9	121,1	127,8	87,1	115,5	111,7	121,3	123,2	118,4



## Grosshandelspreisindex nach Herkunft und Art der Waren Indice des prix de gros selon la provenance et le genre des marchandises

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100

Herkunft der Waren – Provenance des marchandises

Warenarten – Genres des marchandises

**81**

Jahresmittel und Monatsende	Inland-waren	Import-waren	Total-Index Indice général
	Marchandises suisses	Marchandises importées	
1987	176,7	150,4	169,0
1988	180,5	154,4	172,8
1989	186,2	165,9	180,2
1988			
November	182,8	156,9	175,2
Dezember	183,4	159,5	176,4
1989			
Januar	183,8	162,3	177,5
Februar	184,2	162,2	177,8
März	184,9	166,6	179,5
April	185,8	168,6	180,7
Mai	186,6	169,0	181,4
Juni	186,6	166,5	180,7
Juli	186,5	164,7	180,1
August	186,6	165,5	180,4
September	187,0	166,2	180,9
Oktober	187,2	166,3	181,1
November	187,4	165,6	181,0
Dezember	187,9	167,5	181,9

**82**

Moyenne annuelle et fin de mois	Landw. Produkte u. Nahrungsmittelrohstoffe	Energieträger und Hilfsstoffe	Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	Textilien Textiles
	Prod. agric. et mat. prem. p. denrées alimentaires	Produits énergétiques et connexes	Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	
1987	170,3	220,5	191,6	115,4
1988	174,1	215,3	193,1	119,6
1989	173,7	228,3	197,0	129,5
1988				
Novembre	171,1	214,9	193,7	123,6
Décembre	173,7	219,3	193,9	123,8
1989				
Janvier	174,4	222,0	193,8	125,8
Février	174,3	220,7	193,8	125,8
Mars	174,6	224,7	195,5	126,6
Avril	174,2	232,2	197,5	127,2
Mai	176,6	229,5	197,9	130,0
Juin	174,6	224,7	198,1	130,6
Juillet	172,3	223,6	197,6	131,7
Août	170,8	225,2	197,7	131,9
Septembre	172,4	229,6	198,1	131,3
Octobre	171,1	233,3	198,0	130,9
Novembre	173,2	232,6	198,0	131,3
Décembre	176,6	241,1	197,8	130,6

Warenarten

Genres des marchandises

**82**  
Fortsetzung

Jahresmittel und Monatsende	Metalle u. Metallwaren Métaux et ouvrages en métal	davon – dont	
		Eisen und Stahl	Nicht-Eisen-Metalle
		Fer et acier	Métaux non ferreux
1987	175,9	185,1	116,3
1988	191,0	198,4	150,4
1989	207,5	217,6	173,2
1988			
November	201,7	210,1	169,1
Dezember	203,7	210,0	177,8
1989			
Januar	206,6	212,6	184,2
Februar	206,6	214,4	179,8
März	208,0	215,4	183,5
April	208,8	217,3	181,5
Mai	209,8	220,0	177,4
Juni	208,3	219,6	172,0
Juli	207,0	220,0	165,4
August	209,3	220,2	174,5
September	208,9	219,2	174,6
Oktober	208,2	218,8	171,3
November	205,2	217,3	160,9
Dezember	203,0	216,1	153,6

**82**  
Suite

Moyenne annuelle et fin de mois	Holz und Kork	Papier und Papierwaren	Häute, Leder, Kautschuk u. Kunststoffw.	Baustoffe, Keramik u. Glas
	Bois et liège	Papier et ouvrages en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matière plast.	Matériaux de construction, céramique et verre
1987	169,3	154,5	153,2	237,5
1988	169,4	154,7	158,4	245,0
1989	173,5	161,6	163,2	254,0
1988				
Novembre	169,6	156,0	159,7	245,7
Décembre	169,6	156,0	160,0	245,7
1989				
Janvier	170,7	156,0	161,3	246,7
Février	171,5	157,6	161,3	253,0
Mars	172,3	158,6	162,2	254,8
Avril	172,4	161,6	162,3	254,8
Mai	172,7	161,0	163,0	254,7
Juin	174,0	161,0	163,3	254,7
Juillet	174,1	161,6	163,3	254,6
Août	174,2	162,4	163,4	254,8
September	174,3	162,1	164,6	254,8
Octobre	175,3	165,8	164,4	254,8
Novembre	175,4	165,8	164,4	255,0
Décembre	175,4	165,8	165,0	255,2

## Grosshandelspreisindex – Indice des prix de gros

Monat – Mois	Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100				Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente			
	1986	1987	1988	1989	1986	1987	1988	1989
	Jan. – Jan.	177,1	169,1	169,5	177,5	-1,4	-4,6	0,3
Febr. – Fév.	176,1	168,5	170,3	177,8	-2,6	-4,3	1,1	4,4
März – Mars	174,7	168,8	171,4	179,5	-3,5	-3,4	1,5	4,7
April – Avril	174,0	168,3	171,6	180,7	-3,9	-3,2	2,0	5,3
Mai – Mai	173,3	168,4	172,0	181,4	-4,0	-2,9	2,2	5,4
Juni – Juin	172,6	169,1	172,7	180,7	-4,2	-2,0	2,1	4,6
Juli – Juillet	171,7	169,1	172,8	180,1	-4,0	-1,5	2,2	4,2
August – Août	171,2	169,1	172,7	180,4	-3,8	-1,2	2,1	4,5
Sept. – Sep.	170,7	168,7	174,2	180,9	-4,4	-1,2	3,2	3,9
Okt. – Oct.	170,1	169,6	174,9	181,1	-4,8	-0,3	3,2	3,5
Nov. – Nov.	168,8	169,4	175,2	181,0	-5,5	0,4	3,4	3,3
Dez. – Déc.	169,0	169,5	176,4	181,9	-5,2	0,3	4,0	3,1
Mittel – Moyenne	172,4	169,0	172,8	180,2	-4,0	-2,0	2,3	4,3

**83**

**Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel  
Indice des prix des agents de la production agricole**

84

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zinssatz für l. Hyp. Taux pour 1ère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Gesamtindex Indice total
Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1976 = 100										
1983	117,1	107,5	110,6	101,0	144,4	126,2	131,8	95,1	137,9	119,8
1984	119,4	105,2	114,9	103,6	148,1	128,5	131,9	93,2	141,9	121,7
1985	123,0	111,5	114,2	107,2	156,3	136,9	139,0	93,2	148,2	126,9
1986	125,9	114,2	114,3	109,3	111,4	140,2	142,2	92,7	152,4	128,1
1987	127,3	109,0	113,3	107,9	106,7	144,3	142,7	88,8	159,5	129,0
1988	127,7	105,8	113,5	107,3	98,3	151,9	146,3	86,4	165,2	131,1
1988 Nov. – Nov.	127,9	107,1	113,5	107,3	98,7	153,5	148,3	84,8	165,1	131,6
1988 Dez. – Déc.	128,0	106,1	113,5	107,3	100,5	153,5	148,2	84,8	165,1	131,6
1989										
Jan. – Jan.	128,1	105,1	111,0	107,9	106,5	155,2	150,1	84,8	171,0	133,0
Febr. – Fév.	127,8	105,6	111,0	107,9	107,2	155,3	150,3	84,9	171,3	133,1
März – Mars	127,8	105,8	111,0	107,9	109,0	155,3	151,2	86,9	171,5	133,6
April – Avril	127,9	106,6	111,0	107,9	115,6	157,1	153,8	87,6	171,7	134,7
Mai – Mai	128,9	107,2	111,0	107,9	114,8	157,1	153,8	89,0	171,8	135,2
Juni – Juin	129,7	107,2	111,0	107,9	112,5	151,1	154,1	93,3	171,8	136,1
Juli – Juillet	129,6	107,2	111,0	107,9	110,2	157,3	154,6	95,6	171,9	136,5
August – Août	129,5	107,1	111,0	107,9	111,0	157,3	154,5	95,3	171,3	136,3
Sept. – Sep.	129,5	107,3	111,0	107,9	115,3	157,3	154,3	96,9	171,5	136,7
Okt. – Oct.	129,3	107,2	111,0	107,9	120,9	161,2	154,4	101,1	171,8	138,4
Nov. – Nov.	129,3	107,9	111,0	107,8	121,0	161,2	154,4	101,5	172,1	138,5

**Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse  
Prix des produits agricoles payés à la production**

85

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Œufs	Brotgetreide Céréales panifiables	Kartoffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Œufs	Brotgetreide Céréales panifiables	Kartoffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Gesamtindex Indice total
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg								
Preise in Franken – Prix en francs														
Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1976 = 100														
1983	87,15	558,25	409,75	29,65	104,00	49,10	122,7	111,9	96,0	125,2	112,8	117,2	89,6	113,3
1984	89,65	573,20	487,00	31,44	105,20	49,95	126,2	114,9	113,7	132,7	114,1	119,2	84,2	118,4
1985	90,15	584,70	456,80	31,60	105,35	48,75	126,9	112,5	107,0	133,3	114,2	116,3	88,6	117,2
1986	92,65	548,30	419,00	32,70	104,70	54,65	130,4	109,9	98,1	138,0	113,5	128,0	92,5	117,0
1987	95,15	544,80	465,20	34,05	104,00	55,00	133,9	109,2	108,9	143,7	112,8	131,3	100,8	120,6
1988	100,10	519,00	447,00	35,50	104,25	54,70	140,9	124,1	104,7	149,5	113,1	130,6	96,1	126,0
1988 Nov. – Nov.	100,55	635,10	425,00	34,95	104,40	55,50	141,5	127,3	99,5	147,5	113,2	132,4	92,3	125,7
1988 Dez. – Déc.	100,55	634,10	396,00	34,80	104,40	55,00	141,5	127,1	92,7	147,0	113,2	131,3	90,7	124,4
1989														
Jan. – Jan.	100,55	633,10	388,00	34,30	104,40	57,35	141,5	127,0	90,8	144,7	113,2	136,8	92,8	124,2
Febr. – Fév.	100,55	610,60	386,00	33,25	104,40	58,25	141,5	122,4	90,4	140,3	113,2	139,0	101,6	123,3
März – Mars	100,55	600,15	411,00	32,05	104,40	58,50	141,5	120,3	96,2	135,2	113,2	139,6	96,6	123,4
April – Avril	100,55	605,15	422,00	33,90	104,40	58,10	141,5	121,3	98,8	143,0	113,2	138,7	94,7	124,3
Mai – Mai	100,55	608,65	424,00	33,90	104,40	58,40	141,5	122,0	99,3	142,9	113,2	139,3	99,3	124,8
Juni – Juin	100,55	604,65	441,00	33,95	104,40	61,40	141,5	121,2	103,3	143,2	113,2	146,6	93,7	125,3
Juli – Juillet	100,55	608,10	425,00	33,85	104,20	51,60	141,5	121,9	99,5	142,9	113,0	123,1	98,0	124,4
August – Août	100,55	630,60	432,00	33,81	104,20	54,55	141,5	126,4	101,2	142,7	113,0	130,2	83,4	125,3
Sept. – Sep.	100,55	633,60	404,00	33,93	104,20	54,43	141,5	127,0	94,6	143,2	113,0	129,9	85,5	124,5
Okt. – Oct.	100,55	628,60	427,00	33,95	104,20	55,22	141,5	126,0	100,0	143,3	113,0	131,8	82,3	125,5
Nov. – Nov.	98,85	610,10	456,00	33,75	104,20	56,70	139,1	122,3	106,8	142,5	113,0	135,3	83,5	125,1

## Baukostenindex der Stadt Zürich – Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich

April – Avril 1977 = 100

**86**

Jahr und Monatsanfang Année et début de mois	Vorbereitungsarbeiten Travaux préparatoires	Gebäude Bâtiments	davon – dont			Umgebung Aménagement extérieur	Baunebenkosten Frais de construction accessoires	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente
			Elektroanlagen Installations électriques	Heizungs-Lüftungsanlagen Installations de chauffage et d'aération	Sanitäranlagen Installations sanitaires				
April – Avril 1977 = 100									
1984 April – Avril	102,5	131,5	127,0	127,6	129,3	128,0	138,2	130,1	0,0
1984 Okt. – Oct.	99,6	131,6	126,7	129,2	130,6	127,9	138,7	130,1	0,4
1985 April – Avril	99,4	134,8	130,8	132,2	133,7	130,4	141,0	132,9	2,2
1985 Okt. – Oct.	97,5	134,9	129,9	132,1	134,2	130,6	141,3	133,0	2,2
1986 April – Avril	101,6	139,1	134,7	134,2	140,4	134,6	142,1	136,9	3,0
1986 Okt. – Oct.	100,4	139,9	137,1	135,3	140,6	135,2	142,7	137,5	3,4
1987 April – Avril	99,1	142,4	141,7	138,1	146,2	138,0	140,4	139,6	2,0
1987 Okt. – Oct.	104,2	143,0	142,3	139,5	146,8	139,3	141,2	140,4	2,1
1988 April – Avril	108,9	148,1	148,3	141,6	149,3	145,4	146,6	145,7	4,4
1988 Okt. – Oct.	114,4	149,4	149,2	143,4	150,5	147,0	143,3	146,9	4,6
Oktober – Octobre 1988 = 100									
1989 April – Avril	102,7	103,9	103,8	102,9	104,7	104,9	116,4	104,4	5,3
1989 Okt. – Oct.	103,0	105,0	105,5	104,7	105,5	105,5	131,4	106,0	6,0

Neuer Baukostenplan 1969 der Schweiz. Zentralstelle für Baurationalisierung. – D'après le plan du coût de la construction de 1969 (Centrale suisse pour la rationalisation de la construction).

## Baukostenindex der Stadt Bern – Indice du coût de la construction dans la ville de Berne

**87**

Jahr und Monatsende Année et fin de mois	Rohbau Gros œuvre	Installationen Installations	Ausbau Aménagement	Honorare Honoraires	Umgebung Entourage	Baunebenkosten Frais de construction accessoires	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1984 Dez. – Déc.	226,3	150,7	230,1	284,6	182,9	261,8	218,6	- 0,1
1985 Juni – Juin	225,7	157,1	234,9	303,6	176,5	266,0	222,1	0,8
1985 Dez. – Déc.	229,4	159,0	236,9	307,2	182,9	269,6	225,1	3,0
1986 Juni – Juin	230,5	166,6	242,0	317,3	183,9	265,8	228,9	3,1
1986 Dez. – Déc.	230,3	166,4	242,0	317,1	183,5	265,6	228,7	1,6
1987 <sup>1)</sup> April – Avril	235,5	168,7	246,2	326,4	186,3	264,9	233,2	1,9 <sup>2)</sup>
1987 <sup>1)</sup> Okt. – Oct. <sup>2)</sup>	.	.	.	.	.	.	235,1	0,8 <sup>4)</sup>
1988 <sup>1)</sup> April – Avril	.	.	.	.	.	.	242,1	3,8
1988 <sup>1)</sup> Okt. – Oct.	.	.	.	.	.	.	244,2	3,9
1989 <sup>1)</sup> April – Avril	.	.	.	.	.	.	252,1	4,1
1989 <sup>1)</sup> Okt. – Oct.	.	.	.	.	.	.	254,2	4,1

<sup>1)</sup> Ab 1987 Verlegung der Erhebungsdaten auf den 1. April und 1. Oktober. – Dès 1987 les dates d'enquête sont reportées au 1er avril et au 1er octobre de l'année.  
<sup>2)</sup> Gliederung des neuen Index (April 1987 = 100) weicht von der bisherigen Gliederung ab. – L'indice est ventilé différemment et repose sur une nouvelle base (avril 1987 = 100).  
<sup>3)</sup> Veränderung gegenüber Juni 1986. – Variation par rapport au mois de juin 1986.  
<sup>4)</sup> Veränderung gegenüber April 1987. – Variation par rapport au mois d'avril 1987.

## PRODUKTION – PRODUCTION

### Index der industriellen Produktion – Indice de la production industrielle

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100

**88**

Jahresdurchschnitt und Quartal Moyenne annuelle et trimestre	Nahrungs-, Genussmittel Alimentation, boissons, tabac	Textilien Textiles	Bekleidung, Wäsche Habille-ment, lingerie	Holz Bois	Papier Papier	Gra-phisches Gewerbe Arts gra-phiques	Leder, Kautschuk Cuirs, caout-chouc	Chemie Chimie	Steine, Erden Pierre, terre	Metalle Métaux	Maschi-nen, Apparate Machines, appareils	Uhren, Bijou-terie Horlo-gerie, bijouterie	Total <sup>1)</sup>	Kraft-, Gas- und Was-serwerke Electricité, gaz, eau
1984	159	115	107	123	133	172	272	286	109	131	142	73	151	207
1985	160	119	105	123	136	190	292	304	109	134	152	84	159	231
1986	162	121	108	130	147	201	297	310	101	137	161	94	165	235
1987	165	119	99	133	154	213	304	320	103	140	160	88	166	245
1988	167	120	91	136	159	223	334	363	106	153	172	89	178	249
1987														
I	158	126	107	122	158	197	301	329	68	131	136	76	156	238
II	164	121	105	133	154	212	315	307	118	145	151	83	164	237
III	169	100	85	124	146	201	282	304	121	137	149	84	158	269
IV	167	127	99	152	158	240	317	338	106	145	203	103	186	235
1988														
I	166	131	101	126	159	214	331	343	77	146	145	88	166	248
II	164	123	93	136	157	223	334	353	122	154	160	87	174	253
III	169	101	75	127	151	207	322	349	122	152	164	79	170	246
IV	170	123	94	154	167	246	347	406	104	158	218	101	201	247
1989														
I	168	123	88	131	166	213	335	346	80	155	155	84	170	229
II	177	123	92	144	175	233	366	368	130	164	173	92	185	238
III	172	97	75	134	153	212	321	390	123	146	159	91	174	217
IV														

<sup>1)</sup> Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke. – Sans electricité, gaz, eau.

### Bauinvestitionen – Investissements en constructions

**89**

Jahr Année	Öffentliche Bauten Travaux publics <sup>1)</sup>	Private Bauten Travaux privés <sup>2)</sup>		Gesamt-total Total général	Öffentliche Bauten Travaux publics <sup>1)</sup>	Private Bauten Travaux privés <sup>2)</sup>		Gesamt-total Total général	
		Total	Wohnungs-bau Logements			Total	Wohnungs-bau Logements		
In Millionen Franken – En millions de francs					Bautätigkeit im Jahre 1950 = 100 – Activité de construction en 1950 = 100				
1972	8 483	15 352	9 366	23 835	1 097,4	1 106,1	1 046,5	1 103,0	
1973	9 087	16 891	10 714	25 978	1 175,5	1 216,9	1 197,1	1 202,1	
1974	9 397	15 508	9 743	24 905	1 215,7	1 117,3	1 088,6	1 152,5	
1975	8 835	11 368	6 554	20 203	1 142,9	819,0	732,3	934,9	
1976	8 669	9 826	5 491	18 495	1 121,5	707,9	613,5	855,9	
1977	8 453	10 415	6 034	18 868	1 093,5	750,4	674,2	873,1	
1978	8 046	11 845	7 098	19 891	1 040,9	853,4	793,1	920,5	
1979	7 792	13 335	8 320	21 127	1 008,0	960,7	929,6	977,6	
1980	8 448	16 918	10 791	25 366	1 092,9	1 218,9	1 205,7	1 173,8	
1981	9 292	19 039	11 878	28 331	1 202,1	1 371,7	1 327,2	1 311,0	
1982	9 918	18 884	11 512	28 802	1 283,1	1 360,5	1 286,3	1 332,8	
1983	10 283	20 150	12 585	30 433	1 330,3	1 451,7	1 406,1	1 408,3	
1984	10 384	21 763	13 818	32 147	1 343,3	1 567,9	1 543,9	1 487,6	
1985	10 190	22 967	14 197	33 157	1 318,2	1 654,7	1 586,3	1 534,3	
1986	10 786	24 028	14 354	34 814	1 395,3	1 731,1	1 603,8	1 611,0	
1987	11 194	25 744	15 044	36 938	1 448,1	1 854,8	1 680,9	1 709,3	
1988	12 393	28 781	16 326	41 174	1 603,2	2 073,6	1 824,1	1 905,3	
1989 <sup>3)</sup>	15 454	34 915	19 385	50 369	1 551,6	3 004,7	2 570,9	2 334,1	

<sup>1)</sup> Inklusive Unterhaltsarbeiten. – Y compris les travaux d'entretien.

<sup>2)</sup> Ohne Unterhaltsarbeiten. – Non compris les travaux d'entretien.

<sup>3)</sup> Bauvorhaben. – Constructions projetées.

## Bautätigkeit – Industrie du bâtiment

**90**

Quartal Trimestre	Neuerstellte Wohnungen Logements construits			Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées			Begutachtete Planvorlagen für industrielle Betriebe Entreprises industrielles, projets acceptés			
	96 Städte – 96 Villes						1986	1987	1988	1989
	1987	1988	1989	1987	1988	1989				
I	2 197	1 947	1 910	2 608	3 345	2 327	397	378	467	374
II	2 804	3 186	2 537	2 717	2 872	3 824	389	460	369	453
III	3 128	2 651	2 424	3 574	3 080	2 945	421	433	379	423
IV	3 276	3 865		2 460	2 913		331	390	373	
<b>Total</b>	<b>11 405</b>	<b>11 649</b>		<b>11 359</b>	<b>12 210</b>		<b>1 538</b>	<b>1 661</b>	<b>1 588</b>	

## Entwicklung der Auftragseingänge, der Auftragsbestände und der Umsätze in der Industrie Evolution des rentrées et des carnets de commandes ainsi que des chiffres d'affaires dans l'industrie

**91**

Jahr und Quartal Année et trimestre	Auftragseingang – Rentrée des commandes			Auftragsbestand – Etat des commandes			Umsatz – Chiffre d'affaires		
	Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %		Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %		Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %	
		1)	2)		1)	2)		1)	2)
1987 I	160	- 1	2	128	5	- 8	137	-14	3
II	159	- 1	- 4	128	0	- 7	146	7	- 2
III	160	1	3	124	- 3	- 6	145	- 1	0
IV	175	9	8	123	- 1	1	167	15	4
1988 I	179	2	12	130	6	2	147	-12	7
II	178	- 1	12	129	- 1	1	155	5	6
III	169	- 5	6	128	- 1	3	154	- 1	6
IV	180	7	3	120	- 6	- 2	179	16	7
1989 I	192	7	7	138	15	6	157	-12	7
II	203	6	14	144	4	12	175	11	13
III	185	- 9	9	146	1	14	162	- 7	5
IV									

1) Gegenüber dem Vorquartal. – Par rapport au trimestre précédent.  
2) Gegenüber dem Vorjahresquartal. – Par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente.

**BRUTTO-SOZIALPRODUKT – PRODUIT NATIONAL BRUT**  
**Nach Einkommensart – Selon le genre de revenus**

92

Einkommensart Genre de revenus	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Arbeitnehmereinkommen .....	119 810	125 310	130 490	138 335	146 745	153 900	163 010
Geschäftseinkommen der Selbständigen .....	19 370	19 910	20 900	21 330	22 075	23 375	24 990
Vermögens- und Mietzinseinkommen der Haushalte (netto) .....	15 515	15 835	17 545	18 370	18 475	18 700	19 910
Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen .....	10 710	11 490	13 735	16 440	16 950	16 800	17 550
Direkte Steuern der Unternehmungen .....	4 650	4 900	5 130	5 535	6 385	6 570	7 140
Vermögens- und Erwerbseinkommen des Staates (abzügl. Schuldzinsen) .....	- 1 635	- 1 765	- 1 675	- 1 645	- 1 490	- 1 370	- 1 310
Vermögenseinkommen der Sozialversicherungen .....	5 630	6 050	6 385	6 960	7 330	7 680	8 295
Volkseinkommen .....	174 050	181 730	192 510	205 325	216 470	225 655	239 585
Indirekte Steuern .....	13 315	14 145	14 895	15 875	17 375	18 290	19 240
Abzüglich: Subventionen .....	2 595	2 825	3 045	3 245	3 315	3 495	3 835
Netto-Sozialprodukt .....	184 770	193 050	204 360	217 955	230 530	240 450	254 990
Abschreibungen .....	20 400	20 900	21 700	23 400	24 395	25 640	27 745
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen .....	205 170	213 950	226 060	241 355	254 925	266 090	282 735
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Rémunération des salariés .....	7,4	4,6	4,1	6,0	6,1	4,9	5,9
Revenu d'exploitation des personnes indépendantes .....	3,1	2,8	5,0	2,1	3,5	5,9	6,9
Revenu de la propriété et de la location d'immeubles échéant aux ménages privés (net) .....	4,5	2,1	10,8	4,7	0,6	1,2	6,5
Epargne des sociétés et entreprises publiques .....	- 0,8	7,3	19,5	19,7	3,1	- 0,9	4,5
Impôts directs frappant les sociétés .....	10,1	5,4	4,7	7,9	15,4	2,9	8,7
Revenu échéant à l'Etat au titre de la propriété et de l'entreprise (moins: intérêt de la dette publique) .....	16,0	8,0	- 5,1	- 1,8	- 9,4	- 8,1	- 4,4
Revenu échéant aux assurances sociales au titre de la propriété .....	9,7	7,5	5,5	9,0	5,3	4,8	8,0
Revenu national .....	6,2	4,4	5,9	6,7	5,4	4,2	6,2
Impôts indirects .....	5,1	6,2	5,3	6,6	9,4	5,3	5,2
Moins: subventions .....	20,1	8,9	7,8	6,6	2,2	5,4	9,7
Produit national net .....	5,9	4,5	5,9	6,7	5,8	4,3	6,0
Amortissements .....	4,3	2,5	3,8	7,8	4,3	5,1	8,2
Produit national brut aux prix du marché .....	5,8	4,3	5,7	6,8	5,6	4,4	6,3

## Nach Verwendungsart – Selon le genre de dépenses

**93**

Verwendungsart Genre de dépenses	1984	1985	1986	1987	1988	1989 <sup>1)</sup>	1990 <sup>1)</sup>
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Privater Konsum von Gütern und Diensten .....	133 610	140 555	144 925	150 210	157 015	166 165	177 130
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen	28 925	30 880	32 325	33 025	35 040	37 490	40 485
Brutto-Inlandsinvestition .....	51 300	55 565	63 365	69 345	75 885	84 815	91 310
Export von Gütern und Diensten .....	80 550	89 015	89 115	90 525	97 620	109 155	117 530
Abzüglich: Import von Gütern und Diensten .....	81 155	88 065	86 380	88 420	96 805	111 055	119 985
Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland .....	19 795	21 250	20 595	20 900	23 575	25 660	25 675
Abzüglich: Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland	6 965	7 845	9 020	9 495	9 595	11 945	12 935
<b>Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen .....</b>	<b>226 060</b>	<b>241 355</b>	<b>254 925</b>	<b>266 090</b>	<b>282 735</b>	<b>300 285</b>	<b>319 210</b>
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Dépenses des consommateurs en biens et services .....	4,9	5,2	3,1	3,6	4,5	5,8	6,6
Dépenses courantes de l'Etat et des assurances sociales ..	4,2	6,8	4,7	2,2	6,1	7,0	8,0
Formation intérieure brute de capital .....	5,0	8,3	14,0	9,4	9,4	11,8	7,7
Exportation de biens et de services .....	12,2	10,5	0,1	1,6	7,8	11,8	7,7
Moins: importation de biens et de services .....	13,0	8,5	- 1,9	2,4	9,5	14,7	8,0
Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger .....	18,3	7,4	- 3,1	1,5	12,8	8,8	0,1
Moins: revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger	4,7	12,6	15,0	5,3	1,1	24,5	8,3
<b>Produit national brut aux prix du marché .....</b>	<b>5,7</b>	<b>6,8</b>	<b>5,6</b>	<b>4,4</b>	<b>6,3</b>	<b>6,2</b>	<b>6,3</b>
	Brutto-Sozialprodukt zu Preisen von 1980 Produit national brut aux prix de l'année 1980						
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente ...	3,1	3,5	1,2	1,5	3,8	2,5	1,5
<sup>1)</sup> Schätzungen der Subkommission Wirtschaftsprognosen der Kommission für Konjunkturfragen vom 14.11.89. – Estimations du 14 novembre 1989 de la sous-commission «Prévisions économiques» de la Commission pour les questions conjoncturelles.							

## Schätzungen der Quartalswerte des Brutto-Inlandprodukts <sup>1)</sup>

94

Gliederung Type d'opération	1987		1988					
	4. Quartal		1. Quartal		2. Quartal		3. Quartal	
	nominal <sup>2)</sup>	real <sup>3)</sup>	nominal <sup>2)</sup>	real <sup>3)</sup>	nominal <sup>2)</sup>	real <sup>3)</sup>	nominal <sup>2)</sup>	real <sup>3)</sup>
Privater Konsum von Gütern und Diensten .....	41 650	32 890	36 895	28 770	37 675	29 250	39 095	30 270
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen ..	8 195	6 355	9 620	7 480	8 490	6 680	8 270	6 290
Anlageinvestitionen .....	16 980	14 275	14 520	11 865	18 605	14 930	19 910	15 745
davon Bauten .....	11 235	9 175	8 610	6 805	12 360	9 655	13 335	10 375
davon Ausrüstungen .....	5 745	5 100	5 910	5 060	6 245	5 275	6 575	5 370
Vorratsveränderung (inkl. stat. Differenz) .....	-2 130	-1 995	1 335	1 230	3 145	2 815	2 415	1 890
Verkäufe von Gütern und Diensten an das Ausland .....	23 415	19 900	23 890	19 635	23 850	19 735	24 715	19 470
davon: Güter .....	19 060	16 295	18 060	15 105	18 585	15 640	18 075	14 550
Käufe von Gütern und Diensten aus dem Ausland .....	22 935	22 725	21 685	21 285	24 515	23 445	25 515	24 085
davon: Güter .....	20 755	21 050	19 870	19 910	21 410	21 150	20 820	20 660
<b>Brutto-Inlandprodukt zu Marktpreisen .....</b>	<b>65 175</b>	<b>48 700</b>	<b>64 575</b>	<b>47 695</b>	<b>67 250</b>	<b>49 965</b>	<b>68 890</b>	<b>49 580</b>
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent							
Dépenses des consommateurs en biens et services .....	5,3	3,1	5,4	3,1	3,6	0,8	5,2	2,6
Dépenses courantes de l'état et des assurances sociales .....	2,8	2,0	6,2	3,6	6,6	3,9	6,0	2,9
Formation de capital fixe .....	10,6	8,4	14,0	11,3	10,5	6,7	11,8	7,2
dont constructions .....	8,4	5,0	16,3	12,0	10,9	6,4	10,3	5,5
dont matériel .....	15,1	15,3	10,8	10,2	9,8	7,2	14,7	10,6
Variation des stocks (y compris divergences statistiques) .....	.	.	.	.	.	.	.	.
Ventes de biens et de services à l'étranger .....	7,0	8,4	9,1	7,6	6,9	5,2	7,9	3,6
dont biens .....	7,6	9,7	11,0	9,6	8,9	7,1	11,5	6,6
Achats de biens et de services en provenance de l'étranger .....	10,1	11,2	7,2	6,5	10,3	5,8	10,8	6,3
dont biens .....	10,9	12,1	7,0	6,4	10,4	5,8	10,6	6,2
<b>Produit Intérieur brut aux prix du marché .....</b>	<b>4,6</b>	<b>2,1</b>	<b>6,4</b>	<b>3,5</b>	<b>5,1</b>	<b>2,9</b>	<b>6,2</b>	<b>2,8</b>
<sup>1)</sup> Bundesamt für Statistik, Wirtschaftsspiegel. – Office fédéral de la statistique, Reflets de l'économie. <sup>2)</sup> In Millionen Franken zu laufenden Preisen.								



## Estimations trimestrielles du produit intérieur brut <sup>1)</sup>

**94**

1988		1989						1987		1988	
4e trimestre		1er trimestre		2e trimestre		3e trimestre		Jahre/Années			
nominal <sup>2)</sup>	réel <sup>3)</sup>	nominal <sup>2)</sup>	réel <sup>3)</sup>	nominal <sup>2)</sup>	réel <sup>3)</sup>	nominal <sup>2)</sup>	réel <sup>3)</sup>	nominal <sup>2)</sup>	réel <sup>3)</sup>	nominal <sup>2)</sup>	réel <sup>3)</sup>
43 350	33 600	38 410	29 175	39 900	30 010	41 170	30 785	150 210	119 290	157 015	121 890
8 660	6 505	10 175	7 675	8 940	6 805	8 780	6 505	33 025	26 115	35 040	26 955
18 445	14 800	16 250	12 595	20 960	15 835	21 625	16 105	64 370	53 620	71 480	57 340
12 165	9 505	9 725	7 310	13 815	10 245	14 760	10 865	41 870	34 155	46 470	36 340
6 280	5 295	6 525	5 285	7 145	5 590	6 865	5 240	22 500	19 465	25 010	21 000
-2 490	-2 240	2 435	2 075	2 540	2 235	2 730	2 070	4 975	4 335	4 405	3 695
25 165	20 810	26 250	20 545	27 830	21 615	27 725	20 415	90 525	75 695	97 620	79 650
20 610	17 115	20 085	15 905	22 055	17 265	20 315	15 115	68 600	58 335	75 330	62 410
25 090	23 445	24 905	22 845	29 220	25 135	28 525	24 665	88 420	87 530	96 805	92 260
22 700	21 660	22 965	21 465	25 810	22 755	23 360	21 075	77 535	79 200	84 800	83 380
68 040	50 030	68 615	49 220	70 950	51 365	73 505	51 215	254 685	191 525	268 755	197 270
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente											
4,1	2,2	4,1	1,4	5,9	2,6	5,3	1,7	3,6	2,1	4,5	2,2
5,7	2,4	5,8	2,6	5,3	1,9	6,2	3,4	2,2	1,8	6,1	3,2
8,6	3,7	11,9	6,2	12,7	6,1	8,6	2,3	9,1	7,4	11,0	6,9
8,3	3,6	13,0	7,4	11,8	6,1	10,7	4,7	8,5	5,4	11,0	6,4
9,3	3,8	10,4	4,4	14,4	6,0	4,4	-2,4	10,3	11,3	11,2	7,9
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
7,5	4,6	9,9	4,6	16,7	9,5	12,2	4,9	1,6	1,7	7,8	5,2
8,1	5,0	11,2	5,3	18,7	10,4	12,4	3,9	0,8	1,5	9,8	7,0
9,4	3,2	14,8	7,3	19,2	7,2	11,8	2,4	2,4	5,5	9,5	5,4
9,4	2,9	15,6	7,8	20,6	7,6	12,2	2,0	2,1	5,9	9,4	5,3
4,4	2,7	6,3	3,2	5,5	2,8	6,7	3,3	4,7	2,0	5,5	3,0

<sup>2)</sup> En millions de francs, aux prix courants. <sup>3)</sup> Zu Preisen von 1980, in Mio Fr. – Aux prix de 1980, en millions de francs.

## Entwicklung der Löhne und Gehälter – Evolution des salaires et des traitements

95

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégories d'ouvriers						Angestelltegehälter Traitements des employés			
	Arbeiter Ouvriers			Arbeiterinnen Ouvrières			Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
	Zusammen Ensemble	Gelernte Qualifiés	An- und Ungelernte Semi- et non qualifiés	Zusammen Ensemble	Gelernte Qualifiées	An- und Ungelernte Semi- et non qualifiées				
Oktober – Octobre 1969 = 100										
1977	195,1	191,4	197,9	202,2	207,2	200,9	196,8	184,2	189,2	185,8
1978	200,4	196,8	203,0	209,5	213,8	207,6	202,3	190,6	196,6	192,5
1979	207,3	203,8	209,8	216,9	222,5	215,5	209,4	196,5	203,4	198,6
1980	218,2	214,7	220,7	229,5	231,7	227,8	220,5	206,7	214,3	209,1
1981	232,1	228,5	234,7	245,1	244,2	242,1	234,7	219,0	228,1	221,7
1982	248,8	244,4	252,0	260,7	258,4	256,5	251,3	234,2	244,0	237,2
1983	258,5	253,5	262,3	270,4	267,0	267,1	261,1	242,7	253,3	245,8
1984	265,4	260,1	269,4	277,8	275,8	274,3	268,0	249,5	260,9	252,8
1985	273,4	268,3	277,3	287,2	286,0	283,7	276,3	257,2	269,8	260,9
1986	283,1	277,6	287,2	298,7	295,2	294,2	286,3	266,3	280,1	270,3
1987	290,0	284,9	293,9	306,6	302,4	302,3	293,4	271,9	287,9	276,5
1988	300,7	296,0	304,1	318,0	316,8	314,2	304,2	279,9	298,5	285,1

## Nominallohnentwicklung nach Wirtschaftszweigen<sup>1)</sup> Evolution des salaires nominaux par classes économiques<sup>1)</sup>

Veränderung in % gegenüber Vorjahr – Variation en % par rapport à l'année précédente

96

Jahr Année	Gesamttotal Total général			Energie, Wasserversorgung, Bergbau Economie énergétique, eau, extraction de minéraux			Verarbeitende Produktion Arts et métiers, industrie			Baugewerbe Bâtiment et génie civil			Dienstleistungen Services		
	Total Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
1985	3,1	2,7	3,2	3,0	.	3,1	3,3	2,7	3,4	2,7	.	2,7	.	.	.
1986	3,5	3,5	3,5	3,4	.	3,3	3,5	3,5	3,5	2,5	.	2,5	3,7	3,5	3,8
1987	2,3	2,7	2,2	1,5	.	1,1	2,4	2,8	2,3	1,9	.	1,9	2,4	2,7	2,2
1988	3,2	3,5	3,1	3,4	.	3,7	3,0	2,8	3,1	3,7	.	3,7	3,2	3,8	3,0
1989 <sup>2)</sup>	3,7–4,0														

. Daten nicht erhoben. – Données non établies.  
<sup>1)</sup> Berechnet aufgrund der Daten verunfallter Arbeitnehmer. – Calculé à partir de données provenant des travailleurs accidentés.  
<sup>2)</sup> Schätzung. – Estimation.

Fortsetzung – Suite

Jahr Année	Handel, Gast-, Reparatur- gewerbe Commerce, restauration, hébergement, réparations			Verkehr, Nachrichten- übermittlung Transports, communications			Banken, Versicherungen, Beratung Banques, assurances, bureaux de conseils			Sonstige Dienstleistungen Autres services			Öffentliche Verwaltung Administrations publiques		
	Total Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
1985	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1986	3,3	3,3	3,3	3,1	3,4	3,0	4,1	4,3	4,1	4,1	3,3	4,8	3,7	3,4	3,8
1987	2,6	3,1	2,4	1,3	1,3	1,3	3,0	3,4	2,9	2,6	2,5	2,6	1,1	1,6	1,0
1988	3,8	4,5	3,4	2,3	1,9	2,4	2,8	4,9	2,1	3,2	2,5	3,8	3,5	3,7	3,4
1989															

## BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT – EMPLOI, MARCHÉ DU TRAVAIL

### Index der Beschäftigung – Indice de l'emploi

3. Quartal – 3e trimestre 1985 = 100

Jahr Année	Quartal Trimestre	Gesamtbeschäftigung Emploi global				Männer Hommes				Frauen Femmes			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
1987		100,1	102,1	102,5	99,9	99,4	101,5	102,0	98,2	101,5	103,3	103,5	103,4
1988		101,4	103,3	103,7	101,2	100,2	102,3	102,8	99,0	103,8	105,2	105,6	105,5
1989		102,8	103,9	105,1		101,3	102,7	103,7		105,7	106,5	107,9	

97

### Index der Beschäftigung nach Wirtschaftsgruppen Indice de l'emploi par groupes économiques

3. Quartal – 3e trimestre 1985 = 100

Jahr Année	Quartal Trimestre	Verarbeitende Produktion Art et métiers industrie				Baugewerbe Bâtiment				Dienstleistungen Services			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
1987		100,7	101,2	101,2	100,6	91,8	100,3	101,5	82,3	101,4	102,9	103,4	103,3
1988		100,3	101,1	101,3	101,0	93,0	101,7	103,1	83,3	103,6	104,7	105,0	104,9
1989		101,1	101,4	102,7		96,0	102,6	104,2		105,0	105,4	106,5	

98

### Index der Beschäftigung in einzelnen Industrien Indice de l'emploi dans différentes industries

3. Quartal – 3e trimestre 1985 = 100

Jahr Année Quartal Trimestre	Nahrungs- mittel Alimen- tation	Textilien Industrie textile	Bekle- dung und Wäsche Industrie de l'habil- lement	Holzbe- und -ver- arbeitung, Möbel Industrie du bois et du meuble en bois	Graphische Erzeugnisse, Verlage Arts graphiques	Chemische Erzeug- nisse Industrie chimique	Metallbe- und -ver- arbeitung Métallurgie	Maschinen- und Fahrzeugbau Construction de machines, véhicules	Elektro- technik, Elektronik, Optik Constr. électronique, électronique, optique	Uhren Horlogerie
1988										
I	99,5	95,2	94,5	101,2	102,3	104,0	100,4	101,5	101,5	93,3
II	101,0	94,6	94,8	102,6	103,4	105,1	101,4	101,9	102,0	94,2
III	102,5	93,7	94,4	102,9	103,9	105,6	101,5	101,8	101,9	96,0
IV	101,9	93,0	93,8	102,3	103,8	105,7	101,8	101,2	101,5	96,6
1989										
I	100,1	92,9	94,1	101,6	104,3	106,6	102,3	101,1	101,2	97,8
II	101,6	93,1	93,7	101,9	104,4	107,1	102,8	100,6	101,2	99,1
III	104,6	93,4	93,6	102,9	105,8	108,1	105,0	102,0	102,0	100,1
IV										

99

### Arbeitsmarkt – Marché du travail

Monatsende Fin de mois	Kurzarbeiter/Travailleurs subissant <sup>1)</sup> une réduction d'horaire		Arbeitslose <sup>2)</sup> Chômeurs		Offene Stellen Offres d'emploi	
	1988	1989	1988	1989	1988	1989
Jan. – Jan.	5 514	1 002	27 123	21 651	13 322	15 551
Febr. – Fév.	7 302	1 006	26 179	20 728	13 806	17 182
März – Mars	6 656	531	24 957	19 121	14 427	17 641
April – Avril	4 840	775	23 873	18 397	13 727	17 582
Mai – Mai	5 173	869	22 572	17 225	14 084	18 031
Juni – Juin	5 052	648	21 351	16 209	14 591	18 634
Juli – Juillet	1 621	325	20 963	15 957	14 811	17 313
August – Août	1 720	525	20 159	15 627	14 499	17 268
Sept. – Sep.	2 797	530	19 391	15 222	14 665	17 667
Okt. – Oct.	3 044	287	19 316	15 466	14 946	18 352
Nov. – Nov.	2 495	433	20 100	16 429	15 021	18 248
Dez. – Déc.	1 155		21 004	17 392	14 517	17 153
Mittel Moyenne	3 947		22 249	17 452	14 368	17 552

100

<sup>1)</sup> Bis Dezember 1983 Teilzeitarbeitslosigkeit. Ab Januar 1984 Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen. – Jusqu'en décembre 1983, chômage partiel, dès janvier 1984, réductions de l'horaire de travail pour des motifs économiques.

<sup>2)</sup> Ganz- und teilweise Arbeitslose. – Chômeurs complets et personnes partiellem. sans emploi.

## HANDEL, VERKEHR – COMMERCE, TRANSPORTS

### Wertumsätze im Kleinhandel <sup>1)</sup> Commerce de détail, chiffre d'affaires <sup>1)</sup>

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1949 = 100

101

Monat Mois	1986	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	680,2	691,1	716,7	711,0
Febr. – Fév.	619,2	631,6	641,1	675,7
März – Mars	730,6	667,8	729,9	785,4
April – Avril	633,1	707,8	682,3	672,7
Mai – Mai	709,1	669,4	704,9	735,2
Juni – Juin	644,8	680,9	677,5	707,3
Juli – Juil.	615,8	645,4	651,2	679,9
Aug. – Août	604,8	605,4	625,4	643,5
Sept. – Sep.	594,3	597,9	639,8	670,5
Okt. – Oct.	657,1	695,9	689,6	693,7
Nov. – Nov.	740,5	745,7	776,3	813,6
Dez. – Déc.	917,6	935,0	914,4	
Mittel Moyenne	677,7	688,5	702,3	

<sup>1)</sup> Pro Verkaufstag. – Par jour ouvrable.

### Verkehrsmengen der Schweiz. Bundesbahnen Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses

102

Quartal Trimestre	Personen – Voyageurs in – en Mio		Güter – Marchandises in – en Mio t <sup>1)</sup>	
	1988	1989	1988	1989
I	70,1	72,3	10,36	11,68
II	65,1	59,0	12,35	13,19
III	60,0	64,8	11,43	12,08
IV	64,1		14,03	
Total	259,3		48,17	

<sup>1)</sup> Wagenladungen, Stückgüter, Post. –  
Wagons complets, envois de détails, transports postaux.

## Fremdenverkehr – Mouvement touristique

103

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploita- tion	Verfügbare Gasbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte – Arrivées			1000 Logiernächte – Nuitées				Betten- besetzung <sup>1)</sup> Taux d'oc- cupation des lits <sup>1)</sup> %
			Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une prof.	
1985 <sup>2)</sup>	6 437	231 980	4 531	7 345	11 876	15 308	20 686	35 994	1 000	35
1986 <sup>2)</sup>	6 392	231 955	4 664	6 897	11 561	15 541	19 920	35 461	1 011	35
1987 <sup>2)</sup>	6 393	234 056	4 724	7 078	11 802	15 686	19 908	35 594	1 046	35
1988 <sup>2)</sup>	6 231	230 507	4 835	7 025	11 860	15 758	19 481	35 239	1 083	35
1988										
Sept. – Sep.	6 717	258 766	564	816	1 380	1 707	2 035	3 742	95	45
Okt. – Oct.	6 324	220 377	477	576	1 053	1 430	1 282	2 712	94	31
Nov. – Nov.	4 928	164 249	271	308	579	800	696	1 496	98	18
Dez. – Déc.	6 025	195 960	267	327	594	827	1 007	1 834	77	21
1989										
Jan. – Jan.	5 841	229 770	351	386	737	1 221	1 411	2 632	79	30
Febr. – Fév.	5 936	236 748	356	457	813	1 533	1 631	3 164	80	41
März – Mars	6 347	251 573	414	616	1 030	1 544	2 235	3 779	96	44
April – Avril	6 286	217 429	336	515	851	1 104	1 279	2 383	100	29
Mai – Mai	5 755	206 326	381	665	1 046	1 094	1 477	2 571	101	30
Juni – Juin	6 379	238 557	440	783	1 223	1 265	1 911	3 176	103	38
Juli – Juillet	6 592	261 463	556	965	1 521	1 788	2 521	4 309	101	50
Aug. – Août	6 611	264 017	555	1 054	1 609	1 736	2 881	4 617	104	54
Sept. – Sep.	6 568	255 974	610	911	1 521	1 731	2 228	3 959	98	47
Okt. – Oct.	6 158	218 746	509	614	1 123	1 521	1 372	2 893	102	34
Nov. – Nov.	4 860	163 349	283	339	622	842	765	1 607	99	19
1989 Jan. bis Nov.			4 791	7 305	12 096	15 379	19 711	35 090	1 063	
1988 Jan. à Nov.			4 562	6 696	11 258	14 918	18 463	33 381	1 002	

Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. –  
Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure.

<sup>1)</sup> In Prozent der vorhandenen Betten. – En pour-cent des lits recensés.

<sup>2)</sup> Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

## AUSLAND – ÉTRANGER

### Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern Indices des prix à la consommation dans différents pays

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1977 = 100

104

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Vereinigtes Königreich Royaume-Uni	Frankreich France	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien – Italie		Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Japan Japon
						Konsumentenpreise <sup>1)</sup>	Lebenshaltungskosten <sup>2)</sup>				
1985	134	178	205	216	136	302	297	164	142	206	133
1986	135	181	212	222	136	321	314	166	142	215	134
1987	137	188	221	229	136	336	329	168	141	224	134
1988	140	195	232	235	138	352	346	170	142	237	135
1989	144										
1988											
Nov. – Nov.	140	199	239	238	138	361	354	171	143	242	136
Dez. – Déc.	141	199	239	238	139	362	355	172	143	243	136
1989											
Jan. – Jan.	141	200	241	239	140	365	357	172	142	245	135
Febr. – Fév.	142	201	242	240	140	368	360	173	142	247	135
März – Mars	142	202	244	241	141	369	362	174	143	248	136
April – Avril	143	203	248	242	141	372	364	175	143	250	138
Mai – Mai	143	204	249	243	142	373	366	175	143	251	139
Juni – Juin	144	205	250	243	142	375	367	175	143	252	139
Juli – Juillet	143	205	250	244	142	376	368	176	144	252	138
Aug. – Août	144	206	251	245	142	377	369	176	144	253	138
Sept. – Sep.	144		253	245	142	378		177	145	255	140
Okt. – Oct.	145		255	246	143	382		177	145	257	
Nov. – Nov.	147			247	143	384				258	
Dez. – Déc.	148									258	

<sup>1)</sup> Prix à la consommation.

<sup>2)</sup> Coût de la vie.

### Indexziffern der Weltmarktpreise und des Grosshandels in verschiedenen Ländern Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1977 = 100

105

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indexziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Grosshandelsindexziffern – Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Vereinigtes Königreich Royaume-Uni	Frankreich France <sup>1)</sup>	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien Italie	Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Japan Japon
1985	105	116	121	159	194	100	139	259	145	141	216	123
1986	107	105	117	154	203	97	135	257	136	137	211	111
1987	112	103	114	158	210	98	132	263	132	134	216	108
1988	124	117	117	165	220	103	134	276	134	132	228	106
1989	125	123	122									
1988												
Nov. – Nov.	124	119	119	167	223		135	282	136	134	235	106
Dez. – Déc.	127	122	119	168	224	106	135	284	137	134	235	106
1989												
Jan. – Jan.	127	126	120	170	225		136	287		135	239	106
Febr. – Fév.	127	124	120	171	226		136	289		135	241	106
März – Mars	128	127	121	172	227	109	137	290		136	243	107
April – Avril	125	128	122	173	228		138	292		137	245	109
Mai – Mai	125	128	123	174	229		138	293		137	248	109
Juni – Juin	124	128	122	174	230	109	138	294		137	245	110
Juli – Juillet	125	123	122	173	231		138	293		137	248	110
Aug. – Août	126	121	122	173	231		138	294		138	245	110
Sept. – Sep.	125	120	122	173	232	109	138	296		138	248	111
Okt. – Oct.	125	118	122	173	233		139	298			250	110
Nov. – Nov.	123	118	122	173			139					
Dez. – Déc.	120	115	123									

<sup>1)</sup> «Biens intermédiaires» Jahresdurchschnitt 1985 = 100. – Moyenne annuelle 1985 = 100.

**Offizielle Währungsreserven einiger Länder – Réserves monétaires officielles de différents pays**

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Alle Länder – Tous les pays 1)			IMF – FMI	Vereinigte Staaten	Frankreich	Italien	Vereinigtes Königreich	BR Deutsch- land	Nieder- lande
	Total	Devisen Devises	Gold Or		Etats-Unis	France	Italie	Royaume- Uni 2)	Rép. féd. d'Alle- magne	Pays-Bas
	In Millionen Dollar – En millions de dollars								Mio £	Mio DM
1986	485 625	444 992	40 633	4 428	28 386	31 932	20 986	14 776	111 955	55 717
1987	692 340	645 443	46 897	5 136	24 166	33 698	31 129	23 490	140 399	56 579
1988										
Nov. – Nov.	712 808	667 629	45 179	4 947	29 056	27 171	35 090	.	120 977	60 209
Dez. – Déc.	708 184	663 679	44 505	4 871	28 420	26 214	35 640	28 589	116 716	60 477
1989										
Jan. – Jan.	703 401	659 974	43 427	4 746	29 380	25 873	36 196	.	114 944	60 955
Febr. – Fév.	710 354	666 571	43 783	4 784	30 367	25 890	37 303	.	116 065	60 909
März – Mars	704 920	662 259	42 661	4 680	31 359	26 275	38 551	27 844	115 712	61 536
April – Avril	712 090	669 329	42 761	4 691	31 792	26 766	40 256	.	117 109	58 944
Mai – Mai	704 446	663 395	41 051	4 502	37 294	27 360	40 172	.	117 700	62 491
Juni – Juin	700 674	659 566	41 108	4 512	42 580	26 016	40 253	28 167	118 992	62 610
Juli – Juillet	721 946	679 489	42 457	4 661	45 067	26 645	41 695	.	117 669	62 464
August – Août	717 868	676 768	41 100	4 513	44 479	26 793	44 074	.	119 328	63 201
Sept. – Sep.	736 714	694 565	42 149	4 633		26 661	47 694	26 268	119 840	62 799
Okt. – Oct.	734 608	692 561	42 047	4 626		25 778	47 621	.	123 676	61 503
Nov. – Nov.				4 662			45 115		126 077	61 321
Dez. – Déc.										60 200

1) Ohne Reserveposition des Internationalen Währungsfonds (IMF). – Sans concours du Fonds Monétaire International (FMI).

2) Ab 1979 neue Bewertungsgrundlage für Devisen. – Dès 1979, l'estimation des réserves de devises repose sur une nouvelle base.

**Index der Geldmenge M<sub>1</sub> – Indice de la masse monétaire M<sub>1</sub>**

Ende – Fin 1977 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz 1) 2) Suisse 1) 2)	Belgien Belgique	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Allemagne	Frankreich France	Vereinigtes Königreich 3) Royaume- Uni 3)	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Österreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1985	131	130	159	261	260	319	158	143	186
1986	134	140	172	277	318	354	169	152	217
1987	149	147	185	289	388	380	180	168	222
1987									
März – Mars	130	140	164	268	335	331	168	145	210
Juni – Juin	133	153	174	276	359	341	183	160	216
Sept. – Sep.	135	146	174	270	375	345	179	164	216
Dez. – Déc.	149	147	185	289	388	380	180	168	222
1988									
März – Mars	154	147	181	269	405	349	184	163	218
Juni – Juin	156	158	192	278	426	358	198	178	226
Sept. – Sep.	153	151	191	275	440	366	188	181	227
Dez. – Déc.	155	155	207	301	444	401	194	182	233
1989									
März – Mars	149	152	198	283	460	379	193	177	225
Juni – Juin	146		202	296	560	392	206	186	225
Sept. – Sep.	145		200	304	583	394	202	189	226
Dez. – Déc.									

1) Neue Geldmengenreihe vgl. Tab. 11. – Masse monétaire, nouvelle série voir tabl. 11.

2) Ab September 1985 mit Fürstentum Liechtenstein. – Dès septembre 1985 avec la Principauté de Liechtenstein.

3) Ab 2. Quartal 1989 inklusive Abbey National Building Society. – Dès le 2ème trimestre y compris l'Abbey National Building Society.

## STICHWORTVERZEICHNIS

	Tab.	Tab.	Tab.
Aktien: Emissionen . . . . .	30, 31, 34	Geldmarktsätze: Ausland . . . . .	20/21
Index: Schweiz . . . . .	25	Schweiz . . . . .	20/21
Rückzahlungen . . . . .	32–34	Geldmenge . . . . .	11, 12, 107
Alters- und Hinterlassenenversichg. . . . .	40	Giroverkehr: Nationalbank . . . . .	54
Anlagefonds . . . . .	53, 53 a	Post . . . . .	55
Anleihen: Emissionen . . . . .	28, 30, 34–38	Gold:	
Kurse von Bundesanleihen . . . . .	26	Nationalbank . . . . .	1, 2
Kursindex . . . . .	27	Preise . . . . .	18
Rendite . . . . .	24	Grossbanken: Bilanzen . . . . .	44–49
Rückzahlungen . . . . .	32–34	Dreimonatsdepots . . . . .	20/21
Arbeitsmarkt . . . . .	100	Zinssätze für Kassenobligationen . . . . .	22
Ausfuhr . . . . .	67–70, 72–76	Grosshandelspreisindex: Ausland . . . . .	105
Ausgleichsfonds der AHV . . . . .	40	Schweiz . . . . .	81–83, 105
Ausländ. Anleihen: Emissionen . . . . .	29, 31, 34	Handelsbilanz . . . . .	68, 73
Kursindex . . . . .	27	Hotelfrequenz . . . . .	103
Aussenhandel: Ausfuhr nach Ländern . . . . .	73	Hypothekarzinsätze . . . . .	23
Ausfuhr wichtiger Waren . . . . .	72	Indizes:	
Einfuhr nach Ländern . . . . .	73	Aktien: Schweiz . . . . .	25
Einfuhr wichtiger Waren . . . . .	71	Ausländische Anleihen . . . . .	27
Index Mittelwert . . . . .	75	Aussenhandel . . . . .	75, 76
Index Volumen . . . . .	76	Aussenhandelspreise . . . . .	75
Jahresergebnisse . . . . .	67, 69	Baukosten . . . . .	86, 87
Monatsergebnisse . . . . .	68, 70	Beschäftigung . . . . .	97–99
nach Verwendungszweck . . . . .	74	Geldmenge . . . . .	107
Aussenwert Schweizerfranken . . . . .	14–17	Grosshandelspreise . . . . .	81–83, 105
Bankausweise:		Industrielle Produktion . . . . .	88
Nationalbank . . . . .	1–7	Konsumentenpreise . . . . .	78, 79, 104
Banken: Aktienindex . . . . .	25	Landw. Produktionsmittelpreise . . . . .	84
Bilanzen . . . . .	44–49	Landw. Produktenpreise . . . . .	85
Bauinvestitionen . . . . .	89	Löhne . . . . .	95
Baukosten . . . . .	86, 87	Obligationskurse . . . . .	27
Bautätigkeit . . . . .	90	Fremdwährungskurse gegenüber	
Beschäftigung . . . . .	98–100	Schweizerfranken . . . . .	14–17
Betriebsergebnisse PTT . . . . .	66	Weltmarktpreise . . . . .	105
Betriebsergebnisse SBB . . . . .	65	Industrie: Aktienindex . . . . .	25
Bewilligte Anleihen . . . . .	29	Auftragsbestand . . . . .	91
Bilanzen . . . . .	44–49	Auftragsingang . . . . .	91
Börsenindex . . . . .	25, 27	Beschäftigung . . . . .	97–99
Börsenkurse von Bundesanleihen . . . . .	26	Löhne . . . . .	95, 96
Börsenumsätze . . . . .	41–43	Produktion . . . . .	88
Brutto-Inlandprodukt . . . . .	94	Umsatz . . . . .	91
Brutto-Sozialprodukt . . . . .	92, 93	Kantonalbanken: Bilanzen . . . . .	44, 45
Bund: Finanzlage . . . . .	60–62	Zinssätze . . . . .	22, 23
Steuern . . . . .	56–59	Kantone, Finanzlage . . . . .	63, 64
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse . . . . .	65	Kapitalexport . . . . .	37, 38
Verkehrsmengen . . . . .	102	Kassenliquidität . . . . .	50
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Kassenobligationen, Zinssätze . . . . .	22
Diskontosätze: Geldmarktsätze . . . . .	20/21	Kleinhandel, Wertumsätze . . . . .	101
Offizielle Sätze . . . . .	19	Konsumentenpreise:	
Dreimonatsdepots . . . . .	20/21	Index: Ausland . . . . .	104
Einfuhr . . . . .	67–71, 73–76	Schweiz . . . . .	78, 79, 104
Emissionsstatistik . . . . .	28–38	Kredittätigkeit der Banken . . . . .	51, 52
Ertragsbilanz der Schweiz . . . . .	77	Kurse von Bundesanleihen . . . . .	26
Euromarkt . . . . .	20/21	Landwirtschaft:	
Fabrikbauvorlagen . . . . .	90	Preise der Produktionsmittel . . . . .	84
Finanzen: Bund . . . . .	56–62	Produktionspreise . . . . .	85
Kantone . . . . .	63–64	Liquidität I (Kassenliquidität) . . . . .	50
Städte . . . . .	63–64	Löhne . . . . .	95, 96
Fremdenverkehr . . . . .	103	Lombardzinsfüsse . . . . .	19
		Nationalbank, Schweizerische:	
		Ausweise . . . . .	1
		Diskontsatz . . . . .	19
		Giroverkehr . . . . .	54
		Kreditgewährung . . . . .	3
		Lombardsatz . . . . .	19
		Notendeckung . . . . .	7
		Währungsreserven . . . . .	2
		Notenbankgeldmenge . . . . .	8–10
		Notenbanken, ausländische:	
		Offizielle Diskontosätze . . . . .	19
		Notenumlauf . . . . .	1, 4, 5, 7
		Notes . . . . .	37
		Obligations: Index ausländ. Werte . . . . .	27
		Rendite inländischer Werte . . . . .	24
		Rückzahlungen . . . . .	32–34
		Offizielle Diskontosätze . . . . .	19
		Pfandbriefe . . . . .	39
		Preise:	
		Gold . . . . .	18
		Landw. Erzeugnisse . . . . .	85
		Preisindizes, siehe Indizes	
		PTT: Betriebsergebnisse . . . . .	66
		Postcheck- u. Giroverkehr . . . . .	55
		Regionalbanken: Bilanzen . . . . .	44, 45
		Rendite: Anleihen von inl. Schuldner . . . . .	24
		Rückzahlungen . . . . .	32–34
		Schulden: Bund . . . . .	62
		Sonderziehungsrechte IMF . . . . .	1, 2
		Spareinlagen, Zinssätze . . . . .	23
		Staatsanleihen: Emissionen . . . . .	28, 31, 35, 36
		Kurse . . . . .	26
		Rendite . . . . .	24
		Rückzahlungen . . . . .	32–34
		Staatsrechnungen: Bund . . . . .	56–62
		Städte, Finanzlage . . . . .	63, 64
		Stempelabgaben . . . . .	56, 58
		Steuern . . . . .	56, 59
		Teilarbeitslosigkeit . . . . .	100
		Treuhandaktiven und -passiven	
		der Banken . . . . .	48, 49
		Verrechnungssteuer . . . . .	56, 59
		Währungsreserven:	
		Ausland . . . . .	106
		Schweiz. Nationalbank . . . . .	2
		Wechselkurse:	
		Geldkurse für Devisen . . . . .	13
		Index: Schweizerfranken	
		nominell . . . . .	14, 15
		real . . . . .	16, 17
		Wertpapierumsätze . . . . .	41–43
		Wohnbautätigkeit . . . . .	90
		Zinssätze: Diskontosätze . . . . .	19
		Hypotheken . . . . .	23
		Kassenobligationen . . . . .	22
		Lombardzinsfuss . . . . .	19
		Spareinlagen . . . . .	23
		Zolleinnahmen . . . . .	56, 57
		Zwischenbilanzen der Banken . . . . .	46, 47

## INDEX ALPHABÉTIQUE

	Tabl.		Tabl.		Tabl.
Actifs et passifs à titre fiduciaire des banques . . . . .	48, 49	Cours: des devises . . . . .	13	Industrie: Degré d'activité . . . . .	99
Actions: Emissions . . . . .	30, 31, 34	des fonds d'Etat fédéraux . . . . .	26	Carnet de commandes . . . . .	91
Indice: en Suisse . . . . .	25	Indice: franc suisse . . . . .		Chiffre d'affaires . . . . .	91
Remboursements . . . . .	32-34	en valeur nominale . . . . .	14, 15	Indice des actions . . . . .	25
Activité: Bâtiment . . . . .	90	en valeur réelle . . . . .	16, 17	Production . . . . .	88
Commerce de détail . . . . .	101	Coût de la construction . . . . .	86, 87	Rentrée des commandes . . . . .	91
Industrie . . . . .	98, 99	Crédits bancaires en Suisse . . . . .	51, 52	Salaires . . . . .	95, 96
Agriculture:				Investissements en constructions . . . . .	89
Indice des prix des agents de la production agricole . . . . .	84	Dépôts à trois mois . . . . .	20/21	Lettres de gage . . . . .	39
Indice et prix des produits agricoles . . . . .	85	Dette publique: Confédération . . . . .	62	Liquidité I (Liquidité de caisse) . . . . .	50
Assurance-vieillesse et survivants . . . . .	40	Droits de tirage spéciaux du FMI . . . . .	1, 2	Marché du travail . . . . .	100
Avances sur nantissement:		Douanes, recettes des . . . . .	56, 57	Masse monétaire . . . . .	11, 12, 107
Taux officiels . . . . .	19	Droits de timbre fédéraux . . . . .	56, 58	Monnaie de banque centrale . . . . .	8-10
				Mouvement: Bourses . . . . .	41-43
Balance commerc. de la Suisse . . . . .	67, 73	Emissions . . . . .	28-38	Clearing des titres . . . . .	54
Balance suisse des revenus . . . . .	77	Emprunts: Conversions . . . . .	31, 34	Comptes de chèques et virements postaux . . . . .	55
Banque nationale suisse:		Cours d'emprunts fédéraux . . . . .	26	Comptes de virements de la Banque nationale suisse . . . . .	54
Couverture des engagements . . . . .	7	Indice des emprunts étrangers . . . . .	27	Touristique . . . . .	103
Crédits accordés . . . . .	3	Remboursements . . . . .	32-34	«Notes» . . . . .	37
Réserves monétaires . . . . .	2	Rendement en Suisse . . . . .	24	Obligations: de caisse, taux des . . . . .	22
Situations . . . . .	1	Epargne, taux des dépôts d' . . . . .	23	Emissions . . . . .	28-30, 34-36
Taux d'avances s. nantissement . . . . .	19	Escompte: Taux officiel . . . . .	19	Indice . . . . .	27
Taux d'escompte . . . . .	19	Taux du marché monétaire: en Suisse, à l'étranger . . . . .	20/21	Rendement . . . . .	24
Virements . . . . .	54	Euro-marché . . . . .	20/21	Or: Banque nationale suisse . . . . .	1, 2
Banques cantonales: Bilans . . . . .	44, 45	Exportations: de capitaux . . . . .	37, 38	Prix . . . . .	18
Taux d'intérêt . . . . .	22, 23	de marchandises . . . . .	67, 70, 72-76	Prix à la consommation: Indice: à l'étranger . . . . .	105
Banques d'émission étrangères: Taux officiels . . . . .	19	Finances: Cantons . . . . .	63, 64	en Suisse . . . . .	78, 80, 105
Banques régionales: Bilans . . . . .	44, 45	Confédération . . . . .	56-62	Prix: de l'or . . . . .	18
Bâtiment . . . . .	90	Villes . . . . .	63, 64	des produits agricoles . . . . .	84
Bilans de banques suisses . . . . .	44-49	Fonds de compensation de l'AVS . . . . .	40	Produit intérieur brut . . . . .	94
Billets en circulation: en Suisse . . . . .	1, 4, 5, 7	Fonds de placements . . . . .	53, 53a	Produit national brut . . . . .	92, 94
Bourse:		Grandes Banques: Bilans . . . . .	44-49	PTT: Chèques et virements . . . . .	55
Cours des fonds d'Etat fédéraux . . . . .	26	Dépôts à trois mois . . . . .	20/21	Résultats d'exploitation . . . . .	66
Indices . . . . .	25, 27	Taux d'int. des bons de caisse . . . . .	22	Remboursements . . . . .	32-34
Mouvements . . . . .	41-43	Hôtellerie . . . . .	101	Rendement: des droits de timbre fédéraux . . . . .	56, 58
Cantons, situation financière . . . . .	63, 64	Hypothèques, taux des . . . . .	23	des impôts fédéraux . . . . .	56-59
Centrales de lettres de gage . . . . .	39	Importations . . . . .	67-71, 73-76	d'obligations . . . . .	24
Cours des devises . . . . .	13	Impôts fédéraux . . . . .	56-59	Réserves monétaires: Banque nationale suisse . . . . .	2
Chemins de fer fédéraux		Indices:		Etranger . . . . .	106
Quantités transportées . . . . .	102	de la production industrielle . . . . .	88	Salaires . . . . .	95, 96
Résultats d'exploitation . . . . .	65	des actions en Suisse . . . . .	25	Situations: Banque nationale suisse . . . . .	1-7
Chèques et virements postaux . . . . .	55	de l'activité . . . . .	97-99	Taux: d'avances sur nantissement . . . . .	19
Chômage . . . . .	100	du cours du franc suisse . . . . .	14-17	d'épargne . . . . .	23
Circulation des billets . . . . .	1, 4, 5, 7	des coûts de la construction . . . . .	86, 87	d'escompte officiel . . . . .	19
Commerce de détail . . . . .	101	des emprunts étrangers . . . . .	27	des obligations de caisse . . . . .	22
Commerce extérieur:		de la masse monétaire . . . . .	107	du marché monétaire . . . . .	20/21
Exportation des princ. marchandises . . . . .	72	des obligations . . . . .	27	hypothécaire . . . . .	23
Exportation par pays . . . . .	73	des prix à la consommation: à l'étranger . . . . .	104	Timbre, droit de . . . . .	56, 58
Importation des princ. marchandises . . . . .	71	en Suisse . . . . .	78-80, 83, 104	Tourisme . . . . .	103
Importation par pays . . . . .	73	des prix de gros: à l'étranger . . . . .	105	Valeur extérieure du franc suisse . . . . .	14-17
Indice des valeurs moyennes . . . . .	75	en Suisse . . . . .	81-83, 105	Villes, situation financière . . . . .	63, 64
Indice du volume . . . . .	76	des prix:		Virements: de la Banque nationale suisse . . . . .	54
par catégories d'utilisation . . . . .	74	des agents de la prod. agric. . . . .	84	postaux . . . . .	55
Résultats annuels . . . . .	67, 69	des marchés mondiaux . . . . .	105		
Résultats mensuels . . . . .	68, 70	des produits agric. . . . .	85		
Confédération:		du commerce extérieur . . . . .	75		
Impôts . . . . .	56-59	des quantités du commerce extér. . . . .	76		
Situation financière . . . . .	60-62	de l'emploi . . . . .	97		
Constructions . . . . .	89, 90				



## Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

Quellen	Tabellen – Tableaux	Sources
Ausweise zentraler Notenbanken . . . . .	106	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen . . . . .	44–49	Bilans des banques cantonales, des grandes banques, des banques régionales et des caisses d'épargne
Bulletin de la Banque Nationale de Belgique . . .	104, 105	Bulletin de la Banque Nationale de Belgique
Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris . . . . .	105, 106	Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris
Bundesblatt . . . . .	56–62	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft . . . . .	78–83, 88, 90 91, 92, 95–100	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin . . . . .	104	Federal Reserve Bulletin
Indicatori Mensili ISTAT, Roma . . . . .	104, 105	Indicatori Mensili ISTAT, Roma
International Financial Statistics, Washington . .	104–107	International Financial Statistics, Washington
Kursblatt der Zürcher Effektenbörse, Schweiz. Bankverein, Schweiz. Kreditanstalt . . . . .	25	Cote de la bourse de Zurich, Crédit Suisse, Société de Banque Suisse
Landwirtschaftliche Monatszahlen . . . . .	84, 85	«Landwirtschaftliche Monatszahlen»
Liquidität I (Kassenliquidität) . . . . .	50	Liquidité I (Liquidité de caisse)
Monatsberichte der Deutschen Bundesbank . . .	19, 21, 104, 105	Rapports mensuels de la Deutsche Bundes- bank
Monatsstatistik des Aussenhandels der Schweiz . . . . .	67–70, 73, 75, 76	Statistique mensuelle du commerce extérieur de la Suisse
Monthly Digest of Statistics, London . . . . .	104–106	Monthly Digest of Statistics, London
<b>Erhebungsstellen</b>		<b>Offices et administrations</b>
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlasse- nerversicherung . . . . .	40	Fonds de compensation de l'assurance-veil- lesse et survivants
Ausländische Notenbanken . . . . .	106	Banques étrangères d'émission
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich . . . . .	26, 41–43	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit . .	95, 96, 100	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Bundesamt für Statistik . . . . .	35, 36, 80–83, 88–94, 101, 103	Office fédéral de la statistique
Eidg. Finanzverwaltung . . . . .	14–17, 56, 57, 60–64	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion . . . . .	67–76	Direction générale des douanes
Eidg. Steuerverwaltung . . . . .	58, 59	Administration fédérale des contributions
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kanto- nalbanken . . . . .	39	Centrale de lettres de gage des banques canto- nales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute . .	39	Banques des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion . . . . .	55, 66	Direction générale des PTT
Schweizerisches Bauernsekretariat . . . . .	84, 85	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen . . . . .	65, 102	Chemins de fer fédéraux suisses
Schweizerische Nationalbank . . . . .	1–13, 18–21, 24, 27–34, 37, 38, 44–54, 77	Banque nationale suisse
Stat. Ämter der Städte Bern und Zürich . . . . .	86, 87	Services de statistique des villes de Berne et Zurich
Verband schweiz. Kantonalbanken . . . . .	22, 23	Union des Banques cantonales suisses